

二月號
婦女雜誌社
出版

16 卷
2 號

# 婦女

THE LADIES' JOURNAL

Vol. XVI. No. 2, FEBRUARY, 1930

2/1/1930

美國芝加哥

# 時事畫報出版預告

本年九月出版

## 本報內容

祖國消息
國際消息
各國華僑消息
注重時事圖畫
文藝從略
超等紙料印刷
西人技師製版
一切務求美觀
閱此畫報世界現狀如在目前

中國日本南洋羣島澳大利亞洲南北美洲均聘有訪員及代理人

本報月出一冊

全年報費美金三元郵費在內各國一律

本報通信地址

美國芝加哥時事畫報館

NEWS PICTORIAL
MONADNOCK BUILDING
CHICAGO, ILL., U. S. A.

徵求——照片·廣告·訪員·代理人·定閱

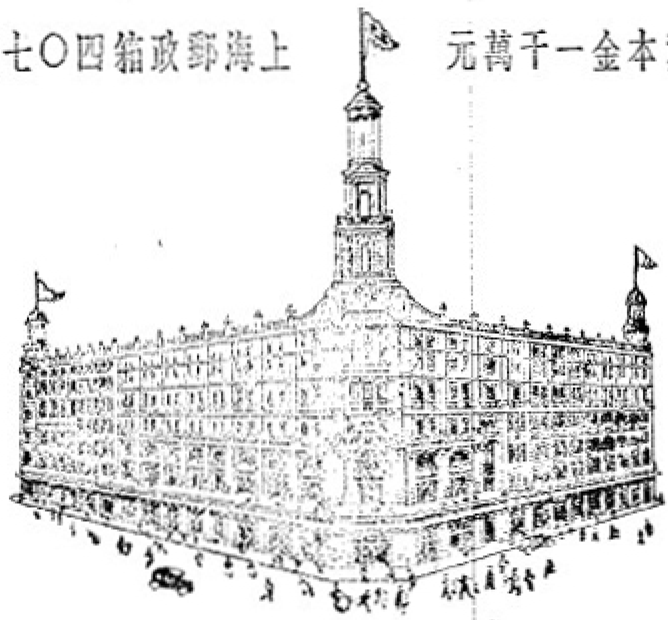

東方1087

上海

**先施百貨公司**

# 郵寄部

收足資本金一千萬元　上海郵政箱四〇七號



日用貨物
文房用品
運動器械
影戲機器
唱機唱片
無不齊備

通信現購
概照市價
寄發快捷
穩妥可靠
印有章程
承索即寄

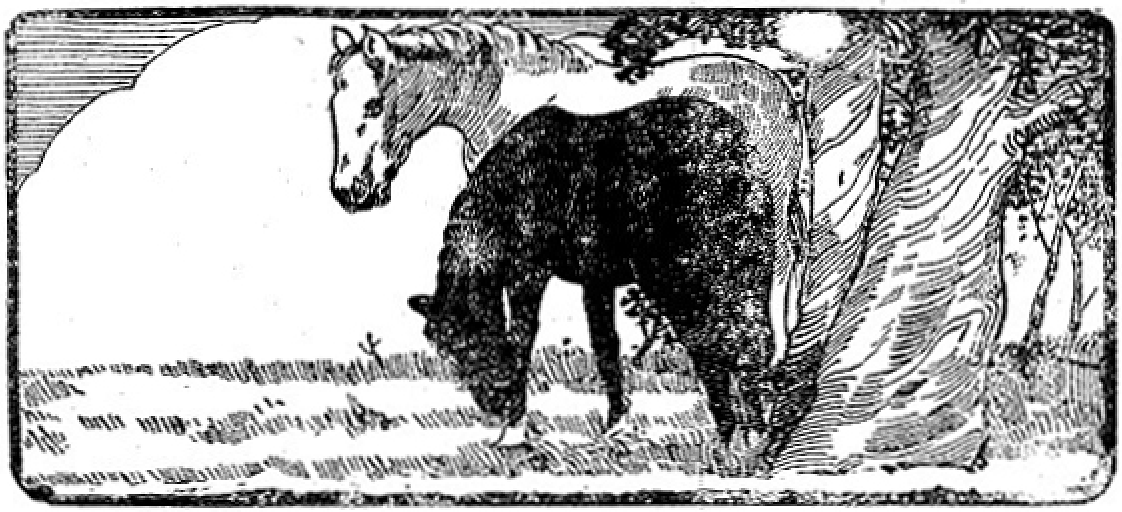
**MAIL ORDER DEPARTMENT**

THE SINCERE CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG)

Nanking Road, Shanghai

TRY Our Service! Send Your Order Today!



# 婦女雜誌第十六卷第二號目次


世界婦女運動進展的鳥瞰（一九二九年）……金仲華（貳）

婦女之年〇美國女子選舉權的擴張與新內閣的成立〇美國婦女的社會政治活動〇德意志國會中的女議員〇蘇聯的女工保護〇戰後新興國與弱小民族中的婦女〇南歐南美拉丁國家女權的衰落〇東亞各國的婦女〇柏林國際女子大會〇時代的潮流

女性的職業……邢知寒（壹捌）

緒言〇農業方面〇工業方面〇商業方面〇其他方面〇結論

論女子財產承繼權問題……伍瑞鍇（貳壹）

本問題之重要〇中國女子財產承繼權之過去和現在〇女子因不識享有財產承繼權〇女子財產承繼權實行後的利弊之推測〇結論

由婦女運動講到禁娼問題……虞汀靈（貳捌）

中國家庭改善問題……陳伯吹（叁叁）

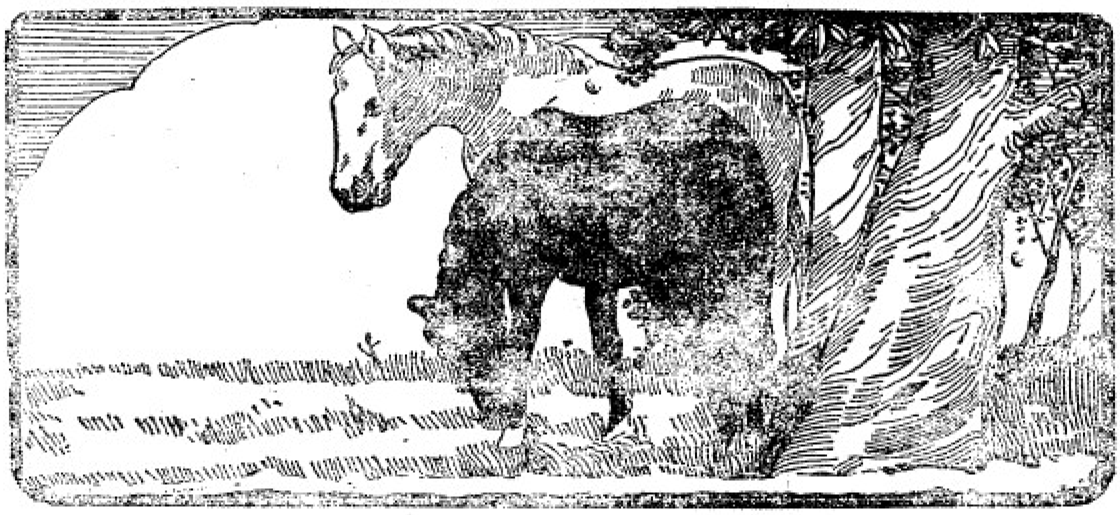
婚姻〇同居〇遺產

⊙滑稽與矛盾　畢樹棠　文宙選

▲希望與事實……凡凡（叁玖）




▲社會片段攝影……銘淑（肆〇）
▲是猶惡醉而强酒……鍾竹友（肆壹）
▲世界舞臺上的妙劇……靈飛（肆貳）
▲主義的擁護……承緒（肆肆）
▲小寶貝的魔力……施扶名（肆陸）
▲芳心的信……覺之（肆柒）
女子與生物學……趙雪芳女士（一）
物體的効用……澤芬（三）
一些食物防腐法的常識……嚴霈章（八）
健康美容術……趙雪芳女士（一二）
謎語一束……村民（一三）
動物○植物○礦物○用品及用具
元曲本關漢卿之反抗時代的代表作……陳竺同（二〇）
引言○男性誘騙下之娼妓○經濟壓迫被變為經濟下之寡婦及棄發婦○官僚與豪紳淫威下之不自由的婚姻○尾聲
瑤臺玉韻……潭華偎子（四八）
［男女自殺數量的比較……仲華（五三）
⊙虛名復何益
乙生錄 文富
▲誠切的忠告……無生（五五）
▲局長大人……冷善遠（五七）
▲若實做去爲最好……鍾竹友（五八）




△是否再有這樣的一日……平白（六一）
△事後方知崇實好……箕香（六二）
△給製另候任用罷……洪競芳（六三）
△犧牲了一隻手……王濃清（六四）
貧困之家……徐國基（1）
春朝……八二（6）
夢繞家山遠……田君（10）
落英……郭蘭馨（14）
唉，那可人兒……董家藻（24）
悵惘……孫君華女士（24）
醫事衛生顧問……程瀚章（27）
攝影術顧問……杜就田（30）

附載

五十年之回顧……梁得所（35）


插圖


武丹——梅花書屋
萬其蕃——渭川千畝
西貢婦女的服裝
安南東京婦女的服裝
馬來半島的兩種婦女
孩童集影
福建私立集美女師教育參觀團

商務印書館影印

# 百衲本二十四史

敝館前印四部叢刊、因未得善本、故正史全闕、今均蒐到宋元舊刻、謹以貢諸當世、書貴初刻、足以補正殿本脫誤不少、詳見樣本、凡曾讀殿本全史而蓄有積疑者、不可不備此百衲本二十四史、曾購四部叢刊而嗜讀乙部者、尤不可不備此百衲本二十四史、

**發售預約**

本年八月底截止

全書分裝約八百冊六開版式
分印連史毛邊兩種售價相同
預約價　一次交二百元
另訂三次分交辦法載明樣本
本年八月開始出書四次出齊

精印樣本一厚冊

函索請附郵票二角

# 轟動全國之刊物

## 彙集素負盛名高貴莊嚴閨秀百三十八位

# 閨秀影集

是破天荒之女子刊物

▲附有簡短小史
▲以應女界之需要
▲華麗精美可觀

作爲禮品
贈送對方
更爲合宜

攝影畫報爲中國唯一有趣味有價值之美術刊物。又以宗旨純正陳義高超。且詞文極合女子之心理。尤爲閨秀所愛閱。故得全國婦女界之信任與贊助。五年來承賜閨秀照片不知其數。刊出者亦屬不少。惜東鱗西爪。未能成爲整個之女子刊物。並應婦女界之要求。特精選五年中素負盛名高貴莊嚴之閨秀百三十八位。刊入本集。并附簡短小史。

須聲明或剪此廣告則

**特價** 每册二元一角 寄費另加二角 國外寄費五角

全用活體字上等銅版紙棕色墨精印。高十寸闊七寸。湖色皮面封面用金銀兩色燙金。精美絕倫。本書成本奇昂。故印數有限。欲購從速。　館址在美豐銀行隔壁

上海南京路五十六號 攝影畫報發行

本報總保定閱滿意　否則退報還洋

須知

□攝影畫報爲全國首屈一指之畫報 ▲足以增進優美之生活
□全用活體字黃銅版紙排印 ▲報界創舉（林澤蒼主編）

圖文雙絕　印刷驚人　宗旨純正　信用卓著

# 攝影畫報

精神飽滿　成績過人　風行七年　大衆歡迎

▲尤爲婦女所愛閱 ▲更受青年之傾倒

本報特殊優點 ▲爲他報所辦不到者

一 用活體字排印　空前報紙
二 自定黃銅版紙　專給定戶
三 外國技師製印　異常清晰
四 創照書本格局　可訂成書
五 婦女閱者特多　合乎心理
六 迎合青年胃口　適切深刻
七 七年從不停頓　足證可靠
八 闢攝影研究欄　討論新術
九 介紹電影圖文　並列家路
十 有趣味有價值　十全十美

報趣

[illegible]

特價 二元 試閱報 [illegible]

上海南京路五十六號

本報全用此體活體字排印美麗可愛更爲[illegible]

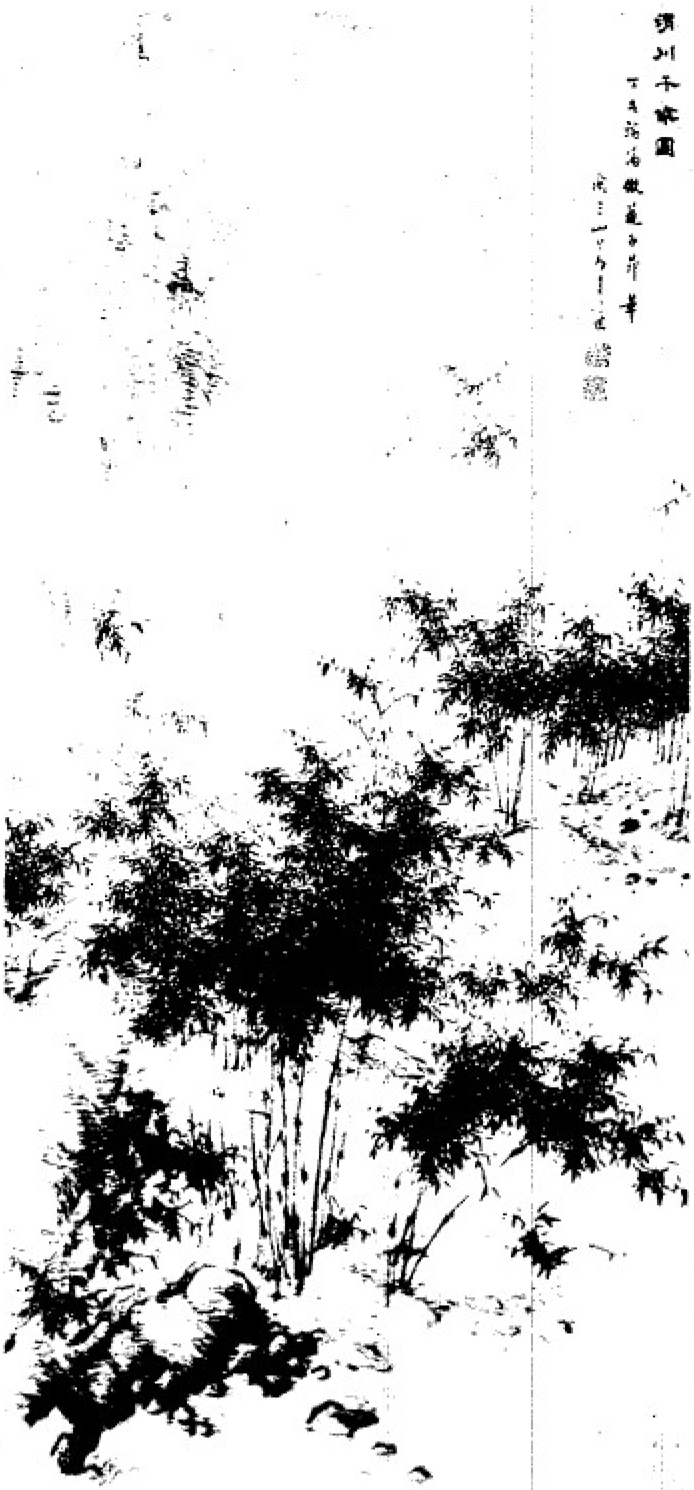
武丹——梅花書屋 絹本著色縱約二尺八橫約一尺六




武丹字衷白江寧人善畫山水皴染樹法皆極巧緊栽[illegible]
雄渾森嚴為其長技觀此圖可知高遠之置法

萬其藩——渭川千畝

紙本水墨縱約三尺半橫約一尺半



萬其藩字伯輪號道山善寫竹兼工蘆雁此圖具淡雅雋秀之致與諸昇之畫法幷皆佳妙



# 林文烟

花露香水
花露香粉

林文烟花露水與花露香粉。天下馳名。家家必備。夏令用之。功有清腦解悶却暑爽身之妙。且芬芳宜人。尤稱獨步。諸君購用。請指明林文烟為要。

中國經理 老晉隆洋行



各埠各藥房各洋貨店均有出售



用「維也勒」能使令嬡衣裳適意耐穿
「維也勒」是最柔軟最適意之衣料歷久不壞常洗不破且不短縮世界爲母者皆知其質精良遠勝別種衣料故喜購此種衣料爲其子女製衣裳蓋彼輩深知其能使穿者滿意也
諸君購「維也勒」時請注意其邊緣招牌紙上之日月商標庶不致誤
DAY & NIGHT WEAR
維也勒
'Viyella'
霍靈斯公司
中國及遠東各處各大洋貨店百貨公司等均有代售



西貢婦女服裝

金子和君寄贈

安南東京婦女服裝

金子和君寄贈





(1)



(2)

# 馬來半島的兩種婦女

(1)馬來富家女子的裝束

(2)吉寧婦女印度種之一的裝束

南通李也止自南國寄贈

# 月經



婦女之月經疾病最宜留意因其與婦女一生之康健及幸福有絕大關係也茲有世界著名之

調經新藥 **阿葛滿新**「汽巴」

可以治之凡患月經閉止經期不準經期中精神不甯經量短少久不受孕等症服之均有大効無論連服常服俱與身體毫無弊害故可以安心服用今編有猶俗仿單一種名爲

**月經疾病治療簡法**

請將索仿單劵剪下作開口信件投寄（上海郵政局信箱八百四十號）當卽原班寄奉

各大藥房均有發售

中國總發行處上海英租界交通路中新華大藥行

瑞士國汽巴大藥廠監製

駐華總代表處在上海九江路二號A




**索仿單劵**（裁）

茲請按下列地址寄下月經疾病治療簡法一份爲荷此致
瑞士國汽巴大藥廠　台鑒

地址

姓名

大學院
審定
教育部

三民主義教育適用

商務印書館出版

# 新學制各級教科書

新學制教科書，內容嶄新，融合黨義，
自初小至高中各級各科完全出齊，
大多數已經大學院教育部審定，
認為確合三民主義教育之用。

▲初級小學用

國語—作文—社會—自然・常識—算術—形藝—工藝—音樂各八冊—珠算二冊

▲高級小學用

國語—作文—歷史—地理・算術—自然—衛生—商業—農業—形藝—工藝—音樂各四冊—珠算—英語—註音英語各二冊

▲初級中學用

國語六冊—歷史二冊—地理三冊—人生地理三冊—自然科學四冊—實用自然科學四冊—混合算術二冊—英文讀本文法合編三冊—註音英文讀本文法合編三冊—英文教授法三冊—英文法[illegible]冊—樂理一冊—唱歌六冊—風琴二冊—鋼琴一冊—圖畫六冊—手工六冊

▲初級農業用

已出九種　各一冊

▲高級中學用

已出 普通科廿八種—商業科廿一種—工業科十三種—農業科六種

(2)



鄭漢明君寄贈

(1)



梁佰綺霞女士寄贈

（1）梁龍珠女士
（2）鄭小霓女士

(3)



方志揚女士寄贈

（3）張[illegible]
（4）[illegible]
（5）凌[illegible]生

(5)

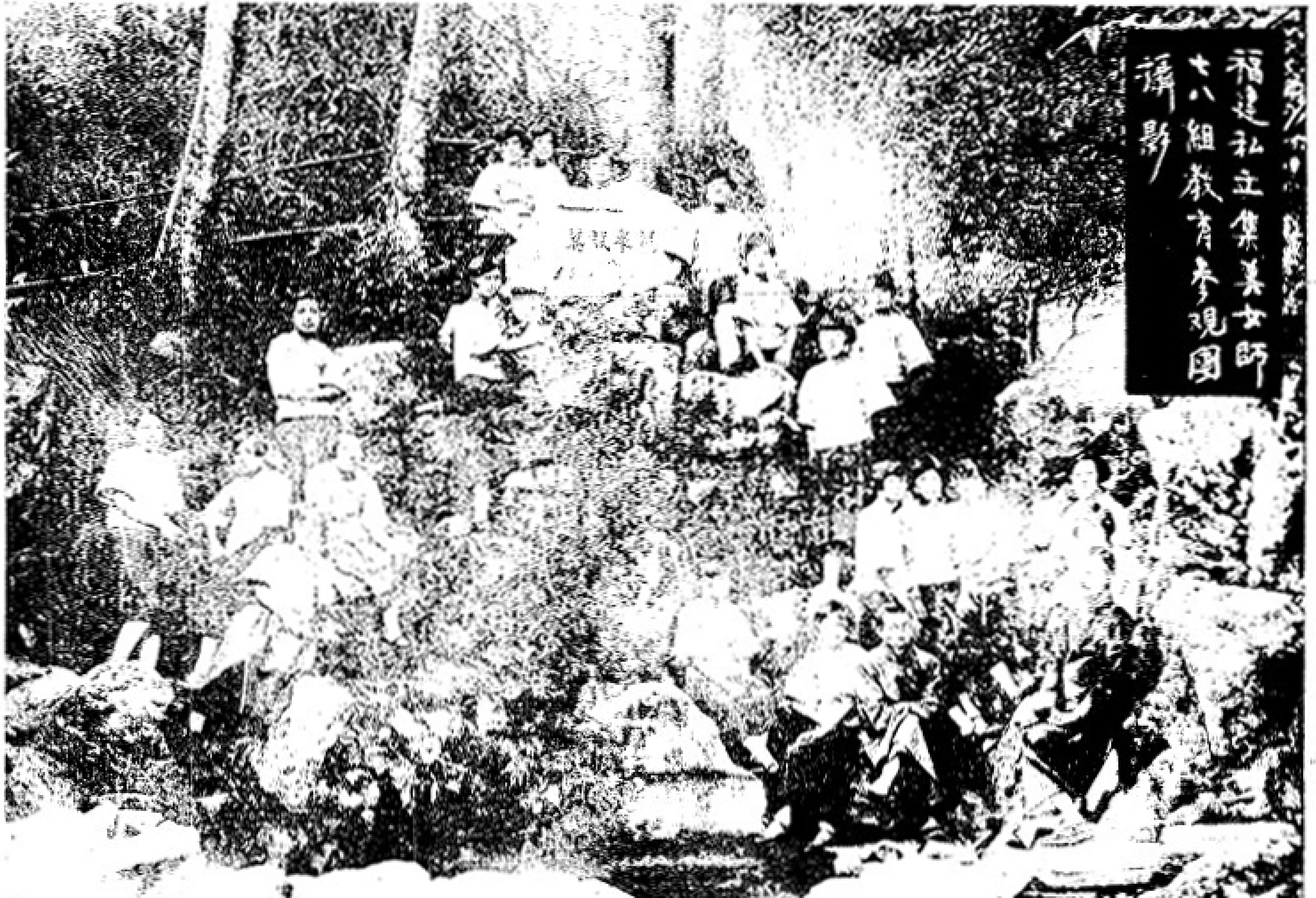


匡廷雲君寄贈

(4)



林澤人君寄贈


福建私立集美女師
十六組教育參觀團
攝影

大學院教育部審定

商務印書館出版

# 新時代各級教科書

本書內容新穎,編制活潑,極合新時代教育之精神與需要。小學各科用書,已出多種,均編有教授書。初中高中各科,亦出多種,其中多數已經大學院教育部審定,認爲實施三民主義教育之最佳課本。

▲初級小學用(每種八冊)

- 三民主義 教科書 每冊五分
- 三民主義 教授書 每冊二角
- 黨義 教科書 前四冊各六分 後四冊各八分
- 國語 教科書 每冊一角
- 國語 教授書 前三冊各二角五分 後五冊各三角五分
- 社會 教科書 每冊八分
- 社會 教授書 每冊二角五分
- 常識 教科書 前六冊各八分 後二冊各一角
- 自然 教授書 每冊二角五分
- 自然 教科書 每冊一角
- 算術 教科書 每冊八分
- 算術 教授書 每冊二角五分
- 音樂 教科書 每冊八分
- 工用藝術 教科書 每冊一角五分

▲高級小學用(每種四冊)

- 三民主義 教科書 每冊八分
- 三民主義 教授書 每冊二角五分
- 公民 教科書 每冊八分
- 國語 教科書 每冊一角二分
- 國語 教授書 每冊三角五分

▲初級中學用

- 歷史 教科書 前三冊各八分 第四冊一角
- 歷史 教授書 一三冊各二角五分 二四冊各二角
- 地理 教科書 前三冊各八分 [illegible]四冊[illegible]角
- 地理 教授書 後二冊各三角 後二冊各二角五分
- 自然 教科書 每冊一角二分
- 綜合制三民主義 三冊各三角
- 三民主義 三冊各三角五分
- 黨義教科書 一冊三角五分
- 五權憲法 六冊各五角
- 國語 二冊各五角
- 本國歷史教本 二冊(上)[illegible]角五分(下)八角五分
- 本國地理 二冊(上)五角(下)五角五分
- 世界史

▲高級中學用

- 外國史 何炳松 上冊 一元四角
- 化學 鄭貞文 一冊 一元六角
- 天文學 顧元 一冊 一元一角

寶寶病了發熱便祕不眠多啼嘔吐腹疼時作時止叫他吃藥能拿起湯匙他就匿首呼號極力撑拒雖然告他吃了就好又可出遊但他那裏肯聽在這個時候如果母親拿一二枚嬰孩自己藥片給他一嘗果然甜津津的沒有一些藥味自然不再撑拒了隨後再給他一些開水吞下藥力一到病就好了這是何等爽快何等便利的事啊



# 難爲了小寶寶

## 何不給他嬰孩自己藥片

福建興化東沙美會牧師柯義方君來書云『鄙人常用嬰孩自己藥片療治舍間諸兒發熱不眠舌胎寒熱蛔蟲出牙等症無不靈驗如神且此片味美性和小兒皆喜服之因此免延醫之勞食藥之苦不少矣』

嬰孩自己藥片各藥房均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每瓶六角六瓶三元郵費免收




# 血痔奈何

血痔之爲病症似小而害實大蓋失血過多血虧可虛治之之法除調節飲食外於每次大解後搽以如意膏可期速愈

江西興國均村鎭曾君衍傳來書云『鄙人常患痔瘡肛門腫痛血液滴淋遍搽各藥均無實效後承友介紹搽用如意膏一盒未完腫消血止及至用畢痔竟霍然是眞意料所不及也』

不特血痔即尋常痔瘡以及疹瘰疥癬疔癤癰疽爛腿癩頭燙傷割破跌損蟲螯如意膏均極神效蓋此膏清涼舒適解毒生肌爲近世最新科學之療膚專藥也

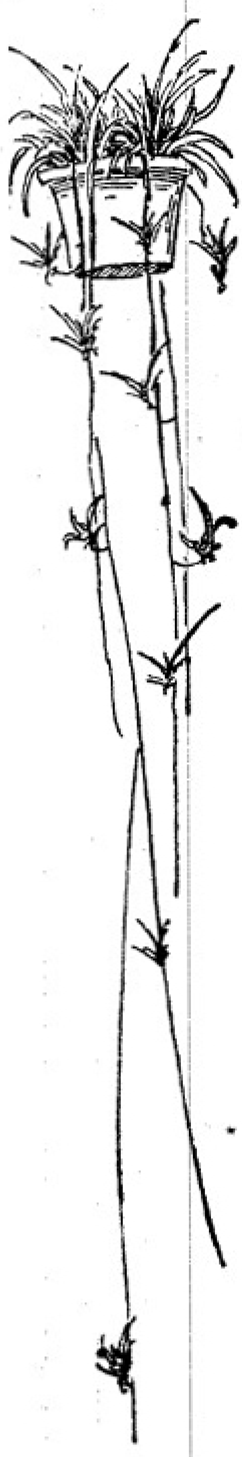
價目每盒六角六盒三元郵費免收

遠東總發行上海江西路六十號廉韋士藥局

各藥房均有代售




韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

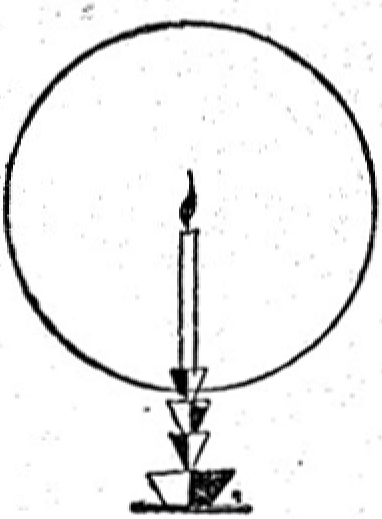


# 婦女雜誌

第十六卷　第二號

# 一九二九年世界婦女運動進展的鳥瞰

金仲華



## 婦女之年

『一九二九年為婦女之年(The Woman's Year)』婦女運動者說。誠然，我們看到過去這一年中世界各國解放的婦女在政治上社會上所留下的種種成功的痕迹，不能不承認這句話的確實了。

原來自從歐戰以還，世界各國的婦女運動都在逐漸地走上了成功的軌道；在這十年中間，她們盡力的在社會上活動，在政治上發展；她們次第的將從前失去的權利恢復轉來，把應負的責任擔負起來，同時，把她們的學識，見地，以及女性特長的才技應用到積極的事業與建設上去。在前，她們已受有和男子同樣的教育；現在，她們要求得有和男子同樣的工作機會與酬報，這就是說，她們要求男子把社會上政治上一切工作的地位都開放給她們，祇有才能的選擇，而不許生出性別的歧視。結果她們在工作上表現着不亞於男子的工作能力與成績，於是男子在漸漸地認識着女子固有的才力時，也漸漸地將社會上政治上較重要的地位付託給她們。她們地位的發展，跟着權利的恢復，步步前進，使我們發現了婦女途上種種成功的光榮的歷史。

回顧過去的一年中，在世界婦女運動的歷史上最值得紀念的是英國女子選舉權的擴張與柏林女子大會Berlin Congress的盛舉。英國婦女努力於參政運動已數十年了，直到去年纔把性的限制 (Sex Disqualification) 撤除，與男子享受完全同等的選舉權。隨後工黨內閣的成立，便是得力於婦女政見的表現。一九二九年為世界婦女公民選舉平權協會 International Alliance

of Woman Suffrage and Equal Citizenship)的二十五週紀念。最近這二十幾年來，各國婦女在這會的領導之下努力奮鬪，得到了不少地位上的改進。而當這障礙未盡前進方殷的時候，她們特召集各國的婦女代表與領袖開一空前的女子大會於柏林，討論現世婦女界所應解决的種種懸案與未來的問題。在六月十七日，柏林城中，聚集着各國的飽有才識與思想的女子，供獻了不少改良社會，督促政治，與保護女子的卓見，使世界的男子，對於女子的能力增多了一番明確的認識。這種種不僅是理論而已，她們也從實際上着力，提倡裁軍和平，鼓吹禁酒禁煙（雅片）主張保護童工女工，提議設立失業保險，宣傳廢止奴婢，凡此種種，都見得她們是將女性良善的特質供獻到社會上政治上，使這一向為男性所治理的世界再有所改革進步。

一九二九年是過去了，這種種值得紀念的成績，在婦女運動史中永遠存在着。但在同時我們覺得世界上有許多地方的婦女還沐不着解放的恩澤，有許多號為文明國家的婦女還沒有得到和男子同樣的參政與服務的權利；尤其在我們中國，婦女運動雖已萌芽了多年，解放的呼聲雖已擾動了一般人的聽聞，然而在實際上所得的結果還覺得很難滿意。本文所以不憚煩瑣的將過去一年來世界各國婦女運動的進展狀況加以詳細的敘述，也就是要使我國的婦女明白一些世界潮流的趨勢，用以自惕惕了。

## 英國女子選舉權的擴張與新內閣的成立

在一九二九年英國的歷史上最值得紀念的一件事，便是女子選舉權的擴張；因為這不僅是民治國中選舉法上一大進步，並且因這變動而影響到英國的內閣與政治也是非常值得注意的。在事實上，英國女子經過了數十年的運動與宣傳，纔能得到與男子完全平等的選舉權，不得不謂之久了，然而我們看到最近幾十年來婦女運動在英國的循序的進步：自從一八九四年撤廢了財產與納稅的限制，到一九一八年准許三十歲以上的女子與男子同有選舉權，再到去年始准許二十歲以上的男女一律均有選舉權，女子在參政權利方面的發展，至此已為最後的成功了。環顧世界上大多數國家的婦女還是低首下心於男子的統治之下，不得不為英國的婦女額手稱慶了。

這次英國婦女選舉權的擴張是保守黨內閣在一九二八年所宣布的，但其施行的效果，到一九二九年五月三十日的總選舉方始實現。原鮑爾特溫此舉，是要在總選中買得新加入投票的女選員的同情，但是結果卻大大不然；這可見英國的婦女已能從全地表示她們的政見了。她們對於政治的意見是（一）保障和平（二）救濟失業這正和工黨所宣布的政策相符合。於是工黨以

府的勝利，乃女子選舉權擴張後的意中事。

我們再看到她們在總選舉時的情形。英國本來是一個女多於男的國家，所以自從這次女子選舉權擴張到與男子完全同等後，驟然增加了六百多萬的女選民，竟使女選民的數目超出了男選民之外。總計男的數爲一千三百六十六萬五千九百三十八人，而女的乃至一千五百二十七萬七千六百二十八人。即以選舉區域而論，在六百十五選舉區中，僅有三十八區是男多於女的，餘皆女多於男。於是這次總選舉的命運，竟操之於女子的手中了。而且在事實上，這般新得投票權的少女，也都能行使她們的公民權利，所以在投票的時候，十分踴躍，棄權的幷不多。結果工黨是因爲婦女的擁護而得勝了。在新成立的國會中，有十三個女子，（女子候選者總計六十九人）較之上屆國會中已多了六人了。

在新成立的工黨內閣中，有二個重要的女人物，就是龐德斐女士(Miss Bondfield)與勞倫斯女士(Miss Susan Lawrence)。龐德斐女士在上屆的工黨內閣中即任勞工部長，今屆又任此職；她是工黨內一個很重要的人物。勞倫斯女士於本屆當選爲國會議員兼衛生次長，去歲又被工黨執行委員推爲下屆工黨大會主席，在英國以女子榮任此職者，除一九二七年保守黨之勃立其門女士外，就祇有勞女士了。

去年在國會中曾通過三件有關於婦女的重要法案：就是孀婦老年恩給金，失業保險，與提高適婚年齡。現再分別述之於後：

（一）孀婦老年恩給金(Widow and Old Age Pension)

近世社會主義勃興，政府對於國民的保護愈周至。在先進的文明國家中，對於貧老殘廢及孤兒寡婦等都給以相當的津貼，使得以維持最低限度的生活。英國本來對於老年孀婦是有恩給的，不過限制很嚴，而所給的數又極微。自工黨政府成立，議會乃通過予以擴張，一時受津貼者驟增至三七二，五〇〇人，平均每年須支給八〇〇〇〇〇〇磅，至一九三六年三月止，此後十年中，每月還得支給五〇〇〇〇〇〇磅，再後則大減了。統計這次新得恩給者，主要有二部份人：（a）自六十五至七十歲的寡婦，其丈夫早歿，不及保險者，計二九五〇〇〇人；（b）年六十五至七十之婦人，其丈夫年七十以上而已保險者，計二四〇〇〇人。此外還有一八〇〇〇名在通案發表以前有小孩的寡婦，年給津貼，到她們最幼的小孩滿十六歲止（原定爲十五歲。）

（二）失業保險案(Unemployment Insurance Bill) 失業保險案本爲一九二〇年至一九二九年所通行的，這次經龐德斐女士提出加以修正；就是將失業保險最低年齡減至十五歲，實使十四歲至十六歲的青年得有一些補助，不致作他種越法的行爲。此外她又提議將二十一歲以下青年的每週所得增加；使婦女失業者每週得有七至九先令之津貼。

（三）適婚年齡增高(The Age of Marriage Bill)近世各國對於適婚年齡都主張較前提高一些。英國向來法定的適婚年齡爲男十四，女十二，比他國低得多，而在實際上也覺得太低，有背乎人體發育的原理；所以在本屆國會中，由勃克麥司脫(Buck master)提出修改，擬提高爲十六歲，男女均同，結果經三讀之後，乃得通過；於是在英國的婚姻法上，又起了一個很大的變動。

此外還有種種關於婦女方面的改革：如關於私生子的保護，使爲父者不得放棄責任，將一切擔負完全加在爲母的身上；對於女工童工，盡量的保護。在海外領土方面，印度的適婚年齡也提高爲男十八女十四了；香港的畜奴養婢，業已通令限期禁止。關於此類的改善革新，都當歸功於婦女運動者的努力。

## 美國婦女的社會政治活動

美國爲自由民治之邦，而婦女運動的成功，也已有了一二十年的歷史，所以美國婦女在社會上政治上都佔着優越的地位，雖然她們對於工作還不能如男子那樣的肩負重任。就大概而言，她們從事政治工作的少，而投身於社會事業的多。

現在先講她們在這任總統選舉中的情形。現任美國總統胡佛氏，於一九二八年十一月變選，當他在去年四月中旬召集國會時，計衆院方面有女子八人，較之上屆已多了四人，開一空前的新紀錄。

據一般政治學者說，胡佛這次的當選，是得力於女子的擁護；而女子所以擁護他的緣故，是因爲他的主張禁酒。禁酒是美國新近憲法上一大問題，一般女選民能據此而表示政見，殊覺可佩。但是胡佛當選後，他幷不以女子的擁護而多委用女的政治人員。不過他很贊成女子作市政職員的工作，所以對於市政的機關的女職員，非但不加以裁減，幷主張多量增添。這不僅是胡佛一人的主見。大概美國男子對於女子參政都抱着這樣的觀念。

至於在一九二九年美國三十八州的州立法院中，婦女當選者計一百四十九人，較之一九二七八年已多了二十三席。她們在政治上的分配是這樣：共和黨九十八人；民主黨四十一人；無黨派者五人；超然派二人。其中十五人爲參議員，餘皆爲衆議員。有六十一名曾於去歲當選，有十二名則已連任四次了；由此可知她們對於政治已有了充分的經驗，非徒具虛名而已。

此外女子對於政府行政設施，也時時表示意見，提出種種要求，以期有所改良。她們組織種種會社，如婦人自由同盟，戰爭原因救濟會，禁煙禁酒協會等等。譬如當去年世界各國裁軍呼聲最高的時候，有美國女界代表三名，與日本女界代表二名，同往英國，以美婦六百萬，日婦十八萬簽名之弭戰請願書送交倫敦海軍會議，請求將各國海軍大加裁縮，務使永遠中止建艦競爭，以維持世界

和平。又如在華盛頓有婦女五百人，代表有會員一千二百萬人之婦女機關十一處，結隊向參院請願追認世界法庭協約。這種都是表現着美國婦女對於政治改良的熱心態度。

美國婦女投身社會從事工作的比較他國爲多，無論工，商，教育，著作，以至飛行航空等等，都有女子的蹤跡，而且不論在什麼大小的位置上都有。這種趨勢，從歐戰到最近，愈見增盛。推其原因，約有數種：（a）就社會言：社會上各項事業發達，需用人員，故盡量的採用女子；（b）就家庭言：因科學發達，家庭中各種設備與日常工作都有機器可以代勞，女子在家無事可作，遂得出外服務；（c）就自身言：美國社會生活程度極高，要不作事而過活很不容易，一方面社會工作的酬報頗高，作工後經濟上可以寬裕不少。

這種投身於社會的女子都是受有教育的。她們能因工作而經濟獨立，實是一種很好的現象。女子在社會上工作的以工廠爲最多，其次是商業公司，再次當推學校。就工作狀況而言，到工廠較勞苦，商業機關次之，學校稍覺清閒。在工廠及公司機關多爲六小時至八小時工作，朝出暮歸，是非常機械式的。而服務商界公司者，尤以速記及打字生爲最多。例如紐約的京府人壽保險公司總部中，普通職員共一〇四〇〇人，女子竟達七八〇〇人，不可謂不多了；而其副總書記亦由女子任之。然而這種大都市中的機械工作生活，也很有痛苦之處，就其最顯著的言之：

（一）生活的壓迫。根據美國政府婦女部的記錄，在一八七〇年時，紐約市內七〇〇〇〇個女工中，有二〇〇〇〇人是終年鬧着饑荒的，有七〇〇〇人只能在地窖中居着。那時有七十五種工作所給的工資平均只自三元至八元而已。可是到了現在，根據去年紐約婦女勞工部的報告，在紐約一個女子的一室三餐的費用，每星期至少須支出十四元六角九分。至於工作酬報方面，普通起薪時每一星期只有十三元至十五元而已。再上普通店員自十二元至十八元，印刷工人自十六元至十七元，書記打字自十五元至二十五元。碌碌終日，所得僅此，自然處處要感到生活的壓迫了。

（二）因工作的羈絆，使女子不易享受到家庭的幸福。尤其是機關中羣體生活的影響，致女工大半都喜雙身放浪，不願受家庭與婚姻的束縛。於是結婚漸見減少，而離婚反見增多。就一九二七年的統計，離婚數較一九二六年增加百分之六・二，而結婚數反減少百分之〇・二〇。至於一九二八二九年的統計，我們雖未會知道，但這種趨勢在社會上是極明顯的，豈不可怕？

## 德意志國會中的女議員

日耳曼是一個偉大的民族，講到堅忍耐勞的精神，誰都及不上他們。他們的婦女也是重實學，求實際，而能擔負重任的；不像巴黎女子的奢華，紐約女子的浪漫，和倫敦羅馬女子的守舊迷信。獻

戰到現在不過十年的光景，僅這幾年來的努力，我們已看到了她們表現着可驚的成績。在一九二九年的德意志國會（Reichstag）中，有三十四位女議員列席，和四百九十位男政治家共同討論國家的大政，這是英美各國所自歎不及的。

德國婦女參政運動的勝利，是始於一九一九年，正當歐戰之後，新政府成立，宣布男女一律自二十歲以上享有選舉權，二十五歲以上享有被選舉權。從那時起，國會中女議員的數目逐漸增加，種種有關於女子福利的法律，如保護兒童，消除性病，及設置女警等，都通過而次第實行了。

在去年國會三十四位女議員中，祇有九位是新入選的，餘者都曾列席國會過，都有充分的政治經驗。這三十四人在政治上代表着六個黨派，現將她們在政黨上的分配，自最右（即保守派）至最左（急進派）說一說：德意志國家黨二人；國民黨二人；天主教黨四人；巴伐林國民黨一人；民主黨二人；社會民主黨二十人；共產黨三人。其中最有趣味的人物，為天主教黨員尼哈夫人（Frau Neuhaus）及共產黨之徐脫根（Clara Zetkins）。尼哈夫人去年已有七十五歲，還是精神飽滿，為黨國服務；徐脫根去歲亦七十二歲，為女子革命黨中之資格最老者。

德國法律雖定被選權為二十五歲，但對於女議員實無何種影響。據去年對於她們三十四人年齡的統計：最低者七人，介於三十五至四十之間，又三人介於四十至四十五之間，六人介於四十五至五十之間，十三人介於五十至五十八之間，餘六十四歲者二人，又七十二，七十五歲者各一人。

至於她們的出身方面，最多數為教授，計十四人；一為醫學博士，餘為新聞記者，著作家，工會書記，職員，主婦等等。而在國會中她們所最注意的有三方面：（a）慈善事業，（b）公衆衛生，（c）教育問題。

在德國社會上種種工作的機會都開放給女子，而女子也都有實在的力量能做事負責任。這是因為歐戰時男子大半到前線去，社會上各種的工作都讓給女子，所以在經驗上能力上她們都可以勝任了。譬如去年新有歐發爵婦（Baroness von Erffa）被選為司法部助員；同時又有凱希拉夫人（Frau Else Kelsbera）被委為全國郵電管理委員會的委員。可見在法政交通等重要機關上，女子都得以擔任重職了。此外如現在歐洲許多國家所爭論着的女警察問題，去年在德國就已訓練了一百五十名，且委了三個女子為指導領袖。這許多女子都曾經過九個月的訓練，對於警務法律和犯罪學很熟悉，遇女子及兒童違法犯罪時，統歸她們拘捕送法庭處分。

在工廠及普通手藝方面，女子也佔多數。據一九二九年的調查，女子曾經試驗合格為工頭及副工者，約如下表：

| 工作 | 工頭 | 副工 |
|---|---|---|
| 成衣匠 | 二五三四九 | 一一八〇一三 |
| 女帽工 | 六一八〇 | 四三二八七 |
| 理髮師 | 三七〇 | 四〇二〇一 |
| 襯衫工 | 八九〇 | 二六八〇 |
| 刺繡工 | 一二四 | 六七五 |
| 照相者 | 五〇 | 五四九 |
| 釘書工 | 二七 | 一一四 |
| 紡織工 | 一二 | 三二 |
| 鐘表匠 | 〇 | 二八 |
| 麪包工 | 三六 | 二七 |
| 園丁 | 〇 | 二三 |
| 屠夫 | 一六 | 〇 |

年來德國政府對於女工生活的改善，頗見努力。因鑒於雇主對於嫁後女工待遇不良，隨意撤職，故在去年柏林的勞資爭執法院宣布凡雇工新婚者，雇主不得乘機停止其工作。德國女工的疾病率頗高，據調查的結果，說是因爲德國的女工中有百分之四十爲已嫁婦人之故。那末這種多病的已婚女工，大概還須得法律的多量保護哩。

## 蘇聯的女工保護

蘇俄自一九一七年革命以來，一切舊制蕩然無存，在新成立的政治之下，婦女竟不待要求運動而得到了全份的自由。現在，你要是跑到列寧格拉，或莫斯科，或基夫去一趟，定可以看到一種非常新異的社會狀況；他們男女的工作狀況完全相同，而且無論是工廠，鐵路，街市，以至種種工作，總是男女共同在作着同樣工作的時間，得到同等的報酬。即在軍隊中也有女子充任軍士，穿着兵服，與男子很難分別出來。

在國家的市政機關方面，都有女子在內服務，雖然比男子爲少，但是逐年在增加起來。中央委員方面是希望女子能逐漸進步，在政府方面擔任重要的職務，所以特設一全蘇維埃婦女狀況改進委員會，每年撥款六〇〇〇〇〇磅，用來幫助一般未得完全解放的女子，使得經濟獨立，出爲社會任務。據列寧說：「舊日使婦女變爲一個奴隸的法律已經過去了，蘇維埃的目的是要使女子出外作政治社會上的工作」又說：「就是一個女廚夫也須受有高等的教育，使她能與聞國家的政治。」這兩句話指出了蘇俄現在對於婦女運動的方針。

所以現在蘇俄政府最注意的是要使婦女在家庭方面的事情減輕。種種社會方面的設備如合作膳食處，公共寄宿舍，公共洗

染所，嬰兒寄育院等，都是用以達到這目的，使婦女得有閒暇自求進步，將來為社會謀幸福。

現在蘇俄婦女的生活中心是在她們工作的場所。如工廠或任何機關，其近旁必有一嬰兒寄育院，當她們工作的時間，可將嬰兒寄存在那裏，給有經驗的看護婦代管。在莫斯科一處，計有嬰兒寄育院七百一十所，足容嬰兒七二三〇〇人。此外各村各縣都有，由能幹的婦女主持之。

工作之後，有俱樂部可供休憩，其中兼有種種演講，以灌輸思想學術。在蘇俄社會生活中有一種特異的地方，即所謂「文化所」（在夏季為「文化園」）者。這場所是在莫斯科城外，占地多畝，有嬰兒寄養所，看護病院，運動場，工藝室，以及研究歷史，地理，文學，音樂，醫學的會堂等，這樣當他們父母用功研究的時候，小的嬰兒可交寄養院看管，稍大的子女則任其學藝或運動，其設備之周，於此可見一斑。

女工在生產前後，得有特殊的權利，可以請假四星期，支取全薪；在生產後的九個月中，還能額外支到薪金的五分之一作為補助，此外每天尚可離開工作二小時，使得為嬰兒哺乳。

在社會生活方面，離婚和結婚都看得非常輕。在離婚中，一切財產都歸雙方均分，并無所謂女子的贍養費，因為每個女子都是經濟獨立的，在離婚之後她必須自己工作謀生；但對於生下的子女，則由雙方同負責任。

## 戰後新興國與弱小民族中的婦女

自一九一四年歐洲大戰以後，世界各國的政治上都起了非常的變動，帝國的傾覆，政制的崩潰，新主義的勃興，使許多被壓迫的民族得以乘機抬起頭來，組織自治的新政府。在這種新興的國家之中，政治既非常公開，對於婦女的解放參政更是特別鼓勵，所以近世婦女運動的進展，在這種新興國與弱小民族裏反而來得快速。推原其故，政制的革新，當然是一種主要的原因，而現世婦女解放潮流的浩大，實在也是勢所必然的。加以在這種新經革命改組或新近獨立建設的小國之中，諸事待理，需才孔急，對於婦女能出來為社會國家服務，當然是非常樂意的。而她們自己向來多接近文明先進的國家，大都受有相當教育，或曾留學歐美，在才力經驗上都可以使參政和社會服務不成為口頭之談，這又是極好的現象。

歐戰後世界新興的國家很多，其他在戰後政制發生變動而施行女子參政的也不少，因限於篇幅，不及一一細述，茲將她們在一九二九年時所達到的參政狀況大概述之如下：

奧大利亞　男女同有市政，州府與聯邦政府國會之選舉權

與被選舉權。

比利時　男女同有市政選舉權與被選舉權。女子得有國會與州省委員會之被選舉權，但無選舉權。

加拿大　男女同有一切的選舉權與被選舉權。但在奎北克(Quebec)女子於市政外全無選舉權與被選舉權。

海峽島　選舉權平等；被選舉權在郡塞(Guernsey)有之，傑賽(Jersey)則無。

捷克斯洛伐克　男女同有一切選舉權與被選舉權。

丹麥　男女同有一切選舉權與被選舉權。

愛沙尼亞　男女同有一切選舉權與被選舉權。

芬蘭　男女同有一切選舉權與被選舉權。

希臘　在一九二七年宣布婦女得有小範圍的村市選舉權，無被選舉權；但至今尙未見諸實行。

匈牙利　婦女有市政選舉權，但實況如何，不得而知。國會選舉權男子須二十一歲以上，女子則三十以上，此外對於婦女尙有種種不平等的限制；被選舉權則男女同。

冰島　男女同有一切選舉權與被選舉權。

愛爾蘭　（a）自由邦：男女選舉權與被選舉權均同；（b）北部愛爾蘭：一九二八年十二月三十一日宣布男女同有選舉權與被選舉權，至一九二九年正式實行。

人島(Islo of Man)　男女選舉權被選舉權同。

亞米加(Jamaica)　男女選舉權同，女子無被選舉權。

懇亞(Kenya)男女同有一切選舉權與被選舉權。

立多尼亞(Lettonia)　男女同有一切選舉權與被選舉權。

立陶宛(Lithuania)　男女同有一切選舉權與被選舉權。

盧森堡　男女同有一切選舉權與被選舉權。

尼德蘭（卽荷蘭）　男女同有一切選舉權與被選舉權。

挪芬蘭　男女同有一切選舉權；女子國會選舉權與被選舉權，均自二十五歲始，男子則自二十一歲。

新西蘭　男女同有一切選舉權與被選舉權。

挪威　男女同有一切選舉權與被選舉權。

巴拉斯丁　男女於猶太國家會議同有選舉權與被選舉權，惟至今尙未成立議會制。

波蘭　男女同有一切選舉權與被選舉權。

保多里哥(Porto Rico)　立法部於一九二九年通過一部分婦女選舉法。

路得西亞(Rhodesia)男女同有一切選舉權與被選舉權。

羅馬尼亞　一九二九年始准婦女在村市與男子同有選舉權與被選舉權，惟須受教育及其他資格的限制。

南非洲　男女同有市政選舉權與被選舉權；但無國會選舉

權。

瑞典　男女同有一切選舉權與被選舉權。

脫里尼特與士白哥 (Trinidad & Tobago)　女子於三十歲有選舉權，男子則爲二十一；女子無被選舉權。

## 南歐南美拉丁國家女權的衰落

在拉丁文化的國家中，有二種根深蒂固的勢力橫梗着，使她們不能得到自由的發展，那就是羅馬帝國的專制與天主教神權的迷信。有此二重關係，遂致發生了意大利與西班牙那種獨裁式的狄克推多制，而婦女運動的發展，也在那種政制下遭逢厄運了。南歐意大利與西班牙的二半島是拉丁文化的本產地，法蘭西爲直接受到拉丁文化的影響者，至於南美諸邦，原屬西班牙的殖民地，所受拉丁文化的影響至大：在這種國家裏面婦女運動是滿呈着衰落的現象。

（一）意大利　意大利的政府是棒喝黨的政府，棒喝黨的政府，就是慕沙里尼一人的政府。慕沙里尼說：婦女在棒喝黨的政治方案中只是兒童的產育者而已，她們不得參與政治！所以在一九二九年三月二十四日意大利國會的選舉中，沒有一個女子的候選者與選舉者。就是加入棒喝黨的女子，也不得預聞政治，或受任任何含有政治性質的工作。僅有一種是例外的，那便是在棒喝黨軍事運動中占有重要地位的棒喝黨女軍人。

在意政府的白色恐怖政策下，婦女的社會活動也差不多陷於停頓的狀態。現在她們婦女團體的稍具活動能力者，僅意大利少女會 (La Piccola Italiano) 與意大利青年婦人會 (La Giovane Italiano) 而已。

因棒喝黨政策認女子爲兒童的生育者之故，使意國婦女在社會服務方面稍得有母性保護的利益。如女工在嫁後得繼續爲工頭或公司職員，女工於生產前後得有相當的假期，和最低限度的薪資等。

（二）西班牙　西班牙政府在里夫拉將軍的獨裁之下，對於種種社會運動都加壓迫，欲求女權的解放，自然是不可能的事。然而她們比意大利的女子還好些，因爲在市政範圍之內，她們還得有一小部份的選舉權與被選舉權。據現狀推測起來，西班牙還是拉丁民族中最先有實行女子參政希望的一個。他們的新憲法規定西班牙的國民無論男女在二十五歲以上皆有選舉權，且在將行召集的國家會議中，女子亦得當選列席。不過這新憲法能否於一九三十年實行，還在問題之中。

年來西班牙女子在學術思想上都很努力，女子爲醫師，工程師，新聞學者，飛機師以及商業上種種職務者都有。從這種情形看

來，大概她們參政解放的成功是很有指望的。

（三）法蘭西　法國大革命是世界一切革命的先導；婦女解放的思想也是萌芽於那時。可是世界上許多後起的國家的婦女都已得到了參政解放，而法國的婦女除在社會上稍得有一些活動外，在政治上卻連最低限度的選舉權也還沒有，豈不可怪！法國婦女運動的領袖為克羅衣夫人(Mme. Avril de St. Croix)。在去年開始的時候，她率領着法國覺悟的婦女開會三日，決議上書當時的內閣樸蔭凱賚，要求給女子以和男子同樣的選舉權。在三月間，這要求是在衆院通過了。樸蔭凱賚也說他是主張女子得有市政的選舉權與被選舉權的。然而十天之後，這議案遞交元老院時，就被元老們以一百七十五票對一百二十六票打消了。於是法國婦女這最低限度的希望，結果還是歸於失望。

（四）南美　南美本為西班牙之殖民地，在昔備受天主教神權迷信的束縛，迨後脫離西班牙而獨立，又處處感到美國經濟勢力的壓迫；所以這許多弱小國家總是兵亂相尋，不得寧息。內政既不暇整頓得好，則婦女運動更不必談到了。截至一九二九年，在南美諸邦中，僅阿根廷之聖瓊安(San Juan)省女子有省的選舉權，又巴西之北里奧格蘭特(Rio Grande del Norte)州，女子有州的選舉權而已。但在去年九月中，智利國會通過內政法中有准許女子與外人得有市政選舉的一條。在南美這要算第一次給婦女以較大範圍的選舉權了。

## 東亞各國的婦女

在近數年來，東亞諸國除日本外大都捲入於政變或革命的潮流中，而婦女運動也得在這種變動之中乘機發展前去。新興的土耳其對於婦女生活的改進很下了一番的努力；至於正當革命進程中的中國，在新政府的政綱上已確認了男女一切平等的原則；他如印度結婚年齡的提高，也算是對於婦女方面的一種改良。惟有日本則恰如南歐的意大利，并沒有給女子以一點相當的權利。

（一）土耳其　土耳其自經凱末爾當國後，勵精圖治，漸漸把政治引上了軌道。婦女運動進步之速，頗為可驚；其大概的情形已經示韋君在本誌十一號上講得很清楚了。現在她們大半已從迷信之中引到教育的改造之下，則參政之能實現自然是意中事了。去年土耳其政府對於女子的生活有幾種很好的改良，如禁止多妻；廢除面幕；取締奇裝異服等。從這數種改革之中可以看到他們是在把舊的惡點去除，新的弊處糾正，以期引導她們到自治發展的軌道上去。土耳其國家會議於去年在安古拉開會，通過女子在十八以上得有市政選舉權，這可以說是女子參政實現的徵驗吧。

（二）印度　在印度方面，英屬的幾省都已給婦女以選舉權和被選舉權，惟孟買則例外，不給被選舉權。其他本地各州之有憲政者，大多已給女子以選舉權，也有委任女子爲行政機關職員的。

在印度去年關於婚姻法上起了一種很大的變動，那就是將法定男女結婚的年齡提高爲男十六女十四。本來印度是世界上最尚早婚的，男女在三、五歲成婚的殊不足爲怪，而孤孀寡婦，也以印度爲最多。推原禍始，不得不歸罪於早婚的惡俗了。年來印度婦女漸受外洋文化的影響，稍有智識的已能將結婚年齡稍稍提高，但終不能一致。直至去年始在議會通過法定結婚年齡爲男十六、女十四。

（三）日本　日本自從明治維新以後，又經過歐戰的一度努力，乃得躋足於世界的強國之列。國富兵強，政治和社會上的事業自然是蒸蒸日上的發達起來。但是她們婦女在政治上的地位還是和意大利一樣的沒有進展；祇有在社會方面，女子已充分的受有教育知識的灌溉，不似從前那樣的屈居廚下了。

日本於一九二五年立法規定男子到二十五歲以上在選舉區內居住有一年之久者得有國會的選舉權；至一九二六年又規定凡男子到二十五歲以上在某域鎮居住滿二年者，得有該地方的選舉權及被選舉權。然而這種種的權利完全及不到女子。因女子未得享到完全的公民權，故女子連被選爲公立學校的校董也不能夠。

在最初，女子簡直沒有一點政治上的權利。到一九一一年，政府方允許女子參與政治集會和作關於政治的演講，但至今女子仍不准加入任何的政黨。

然而日本的婦女大多已受有相當的教育，同時在思想上她們也早已有了自身權利的覺悟，所以在近十年來她們不絕的向政府要求參政解放；不過政府總以時機未熟，藉辭拒絕。其間僅有一次下院通過了准許女子加入政黨，而結果還是沒有成功。

可是日本女子在政治上權利雖沒有得到，在社會上卻是很活動的。因知識婦女的增加，使種種女性的結社增多起來。這種結社的目的大多是爲女子謀解放求幸福的，其中最著者爲「婦人解放大同盟」。這同盟創始於一九二四年，當時會員僅二百人，可是截至去年四月已有一千零十四人了。會員中許多飽有學識的女子如學校教員校長等都有。她們發行一種刊物，定名婦人，對於提倡女子教育，灌溉政治知識，頗見努力，料想將來運動成熟後，結果一定很好的。

（四）中國　我們中國的婦女，近年來因革命努力的發展，在政府的法律上已規定有男女平等的一條。據國民黨黨綱對內政策第十二條說：「在法律上，經濟上，社會上，教育上確認男女平

等的原則，助長女權的發展。」是則女子已得有名義上的自由和解放，今後只待自己從學識上事業上努力，勿使在實際上失與就是了。

去年在我國婦女權利上有一大變動，就是已嫁女子繼承權的追認。查我國女子素無承繼權，至民國十五年國民黨第二次全國代表大會始議決承認女子有財產承繼權，惟在當時據最高法院的解釋，謂這種權利只及於未嫁的女子；至去年五月十五日，經中央執行委員會議決，謂已嫁的女子，也得有遺產承繼權，并頒佈已嫁女子追溯遺產承繼的日期（a）第二次全國代表大會關於婦女運動決議案，經前司法行政委員會民國十五年十月通令各省到達之日；（b）通令之日尚未隸屬國民政府各省，則以其隸屬之日。

此外關於我國女子權利上，地位上，教育上與職業上的改進，還有許多可說，因限於篇幅，當另文專論。

## 柏林國際女子大會

一九二九為世界「女子公民參政平權協會」的二十五週紀念，該會特召集各國女子代表開一國際的婦女大會於柏林，報告她們在這二十五年來努力的經過與成績，同時討論現今世界婦女運動進展途中所發生的種種問題與應付的方針。會期自六月十七日至二十二日，計一星期。地址在柏林的一大禮堂。這次她們所以要選柏林為開會地點者，一則因為德國是現今世界上女子參政最發達的國家，二則第一次的大會是開在柏林的，所以今屆第十一次的大會也開在柏林。

這次的國際女子大會真是一個空前的盛舉。林蔭道上，士女如雲，冠蓋相接。到會的女代表大半是各國運動的領袖，其中最著名的如：芬蘭的富路傑女士 (Furuhjelm)；荷蘭的約各伯博士 (Dr. Aletta Jacobs)；冰島的阿孟曾夫人 (Frau Asmundson)；德國的蘭琪博士 (Dr. Helene Lange)；里格納博士 (Dr. Reginer Deutsch)與海門夫人(Frau Heyman)；匈牙利的希默女士(Miss Rosika Schwimmer)；英國的勞倫斯夫人(Mrs. Pethick Lawrence) 等等。惟有美中不足者，世界婦女運動的先覺凱脫夫人 (Mrs. Chapman Catt) 與方賽脫夫人 (Dame Millicent Fawcett) 不能到會列席，稍覺減興耳。

大會由本屆會長阿希貝 (Mrs. Carbett Ashbby) 主席，另組織九委員會，分別討論各國提出之議決案。關於這種禮節形式與逐日討論的程序，我們可以略去不說，現在就將她們的議決案逐條敍述於下：

（一）報告已往二十五年來的政策：

（a）擴張女子選舉權。

（b）參與國際聯盟，促進世界和平。

（c）男女經濟權利平等。

（d）男女道德標準平等。

（e）保護女子的法權。

（二）女子參政：

（a）決定下屆開會時對於未許女子參政的國家多加討論。

（b）在已實行女子參政的國家，主張維持無黨派的女子組織的存在，使得盡量供獻於政治。

（三）同等道德標準：

（a）拒絕「港口海員幸福保障」條文上片面檢查娼妓的規定。

（b）督促各國政府實行結婚登記，使女子不至受騙。

（四）嫁後女子的國籍在立法上已准許嫁後女子保持國籍的國家：

（a）一九一八至一九二六年——俄，美，比利時，羅馬尼亞，瑞典，挪威，丹麥，冰島。

（b）一九二七——芬蘭，法。

（c）一九二九——阿根廷，巴西，智利，烏拉圭，依圭特，哥倫比亞，巴拿馬，巴拉圭，南斯拉夫，土耳其。

同時提出於國際聯盟，使規定女子不得因婚嫁而改變其國籍。

（五）男女工作待遇平等：

（a）依照國際勞動組織的規定，實行同工同酬。

（b）保護嫁後婦女的工作權利。

（c）以科學及專門的眼光審查各國的女子勞工保護法。

（d）改良女子職業教育；統一男女工薪的最低額；組織女工的工會。

（六）家用補助金：

（a）家庭負擔應須平等，然此事以各國之需要不同，須分別討論，酌予補助。

（b）家用補助視兒童的養育費而定，不宜以夫之工資為標準。

（c）法，比已實行家庭補助，新南威爾斯及新西蘭已仿行。

（七）未婚母與私生子：各國的未婚母與私生子的地位亟須改良；注意以下各點：

（a）保護母子，不以慈善捐助而以政府保險的方法。

（b）母應以工作謀經濟獨立。

（c）破除一般人的成見，使母子在社會得有完善的發展。

（d）以法律督促男子在道德上及經濟上負保護生產時的母子之全責。

（e）生父不明時，應以嬰孩之保護為主務。

（八）世界和平與國際聯盟

（a）欲維持世界和平各國須先簽字於國際永久法庭及仲裁條約；從速批准巴黎公約承認侵略戰爭為犯罪停止武力，政治，經濟，及文化的侵略；召集裁軍大會結一公約。

（b）國際聯盟應以維持和平，裁減軍備及消除戰爭為目標，注意研究化學戰術問題及監視毒氣製造。

（九）女警察設施

（a）女警於兒童法院中作初步偵察及搜集證據的手續。

（b）注意法庭中女子兒童關於性的案件，備報告於下屆會中。

（十）婦女在法律上地位之平等

（a）無論已嫁未嫁在法律上與男子平等。

（b）對於子女與父同權；父與母對子女意見有不合時，應受法律解決；離婚或分居時，子女歸何人贍養，應以子女之幸福為標準。

此外除第十五條關於法定結婚年齡擬定各國一律提高男十八女十六外，餘條大都是關於會務及委員會組織方面的，不甚重要，故不多贅。

## 時代的潮流

時代之輪不絕地向前滾去，一切思想的潮流也隨之奔馳前進。從前所鼓吹的，要求的，現在已經達到了，實現了；而新的希望和要求又接着發生起來。尤其是在這急流湧進，變動非常的時代，一個青年置身社會，常會感到潮流的左右激蕩，弄得不知所從。然而你要在這社會中立足，在這時代中生存，就非適應潮流不可，不僅是適應而已，更得認清時代思想的主幹，抓住潮流的中心。不能適應潮流固然是落伍，徒知隨波逐流也終必至捲入混亂的漩渦而陷於沒落。要有才識，學問，纔能認時清代，適應潮流，而不致變為落伍，或陷於沉落。

世界每經過一番大變動，一切思想潮流便隨着起了一度劇烈的震撼，如在歷史的途程上滑過了一個階段似的，前後的思想脫了輻，新舊的潮流懸殊着，這就是所謂過渡時代。在這時代中一般人每感到新來的時代潮流和自己的思想距離太遠，也有許多人要想趕上這時代潮流而覺得自己的力量太不够，於是在失望

或失敗之後，每易發生幻滅的感想，這是無可避免的；人們除了鍛鍊自己的思想學識，眼光和能力外，簡直沒有別的辦法。

在歐洲近世所發生的劇大變動是一九一四年的大戰。別的不說，單就婦女運動講，從前所要求的是教育上，社會上，法律上，種種不平等的剷除，如學校開放女禁，參政選舉上性的限別的取消，與結婚法離婚法上男女不平等的撤除等；可是現在這些要求在大多數的國家裏都已成功了，歐戰後世界婦女動運者所要求的已和從前完全不同，她們已進一步而有下列二項的要求：

（1）參政權利的發展——如擴張女子的被選舉權，參與國際聯盟，以及設置女警察等等；

（2）女子勞動的保護——如同工同酬，工作時間限制，生產及疾病之保護，與嫁後女子的繼續工作等等。

在我國則歐戰時適為婦女運動的始發期，至最近數年來國民革命勢力的發展，為一關繫前後的大變動時期。在最初，我國婦女運動者所要求的是對於舊日惡制度的破除，如廢除買賣婚姻制，擁護自由戀愛，婚姻自主；打倒大家庭，組織小家庭；鼓勵女子求學；主張寡婦再醮，離婚自由等等。經過數年的宣傳，結果是有小部份的實現了。但到了民國十六七年，國民革命的勢力推進至長江流域，以至伸及北方，婦女運動也受了不小的影響。繼前而起的要求是女子參政的擴張與女子服務社會的開放。在現狀之下，社會及政治各機關上已添上了一小部份的女職員；然而大多數的女子還是困守舊況，有的稍受教育，已經覺悟，而實際上她們的學識，才能，與思想都還是趕不上革命的潮流。現在很有人譏嘲女子服務為辦公案頭的花瓶，這話固不免過苛，但是拔苗助長，終無補於實際；當今急務，莫過於實施教育和職業的訓練，因為要受了教育，女子纔能明白世界大勢，認識時代潮流，熟悉社會實情和覺悟自身的責任，要經過職業訓練，女子纔能有實在的專門技能可以服務，謀經濟獨立，而不致徒尚空談，受人譏嘲。

現在我國從事婦女運動者，倘能認清這實際的需要，為大家努力的目標；則步步發展，將來必能與世界的婦女攜手同進，為人類謀幸福。茲於本文之末，錄英國婦女平權協會所定一九二九年的政策大綱，為我國婦女運動者作一參考：

（一）鼓勵女選民以自動教育，獨立思想和健全行動以解決一切關於公民方面的問題。

（二）增加在國會，地方政府，與其他管理機關的女子。

（三）促進男女道德標準的平衡，拒絕公共衛生與治安機關單獨限制女子的條文。

（四）改善為母與為妻的地位：

（a）全國設置適當的保育機關。

（b）對社會全部供給家用補助金。

標。

（c）已婚婦人得自由詢問節育方法於「幸福機關」。

（d）已婚婦人與男子同樣的有保持或變更其國籍之權。

（五）要求男女於公共機關或工商業服務上機會均等，報酬相同，包括——

（a）教會服務機會均等。

（b）廢除限制已婚婦人服務取締之規定。

（e）實行勞工保護法上以工作性質而不以男女性別爲標準的原則。

（六）擁護國際聯盟，督促其實行男女有同等機會參加的原則。

（完）



# 女性的職業

邢知寒

## 緒言

我國的婦女運動，到最近的幾年，在表面上好比如雨後春筍般紛紛怒茁，很有可觀了。那末，各地方的婦女，究竟是否得着真正的解放了呢？我看，只有在國內算文化最發達的幾省，或者有十分之三四可以談到解放二字，其餘內地交通不便的各省，就和一二十年前的情形無異，還不知婦女解放爲何事。這是什麼原故呢？

我們要曉得，要使婦女得到真正的解放，非先使她們經濟能夠獨立不可；要使她們經濟能夠獨立，非使她們於相當年齡都得到一種職業不可。還有一層，要使婦女得到真正的解放，非先使她們受過初等的補習教育或義務教育不可；要使她們有普及教育的機會，又非使她們同時有習業的機會不可：這因爲現在多數未受教育的婦女，都不知自己是應當受教育的；遇空時她們來受教育，都要怕麻煩而不願受教，惟有習業乃能使她們感到生計上的必要；而利用她們習業時所覺得的知能貧乏的苦痛，以實施教育，才能使她們的教育實現普及。所以婦女解放問題，無論從經濟與

立方面或普及教育方面講，都要以先行解決職業問題爲基礎。

不寧惟是，再就全國的生產力而論，我國人口號稱四萬萬，內中佔半數的二萬萬婦女，差不多十之七八是處於無職業的狀態，不但無生產力而且無限制的消費男子所生產的很有限的餘貲，實在是國家貧窮的一個最大原因，所以講起國家的改造問題，婦女的職業，也是一個極重要的問題。

因此，自來從事於婦女運動的人，對於婦女的職業問題，都極其注重。就我國的現狀而論，要使婦女們都先受相當的新教育，而從事於新職業，實在限於國家和社會經濟力的枯竭，不能一蹴而就。所以我於前年在教育與職業第九十期發表一篇「婦女職業問題的研究」，主張用「夫婦同業」的辦法，利用家庭和田園爲學校及實習場，勸婦女們跟她的丈夫或父母兄嫂習業，爲解決職業問題的應急辦法。我現在想起來，除了這個辦法以外，還要提倡利用「女性的職業」作爲解決婦女職業問題的梯階。

怎麼叫做「女性的職業」呢？這並非說婦女的職業一定有什麼與男子絕對不同的性質；不過就現在社會組織的情形和女子的體格而論，的確有許多職業，牠的性質，使婦女經營起來，能夠格外來得便利，譬如烹調，裁縫，養蠶之類，的確是特別宜於女性的。這大概是因爲他便於家庭工作，可兼顧家政，而且省力之故。

讀者請不要誤會，我的提倡利用「女性的職業」，既非主張束縛婦女於家庭之內，也絕對不是願意女性的孱弱永遠存在的；我也主張婦女的體格，要充分發育；而且也主張婦女要革命。不過，爲促進全國多數婦女的解放運動起見，所以聯想到這種階梯。所謂「登高必自卑，行遠必自邇，」從容易而便利的事業做起，再逐次進步，去做繁難而不易的事業，就可以減少許多困難了。

那末，那幾種職業才算是女性的職業呢？這是各方面都有，而且隨時隨地各有不同和變化的。我暫且擇要分別說明如左：

## 一　農業方面

我國全體國民，農業居十分之八，這是大家所知道的。所以婦女的職業，總也是以農業方面的居多，這是環境使然的。就譬如在我們浙江嘉湖一帶，婦女們對於農業上的工作，有很多是會做的。不過，從生理上說起來，在婦女生育時期，至少有兩三個月是要忌十分用力和整天浸水的；而且每逢月經，亦有六七天不能盡量工作，如果叫婦女們在這些時期整天的下田工作，到底於健康上大有妨礙。所以多數地方的婦女，總不做水田工作，但有許多地方，像浙東一帶，連旱地作物，甚至於園藝都一概不管，只曉得等男子去種起來，現成拿來吃，這又未免太自暴自棄了。這種情形，恐不止我們浙東如此，別的省份，也多得很呢。像這種地方的婦女，如果要她們立時參加水田工作，那一定是做不起來的。所以我要提倡利用

「女性的職業」從農業中的便於女性的事業，先叫她們逐漸參加起來，一定可以有很好的效果。這種合於「女性的農業」我可以舉出幾種來：

（1）養禽業：我國農家，對於飼養家禽，如鷄，差不多家家都養的；鴨與鵝次之。不過多是只供自己吃食，而以少數剩餘售之於市。這些家禽，不但肉味旨美，爲城市所必需；而蛋類銷場無限，亦有大利可圖。農家既有農產的粃糠糟粕及狼籍的雜糧，可供飼料，又有多數的垃圾堆，產生極多的蟲豸，供家禽的自營生活，可節省不少的飼料。鴨的吃魚，鵝的吃草，到處都有溝渠池塘草地可以放養，實在是婦女們最便利的職業，可以盡量地擴充起來。

（2）牧畜業：養豬同家禽差不多的辦法，可利用米粃糟糠之類餵飼；養牛羊或驢馬，可利用農村附近的荒場，田塍，等地方的茂草，毋庸多大資本去買飼料的；而且牛馬都可用以整地，也是便於婦女們照料的。

（3）蠶桑業：我們江浙兩省的養蠶，算是婦女們的專業，不消說得，只要稍用科學方法加以改進就是了。但桑樹的栽培，向來都是歸男人工作的，我以爲此後這種工作，要把婦女訓練起來，使她們能夠完全擔任才好。

（4）園圃業：園藝和一切旱地作物，都是便於婦女工作的。卽使纏過足而難於放大的，也無妨於工作，只要分別加以學習就是了。

（5）養蜂業：養蜂也是最省力的事業；而且無需大資本，只要有兩個以上的蜂巢，就可着手經營。這也是婦女們最便利的職業；只要家庭的周圍，四季都有多量的花，可供蜂的採用就好了。

## 二　工業方面

我國新興的各種工廠工業，已有許多婦女在那邊參加工作，這是婦女職業最好的一條出路。但是在舊工業方面：除了縫紉、烹調、刺繡、紡花、織布、調絲、等業，只有一小部份作爲家庭的工業以外；其餘如泥水、木作、油漆、五金、飲食……等許多工業，向來婦女都是絕對不參加的。我以爲這種絕對不參加的習慣，很是不好。照現在的情形而論，應當將各種舊工業的性質，一一分析起來：如果他的性質是適宜於婦女的體格或環境的，便當鼓勵婦女們盡量的參加；這不獨工業方面應當如此，就是農商業及學界政界都應當如此的。如果某某幾種工業，其內容有一部份是最適宜於婦女工作的，那末，就應當將這一部份盡量開放給婦女工作。這樣的分析法，在工業方面最便利。現在我就將最重要的舉出幾種來：

（1）烹調業：我們嵊縣的習慣，女子出閣以後，只過三朝，就應當出來炊飯，所以無論那一個做母親的，對於女兒的烹調技術，總要教一點的。但也很有限，不過教些家常便飯的烹調方法就能

了。這因爲辦酒席是有專門做廚子的男子，到處可以僱用的。我以爲這種烹調的專門職業，很適宜於婦女。因爲她們都經過家常烹調的訓練，可以作爲基礎。

（2）裁縫業：平常婦女，都能够做幾件普通的衣服，這是同烹調差不多的。現時婦女對於做衣服的工作，是比較從前更發展了；她們不但在家庭裏做工，還有許多常在提莊裏擔任做工呢。不過，社會上一般的心理，因爲婦女大多沒有受過定期的專門訓練，所以碰到要做綢緞或好一點的衣服，就不信任女工，而要用重價的裁縫。因而婦女常常找不到工作。這就是技能低下的吃虧呀！我以爲這種裁縫工業，婦女也可以去學習擔任的。

（3）泥水業：泥水業裏面，便於婦女的工作要算最少。但砌灶頭，糊風爐，婦女也容易學得會的，如果特地去學這兩件工作，固然不合算的。但如泥水匠的家人，可乘便學起來，相助修砌，未嘗無利。較之終日無所事事，倚夫爲食，當然好得多了。

（4）竹木工業：竹木工業裏面，便於婦女學做的就多了。如桌櫈几椅等小件竹木器，都不費什麼大力的。尤其是小竹木工，含有美術極豐富的雕花工作，性靜精細而富於審美觀念的婦女，格外適宜。

（5）油漆業：油漆工業裏面的小件木器，和竹製什物的油漆，婦女們更容易參加工作了。我們附近有一位油漆工業的小包頭，他的夫人，過門只四五年，起初是想不到婦女也可習油漆工業的。但一面因環境逼着她，不能不去找一點工作，於是先到茶行裏去揀茶，爲受不起司事們的調笑，抑價，再換到烟行裏去整烟，又爲同樣的情形，她嘔氣不過，才想到跟丈夫習油漆工業，前年居然成功了。從此，她就可以抵過一個工友，每天能賺五角以上的工資，她們的環境因而改進了不少。這便是很好的一個例樣。

## 三　商業方面

商業當中，女性的工作更多了。無論新興或舊式的商店，差不多十分之八九是便於婦女工作的，這是因爲勞力少而勞心多的緣故，現在商界裏，大至於公司，小至於販者，都已有少數的婦女在那邊參加。我以爲婦女們參加商業，也應當分各業的性質和現狀而有所區別的。如果這種商業的性質，是十分適合於女性的，那末，儘可盡量的參用女店員，如果其中只有一部份是便於婦女營業的，那末，就將這一部份劃出來使婦女工作，以爲鼓勵婦女職業的先導。現在我也就各業性質的不同，分別舉出幾個例來：

（1）書業：論書業經營的輕便，頗合於女性，而對於應接女主顧，尤爲便利。

現在女子讀書的人，逐年激增，購買書籍，勢必同時增加。照女子向來的習慣而論，如果特別分設一部份的女店員起來，專門去

應付女界，我看她們購書一定會踴躍起來，這也是促進婦女求知識的一種有效方法，這在將來或可見之實行的。

（2）百貨商店：百貨商店是最便於男女分工合作的商業。分工的辦法，可按各種商品的性質而有區別。如果商品的性質，屬於婦女的顧客居多數的，如化粧品、裝飾品、兒童玩具、綢布衣料等類，都可採用女店員營業。

（3）布業京廣貨業：這兩種商業，與婦女們的交易也算最多。這因爲布是婦女們衣服工作的主要原料，京廣貨中也以婦女的用品爲多。這種商業，尤其在小城市裏，幾乎爲婦女上街必到的場所。如果參用一部份或半數的女店員，定可使女顧客踴躍起來。

（4）衣服業：經營衣服業的提莊，同婦女接洽的機會最多。他們不但在商業上交接，而且全數的商品——衣服，有十分之九是出於女工製成的。所以提莊店員——尤其是做「拆改」的，常常要同婦女們接洽工作。他們因爲職業含有多量的女性，所以雖是男子，態度上常現出一種女相。我以爲這種職業，也可逐漸讓給婦女們學習去做。

## 四　其他方面

除了上述農工商各業以外，其他方面，女性的職業也很多。不過，大概都要受過相當的教育，才能夠勝任。現在我旣講女性的職業，當然也要提出幾種來講講：

（1）教育界的：教育界的職業，也是婦女所當盡量參加的，尤其是小學校的教職員。這因爲教育兒童，是婦女天性的特長所以美國的小學教員現在已有十分之九以上是女子充當的了。就是我國江蘇的小學校教職員，現在大約也有十分之一是婦女了。（教育雜誌第二十卷九號）照最近幾年的發展猛進，我想十年之後，也可以趕上美國哩！其他各省，雖差一點，也必在那邊分途邁展。可見教育也是一種女性的職業。

（2）醫藥界的：醫藥界裏婦女最適宜的職業，要算看護和產科了。因爲看護是最要耐心而能體貼病人的心理，這些質性，是婦女所特長的，所以比較男子能夠勝任。產科呢？因爲婦女人人自身要做產的，能夠有極深切的實驗，所以格外便於研究。

（3）政界的：政界裏，現在已有許多著名的婦女，無待我說了，像蘇俄那樣，在城市和鄉村蘇維埃供職的婦女，已有十五萬之多。其他地方各級政府，尙不計其數。可見政界裏的職業，對於婦女是沒有什麼天然限制的。近來我國上自政府下至地方公共機關，婦女們也漸漸的參加起來了。尤其是書記會計等職務，需要特別靜性細心的，最適合於婦女們工作。

## 結　論

總括起來：這不過是從最重要的各方面舉出幾個例子，已可見女性的職業需要兩種特質：第一，要省力。這不但現在我國積弱的婦女，要先做省力的工作，即使將來體格充分發育，到極強健的時候，但天然的兩種生理上的缺陷，——產期和經期——，總是無法避免的。所以整天要操練而負有國防重任的陸軍中下級官兵，是婦女們所絕對不能充當的。第二，要與家庭相近。這因爲現在的社會組織，還以家庭制度爲中心。一般的婦女，多負有家政和育兒的責任，所以就職業應該以能夠兼顧家庭爲條件，美國小學教員的幾乎全數爲婦女，原因半由於此。

這樣，不過就多數的而言，我要婦女們都跟她的丈夫或父母兄嫂去習同樣的職業，這種世襲式的習業，若照職業指導的理論講起來，於發展個性的特長和減少人類的消耗的原則上，也明知其不合的。不過，就我國的現狀而論，要馬上就用普及教育來改進，恐爲事實上所辦不到的。所以我明知故犯的來提倡這種辦法，希望有智識及能力的婦女，先從自己心體力行做去，不要爲高調所迷惑的來，或各就各的切近的家屬和親戚朋友方面去，分別宜傳和指導，務要先使她們人人得到一種可能的相當的職業，然後察看形勢，再使她們補習關於本業的高等技術的機會，同時使她們補習一切基本的知能。等到補習知能達到相當的程度，然後把他不斷的逐時提高起來，漸漸的超過普及教育和經濟獨立的地位。那末，才能見到婦女們眞正的解放了。（完）



# 論女子財產承繼權問題

伍瑞鏘

## 一　本問題之重要

遺產是一件顯明的東西，早已爲一般社會學家所承認。美國黎特(Harlan Eugene Read)說：『遺產承繼制是腐敗之中心點；』所以他極端主張廢除遺產。然而「廢除」二字，談何容易！民治昌明如英，法，瑞士等國，亦未敢輕於嘗試，極其量祇重徵遺產稅而已。即前幾年自命爲最澈底的中國司法改造委員會，亦僅擬於無婦妻及子女者將其遺產撥充地方教育費。是以遺產的承繼，在今日的中國仍然成爲一大問題。去歲報載中央重提十五年二全會決議的女子有財產承繼一案，並繼於四月廿七日由司法院解

釋出嫁的亦享有財產承繼權，因而引起了不少的注意和反響。誠然女子財產承繼權這個問題，的確非同小可。一切婦女問題的解決，均以婦女的經濟問題爲其總鑰。女子爭得財產承繼權，是已解決了經濟問題中的一部，即亦不啻解決了一切婦女問題之幾部分，所以在婦女方面非死力相爭不可。在男性方面則以爲多了若干分贓的分子，於己不利，或於兒孫不利，不惜泯絕天良強詞奪理的爭辯。在這個劇烈爭辯而政府又未澈底執行的過程當中，對於這女子承繼遺產的問題，實在是很值得我們注意的。

## 二　中國女子財產承繼權之過去和現在

中國女子在法律上的地位，向來就十分卑下。據唐律疏議、宋刑統、元典章大明會典、大清律例所載，關於財產之承繼，只承認嫡庶子男分析家財，除嫁資外，女子概不許過問。迨至民國三年大理院判例（上字六六九號）亦僅承認親女得酌分財產。唯家無男子，且無同宗應繼者的遺產，纔可由親女承受；此則自唐律已然。民國民律草案第五編所規定，原則上，婦女仍然沒有財產承繼權；除有特別情形，如婦女夫亡無子而守志者，得承繼其夫應繼之分，爲繼承人（民律草案第五編第一千四百六十七條二項）或所承繼人並無直系卑屬，然後輪及妻或親女享受承繼權。（同編第一千四百六十八條一項五項，及第一千五百四十二條。）但是在我們中國這大家族制度之下，子孫異常衆多，且有嗣子之例，實際上這種畸形的女子財產承繼權，仍然是一點不發生效用。司法改造委員會所擬親子女及妻有承受遺產權的草案，早已打消。直至最近國民政府以實現自由平等爲職志，纔根據二全會的決案，有女子財產承繼權之規定。本年四月廿七日由司法院解釋，司法院以立法院三讀通過之民法總則第對於人之權利義務，均無性別，女子無論已嫁未嫁，均應有承繼權，已無疑義；惟此項法案關係私人權利至鉅，應自何時發生效力，實爲一重大問題，特具兩項意見：（一）自司法院將此項新解釋通令各省到達之日起，尚未判決確定之案件，發生效力。（二）追溯及二全會決議案，經前司法行政委員會通令各省到達之日，發生效力，其通令之日，尚未隸屬於國府者，溯及其隸屬之日，發生效力。五月十五日經中央政治會議第一百八十一次會議議決照第二項辦法辦理。總結上面事實，中國女子財產承繼權由無而至於有一部份，由有一部份再進而有全部，且由一部份人享有進而爲全部份人（已嫁未嫁）都享有；實施的時期也決定自二全會決案經前司法行政委員會通令各省到達之日發生效力了。這是一很好的現象，也就是必然的趨勢。但仍然有人在懷疑，在憂慮，我眞不解！

## 三　女子該不該享有財產承繼權

女子是人，女子與男子同是父母所出，即該與男子同享父母所給予的一切權利。在情在理，都是十二分應該的。在民治的潮流裏，更不容有半點歧視。況且國民黨黨綱對內政策第十二條明明規定：「在法律上，經濟上，教育上，社會上確定男女平等之原則，助進女權之發展。」我們不談公理則已，如談公理，誰都不能反對女子該有財產承繼權這回事。至於普通所見的駁論，大約不外下列數種，特一一略加解釋，以明其謬。

（1）謂『財產承繼不單是權利問題，同時也是義務問題。男子所以能享受先人遺產的理由，實因他們負有上奉祖先之祭祀，下傳血統於永遠的大責任。他們要祭祀先人，要撫育子孫，故當享受財產承繼權。換言之，有義務，纔有權利。女子則不然，其子不能隨母姓，即女子決無宗祧承繼之可能；無宗祧承繼，即無祀先傳後之責。且女子嫁後顯然與外家無甚關係，以一無責任，無關係之人，亦同樣享受權利，於理不公。』娓娓說來，倒也動聽。但試略加分析，則立論荒誕，亦自易見。他陷入錯誤的緣故：第一，把宗祧承繼與財產承繼混爲一談；第二祇從宗法上立論，而忘却了整個的社會。宗祧承繼與財產承繼雖不無關係，但我們不能說二者是絕對相關係。按之唐宋以來律書，女子對於宗祧承繼，雖絕對不能享受，但對於財產承繼，則有相對的權利。（即有條件的權利，例見上節。）律以邏輯，當得兩個謬誤的論式：

若有宗祧承繼權者，必有財產承繼權。
女子無宗祧承繼權，
故女子無財產承繼權。

凡無宗祧承繼權者，必無財產承繼權。
女子無宗祧承繼權，
故女子無財產承繼權。

前一論式犯破斥前件之弊，後一論式則大前提根本陷於錯誤了。此等不合邏輯的理論，實可不攻自破。至於女子之能否也得享宗祧承繼，將來或許又成問題也說不定。況承繼一事，當從社會方面及實質方面看，不當祇看重個人方面及名義方面。在現實社會裏，女子雖不能將父族的姓氏延續下去，但她們將父母的特點傳給下代，有令社會生命延續無窮的能力，比之男子實有過之無不及。在狹義的義務方面講，女子也儘能祭先人，奉父母，完成前代的遺業，怎能視爲無責任，無關係之人，本因襲的宗法思想而摒棄她們！

（2）謂『女子應酬少，故用財廉。在家有父母供給，出嫁有

丈夫維持，本無繼承財產之必要。而且已經出嫁的女子若可以承繼父母的家財，同時又可以間接享受她丈夫所承繼的財產，豈不是得了兩份家產嗎？未免太便宜。」女子用錢應不應和有沒有第二人供給她，這完全是另一個問題。本論點祇要該不該，而不必問用不用，或够不够。新時代的女子固然不復像從前困處閨中，一錢不用的人了，新式的家更不是男「娶」女「嫁」，祇以男子爲中心的家庭了。他們祇有結婚，他們以兩性共同的努力去組織他們的家庭；在他們的人格上與社會立場上，並無任何差異。在男女平等原則之下，已婚的男子既然可享受財產承繼，那末，已婚的女子當然也可以享受財產承繼。若謂她們因此可享受兩份財產，難道男子就不能也享受兩份財產嗎？因爲有妻子的男子同時也可以間接享受他外父的財產呢。安得說彼薄此厚？

（3）謂「女子也來分家產，則家長的負擔，不當加重一倍，兄弟們的生活，將大受影響；或且貽社會以伊戚。」這種說法更是片面的了。試問女子得到的財產是不是帶到另一社會去的？不然，她這家取去的家財，也便是那家所增加的家財。同樣這家兄弟們的妻子每人帶來一份家財，也不就是爲本家增了許多家財嗎？那裏會使家庭及社會發生影響！至論及家長的負擔增重與否，家財足供支配與否，便當注意於節育和儲蓄問題，而不必斤斤於剝奪女子財產承權。因爲不節育，多生了幾個兒子，或不會儲蓄，少存了幾千元遺產，縱然沒有女子去分家財，兄弟們一樣要受到生活困難的影響，或者眞要貽社會以伊戚；可是這都不是本問題範圍的事了。

（4）謂「財產承繼，最易惹起爭端，向來多少骨肉相殘的慘劇，都緣此而起。現在再給這種紛爭的機會給女子，將來何堪設想？況且女子性吝而喜計較，兄弟姊妹間的情義，恐將從此墮入九淵去了。」我以爲這更笑話了，更不值一駁了。因爲他根本上把女性看得那樣卑劣，他簡直是十九世紀以前的人物，至少戴着十九世紀以前的老祖宗所遺下來的有色眼鏡，我們儘可不必和他爭辯。而他對於將來的紛爭，一味作杞憂，更爲可憐。政府既有詳細的條文規定了，何必紛爭，實亦不容紛爭。那個應享受多少，自有一定的支配，何足爲憂。

## 四　女子財產承繼權實行後的利弊之推測

女子財產承繼權實行之後，當然是獲利多，不過在這種宗法因襲思想根深蒂固的社會裏，總不免要生出一二流弊的，茲就推測所及，列述於後：

A利的方面：

（1）增高女子之人格及經濟地位。向來女子受人看輕，往

家庭中，在社會上，不能佔得相當位置的原因，固然很多，但不能享受財產承繼權，實爲其中最重要的一個。因爲女子享不到財產承繼權，自然要被人看爲無關輕重之人，甚且視爲贅疣，視爲障礙。女子在這種輕蔑空氣陶鑄之下，不免自己也看輕了自己；於是人格高下不較，社會地位如何更不敢聞問了。現在既給她們以財產承繼權，則她們已被承認爲家庭的要角，自己當然會自尊自重起來。她們的人格和社會地位，將增高起來而與男子平等。

（2）女子教育和技能的增進。　女子不能多受教育，一半是風習使然，一半是經濟的關係。這種經濟關係並不像男子的經濟關係一樣，她們除家貧的發生問題之外，有錢的也發生問題。爲的就是她們沒有財產承繼權，因此縱使父母喜歡讓她們多讀幾年書，兄弟輩也會生出許多閒話。如果她們有財產承繼權，她們要父母的教育費，自然不再受兄弟輩的嫉忌，而父母以爲這些遺產橫豎要給她們，也樂於多用爲培植之費。她們既得充分的教育，生活上的智識和技能自亦隨之增進。

（3）解決婦女的一切問題　我在第一節裏說過，一切婦女問題均以婦女的經濟問題爲其總鑰。女子爭得了財產承繼權，是已解決了經濟問題中的一部分，卽亦不啻解決了一切婦女問題之某幾部。誠然，如果女子得到了相當的經濟權，不獨如上面所說增高人格地位，增進教育和技能，隨着她們的婚姻問題，職業問題，生活問題，都可得有相當的幫助，或完全解決。

總之，我們要是能夠看出過去的女子多少被人家蔑視，多少得不到充分的教育和技能，多少爲要求生活而犧牲她們的愛去嫁不願嫁的大腹賈，甚至於狂蕩，多少得不到相當的職業，都是爲着經濟問題之故，那末女子財產承繼權之實行的利益，必很顯著而易見了。

B弊的方面：

（1）殺女嬰賣女孩的增多　在中國重男輕女的觀念中人甚深。直至現在還有不少的人視女兒爲『賠錢貨』，甚且有『一女三賊』之諺；是他們怕女兒分取他們家產的心理，至爲顯明。所以有許多地方常常發現殺女嬰，賣女孩的勾當。女子財產承繼權實行之後，一般守財虜必更不知所措，或將出於殺女嬰賣女孩之一途。若因此而人多不願育女，則社會上兩性之分配或成更大的問題。殺嬰賣女，政府向有厲禁，在女子財產承繼權實現之初，尤不可不嚴加取締，以斷陋俗。

（2）驕逸浪費　過於豐厚的遺產，常能造成種種罪惡，至少使享受者易陷於驕逸浪費。於男子已然，況一旦解放之女子，更易犯此病。不過此係女子之教育問題及遺產之整個問題，可從這兩方面設法補救。將來或由國家規定累進之遺產稅，使遺產不至過於豐厚，或使女子能利用其應得之產而經營有益之事，則此弊

自歸泯滅。

（3）債務擔負之糾紛　「父債子還，」在現在的中國已成通例，且規定於民法中。查民律草案第五編第一千四百七十條：『繼承人自繼承開始時起有所繼人財產上之一切權利義務：：』此不特說繼承遺產，且須繼承遺債。女子旣有財承繼權，則兄弟必責其同負債務。此等糾紛將隨女子財產承繼權實行之日而發現。政府應如何詳加規定，似不可不預爲注意。

總上觀之，所謂弊並非女子財產繼承權本身之弊，祇不過是其他方面之弊，且亦至易防止。利害相權，利多害少，那末我們當不可「因噎而廢食」了。

## 五　結論

總結本文大意：

（1）我們始終承認在遺產制度不能廢除以前，女子無論已否出嫁，都該一律和男子同享財產承繼權。

（2）中國女子的財產承繼權在法律上自唐宋以來，已有有條件的規定，最近經司法院解釋，無論已婚未婚，均得享受，且由中政會議通過追溯及二全會決議案經前司法行政委員會通令各省到達之日發生效力。

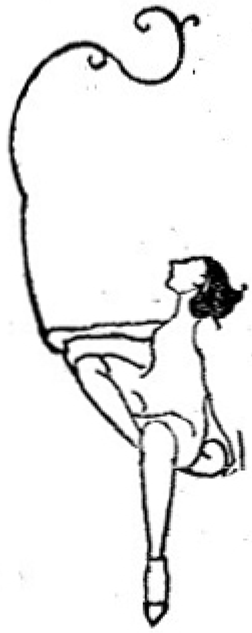
（3）謂女子『無義務，』『有他人供給』不當取家產；享財產承繼權後必『影響兄弟生活，』『易起爭端』都全無理由。

（4）女子財產繼承權實行之後，有增高女子人格及社會地位，增進女子教育及技能和解決婦女一切問題之利。雖或至於增加殺女墮胎賣女孩之事，養成女子驕逸浪費之性，和債務負擔之糾紛等弊，但這都儘可預爲規定防止。

我們慶祝女子財產承繼權之規定，不在於慶祝女子財產之消受，而在女子人格之提高和能力之發展；不在現在所得之利益，而在將來接着得享受更多自由平等之規定。（完）

# 由婦女運動講到禁娼問題

虞汀靈



緒言——自歐戰以還，世界各國文化之進展極澎湃一時之盛，平日之所認爲幽黯，沉淪，疲癱，苦悶的種種處於壓迫下的呻吟，

一起而爲強力的反抗。婦女運動，也由這個時期，在許多的呼聲中，狂風暴雨的旋渦裏，豎起了她們的旗幟，要求在各方面都得到應享的幸福；與應有的權利。這種勇敢奮鬪努力的結局，——雖然也曾經過幾許的磨折，但終於得到了相當的效果。

我國婦女一向是屈服於男子勢力之下，不能自振，像這樣的生活了數千年，好似無期徒刑的囚犯。「推原禍始，」當然是由於「舊俗」的束縛，與迷信的悖謬，——就是所謂：「重男輕女，」而以女子爲男子的附屬品。她們在社會上所盡的責任，祇是代男子負生育與助理家務的使命。除此以外，關於本身的利害榮辱，也毫不顧及，所以動物類所固有的反抗性，終於從隱痛，默忍，消極，而至於屈服，泯滅了。到了後來，因受了各國風起雲湧般的解放運動的激盪，及我國幾次革命的影響，也引起了強力的反省，認清了潮流趨勢的轉向，人類進化的背景，決非如目前之妥協於男子壓力下所能維持其生存，故對經濟，教育，女權，等等，也起了果敢決心的抗爭的要求，但是後來享到這種利益的也不過是婦女界中十分之二的幾個罷了！還有童養媳，婢女，姬妾，娼妓等等，仍處於幽囚慘酷的境地。她們大半是無知無識，馴服於野蠻人道下的動物，在那烏煙瘴氣，冷風淒雨中討生存，這是多麼可憐而急須解放的一件要務！在這許多不幸的婦女中，尤其是娼妓。不特替做妓女者的本身上着想，就是爲人道，法律，民族，宗教，政治，等等上着想，也有許多罪惡和障礙。政府雖然也曾有過禁絕娼妓的議案，但從古以來，流毒數千年的娼妓，決不是一朝一夕所能禁絕，必須有澈底的根本解決，方能收效於善後。我草這篇文字，不過是略陳愚見，以證明娼妓必須禁絕之理，其中掛一漏萬，在所不免，還望關心婦女運動者加以教正與討論。

我國娼妓的沿革史——娼妓的沿革及萌芽，爲古今史乘所不屑道者，考諸稗官野乘，詞章艷詩歌曲之類，也不過是幾個騷人墨客，風流才子，道及一二，其中雖略可考據，但終嫌不甚詳盡。現在以我個人瀏覽所及，拉雜書之，以資考證。

「春秋」女閭三百，始於齊之管子，想即是娼妓營業之開始，但不敢公然賣淫。——（現在妓院中所供之神像，或者云：是管仲？）——後至戰國，燕趙最爲冶游菁萃之區，當日王公嬪妾，多娶娼妓，故有燕趙多佳人之語。史記——貨殖傳：趙女鄭姬，爲娼優女子。由此觀之，可知當時妓風之盛了。

「秦」併天下以後，頗提倡女子貞操，褒揚寡婦清節，故有懷清台，瑯琊刻石等，於是天下之公娼稍絕。但民間之私娼，及祕密賣淫者，反較公妓爲多，始皇後宮，兼擄六國之美人，并造阿房宮，以充玩好。天家貴冑，亦荒逸無度，女樂歌舞妓妾雜處，此風猶至漢魏而未絕。

「漢」漢時諸王，相率畜妓，按——西京雜記：「孫時樂妓

之盛，不外天潢外戚市坊無有焉」

「東漢」風教敦厚，士大夫尤束身軌範，故宛洛間靡漫之風，遠不及長安戚里。

「三國兩晉」朝右亦多畜女妓，以聲色自娛，如周郎顧曲，石崇豪侈，王敦殺妓，皆足以證明當時娼妓之盛。至隋煬帝時益形荒亂，行幸江都，迷樓海山，於是有南部烟花，揚州風月之稱，遂闢一花柳史之新紀元。

「唐」教坊志：「西京右教坊，在光宅坊，左教坊在延政坊，左多工舞，蓋相因習。東京兩教坊，多在明義坊中，右在南，左在北也。」按此則東西兩京，俱有數坊，惟皆天子游幸之所。又云：「開光十一年，初製聖壽樂，令諸女衣五方色衣，以歌舞之宜春院」——（注：妓女入宜春院，謂之內人，）此大概是漢代妓樂之遺。天寶亂後，教坊有散處民間者，於是漸有平康里之發生，此亦里志之所由來。北里志載：「平康里入北門東面三曲，即諸妓所聚之居，」當時的新進士，可許宴遊諸平康。

「宋」有官妓，見於蘇歐詩集。

「元」承宋之制，亦有官妓，黃雪簑青樓集，頗可考見當時之狀況。

「明」明代烟花盛於南都，洪武時，曾以征元籍沒之戶，隸教坊，設淡粉輕烟等十二樓於秦淮河畔，遂爲金陵曲院之祖。板橋日記，亦頗有考據之處。

「清」清初革明遺制，不設教坊，南部秦淮尚復舊觀，揚蘇兩處，增華競麗，故至今妓女有揚幫蘇幫之目，因此兩處操皮肉生涯者爲最多。其他北則津沽，南則珠江，亦稱盛於一時。海通以來，則滬濱一躍而爲風月歡場之盟主矣。

照上面所述，對於歷年以來娼妓之沿革及萌芽，約略有所考據。惟作者於詩詞及稗史野乘，一向未曾研究過，以上所寫的若有疏漏之處，要請讀者原諒。

自民國以還，風氣益尚浮華，娼妓的流毒，亦甚於往昔，要想禁絕，自有許多困難之處。現在只以上海一處而論，自開闢商埠以來，嘉道之間以迄於今，娼妓日益增多。高等的有長三，么二，下等的，有三等娼，及沿路拉客的野雞，鹹牌。私娼則有韓莊，及秘密賣淫的所謂半開門之類。還有跡同娼妓，混跡於遊藝場的女招待……等流，真是不勝枚舉。而此類聚居之所，以租界爲尤盛，因無人加以干涉，私娼更多於他處，故有十里洋場，幾無一片乾淨土之嘆。但是娼妓之所以爲娼妓，亦自有其不得已之苦衷，下面所說的兩種，就是造成她們墮落的最大原因：

（一）由於經濟的壓迫——這是一件最容易使我們明白的事，貧窮人家當沒有能力養活自己女子的時候，又不忍坐視其死，只好出這一種忍心無奈的下策，將她送給人去

做童養媳，以減輕自己撫育女兒的擔負。有的是因爲父母老弱，或殘廢，養生乏術，只得將女子賣與娼家，或押與鴇兒，（這大概是訂明契約，以若干年爲限，每年押銀幾何，滿後仍可恢復自由，）若一跳進這個火坑，無論本身的願意和不願意，操妓女生殺之權的娼家，是一定要強迫着她去操那慘無人道的皮肉生涯而無可倖免的。還有的因父母翁姑的病危，救濟無人，醫藥乏資，自己情願投身爲娼，以所得身價去療養親病。又有因丈夫無賴，自己又無力自謀生活，致被賣或押與娼家，幽囚受辱，落溷火坑！總之，這都是經濟壓迫的爲祟。

以上所述的幾種，大概是在天災兵禍以後爲最多。或癘疫爲災，人民散亡過半，家產蕩然，百業蕭條，迫不得已而賣去子女。所以在這個時候，政府應該體恤民情，設法救濟，免得人民演出顚沛流連的慘劇。

（二）由於本身的墮落——這一個問題歸納起來，應該要歸罪於社會環境的惡劣，與家庭教育的不良所致。以一個內心薄弱的女子，走入這畸形的社會，被誘惑於利慾，她能有多大的定力，產生解脫的智慧，耳聞目濡，自不免隨波逐浪，捲入了罪惡的旋渦。就是本有定力的女子，也經不起輾轉的引誘，和環境的支配，致演出許多醜惡的活劇。當其事前，爲父母者既不加以防範，嚴行管束；事後，又不知勸導，使她悔過自新，只有驅逐了事。這樣使她卽欲懺悔，亦無懺悔之餘地，而覺前途茫茫，無處歸宿，只好甘心墮落，或被人騙入娼家，操那神女生涯，坐聽命運的指使，這是多麼可痛可憐的事！

茲將娼妓貽害於社會之情形，略述於下：——

娼妓之流毒於社會——

在我們幾個認淸世界潮流的轉向，與圖謀挽救人心整頓頹風的人，都覺得娼妓之必須禁絕，是一件不容或緩的急務。她不但是直接流毒於社會，而且間接遺害於人民。

現在祗以花柳病一事來講，妓女的本身患了花柳病後，直接的傳給狎客，這雖然說是狎客的自作自受，但是能够間接的傳與他的妻子，厲害些的還要遺害到兒女身上。養成將來的民族，都是殘廢的人種，這是一椿多麼可怖的現象！

現在我們打開天窗，講一句亮話，社會環境是這樣的不良，而血氣未定，束身自好的青年，恐怕是百不得其十；卽使自己有幾分定力，也經不起這社會環境的渲染。如果一投到娼妓的懷裏，不特消磨盡了少年的銳氣，拋棄了前程的夙願，至甚迷惑於色慾之中，而致傾家蕩產，至死不悟。有的雖能覺悟，但已是山窮水盡，身染梅毒，沒有面目去見自己的父母，妻子，而走到自殺的道上。有的還是甘心墮落，挺而走險，向盜賊的路上跑，於是不良的社會上，又添出許多罪惡。

講到妓院的內容，是非常黑暗，無所不爲其極的，除了花天酒地，通宵達旦之外，還有賭博鴉片之類，這都是墮人心志，違犯刑律的引誘。其中很有許多是智識階級的人，自詡風流，終日流連忘返。甚且因一妓之故，犧牲一切，置親友勸誨於不顧，因此絕交。而商界的惡習，大腹便便的巨賈們，多以妓院作應酬的場所。這也不必去講了，有許多儼然爲民上者，天天高談着禁娼！禁娼！自己依舊混跡其間，這簡直是政治上的蟊賊，人民的敗類！

總之娼家是造成惰民流氓盜賊的發源所，譬如一個勞働者，因色慾所誘，將每月汗血所換來的代價，去投入三等娼的懷裏，那末家中的費用，必無所出，弄到夫妻反目，兒女衣食不周，自己或也身染惡疾，致賣妻鬻女，於是娼妓日益加多，而陷社會於不寧。

但是做娼妓的人，未必個個都願意做娼妓的，多半是見迫於非人類的獸性動物的——鴇兒龜撻敲拷，只好含淚受辱，操那皮肉的生涯。況且做妓女的人，全恃妙齡之姿，若青春消逝後，還沒從良，則紅粉骷髏，也只有見棄於人，可見做妓女的所受的苦楚正多，她們想跳出火坑的一定不乏其人哩。

結論——總之禁娼是一件不容或緩的急務，到現在已無義疑了。婦女運動本來是爲着謀解放社會一切不幸婦女而組織的，決不是爲着少數的婦女而產生這種運動，這是我們首先要明白的。若是沒有普遍的澈底解放，那這運動也等於沒有運動，不過是這幾個弍瑟鼓琴者的口實罷了，於事實上又有什麼益處。

話雖是這樣的講，但是現在一切的惡勢力，不能完全推倒，新的建設又沒有施行，凡百事情，因爲習俗相沿，已成根深蒂固，欲急謀收效，自是難乎其難！

以我個人的意見，最初步的具體辦法，是要由婦女界自己出來擔負這個重任，先以擴大禁娼宣傳爲基礎，使大家認清禁娼的必要，同時喚醒了迷夢中討生活的人，以後再要求政府，多設濟良所以救濟失業的妓女，使她們學習一種手藝，可以謀生，這是根本的禁娼辦法；不然公娼雖能禁絕於一時，而私娼必無形增多，這樣不但徒勞心力，恐其流毒反甚於前了。

西洋各國，從前也曾有過禁娼的明令，例如：凡人民有子女爲妓者，不許居留於此國土地之內，其立法之酷，可想而知。然而現在各國娼妓之盛，不亞於我國。可見禁娼一事不是急遽可以成功的，只要有志的人，不畏艱難，持以恆心和毅力，總可以達到最後的成功。

（完）


棕欖香皂
用棕欖香皂
洗面洗手浴身能使皮
膚澈底的清潔和滋潤
各處百貨店均有出售
上海廣東路三號棕欖公司啓
PALMOLIVE
美國製造



# 月光牌蘇紗

運動衣衫右式上衣用全白月光蘇紗。對襟翻領短袖。裙用深青月光蘇紗。左式外套背心。與裙同爲綠色。鑲以黑白間邊二條。

運動衣服用
月光蘇紗製者
經穿 美觀

純白及染色之月光蘇紗。質地堅固。顏色鮮明。日晒水洗。永不變退。而且光滑柔軟。愈穿愈佳。以製各式運動衣衫。最爲合宜。

購時注意。每碼邊上必印有(TOBRALCO月光)爲記以防假冒。月光蘇紗另有印花者多種。均爲一九三十年式樣。

購月光蘇紗時。請向經售店家索保證單及一九三十年精美時裝指南一册或剪附券函致上海仁記路廿五號大利洋行即奉上一册。

贈券

附上月光蘇紗碼邊一條郵票二分郵寄時裝指南一册

姓名

住址

(婦)

TOBRALCO.紗麻牌光月



# 中國家庭改善問題

陳伯吹

這樣一個問題，再要放在這樣一個大時代中來討論，似乎太落後了些；而在社會思想銳進的今日，更無暇顧及這一個不十分重要的問題。但是，按中國半新不舊的社會情形，這一個問題畢竟還成爲過渡的問題；既已成爲問題，當然有解決的需求，決不能或者因爲牠是枝節問題而疏忽了。

歐洲在產業革命之後，工商業迅速發展，資本主義漸次龐大，家庭勢力在社會中是幾乎等於零的。但在中國，則異乎這個情形。直到了現在，剩餘的封建勢力衛護了這個宗法制度，幼稚的農村社會苟延了封建思想的殘喘，所以家庭問題常常給與社會以重大的影響。這里，我們可以舉出一個例子來證實這句話。最近，歷法的改良，政府亦已頒佈命令，強迫實行；然而，我們要是能不被稍淺的浮面所蒙蔽，能深入社會核心中去查考一下，就很容易找到那陽奉陰違的事實，特別在窮鄉僻處等地方來得多。假使我們能再分析這個事實的原素，不開明的家庭的確做了歷法改良的最大阻力。於此可見中國的家庭的勢力，早伸長在社會中，而有牢不可破之勢。

再，依據中國的一般普通情形，女性常常被視爲家庭的靈魂，這是顯然可見的：即使一個男性在社會上有一個生產頗好的職業，假如沒有妻室的話，大家便目爲一個無家可歸的流浪者；因此，甚至於朱漆大門外啼飢號寒的男性乞丐，也提攜着妻子兒女的。好象是一個女性即可以代表整個的家庭的。

現在：我們可以按上一段小小的結論：——

在中國社會情形之下：女性被視爲組織家庭的中堅分子，而家庭又被視爲社會的必要的基本組織。但是在刻刻進展過程中的新社會裏，却包蘊着無數的中世紀式的古老家庭，這是一個矛盾的事實。由這矛盾的事實，而爆發了社會與家庭的衝突。要平靜這雙方失調的糾紛，非改組家庭不可！使牠一方面適應時代的潮流，另一方面助長新社會的發展。這或許是世界的幸福？進步？

於是我便有了這一個問題的提供：「中國家庭的改善問題。」

根據我個人主觀的見解，須從三方面入手：

## A 婚姻

這一個問題的來源，一大半是給西歐文化的東漸浸潤而滋生。牠所給與我們的新思潮，是三個問題：

（1）自由結婚。

（2）自由離婚。

（3）組織小家庭。

至於中國一般新青年，對於這個新思潮所掀起的浪花也有這麼四朶；這四個傾向是：

（1）反抗家長的狄克推多制。

（2）脫離大家庭的羈絆。

（3）鄙夷婚姻制度（婚約）的約束。

（4）個人主義表現到尖銳化。

在這樣推進的嚴重的變化中，古老家庭的需要自動改組是毫無疑義的；但是改善的標準怎麼樣？這又當分別爲兩類說：

（甲）結婚的： 當然，今後的結婚，須以順應時代爲準則：

（一）從人權方面說，兩性的結婚，應該建築在戀愛的基礎上。先前的那種男女配偶條件，以門第，財富，權勢，交誼，及親族爲訂婚的標準，是全然錯誤的觀念，差不多以人爲貨品，蔑視人權。

（二）從年齡方面說，在男女年齒尚還幼稚，智識淺薄，經驗缺乏，或者要給一時盲目的情感衝動所損害，那麼，雙方當事人很可以和家長做一個縝密的考慮，不要過於自信。至於家長對於這樣重大的事情，在必要時，或者在相當的情形之下，可以陳述自己的意見，給子女做參考的資料，這在法律上亦自有行使親權的地位。

（三）從經濟方面說，愛情與麵包，不能偏面解决。由戀愛而訂婚而結婚，當在這過程中奏進行曲時，不能不審察自己的物質條件具備了沒有？這是很緊要的！所以結婚最低的限度，要兩方都能有一種職業能生活，不必蹈着吃大斑鳩故事的覆轍。

（四）從道德方面說，舊道德受了時間與空間的兩大襲限，在大時代裏根本地動搖起來。但是在這舊道德被搗毀新道德未形成之前，過渡時期的一般青年（尤其是男性）便太癈頽了婚姻的約束，有絕對自由離異自然結婚的趨勢，這未免走到了個人主義的極端，或者社會因此要陷入紊亂的狀態之中了。

（乙）離婚的： 這一個問題，比較結婚問題更重要些。其出發點是在不滿意於其已婚的對象。——夫或妻——不滿意的種類普通的亦有四點：

（一）女性未受新教育。新教育的波瀾一天瑞大一天，男

爲新教育的使命，是在向普及方面走。但是，發展的勢力，是畸形的，偏重在男性的分野裏。因此，女性得受了新教育的實在少數。於是未受新教育的女性便爲被棄的根苗。

（二）舊風習舊思想的浸染。這又是一般鄉間女性的不幸，雖則男女離婚的機會是對等的。因爲保守的成性，守舊的習慣，常使倘有不少的女性們纏足，畜髻，束胸，等等，這自然是爲新的一方所不喜，於是離婚的慘劇便不幸地開幕了。

（三）性情上有缺陷。這可以說是一個概論，因爲兩個不相識的人，硬生生地要他們生活在一塊兒，自然，個性上的差別，難以融和，共同生活便失却了調劑性；或者因個性的差異度過大，家庭便時常產生亂子，在這種狀況之下，離婚又何能免呢？

（四）理想與願望太高。在共同生活的階段裏，各各只觀察着對象的短處，以爲他的對象並不是他心目中的標準的理想的對象。於是他抹殺了對象的一切。更因了理想的追求，願望的滿足，離婚的根苗就一天天的高長而終於開了花結了果。

上面已經把結婚的離婚的應注意的各點，舉出最普通的來，如果能够加以注意，對於家庭問題已減少了不少的陳腐種子。只是我們更得注意的，就是已經結了婚的，雖則或者任何一方面不幸了，但要平心靜氣地思忖一下，在這過渡時期中當抱着犧牲的態度，不該利用舊式女子的懦弱而加以兩重蹂躪，（她們已被社會踐踏得够了）總得站在澈底的諒解的立場上，去導引她們一切，這纔是一位勇敢的社會革命家！

在這里，我們更得多說一點關於離婚的話，叫大家瞧一瞧這離的事實，再去分析這離的事實，清楚地認識離婚下的女性是如何的不幸？

歐美的離婚的提出者，（發動者）總是女子；而中國則反之。這雖無準確的統計，但可以武斷說一句：離婚的發動者的比數，男子常佔百分之九十以上。至於離婚的方式，有三類：

其一，法律式。算是雙方同意的協議離婚。只要經過有律師的證明，便可成立。——在表面上似乎法律是非常公允而合理的，採取法律方式的離婚，是可以原恕的，但是請試打開民法一看：

民法第一三五九條：夫婦不和睦而雙方同意離婚經律師證明即可離異。

民法第一三六二條：凡重婚；妻與人通姦；夫因犯姦而處罪；有謀害對方之行爲；夫婦間有不堪虐待侮辱者；妻如有虐待夫方親長者；夫婦間有惡意離棄者；夫婦雙方有三年以上生死不明者；妻如受夫方尊長之虐待者；……根據上述各項中之一項即可提出離婚的訴訟。

上面兩條係摘述大意。但也可以看出中間的不平等。特別是

是一三六九條中：妻與人通姦即可提出離婚；而夫則須犯姦獲罪纔能提出離婚，顯然有軒輊。

其二，通俗式。離婚的內幕，實際上或者完全是出於夫方的主動，但在表面上總要博得一個雙方同意的美名，夫就給她贍養費或遺產的一部，要她在離婚的契約簽一個押。一般普通的離婚，大半屬此。

其三，不離婚的離婚式。這一種方式，產生在資產階級的隊伍中。他們因爲某種關係，不便說離，就形成一種特殊的婚姻；或者說是多妻制，但是多妻是犯着重婚罪的，要避免重婚罪，（雖然錢可通神而法律有時被買服了）於是便公然納妾。固然名義上是沒有離婚；事實呢？比離婚還很毒吧？

要解決目前離婚的糾紛，或者防止離婚的蔓延，我們可以注意的有五端：

其一，經濟的。——（1）注意女性沒有經濟獨立能力。(2)注意女性有經濟獨立能力而無經濟獨立的機會。(3)提倡家庭工業。

其二，教育的。——（1）多設成年女子補習班。(2)推廣女子家政專業或女子職業的學校。

其三，法律的。——（1）修改不平等的離婚法律。(2)離婚須經嚴格的審判；不能太信任律師而單憑律師的證明。

其四，輿論的。——鼓勵合理的離婚。

其五，人格的。——雙方人格的自覺，尤其是在女子的一方面，不要默認自己是一件商品。

現在更可以提出美國的離婚統計來作一個對比。更叫大家清楚地認識中國的離婚是如何的不幸？中國的青年們對於離婚問題是否可以盲從着亦步亦趨而不加反省？

美國的離婚統計的報告是：

（1）離婚的時候很希奇的，最多是在結婚後的第五年；經過二十五年的共居生活而再離婚的，僅有百分之三。

（2）離婚的夫婦，往往沒有兒女的。

（3）離婚者職業的比較，這是很有趣味的。

農夫：——九十二組離婚中僅佔一組。

音樂，醫生，酒館，電話：——二十四組中佔有一組。

商人：——九組中佔有一組。

伶人及電影員：——六組中竟佔有一組。

（4）離婚的主動者，三分之二是出於女性。

（5）離婚的理由，（指法律上承認而能夠加以歸類的）有姦淫，虐待，遺棄，飲酒，不贍養。——其他有寫不盡的許多，眞是奇妙得很。例如：丈夫不向妻子接吻，亦提出爲離婚的理由之一，實在是頗有些滑稽。

上面雖則是一個極簡單的報告，可是在這裏面可以供給我們很好的研究資料。並且，在這極簡單的報告中，已顯現出他們對於離婚的態度是很玩忽的，這也許是他們生活太容易太好的緣故？或者是資本主義發達了的社會中的一種特徵。

B　同居

（甲）同居的分子　中國社會上，以大家庭同居傳爲美談，對於五世同堂，讚美之至。然而，名義上雖則是同樣的一個同居，分子却極複雜，現在簡略地分析有下列四類：

（一）父母妻子。

（二）一項加上兄弟妯娌子姪。

（三）二項加上伯叔及其妻女子姪。

（四）三項加上祖父母祖叔伯，並一切近親，（甚至於遠親。）

（乙）同居的類別　亦可析分爲兩類：

（一）同居分爨——各自負起經濟的責任。（等於聚族而居一個樣子，爲古代部落的雛形。）

（二）同居共爨——家長負經濟責任，生活共同。

（丙）同居的問題　同居共爨爲發生問題的主要原因。因爲：

（一）不生利者仰給於生利者，苦樂不均。

（二）同居的各個分子，他們生利的能力不相等，因此共同生活費的擔負亦隨着不能相等（能力制限）。可是大家所享的權利却相同。這未免是不平等。

（三）倘若按生利多寡的標準做待遇的比例，當然令人難堪，令人不滿意。

（四）同居的人數頗多，而個性各別，行爲迴異，意見分歧，或者家長的專制，不滿意的地方極多，到處可有破綻。

（五）破綻一旦爆裂，於是妯娌勃谿，兄弟鬩牆，家庭的和平宣告破產。（特別是同輩間易容發生衝突。）

（六）新舊思想的衝突，姑媳間的悲劇愈演愈烈。

依據上面分析同居的情景看起來，我們就有兩個疑問：

（1）中國大家庭的同居制有可能性不？

（2）歐美一夫一妻制的小家庭是否適宜於中國？

大家庭同居生活，弊病很多。縱然嚴密牠的組織，可是近代的經濟制度，常常去牽掣牠的發展，並且使牠崩潰。在現代的社會潮流中，斷不能讓牠存在。所以第一個疑問已不成問題，可以直截爽快地回答一個「不!」字。

歐美的小家庭，適合於近代經濟生活，而且具有獨立的精神。同居的分子既單純，家庭的糾紛自然可以減滅了。不過，這個我們不能不表示一種缺憾：就是歐美的小家庭，往往夫妻子女之外，排

除其他分子的同居，甚至於遺棄父母於不顧，使年老的人無所依歸。並非是改良主義的說法，總覺得不近人情。

所以我的主張是這樣——

組織家庭，應該以歐美小家庭制爲基本位；但是，至少同居的分子除一夫一妻子女外，須加入父母。而且，在某種特殊情況之下，弟妹亦得暫時加入同居。

## C　遺產

遺產制度，在社會上的評論頗不一致。

(甲)遺產制度的各方面觀：

(一)道德方面——個人經過極大的辛苦，掙下了一份產業，應該有自由處置權。至於處置的方法，歸子孫或歸社會，均無不可。就道德立場上說，遺產歸子孫保有，亦似近理；但是須有一個限制的方法去減掉牠的弊病。

(二)法律方面——絕對許人自由處置的。不過須立有遺囑，以防弊竇。

(三)社會方面——個人的辛苦，獲得產業是酬報，這是一方面的理由。尚有社會原素在內，千萬不要忘掉了。要是社會缺乏生產組織的機關，那麼，個人雖然如何辛苦，亦不能獲得產業。於此可見個人財貨的剩餘儲積，是社會替他間接造成。所以歐美各國的法律規定無遺囑的遺產，概歸國家。有遺囑的遺產要納遺產稅，使遺產的一部分充作公益事業的費用。

(四)風俗方面——遺產概歸子孫；沒有子嗣者，另招承繼。舊時女性沒有承繼權，現在和男性平等了。我國的民法上有這樣一節：「本人願將遺產盡付他人，至承繼人毫無所得，亦有害公益；故法律特定必留其遺產之半，給與承繼人」。至於法律以爲承繼人不得遺產爲有害公益，實在是順應風俗習慣呀！

(乙)改善的方法：

遺產的承繼，遵守遺囑；並實行徵收遺產稅，限制私產的過度發展，亦是一法。

• • • •

這一個問題範圍是頗大，內容是頗複雜，實在不是短短的一篇文字所能詳盡，更不是我的學力所能闡發解決。我呢，僅是貢獻「一得之愚」罷了。一方面是促醒大家的注意；另一方面是盼切讀者的指正而可以拋磚引玉。這是本文的主旨。

因爲沒有參考書的緣由，寫得異常粗劣；可是愈志翰先生給我許多幫忙，應該謝謝！

(完)

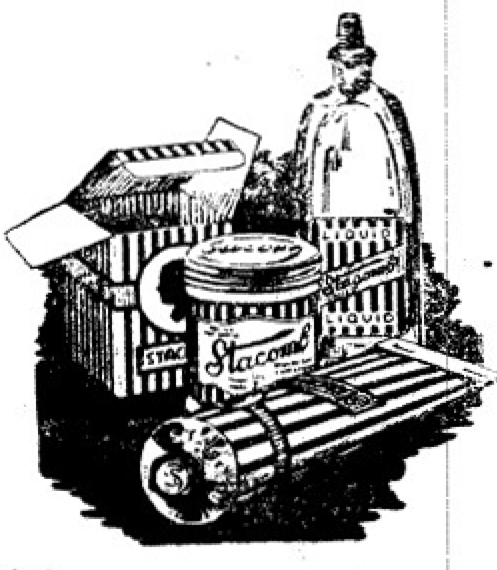
Stacomb
MAKES THE HAIR STAY COMBED



梳到處
無不光

不問沙髮硬髮・採用「司丹康美髮霜」・決可立卽柔軟・梳到處・無不光亮整潔・烏黑秀美・司丹康・質料純細・滋養頭髮・毫不油膩・每晨採用・梳成髮式・終日不變其形・

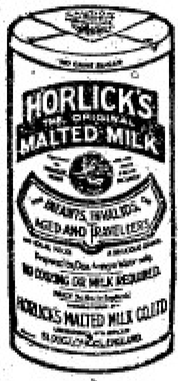
各大藥房洋貨店均有出售



贈券

茲附上郵票拾分請寄下司丹康美髮霜樣子一小匣此致上海廣東路三號
怡昌洋行司丹康部
姓名
住址
(婦女)

(二)




# 好立克麥精牛乳粉

## 大家宜飲



老年飲之 睡眠酣適大便通暢

壯年飲之 腦健身強精神飽滿

孩童飲之 發育健全齒牙整齊

嬰兒飲之 滋養豐富無異母乳

乳母飲之 增加乳量改進乳質

少女飲之 增進健康可免經痛

各處藥房百貨店均有出售

上海黃浦灘匯豐銀行樓上

霍傑士洋行經理



# 滑稽與矛盾

甲種徵文當選

## 希望與事實

凡凡

人類的生活，完全是一種『滑稽與矛盾』的遺傳。現在的青年不論是男或女，個個都抱負着極大的志願，想把現代社會不良好的情形改換過來；或者以現在的所學，率性把現代的社會加以極端的破壞而另行創立一個嶄新的社會出來。於是對於這個良好不過的企求，就會肯定地每個人對自己下着以下幾種誓願的表示，并且深信這種誓願都會有十分圓滿收穫，決不是出於某種自私心的慾悳：

『我們要求高深的學問，作爲創造將來社會的基礎！』

『我們要修養個人的道德，不要有腐化惡化的墮落！』

『我們要爲社會國家而犧牲，不可沉湎迷醉於個人的利益！』

『我們要認清做人的目標，向我們的仇敵一致進攻！』

『我們要擔負起做人的責任，去造成萬衆的幸福！』

『……………………』

『……………………』

訂設此種目規的開始的主意，自然是一種純正誠摯的願望，可以說，沒有一個人不希望着能夠實現的，而且每個人都有過這般樣希望私願的企求，這似乎是人生道上青年時代一種必然的心理的變化表現，因爲每個人都忖這樣偷偷摸摸日夜縈心的想決意做個『好人』過，切實的說。

可是結果是怎樣呢？却常常發現『滑稽與矛盾。』

什麼事情都是虛誑欺飾，用來作口頭的點綴，我們試看目前的腐惡敗類，誰不是從前過去的青年？他們何嘗不忖懷念過改造社會國家的愫衷呢？祇因外來勢力的引誘和永久奮鬪的倦之，歷次失敗的悔喪，而

受屈服於污濁橫暴的社會巨壓之下，成爲一種軟化的妥協過後意志消盡，就爲兒作惡，肆其使壓後來青年的威武了。

所謂理論的『利他主義』還不是要解決於『個人生活問題』之後？我們在生活問題未解決之前什麼理論，道德，主義，人格都是空泛無用的虛設，不能繩則我們生活的舉動。所以人類在未解決『人生的實際問題』之前，人生永遠是一齣『滑稽與矛盾』的無常劇。

# 社會片段攝影

銘淑

宇宙本來很滑稽，然而有科學先生出來負責去推求人生本來很矛盾，然而有哲學先生出來負責去解決至於這光怪陸離的社會中發生許多雞零狗碎的現象——滑稽的，矛盾的，有誰肯出來負責整理一下？社會學先生嗎？許多重大的問題他還糾纏不清，那裏有工夫來理會這些細技末節。那末，沒有辦法，只好暫時請出毛錐先生來替他們拍一個玉照，留待未來的先生們參看參看。

拍照開始了，請諸位留神！

在宴會上：

主人請客的帖子，儘管明明白白的寫着「五時候光。」但是客人總要等到七時八時後發駕，甚至於還要一催二催的催個不已。好不容易客到齊了，主客又要瞎三話四的敷衍一陣，於是才推推扯扯的上席坐好，在這時候，無論各色各樣的人，都要儼然表現出一種君子之風，主人尤其虔敬得可怕。菜是一樣一樣的上，酒是一滴一滴的喝；縱然你肚子裏餓得發燒，也只能挺着筷子頭去夾菜；縱然你口裏渴得要命，也只能抵着嘴唇去喝酒，因爲這樣才顯得你溫文有禮。至於主人呢，更是受罪，口裏要不息的說許多矛盾而客氣的應酬話，——張三說是，要跟着說是，李四說非，又跟着說非，——眼睛要不住的向着四面八方擠出謙和而微笑的目光，——惟恐趙大沒夾着菜，孫二又沒有了酒，——手裏更要不停留的拿着筷子或是端着酒杯拚命的請，像這般彬彬有禮，必敬必戒的扮演下去，至少要一兩個鐘頭，主客才能夠奉着敕旨一般的閉幕，跑回家中去伸幾個懶腰。

在出殯時：

每逢着大鑼大鼓出殯的時候，第一件使觀衆注意的，便是孝子。——兒子在父或母死後未滿七週的期中，依習慣上都稱做孝子。——他的態度是怎樣呢？做出泣血的樣子是很艱難的，不過至少要把眼淚鼻涕

拖到一尺多長，身子灣曲得和殘疾一樣，要兩個人扶着走；因爲這樣才以顯出孝子的純孝。至於心裏是否有那般哀痛，平時是否對父母有一點眞誠，那倒可以隨便，只要這個時候醜態做得十足，給人家看得作嘔讚歎就行了。

在舊曆元旦日：

到了舊曆的元旦，跑到街上去一看，滿牆滿壁的確貼着不少廢除舊曆的標語，同時個個人却都穿起長衫馬褂滿街的拜年，××報館曾經在報上做過許多廢除舊歷的文章，今天也停刊了；編輯先生並且關起門來慶祝這個要廢的新年，公着這個元旦，這樣很耐煩的年年廢下去，倒也有趣！

在戀愛場中：

一位裝束得很漂亮的青年，早晨在××公園中吻着蜜絲A說：「親愛的！你是我惟一的愛人，我想着你，不知流了幾多淚！」晚上又跑到××跳舞場和蜜絲B偎着說：「世間沒有比你再美麗喲，你眞是我生命中惟一的女神，少了你我簡直不能活呢！」他是這樣循環的演着愛的喜劇，然而總沒看見他流過一點淚和死過一回。

在抵制仇貨時：

睡蟲般的中國，一旦不幸發生了慘案，

於是許多新人物和新青年都忙着起來做抵制仇貨的運動。散發宣言呀，誰知印宣言的印刷機便是仇貨；寫貼標語呀，誰知寫標語的布和紙便是仇貨；遊行示威呀，誰知身上穿的衣服便是仇貨；禁止仇貨輸入呀，誰知奸商更偏偏多販些來，居爲奇貨。像這般肉包子打狗的工作，我還有什麼話說。

這一類的景物還多着呢，可惜軟片用完了，只好下次寫照，諸位耐着性兒等一會罷，對不起！

# 是猶惡醉而強酒

鍾竹友

禮拜日早膳的教員桌上，顯然減少了許多吃粥的人；雖說冬天的天氣冷，要多睏一會，便在夏天也是如此。究竟是什麼意思呢？難道這一天的早餐是特別來得壞麼？當我初進這個學堂的時候，常常是一個人在教員桌上吃禮拜日的早餐，同事們不約而同的望也不來一望；有時破例，只來了一個兩個。小同學們很能够表示一種輕蔑的態度，弄得我莫明其妙。而且同事之中，也曾有人嘲弄似的說：『你去吃粥麼？你不買點心麼？太做人家了！』弄得我尤其不懂其中的用意。難道做了校裏的教員，連這一天的早飯都不應該享受麼？我眞眞奇怪得很。

後來我因爲老是一個子吃禮拜日的早餐，我不得不向同事們探聽其中的究竟。

好刁的，陰陽怪氣的嘲弄過我的，都不敢請教。我揀其中最老成而且近來還陪我同吃的一位，請他說明其中的情形。

他感慨似的說：『這是本校唯一的陋習。他們以為這天的早餐是阿木林吃的；是窮鬼吃的。就是沒有錢，至少也應該叫茶房去喊一碗麵，或是一客湯包，這纔可以表示闊氣呵！即使買十個銅板的一團粢飯，躲在暗角裏偷吃，也似乎比在膳堂上做窮鬼勝過三分。雖然抱這種陋見的不過是極少數的人，但是全體的教員因為怕他們的譏諷，都不敢踏進膳堂了。』

我纔明白他們的用意，覺得很可憐他們。因為他們常常嚷着沒錢用，不時要到賬房裏去設法。忍氣吞聲地受着賬房先生的奚落，這是闊氣的表示麼？低聲下氣地向人暫挪五塊十塊，討了幾次還不能夠清楚，這是闊氣的表示麼？

禮拜日的早晨，茶房叫進一碗熱氣騰騰的點心，很神氣地捧在手裏，儼然是一位富家翁了！並且有意在人前大嚼，教人知道他在吃點心了。

有一天，我在無意中走近一間不大到的屋前，恰巧有兩位自以為闊氣的朋友在那裏歎窮：

『真不得了！錢已精光，點心又不可以不吃。今天又吃去四百多文。』

『你還過得去，我把所有的銅子拿出來一數，只剩十七八個了；不得不吃一點便宜的點心，因為太少，現在肚子已經在那裏鬧荒。袋裏只有五六角小洋，借人的錢一時也還不出，那真是不得了！今天只好和窮鬼們在校裏吃飯了！』

『和窮鬼們吃飯有什麼要緊！我也預備不出去了。』

照這樣看來，既嘆沒有錢而又好擺闊綽架子，不是像惡醉而強酒麼？

# 世界舞台上的妙劇

靈飛

明媚的春光，花枝燦爛；噪碎的麻雀，飛翔在空間。月痕耐不住閨中的寂寞，來在公園裏戲玩；一位美好的少年和一位醜惡的壯士，跟上她了；來去總是尾隨著她，不肯放鬆一步。月痕心急了，又不好說逃，就回顧道：

『兩位先生，尊名貴姓？你們的惠意，我已經領受了。請留下個姓名，明日再來此相會罷？』

少年道：『我是姓白，小號叫少魚。』

壯士說：『我姓熊，名慢熊。』

月痕受了這次外遇，心境起了變態作用，就把少魚和慢熊的影像，深深的印在腦

海裏，總是忘却不下。不住的遐想道，『少魚！你的面貌好，身體也窈窕，使我忘不了，慢熊！你具有壯嚴的面孔和康健的身材，我願意同你作爲侶伴。』這兩個觀念在月痕的心頭裏，不知衝撞了多少次，戰了多少回合。最後，月痕下了決心，就採用了『矛盾協合』律，要將白君和黑君都收入彀中，實行多夫主義。

月痕的主義拿定了；就來徵求她母親的同意。她的母親聽到多夫主義，就驚訝起來了，懇懇切切的說道：

『我的女兒呀！妳莫要鬧笑話了。我們文明國家的風俗，只有一夫一妻的制度，或有一夫兩妻的行爲。那裏有一妻多夫的道理啦？』

月痕聽到這不贊成的口氣，立刻同她母親開起辯論會來了。

『母親！妳說有一夫二妻的行爲，難道一妻兩夫就不行麼？黑君和白君都是我愛上的人，妳說我應該要那個不要那個呢？』月痕這樣問。

她的母親順口應道：『妳沒讀過孟子麼？孟子曾說過：『魚，我所欲也，熊掌，亦吾所欲也，二者不可得兼得，舍魚而取熊掌者也。』我的女兒呀！不要糊塗了，選擇一個就夠用的，何必兩個？』

月痕道：『母親的意思，是要吃熊掌，然而熊掌雖是好吃，可是不如魚好看呢；魚雖好看，却又不如熊掌的滋味好。女兒的意思是要滋味好，還要美觀。』

月痕的母親，不由的躊躇起來，實在是難於措辭了。但因爲愛護女兒起見，就用了欺騙的話語，同月痕說：

『熊掌不僅是滋味好，若是經過泡製以後，更是肥美可觀啦。』

智慧的月痕就聯想到：『像慢熊那樣莊嚴康健的人，再加以泡製，使他美好起來，當然是別有風味，不但是免去許多衝突，還可以減少若干麻煩。』於是乎就羞答答的低聲細語的和她母親說：

『那末……女兒，也……就它……吃……熊掌……呢。』

慢熊的黯黮，是非常的爽硬，每次和月痕接脣的時候，就刺到月痕的珠脣香腮上，月痕感受到這種難受的激刺，就要急性的想把慢熊的臉兒泡製一下。她馬上跑到化學室裏，拿了一瓶石炭酸來，搽在慢熊的臉上。慢熊立刻覺得疼痛起來。但是因爲求愛人的歡心起見，也就只好忍痛下去，然而結果慢熊的臉上起了發化作用，脫去了一層粗皮，紅鮮鮮的斑點和黯黮仍然存在。

月痕經過這次失敗，就愁眉不展，深悔泡製的方法太急進，致使愛人受了疼痛，反變成了一個紅色猴面似的郎君，中心很覺難過，遂潛心化學的研究，並從事物的試驗，以求澈底的泡製法。第一次，月痕研究出了『拔毛藥膏，』把慢熊的矛假的黯黮一掃淨光，而得到接吻的便利和幸福。月痕得到這次勝利，就興奮起來，研究化學的心理更濃厚了。隨後就發明了『點痣散』和『平

脂粉。』一霎時間把慢熊的臉革新了。又創製各種雪花膏，各樣檀香水，時時加以潤澤和修飾。於是慢熊的臉，不僅非美而已，却似藝術化了，令人百觀不厭。

寫到這里，著者要下個結論，以表彰月猿女士的美德和藝術。

矛盾是進化的機緣；滑稽是藝術的生母：二者是循環不已，沒有止境的。何以故？假使月猿沒有多夫的矛盾觀念，泡製面孔的科學，怕是不能發生，世間將留下多少缺憾呢？沒有慢熊的滑稽面孔，怕是引不起月猿藝術的智慧，世間將怎樣呆板呢？由此，可見滑稽與矛盾是層疊發現，世間的文化也就演進不已。即是有了滑稽與矛盾，則無絕對之眞理存在，亦無絕對事實之可言。所以現在的眞理，行將發現矛盾，而在改革之列；現在的事實，亦行將變爲滑稽，而入夢幻之域。現在我要爲宇宙內的事物，下個界說：『世界是個大的舞臺，人與物正在那裏作滑稽的戲劇和矛盾的生活。』

# 主義的擁護

承緒

「戀愛是罪惡！你害死了多少靑年！」剛由飯後午睡轉回來的徐子成這樣喊着。

「的確，戀愛是害人的東西，我以前的孫，史二位同學，不是爲戀愛而拋棄學業了嗎？不是爲了失戀而自殺了嗎？！戀愛呵！你究竟是禍星，誰創戀愛這名詞，眞爲惡之源！我以前不是爲了一位女同學的厚意相待而熱烈地戀愛過的嗎？可是……，啊！女人眞可惡！世間爲什麼生了如許無情的女人！女人呵！儘量放肆吧！好在我們有獨身主義對付你們！哈哈……，擁護獨身主義！……」他腦中如波淘般地洶湧着。

當他獨自在牀上這樣大聲喊着的時候，隱約地聽得見樓梯上咯咯……急促的腳步聲。那聲音由遠而近，由陰而陽，終究走到他房門口砰的一聲踢開了門走進來。不待寒喧，跟首大聲喊着：「混賬！你還在此地睡覺嗎？校長已用了武裝來開除學生了！」

「眞的嗎？現在他們想怎樣辦呢？」徐君問着。

「他們已經在開會了，可是人數不足！」剛才進來的答着。

他們就肩搭肩很憤慨地嘴裏還嚷嘰哩咕嚕地跑到會場。會早已開了。同學到得很多，連平常開會一個不到的女生也已全體到場，平安地坐着，昂着首在聽主席的報告。

會場上充滿着無數憤慨激昂的面孔，大約是對於校長的舉動不滿意吧！主席報告之後，接着就是他徵求各同學的意見。

「諸位同學！今天爲什麼開會？大概爲

已知道，并且主席已經報告過。要曉得我們這次的驅逐校長，是全體的公意，救校的舉動。校長竟至用武裝來壓迫我們，無故開除我們的同學。這是一件何等可恥的事！……照本席的意見從即日起全體罷課！」徐君繼續了主席的報告說着。

會場上頓時充滿着鼓掌聲，嘻笑聲，接着又是全體附議。罷課的案子就此解決。同時選出委員，辦理一切事務。徐君因爲剛才演說得非常激昂，也列入委員之一。

開了委員會的結果，徐君擔任宣傳的工作，同時有一位女同學密司張，也是宣傳委員之一，并且只有他們二個。

她是一位飄飄然的女學生，有「女生大王」的雅號。她那細長而活潑玲瓏的身材，雪白的肌膚，緋紅的嘴唇，烏黑的頭髮，靈動的眼睛，……在在足以使不諳戀愛滋味的抱着獨身主義的徐君心動，躍躍欲試。

校中是正式罷課了，各部的工作非常緊張，尤其宣傳部的工作特別多，所以他倆終日在辦公室寫標語，做傳單，……可是他倆沒有講過話。

一天晚上，在銀白色的電燈光下，她正在做宣言，徐君坐在旁邊，靜靜地看着。他鼓起勇氣，把獨身主義的魔鬼驅掉，自己暗想着：「傻子！沒勇氣！不在這過時候進行做什麽？」終究吃吃地向她說了一句：「密司張！你做得眞好呵！」他除了這句話以外，再也尋不出一句話來。

「不要訕笑我！密司脫徐，我眞做得不典，要請你修改呢！」她含羞地答着。

他們就此有話講了，繼續地又浮笑了一陣。此後，因爲驅逐校長的功作非常多，所以他們常在一起，他們的交誼也同時增加起來。他們的愛情開始了。

他又從旁的有經驗的同學，學得了關於戀愛的許多秘訣，於是他不顧公事，總是同她在辦公室裏調笑，在沒有人看見他們的時候！

他是戀愛的勝利者了！前途充滿着無限的光榮。可是他同時想到他是擁護獨身主義的，并且已給同學立過誓。矛盾的思想在他胸中澎湃着，結果是戀愛的思想勝利了。

「呵！人生是煩悶的，應當及時行樂。戀愛是解除煩悶，促進快樂的唯一工具。并且像她那種純潔嬌美，……的人，眞是不可多得。呵！什麽是獨身主義！喪人良心埋人志氣的東西！擁護戀愛！戀愛萬歲！……」他的胸中把這種思想代替着。

校長去了，各部工作也隨之停止，徐君無意間接得她一封絕交的信，勸他專心學業。唉！勝利的他，從此又陷入沉思了。

「戀愛這鬼東西究竟不是好貨！打倒！打倒！……獨身主義萬歲！」

# 小寶貝的魔力

施扶名

每每看到報章和雜誌上印着的人家肥胖小兒的像片；或者鄰里親戚家生得豐滿白晰的小兒時，良傑和嬋娟必起有這樣的一個感想，有時還不由自主地脫口而出：『倘使我們也有這樣一個肥美的小寶貝，那末我倆的生活，越發愉快，越發相愛了！』然而說了後，在嬋娟的兩頰上，無意中必泛上似海棠般豔麗的兩朵紅雲。

他們的家庭裏，祇他倆兩個人。他倆是一對最親愛不過的夫婦，結婚到現在，時間雖悠長的過去了已有三年，在他倆總覺得還如昨日！因爲他倆終日陶醉在愛的生活裏，而不覺歲月的匆匆飛逝了。

希望得一個小寶貝來慰安他倆的生活，在事實上的確需要了。不過嬋娟是抱有這樣一個思想的人：「女子也是社會上一個重要的分子，也該爲社會幹一些事業，也該爲國家謀一些福利，才不負自己的一身，以達到男女平等的地位！女子豈能一結了婚，就棄掉從前所學，專以治家育兒爲神聖的天職！」所以盡力社會改造國家之心，比她希望得到一個小貝寶安慰她的，還來得深切。但是一見了可愛的小兒時，又不由得起了上面的感想！

有時嬋娟先從校裏回來，而良傑尚未返家的時候，她故意把腹部寒得高高的去尋良傑的開心。你看：『你所日常盼望的小寶貝，現在在我肚裏了，不久你當能如願了；或者抱着人家的小兒，向着良傑說：『今天我回來後正一個人焦灼地等你的當兒，半空中飛來了送子娘娘，她和我說「我看良傑太希望有小寶貝了；所以我送給他一個。說着故意逗那小孩叫良傑爸爸！像這種顯着孩子似的天眞神氣，往往使良傑不由自主地要去撫愛她說：『可愛的娟！你眞滑稽呀！』

他倆日常所希望得到的小寶貝，果然有一日實現了。當她感覺到生理上起特殊的變化時，無形的反陷入了苦惱和懊喪的狀態中。

有了小孩，當然要盡爲母的責任；不過我以前所具的改造國家盡力社會的志願，不都是成了泡影了嗎？啊，一切都完了，什麼都完了！她一想起覺得前途的黑暗，絕望，更顯出沮喪和悲苦的神氣來。但是回想到有了小孩後的種種樂趣，反悔恨自己不該有這種消極的思想。

肚子是一天天膨漲起來，她覺得怪難看，而且怪不舒服，會着人別人還沒有講話，她自己臉就先紅了。因此學校也輟去了；甚至大門也不願出了。終日地惟有悶坐家中，

沉思默想，抑鬱不快。雖然有良傑的溫存勸慰，可是她總不能釋然。有時反憤恨地向他說：『男子總是自私的，不負責的，何況像這種事又對於你們沒有關係。你們祇這有小孩的好玩，不想到別人的身體受苦，別人的前途絕望。』

『小孩生了後，我們儘可僱乳母哺養，對於你的前途，不會發生妨礙。』良傑很溫存地勸解她說。

『哼！我說男子是不負責任的吧，現在果然了！把自己親生的骨肉交給別人，是做父母應該的嗎？所以我不有小孩則已，有了小孩，我的全心靈必傾注在小孩身上了。不過一切的志願就因此而毀滅了！』說得自己傷心起來，竟致流淚了。

一個沒有生育過的女人，想到生育時已先起了恐懼的心理，何況她是一個充滿了生之慾望的人，豈願爲了小孩而盡母職的關係，就消滅她的懷抱呢？不過小孩的可愛，有小孩後的熱鬧有趣，仍不絕的迴旋在她的腦中！

# 芳心的信

覺之

在年假中，正是閒着無事可做，這雨天又是滿天飛霧，格外寒冷，想跑到外面去找個朋友談談天，又被寒颼颼的吹得麻木了，眞是困煞我啊！恰巧今天接到了芳心妹妹寄來的信，正配着我的胃口，我讀過了，心裏得到不少快樂，現在趁着這婦女徵文的機會，我就把牠公開了：

……二十日的信我收到了，你說的一大篇談諧話，使我看了非常高興。現在我也在這裏隨便談着，請你不要駡我『不識情』吧！

滑稽的意義是『辯捷之人，言非若是，就是若非，能亂同異也。』又『俳諧也，言諧語滑利，其智計疾出也。』照這樣說來，滑稽的事情或說話，也是可笑的，有趣的；但往往有些人用滑稽的手腕去對付人家，他們把滑稽看作對人的方法。每每有許多事情，若用滑稽去應付，便可以『不勞而獲』；而直直爽爽的去做，反是不容易成功。於是滑稽兩個人都願意用了，甚至有些素來直爽的都勉強學上幾句滑稽話。這也就是滑稽由來的一個原因嗎？香煙公司的職員，在演說臺上說了一大批滑稽話，做了一套套的滑稽表演，人家不覺得有趣了，就很願意來買他的香煙。報紙上的廣告，畫上一幅可笑的滑稽畫，或寫幾句有趣味的文字之後，再叫人家來買牠的貨物。這些都是善於滑稽的人。

有時滑稽的事情和說話，是出於腦後的正當說明，這就是論理學上的矛盾律了。

所謂矛盾律，是說：「一件事物，既肯定之，不得同時否定之；若否定之，不得同時肯定之也。」韓非子上說：『楚人有鬻矛與盾者，譽之曰：「吾盾之堅，莫能陷也。」又譽其矛曰：「吾矛之利，於物無不陷也。」或曰：「以子之矛，陷子之盾，何如？」其人弗能應也。』這就是自相矛盾的出典了。現在我舉個例子出來：

我有一個同學章君，人很滑稽，他同我是同班同自習室的，但是自習室裏，時常看不到他的蹤影，他也可說是個惰情成性的浪漫派，對於學科，雖然也常想用一點功，但終不會有一次靜坐過一小時的功夫。家裏每次寄來的信，至少總有幾句是勉勵的或是有刺激性的話。這次他竟真的要發奮起來；他知道再也不能這樣的下去了，在這個嚴寒的冬天同幾個同學在校裏，主張補習功課，他寫了一頁功課表：「早起有益身心，我要在每天六時起床——七時起到九時英文——九時到十時數學——十一時朗誦詩詞——下午研究歷史，地理，博物……」在表格裏還附註上二句話：「煙酒都是惡魔，既耗費了我的金錢，還要傷害了我的腦子，現在我決計完全戒絕了。」他把這張表貼到牆上，在人家看來，以為他以後都要照這表做事了。但是他，惟有我知道得很清楚，在這樣嚴寒的天氣，每天六時他是照例在被窩裏鼾睡，等到起床，足足有十點多鐘了；停不一會，又到小有天菜館裏吃菜去，菜館裏的老板，承認他是個老主顧，往常吃菜，是起碼要兩斤紹興酒，這次就照料了。吃酒的時候，最少不下的是煙，而他每天要吸了兩封美麗牌還不算多。他沈思着：「唔……七時起到九時英文，鐘點已經過了，九時到十時數學……不要管牠，現在有酒餚這裏，且吃一頓吧。」光陰真快，上午已是過去了。他對於下午的時間呢？不是到足球場去比賽足球，就是到影戲院裏看影戲；若又不是去打馬將，那一定是和S女士遊西子湖去了。

哈，芝哥！你看這社會是怎樣的社會？這人生是怎樣的人生？

譬如有救生船的河裏，一個嚶嚶啜泣苦苦哀啼的人突然的從人叢中鑽出來投入水裏去，這難道他是決然毅然的去自盡嗎；自道清高抱獨身主義的少年，說不定他在暗地裏有個情深緣未結的愛人，或是已被愛人所遺棄的失戀者；在演說台上口口聲聲說不怕死，不要錢，願為國犧牲，為人民謀幸福的，你胆敢保他不是禍國殃民的份子？一個提倡女權運動高呼男女平等的婦女領袖，在報紙上或書本裏洋洋灑灑，發表主張女子解放的論文，但也許她的家裏有許多婢僕在呼喚和使罵着，這是多麼的滑稽！這是多麼的矛盾！

芝哥！你的閱歷很深，對於我的意思怎樣，最好請你下一個批評。

芳心

# 閱者對此活潑健强之孩童有何感想

臨淵羨魚不如退而結網



(上海泰晤士報賽嬰會第一名)

大力果乾牛奶.完全爲純潔之牛奶所製成.性質與人乳同.而功效尤大.食之自能轉瘦弱爲活潑健强.

各處藥房百貨店均有出售

上海福州路第九號

茂和公司藥品部經理




寶華乾牛奶
MOMILK
SMILES
母子歡喜
寶華乾牛奶為代母乳之無上珍品
MOMILK
CERTIFIED MILK IN POWDERED FORM
ESPECIALLY ADAPTED FOR
FEEDING INFANTS AND INVALIDS
PRODUCED UNDER MOST EXACTING
SANITARY CONDITIONS. POWDERED
BY ROLLER PROCESS WHICH RETAINS
THE VITAMINES
BREWER & CO., INC.
MANUFACTURING CHEMISTS
WORCESTER, MASS., U. S. A.
各處藥房百貨店均有出售



# 女子與生物學

趙雪芳女士

近來女子進學校求學，大都喜歡研究文學——做些新詩及小說之類，——音樂繪畫。就是他們的父母朋友，也大半贊成她們學這幾樣功課。在他們的心目中，以爲女子的天性，非常適宜於這幾樣功課，似乎這幾樣功課對於女子最有用處。倘使在這三樣功課之中有一種學得精通，就可以博得一個女詩家，女小說家，女音樂家及女畫家的頭銜，使不能名傳遐邇，也可以藉以陶怡性情，自爲娛樂。這是普通人的心理，也是女子性之所近者。不過近來腦筋稍爲新穎一點的，却贊成女子去學政治，因爲當此提倡女子參政的時代，若沒有政治學識，怎麼能够參與政事，成一個女政治家哩。

我現在所談的是女子與生物學，這個題目似乎不大時髦。因爲生物學是一種科學，科學恐怕不適於女子天性！而且生物學是一種純粹科學，卽使學了，亦沒有什麼用處，尤其是對於女子，恐怕格外沒有用處罷！但是我覺得這兩點很有討論的價值，——尤其是在吾國科學——特別是生物學，沒有發達，沒有人注意的時代，使我對於這問題不得不說幾句話。

開端我敢大膽的拿我個人的意見作一個肯定，就是：女子是宜於學科學，尤宜於學生物學。這種不時髦的理由，讓我慢慢的說出來。

這或者是我們大家所知道的：就是科學家要有淸靜的頭腦，精確的觀察，及堅忍的毅力。換一句話說，就是要有靜的心，細的心，及耐的心。既知道了這一層後，我們卽可開始考察女子的心，究竟有沒有研究科學的資格呢？女子的頭腦，我想無論如何要比男子來得淸靜。試看一個男孩子當其幼年的時候，總喜歡東奔西跑，不是搬這一塊大石頭，就是移那一塊小石頭，不是要捉一隻跳的蝦

蜓，就是要拿那一隻飛的蜻蜓。一天到晚，腦子和手足沒有半刻靜閒，甚至於在睡夢中還喊着同人家打仗咧！但是女孩子就很少這樣，差不多文靜的居多，實在是天生具有科學家的態度。以言觀察力，這完全由於心的靜不靜得來的。我嘗在生物學的實驗室內，看見男學生時常將一個蛙畫成像一隻狗的模樣，畫完就跑出去踢球去了；女學生則不然，總是細細的觀察，細細的將各種特徵畫出來。所以我說女子的觀察力實在要比男子強。現在講到忍耐心，我且不說別的，先將繡花做一個例罷：天下之大，我未見過有男人像女子一樣的坐了一天去一針一針的刺繡。此種堅忍的毅力，正是科學家當研究原始問題必需之態度。一個科學家能坐在他的實驗室內從早晨到夜深，我想他的研究無論如何總會成功的。因知女子具有此種堅忍的毅力，可以說是天賦給她十二分的充足。我時常在化學實驗室內，看見男學生一不耐煩，即將 Test Tube 摜通地丟了；但是此種情形，永不發現於女學生。女子既與科學家的條件適合如此，所以我說女子的天性是特別宜於學科學。

閒話說得太多了，現在我可以歸到本題，說女子之與科學，尤特別宜於生物學。其理由，第一，生物學是一種與生命現象有關係的科學，女子當能特別感發興味濃厚。第二，生物學專恃觀察力，故尤適合於女子的特性。

生物學是一個總名詞，在現在科學進步，一日千里的時候，生物學內所包含具有獨立性之學問，實在很多。簡言之，分為動物學與植物學二大類；而各類中又分出形態學，分類學，生理學，遺傳學四大部分。茲因篇幅有限，不能將各種學問對於女子學習心理之關係，一一詳言，只好略述一點於下。

形態學內分解剖學，組織學，胚胎學等。研究此等學問最要的技術，無過於解剖術及組織學方法。然此二種技術，實極適合於女子的天性。因為女子多精於刺繡，精於刺繡者，必精於解剖術及組織學方法。尤其是顯微鏡下之解剖術 Microscopic Dissection 我以為除女子外，無人更適宜於此種工作。女子大率做事能小心翼翼，而此「小心」及「細心」即為治此學之不二法門。女同學們倘能以其天賦之特性，而研究此學，致力於顯微鏡下事物之觀察，孜孜不倦，我預料她的成功，一定不可限量。并且研究解剖學，組織學，及胚胎學，可以窺見人身構造之神妙。而胚胎學示我們以如何受精，及受精後細胞之如何發達以至成為百官俱全之動物，更屬有趣。生為女子，均有哺育子女之責任，則子女之如何由兩性性細胞之結合而成，及結合後之如何發展，應該要明瞭，然倘使能對於此學更加以研究，則其興味更似無窮。

研究分類學最要緊的條件，須特有精確的觀察，及冷靜的頭腦，這也是女子的特色。我嘗幻想一個女子倘能天天坐着去做分類學的工作，其成功之大，必不可量。蓋中國的動物，除外人採去一

小部分外，還有大部分未經發見，一定有許多新的種類，可資採擇。以女子天生賦予分類學特長的能力，去耐心的收集，細心的判別；萬一有所貢獻，實可爲中國國際上增一光彩。且女子大概好美居多，而自然的動植物，均屬眞美的表現。試觀近來歐美女子之喜作蝴蝶分類的研究，卽此一端，可知分類學很適宜於女子的心理。所謂藉其好美之心，以增加其研究的興趣。

講到生理學；可以說是眞正動的科學，眞正人類自己的科學。女子之對於生理學上應知的知識，實在甚多。除對於自身的生理知識，有明瞭的必要外，將來又要哺育兒女，故關於生理學上的知識，更不可缺少，多得一點生理學的知識，卽多得一點終身的受用。近來一般投機的書賈，對於性的生理的書，只求暢銷，不顧內容，文字之間所說的半是性的醜道；而一般女同學對於性的生理，求知心急，隨意購讀，這都是學校內不將生理學注重講解之故。所以我的意思，特別在現代的時候，每一個女子，應當有充分的生理學的知識。至於教女子去專門研究生理學，更屬適宜，因爲這種學識對於她們自身及其子女，很有密切的關係，必能深感趣味，而得到良好的成績。

至於遺傳學，也是與女子有特別的關係而且是富有興趣的學問。子嗣的良惡，是女子頂關心的一件事。我以爲遺傳學的普通常識，無論那一個女子，都應該略爲知道的；而其興趣的濃厚，必爲女子所願意研究的。不過中國現在對於此種學問還不發達，以致女子要學亦無從學起，只有期待於將來而已。

我扯得太長了，想讀者一定看倦了，嘸現在讓我再說幾句閑話，作爲本文的收束；我以爲女子之天性，最適宜於學習科學；而科學之中，尤宜於生物學。生物學之於女子，實有非常密切的關係，如能夠明曉生物的一切後，社會上的大勢，性生活的祕奧，都可由此推察而得其端倪了。我希望親愛的女同學們不憚煩勞去研究一番，替科學界開一新紀錄，那眞是祖國之光，豈僅是女子的榮耀呢。

# 物體的效用

澤芬

物體利用於人生，而發揮有效的性能，就叫物體的效用。大凡一種物體，必有一種效用，就是殘粕碎屑零件舊器等的廢物，也有效用，惟因不知利用之法，以發揮其性能而已。現就家庭中常見的幾種物體的效用，平常不注意的，舉述於下：

## 食鹽

食鹽在家庭中除供爲調味料以外，別的效用也多，現舉數端以供參考：（一）帶色的物品，當洗滌以前，如先將其放在溶有食鹽的微溫湯中浸漬之，等湯冷後，方纔取出洗滌，此時物品上的顏色，如容易褪落的，必能比較少褪一些，因爲食鹽能防止褪色的緣故。（二）吾人日常所用的牙刷，每當使用以前，如先將其放在溶有食鹽的熱湯中浸漬一回，等湯冷後方纔取出使用，一則可以消毒，二則使用期間得保存較久。（三）積垢變黑的木器，如先用鹽水擦拭，最後用熱湯洗淨，就可除去積垢，回復原色。（四）炭火上稍撒食鹽，能保火較久，失火時，用多量食鹽撒在在火上，能立刻熄滅，效驗很著。（五）食鹽裏混些檸檬汁進去，用以磨擦金屬，除鏽很靈。（六）蠟燭點火燃燒時，如在燭心四周，撒入食鹽少許，能使燭火光明，並得防蠟溶融。（七）物品用火燒燬時，如撒以食鹽少許，即能消除惡臭。（八）於木箱底面開孔五六個，並敷入厚紙一張，取充分乾燥的食鹽，放入箱中，如將雞蛋埋入鹽內，即可保存不壞。（九）家庭日用的盤、碗、杯、碟，積着汚物時，如用清水不能洗去，可用濃鹽湯去洗，必可洗淨；或食鹽與醋混合，用以擦拭，亦可擦去。（一〇）吾人患齒痛或神經痛時，如用炒熱的食鹽灌入一個布袋裏，放在患處，袋上再蓋以法蘭絨一塊，必可漸漸止痛。（一一）咖啡中加入食鹽少許，能增加風味。（一二）吾人於每日早上，如飲用鹽湯一杯，有通便的效驗。（一三）冰上撒以食鹽，能增加冷度。平常做冰淇濂時，每見冰上撒有食鹽，就是利用這個道理，使冰淇濂得趕快凝成。（一四）庭園中如蔓生雜草，祇要在土面撒以食鹽二三次後，就可遏止，惟花木根部，切勿撒及，否則恐有不利。（一五）易生變化的食物，如塗以食鹽，即可久藏不變。

## 甘油

甘油原名叫 glycerine，效用很大，茲亦列舉數端於下：（一）取甘油一盎斯，混在清水一升中，另加香料少許，當入浴時，把牠倒在浴盆中，能療疲勞，並覺快感無窮。（二）兩足覺着疲勞時，宜先用鹽湯浸漬一回，然後用甘油充分摩擦，最後再撒些硼砂輕擦，多時，很能恢復原狀。（三）穿了皮鞋步行遠處，這時應當拿些甘油塗在鞋皮上，如是方可免去擦痛，並能增進皮的耐久力。（四）吾人如患咳嗽時，取甘油一小匙，混在檸檬汁中飲下，必可稍減咳勢。（五）唇上開裂，或皮膚灼傷時，塗以甘油，很能治愈。（六）唇上塗抹甘油，每日二次，能使唇皮柔軟，不致强張即裂，同時並能增加美觀。

## 石油

石油俗叫洋油，或叫火油，家庭中除供用爲燃料以外，別的用途也多，茲亦列舉一二於下：（一）衣類洗濯時，如在清水中混入石油二三匙，則衣上油垢，極易洗去。（二）陶瓷器上滿積油汚時，可用海綿蘸取石油強擦之，擦了八九分後，用熱湯洗去石油，就得十分清潔。（三）風琴與鋼琴

上的油漆失去光澤時，用絲綿或皮革浸了石油，輕輕磨擦一回，最後用綢片拭去石油就得回復光澤。（四）家庭中的一切器具上附有手垢與污點時，用石油就可拭去。（五）石油是一種極良好的消毒劑，效能極著，像用新聞紙包裹的毛皮和毛織物的不會發生害蟲，就是因爲印新聞紙所用的油墨中，含有石油，常有臭氣發散的緣故。（六）皮膚被火灼傷，就用石油塗抹，當可減痛止腐。

## 醋

醋是很重要的調味料，這是不用說了；然別的效用也多，家庭中很可一一利用的，分述於下：（一）帶有光澤的器具，如落了一個墨水的污點，這時可用溫湯三合混醋一匙，用布蘸取，輕拭數次，就可拭去。（二）碗中積着污物時，用醋與食鹽去磨擦，就可擦去；或先用布片磨擦一回，然後用醋洗落也行。（三）用醋代水磨墨，就是油紙上也可寫字，十分如意。

## 明礬

明礬是家庭中不可不備的物品，因爲牠能使水中的污物沉澱，所以飲料水中，如帶有污物，祗要放些明礬進去，就得漸漸澄清。又棉布類當染色時，定須先行浸以明礬的溶液，然後放在染液中去染，如是則所染的顏色，不致立刻褪去，因爲明礬能和附着於棉布纖維上的色素相化合，而成不溶解性的物質，使堅附於纖維上，得染成很好的顏色。

## 炭

炭可供爲燃料，這是人人都曉得的，但在沒有冰箱的家庭中，如把炭細碎，撒在容易腐敗的食物上，（像魚肉就是最易腐敗的一種食物）放在陰涼的場所，當可保存一二日，不致發生腐敗，食用時祗要用水洗去就可燒煮，所以炭是家庭中很適用的防腐劑。又炭質多孔性，能吸穢，污水中放入炭塊，就能使水質漸漸清潔，功效亦著。

## 砂

砂除用以舖地外，家庭中的需用很大，分述於下：（一）家庭中用剩的肥皂，一一貯藏起來，等貯集漸多時，用熱水溶化，攙入細砂，最適於洗滌廚房裏的各種器具，用以洗濯鍋蓋與刀柄等件，愈加適宜。（二）肥皂的細屑，如混入適量的細砂，稍加清水，和成團子，最適於洗滌被煤油染黑的污手。（三）茶碗中積着污物時，用砂極易擦去，和食鹽相同，很有實用。（四）污濁的水，用砂濾過數次，就可漸漸清潔，所以平常的家庭中，有取大瓦缸一只，缸側開一小孔，孔內墊以麻屑，缸內先舖潔淨的石礫，使厚達四五寸，石礫上再舖細砂，砂上再舖炭屑，其厚均達五六寸許，炭上更舖細砂，砂上更舖石礫，依次積疊，備成一種簡易的濾水器，用以濾水的。（五）失火時，用多量的細砂撒在火上，就能救熄，所以家中應當備些細砂，以防意外。

## 硼砂

硼砂用途很大，家庭中是不可不備的。在夏季裏，如欲使生肉等易腐物貯藏不腐，就要用硼砂撒

佈全面，方可保全。又當洗滌白色衣服時，如摻入硼砂，則去污之力，遠超肥皂以上。硼砂對於人體與家畜等，毫無妨礙，惟殺滅害蟲之力，卻甚顯著，故可用爲驅蟲藥。同時又用爲防臭劑。如以溫湯溶化，用以嗽口，則有治療唇舌腐爛的功效。又可用以洗滌小兒的頭部，因毫無刺戟性，使小兒不致感覺不適。如用牠代替牙粉，磨擦牙齒，則有使牙齒十潔白的功效。

## 檸檬汁

檸檬汁，就是從檸檬搾得的液汁。普通除用爲清涼的飲料外，別的用途也多。例如衣服上沾着了汗與墨水的污點時，用檸檬汁擦拭，就可擦去。如與炭酸鉀適宜混合。飲之能療噁心。又如過食鹹物而起的疾病，取檸檬汁和糖相混，一同飲之，當有效驗。如用以洗髮，很能洗去污穢，而不致損傷髮的本質。

## 凡士林

凡士林英名 Vasoline 用途很廣，是家庭中所不可不備的一種日用藥品。例如於鐵器表面，稍稍塗抹，則有防其生銹的奇效。皮鞋面上，塗了此物，則能使皮質柔軟，並可拒絕水濕。門窗的轉肘，往往有因活動不靈而發生一種磨擦音的，如用凡士林一塗，必能十分活動，聲息全無。又如吾人的皮膚上，如被火灼傷或生了凍瘡，用凡士林遍部塗抹，很有防腐的功效。如取煤黑油與硫黃粉混在凡士林中，做成一種軟膏，犬患皮膚病時，塗之即能治愈。

## 蛋殼

雞蛋的殼，平常雖多視爲廢物，然別種的用途很多，家庭中如能一一採用，獲益當非淺鮮。茲特分述於下：（一）雞蛋的殼，因由石灰質構成，如將其細細搗碎，當植木時，敷在植穴底面，等到分解以後，就能供給植物很適宜的一種養分，故一有蛋殼，宜即收集貯藏，以備用爲肥料；尤以充爲畜養蘭和萬年青的肥料，愈稱適合。（二）煮咖啡時，如加入蛋殼的碎屑一撮，則煮成的咖啡，必可稍較澄清；惟加入的分量，不宜過多，大概兩杯咖啡，加入一個蛋殼，最稱適量。（三）玻璃瓶中的污穢，如取蛋殼的碎屑一撮，和水少許，注入瓶中，取瓶振盪一回，就可除去。（四）新鮮的蛋殼，放在少量的水中洗滌之，就可得含蛋白與水相混和的溶液，如用布片蘸取此液，拭在木器表面，即能自然發出光澤，增進美觀。（五）把上述的蛋白水溶液，注在瓶中，再溶入白糖少許，用以擦手，能使皮膚細膩，不生燥裂。

## 軟木塞

軟木塞是用以塞瓶口的，這種效用，是人人俱知，不用饒舌的了。至破舊的軟木塞，一見雖然好像沒有用處，但是別的效用也有，故不宜立刻把牠棄去的。像用鋁製成的器具，若用軟木塞蘸些食鹽，輕輕磨擦，就得去污光亮。帶有光澤的木器，染着了污物，也可用軟木塞擦去。所以破舊的軟木塞，可用爲種種器具的磨擦物的。

## 煙的灰燼

煙的灰燼，平常都視為廢物，但也帶有兩種效用，可以隨時利用：（一）吾人的皮膚，如被蜂所螫傷，這時用煙的灰燼，加水少許，調成糊狀，塗抹傷處，就可止痛漸愈；因為灰中含有炭酸鉀，能中和蜂所注入的酸性毒液，化為無毒，和塗抹碣精水的理由相同。（二）銀器的表面，已變做黑色時，如用煙灰擦拭，就可擦去，並能十分光亮。

## 茶葉

茶葉用沸水泡出液汁以後，好像已沒有什麼用處了，但如天天集貯器中，等集積漸多，加水煮沸，經半小時後，用篩濾出殘葉，所得的液汁，可供為滌拭的材料，最適於洗拭陶瓷器和塗有假漆的器物。又如窗上的玻璃和玻璃鏡等，用這液汁一拭，就能十分光潔。濾出來的殘葉，也不要棄去，如在日中曬燥，可做枕內的填充物，並可撒在廁所裏，用以消除臭氣。又於手上帶有石油的氣味時，如用這種茶葉點火燻煙，手入煙內一燻，就可除去氣味。

## 新聞紙

新聞紙就是報紙，平常多用以包裹物件。吾人日常所穿的衣服，如用新聞紙包裹貯藏，就可防止害蟲加害；因為印刷新聞紙所用的油墨裏面，含有石油，印成以後，紙上就帶着石油的氣味，害蟲因此氣味，使不敢近前產卵，使衣服得保完全。依據這個理由，如於床上滿鋪報紙，當可防止蚤蝨的羣集，免除終夜的騷擾。

## 米泔水

米泔水，就是淘米後所得的一種白色水，效用很多：（一）白色的棉布，如放在米泔水中洗濯，或稍稍加溫後再行洗濯，很易除垢。（二）如用米泔水洗手或洗面，不僅能除去油污而已，且能使皮膚不會粗糙。（三）把米泔水靜置多時，先倒去上部的稀液，下部的濃液，再靜置勿動，等下面有白色粉末沈澱下來，再倒去上層薄液，加熱煮沸，就得煮成漿糊，可供黏物。（四）新的漆器，往往帶有一種漆臭，觸鼻難聞，如用煮沸的濃米泔水，洗拭四五次，就可把臭氣除去，但是用時米泔水不宜過熱，否則恐損漆質。（五）米泔水可用為肥料，澆於草花與蔬菜上，很是相宜。

## 橘子的外皮

橘子的外皮，用日光曬乾，很有用處：（一）夏季裏，點火燻煙，能驅出室內的蚊蟲，如加些除蟲菊粉進去，則驅蚊尤靈。（二）室內掃除後，用牠燻煙，可以消除室內的惡臭。

## 舊筆

舊筆不能寫字，當然可以棄去，然利用有方，也能化無用而為有用的。法取舊筆五六支，各穿一孔，用竹條貫串成排，下端再用鉛絲編縛，就可做成一種刷子，適於漿糊刷於紙上，很切實用。

## 石油箱

石油箱，就是盛火油的箱，用一種馬口鐵製成，質堅而結，不易生鏽，故效用甚大。普通被角狀的鋸，

每箱當可製得撥箕二只，甚爲簡易。如把上部水平切去一段，除去表面附着的石油，用以煮水，煮沸較易，並可節省燃料。如用以製成小箱，貯藏衣物，亦甚相宜。

**電報用紙**

打電報用過的紙條，平常都當牠是一種廢紙，往往隨意拋棄。但是牠的性質，很能吸水，用牠做吸墨紙的代用品，很是適宜，而且效力也不劣於吸墨紙，家庭中如有此紙，頗宜貯藏利用之。

**瓷器的碎片**

瓷器的碎片，一看當然說牠是絲毫沒有效用的了。但如用碾椿碎，使變爲細小的顆粒體，用以磨擦舊銅器，就能擦出光澤，變做新的模樣。磨擦的方法，先把瓷粒放在盆內，注入清水，然後把銅器取來，浸在水中，一面撈取瓷粒，放在器上，另取稻莖一小束，掩住瓷粒夾水連續強擦，即可擦成。

**草灰**

燃燒稻莖餘剩的灰，叫做草灰，是家庭中所常有的。草灰的效用很大，最主要的，就是用爲肥料，當各種作物下種時，定須用着，故農家很重視之。還有一種效用，也很顯著，就在草灰中注入溫水，稍頃，濾出殘渣，做成灰汁，用牠洗滌衣服，除去污穢；此因草灰裏面含有一種灰鹼，性能除污，當草灰遇水成爲灰汁時，灰鹼便溶在灰汁中，所以灰汁極適於洗濯衣服，且其除污的效力，並不較劣於肥皂，家庭中很可利用之。



# 一些食物防腐法的常識

嚴霈章

人類生活的要素，除了自然界中取之無禁，用之不竭的空氣和水以外，要算是蛋白質，碳水化合物，脂肪及若干無機鹽類了。這些營養材料，通常是幾個或分別的存在各種食物中的。所以，簡單的說起來，人們在天天一方面藉飲食而納進了不少的營養要素；一方面這些營養要素在體內經消化器官而至各部組織，不斷的在幹着新陳代謝的工作，由養化（與養氣化合的簡稱。自然這裏的養氣是由肺部吸入的空氣中而來的，因爲空氣約含有五分之一的養氣。）而發生相當的熱量，而這些熱量便是供給人體活力的源泉：人們的生命就是這樣的維持着。

估量食物價值的大小，不用說的，平常是視其本來所含滋養

料的多寡爲斷的；但是食物的新鮮或陳腐，也很能影響到食物的價值和人體的健康，因爲已經陳腐了的食物，無疑的已變成了許多微菌養活和繁殖的地盤，所以若是服用了這些已經腐敗的食物，那不獨因爲食物所含的養料一部或全部給微菌侵蝕了而身體得不到多大的益處，而且因爲同時容納了無數的多少帶有毒質的微菌——雖然經過煮沸，會消滅了若干——而容易引起瀉痢及一切腸症。……那末選擇食品唯一先決的條件，固然是「要新鮮的，」——愈新鮮的愈佳，不然的話，最低限度也須得沒有腐爛了的才好。記得有些中國人嗜食臭皮蛋、臭鹹蛋一類已經腐化了的東西，那當然是違反了衛生的原理了。

尋常存儲之動植物食料（動物如牛豕等肉；植物像果蔬之屬，）歷時稍久，便易變壞——尤其是在夏季。考其致腐之所由來，實因其與空氣中的養氣呈化合作用，而同時給存留在空氣內的細菌侵入了肆行蠶蝕和生殖的緣故。而養化性的強弱，又跟溫度的高低成正比例，即是溫度高，則養化性強；反之，則弱。這一點證以夏天食物之容易腐化和冬令食物鮮味之較爲持久，便非常明顯了。如果能夠把天天買來的或戚友饋贈的肴蔌之類當日吃完，那自然是很合衛生的；不過根據我們國人的習慣，或有時遇着特別的情形，事實上此舉尙非絕對可能，且當盛暑的氣候，食物——尤其是肉類（因其含有的營養要素異常豐富，所以微生物如蟻赴羶似的去侵蝕它。）——常有不終日而即腐壞的。在這般狀態之下，想保全食物使之歷時較久，則惟賴防腐的方法了。現在將日常可用者列述於左，並約略說明其發生作用的理由。

（一）冰凉法　將食物圍以冰，或置諸冰櫃內。其作用無非使食物四周之氣溫降低，而藉以遲緩養化；這樣一來，使可避免食物急速變腐，因爲冰溶解時是需要相當熱量的。

（二）油浸法　投動物性(植物性也可以，不過不大經濟)，食物於油中，可經久不腐。其理在乎隔絕養氣，使食物無從養化。推而言之，凡有法可使食物不與空氣或多量的養氣接觸者，是卽根本防腐之策。

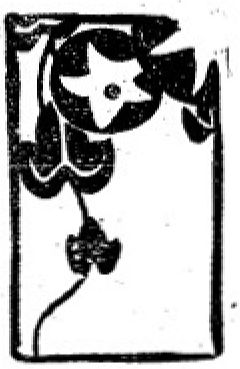
（三）烹煮法　把肉類稍加食鹽煮沸後，比較可耐久不腐。那道理是這樣：經過煮沸後，已把附着的細菌（自然是由空氣中而來的，）殺滅了不少。這裏試舉一個有趣而簡單的實驗：取兩根試驗管（玻璃瓶子或其他的小器皿都可，所當注意者只是取其口小易於封閉和耐火的，）各盛同樣新鮮的（先一日把肉類浸在適量的水內使得，）肉汁至八九分滿，先後或同時放在本生燈（或任何火燄）上燒沸後，其中一管馬上用一塊清潔的棉花團才在火燄上輕輕灼過（殺菌）的那一部分密密的塞進管口，至將與肉汁上面接觸的地方；其餘一管則任其開口，與空氣接觸。這樣放置了三數天之後，拿出來分別用顯微鏡察驗，則在管口已經

封閉了的肉汁內,找不到微生物,但在未與空氣隔絕了的肉汁內,可以找到很多很多的微生物,有時祇用肉眼已經能夠看見它們了。——這是給我們一個證明:雖然食物已經煮沸過,但若不隔絕空氣,使食物無由養化和杜絕微菌的進路,則食物依然是不能經久不腐的。罐頭食品就是應用這個道理製成的。

(四)醃漬法　此法可作暫時保全魚肉及其他肉類用;蔬菜之用是法者尤特夥。(廣東一帶盛行之,他省則尚未知其詳。)法甚簡單,就是先把蔬菜不潔之物洗除後,移至陽光下曬乾之,使稍失其鮮脆性,係之不易折斷;於其周圍內外勻佈食鹽,用力搽之,緊納罈中;罈口封以泥,可歷年不壞。究其原由,乃因食鹽具有殺菌之若干效能;且當食鹽溶解時,需要相當熱量也。

(五)熱水瓶儲藏法　把食物放在熱水瓶內,可歷多日不腐。這因熱水瓶壁有一層真空,我們知道熱是由高溫傳至低溫的,(參考物理上熱對流的性質,)現在瓶內已失掉傳熱的媒介,既未無論外界氣溫怎樣高,藏在瓶內的食品可以不受到任何影響;又因原來存留在瓶內的空氣不多,養化作用也少。

臨了,根據科學的知識,作者是十分贊成吃食要日日新鮮的;所以作者草此文的動機,並不是希望國人天天把昨日吃不了的食物依法防腐起來留至明日,後日,甚而至累月成年享用,只是接着食物一時意外的過剩時,那爲惜物或經濟計,不妨利用它們一下!並且我們要明瞭:陳舊而未腐化的食物,吃起來固然不及生新的鮮味可口,不過這還是小事;譬如航海的人們爲着環境關係常是多食罐頭食品的,因此他們易患壞血病,其故是陳舊的食物中喪失了一種「水溶性C維他命」——維他命,——若多食新鮮蔬果,便可治愈。從這一點看來,就可以證實多吃陳舊的食品,是無益的,會引起壞血病的。



# 健康美容術

趙雪芳女士

這是人的天性——無論那一個青年男女,總想漂亮。有些固然天然生成就是好看;有些天然生成就是不大好看。但是,無論是生得好看不好看,現在的青年男女,總要天天搽一點雪花膏,後見面,白玉霜……等等女的固然還要在臉上搽一點白鉛粉,唇上塗

一點臙脂，卽是男青年現在也不客氣的不肯讓我們女子獨佔其美，也要淡淡的在臉上加一點粉。但是說也怪可憐的，許多人塗上一寸厚的白粉在臉上——甚至於頸上，胸前及上膊搽上一簇多的臙脂在兩頰及雙唇，然而他們並不因之而增美，並且還有許多人，他的粉及臙脂儘管用，他的臉非但不能因之格外白，格外紅，並且變做格外黃，格外靑，甚至於一點一點的雀斑亦漸漸光臨。「欲益反損」這又是什麼緣故呢！

容貌的美醜，固然是由先天生成，那麼，我們難道不能用人力去挽回於萬一麼？

人的骨骼及外形，固然是由先天生成的；但是，紅潤的面頰，優美的風度及活潑的精神，我想這均可由一個人自身做到的。我的養成潔白紅豔的容顏的方法，並不要化半個錢去買臙脂和白粉的。人的臉上的表皮細胞，是全仗着血液來營養的。倘使一個人的血液新鮮，循環暢適，他的臉色就會潔白而光軟，兩頰自會紅豔如吃乳的小孩一樣，嘴唇亦自會鮮紅，這比塗白粉，搽臙脂好多了。因爲容顏的鮮豔不鮮豔，是完全靠着血液的供給好不好，這完全是屬於內部的，並不是從外面加以白粉的臙脂而可以改變的。

所以我的唯一的美容術，是要使血液循環得好，有強健的身體，——而這又完全賴於一個人每天要有適宜的運動。

一個身體強健的人，非但可使其容顏美麗，並且可使其身材優美，精神活潑，使人見之可愛。一個臉色黃瘦的人，因很難引起人的愛情；而一個身材不稱，意氣頹唐陰沉的人，亦是同樣的不能夠使人家愛慕。倘使一個人每天有良好的運動習慣，卽可免除一切的缺點。

現在我國的女子，大都不肯注意運動，大都只知道塗粉搽臙脂，這是一件很可憐的事情。我並不是說一個女人不宜有好美的心意。好美的心意，是應該有的，但是要用正當的方法去求美；不要專從塗花粉和臙脂上下功用，這非但不能使你們的容顏美麗，並且還要使意氣頹唐，身體衰弱。

一個女孩子從生下來到七八歲的時候，總是非常美麗的：她的雙頰的紅豔同蘋菓一樣，她的雙眸的活潑同秋水一樣，她的身材的輕捷同飛燕一樣。這完全由於女孩子在那一個時期，是非常的喜歡遊戲，天天有適宜的運動，所以能如此美麗，而使人一見生愛。我想一個人在此時期之後，倘使仍舊天天有良好的運動習慣，則此種美麗的形態及身材，至少可以保持到三四十歲的時候，而不會很早就衰退。

美容無須塗粉，只要有適宜的運動習慣，便是第一等有效力的美容術。



# 謎語一束

村民

謎語在吾縣確是算流行最普遍了，在民間文學方面也要算謎語最興盛了。只要是吾縣的人，無論其爲婦孺老幼，你只要問他——或她：「喂！朋友！我們來猜謎罷！」無論怎樣，佢們終會出幾個謎語給你猜，所以在佢們閒空的時候：如酷熱的夏夜，明月當空，揮扇乘涼的時候，及寒冷的冬天，團爐取煖的時候，或茶餘飯後，常常互出謎語，共相猜着。酷愛民間文學的我，——我不特愛謎語，其餘詩歌傳說，都很愛好的，——雖然不能有絲毫的供獻，可是當家人及戚友們在互相猜謎時，我終是恭耳靜聽，因爲我覺得猜謎語比甚麼都有趣味；所以當佢們在出謎的時候，我終是靜悄悄的，拿着鉛筆，把那謎兒錄了下來。到現在已有七年多了，所錄的謎語近八百。可是有許多，是在本誌第十三卷第三號柳村君的家庭中的謎語一輯內有過的，都把牠删了去，以免重覆，尚共餘六百五十多則。不過謎語的花樣眞多極了！有些是動物，有些是植物，還有自然界、工具、用品、建築物、動作、食物、……等等，五花八門，眞的多極了！現在我把牠分爲十二類，謄錄在下面，供給愛讀本誌的讀者之前。

裏面有許多謎，是逗含着專制時代的口吻，爲保存其本來面目起見，也就不管牠了。

再我所錄的謎語，能夠這樣的多，得力於我的父親及母親的地方很多，因爲他倆幫我不少的忙啊！所以我略寫幾句，聊表感謝的微意。

## 動物

（獸類鳥類蟲類水族類都歸這項）

（一）身披鱗甲色紅黃，不做羹來不做湯；四海雖大非我處，半缸清水過時光。

（二）頭戴如意，身穿綠袍；腰細肚大，手拿雙刀；愛在草間，擺擺搖搖。

（三）四四方方一座城，城裏城外都是兵；個個穿着黃馬褂，不知誰是大總領。

（四）小時水裏翻觔斗，大了愛在空中遊；人見了請牠吃烽，

他就一溜煙逃走。

（五）身子肥胖腳兒圓，力氣雖大性和善，尾巴好像一條線，走路須用麻繩牽。

（六）小小姑娘指頭尖，做隻篩子照見天，細雨微風都不怕，只怕孩子的竹竿。

（七）大姐樹上叫，二姐傘蓋照，三姐用鎗刺，四姐嚇一跳，（射四）

（八）家住深山溪裏溪，爺娘養我太希奇，人人都是皮包骨，只有我是骨包皮。

（九）口似銀針，身似飛艇；打破它皮，流出我血。

（一〇）身着電光衣，常在草上嬉，暗夜發亮光，白晝草中藏。

（一一）一個白鬚老媽媽，走起路來四面爬；不用鐵鋤不用鋤，下了一片好芝蔴。

（一二）大姐有針無線，二姐有線無針，三妹有火無柴，四妹有柴無火。（射四）

（一三）半天裏一班小秀才，咪唎嗎唎吵出來；要想喝杯紅花酒，一個霹靂打下來。

（一四）池水裏面一隻小船，天天看見船頭打魚，卻看不見拿出一條魚兒來賣錢。

（一五）海裏來了一隻貓，尾巴像剪刀；雖在泥中住，隔泥多丈高。

（一六）頭戴紅帽子，身穿綠袍子，走路吹笛子，坐下抹鬍子。

（一七）我在池邊乘風涼，客人給我一顆糖，我以為他是好意，誰知他要剝我衣裳。

（一八）有甲無盔，有眼無眉；它雖沒腿，可是會走，它有翅膀，可是不會飛。

（一九）樓子面蛋，桃花腳爪；前面唱戲，後面舞刀；坐着倒比站着高。

（二〇）八方亭子細欄杆，造成一座蔽天關，有誰從我關中過，要留性命萬分難。

（二一）站在毛頭山，食的骨頭肉，死在金得殿。（則跪）葬在手指甲。

（二二）有頭沒有頸，身上冷冰冰；有翅不能飛，無腳反能行。

（二三）一個白鬚老頭，懷了一袋黑豆，一面走，一面漏。

（二四）弟兄幾千千，造屋接連天，做些甜酒擺過年，台出了好酒賣了大銅錢。

（二五）一班清打花衣裳，鬧熱烘烘吹進房，吃飽紅花酒，拍手見閻王。

（二六）彎背老公公，鬍鬚鬆鬆，殺殺沒有血，燒燒滿身紅。

（二七）一隊飛將，夜夜打槍；霹靂一聲電，打得成肉醬。

（二八）錐子尾巴橄欖頭，身穿袈裟緩步走。

（二九）有頭無頸，有氣冰冷日行千里，難過山嶺。

（三〇）不用尺來不用剪，做件衣服自己穿。

（三一）背上背着屋，頂上頂着角；屋是一個殼，角是二條肉。

（三二）頭戴兩根雄鷄毛，身穿一件靑衣袍；手裏拿着兩把刀，小蟲見了拚命逃。

（三三）我家住在灣裏灣，前門後門統不關；豺狼獅豹都不怕，只怕小虎下了山。

（三四）頭扯紅旗子，身穿花袍子，走路像孩子，唱歌伸脖子。

（三五）頭戴珊瑚筆架，身穿五色衣裳；高聲一唱，日出東方。

（三六）紅船頭，黑梢棚，念四隻篙子兩邊撐。

（三七）先豎八角柱，後造大花廳，誰人到我廳上坐，就要給我當點心。

（三八）頭戴兩顆珊瑚樹，身穿一領梅花衣，移動一雙金蓮步，跑上山去快如飛。

（三九）大大城門兩扇開，中間走出美人來；大大城門關上，好像雙手合着。

（四〇）大將軍披頭散髮。二將軍黃袍將甲。三將軍肥頭胖耳。四將軍瘦瘦刮刮。（射四）

（四一）肚皮雪雪白，背皮碧碧綠；不吃肉不吃穀，唱起歌來，閣閣閣。

（四二）聰明木匠眞能手，造起房子沒門口。

（四三）靑瓦房屋，彎曲門樓；娘子出門，扇子遮頭。

（四四）嗡嗡嗡嗡一隊兵，各坐飛機飛進城；長槍短槍都不怕，秋風一起活不成。

（四五）背板過江，滿腹文章；從無偷竊的心腸，爲何四海大名揚。

（四六）身體不滿一寸長，走路常帶一把槍；千兵萬馬都不怕，獨怕孔明諸葛亮。

（四七）頭戴紅紗帽，身穿黑外套，登臺做手藝，走路唱徽調。

（四八）頭戴紅帽子，身穿白袍子，說話像蠻子，走路像公子。

（四九）南陽諸葛亮，獨坐中軍帳，排起八陣圖，要捉飛來將。

（五〇）兩把鉗刀，八把尖刀；背有黑罩，走路橫跑。

（五一）小小一條龍，鬍鬚硬似棕，生前沒有血，死後滿身紅。

（五二）長脚小兒郎，吹簫入洞房，愛吃紅花酒，拍手命喪亡。

（五三）大姊園裏嗜嗜叫。二姊拿得火來照。三姊拿繩來上吊。四姊豎起鬍鬚逃。（射四）

（五四）頭戴武生帽，身穿水紅袍；跑到湯家坊，換件大紅袍。

（五五）一彎二彎三彎四彎，爺娘生我太希奇；別人皮包骨，我却骨包皮，別人用脚行，我却用頭移。

（五六）一個孩子三分長，一心一意想紅娘，紅娘倒有三分意，自知壽命又不長。

（五七）小時穿黑衣，到大換白袍；吃的是青菜，吐的是棉絲，棉絲棉絲，做個房子好睡覺。

（五八）頭帶紅絲帽，身穿藍衫袍，藍衫脫了珠汗落，珠汗落了痲瘌殼。

（五九）希奇希奇眞希奇，外生骨頭裏生毛，有人反得希奇轉，裏生骨頭外生毛。

（六〇）竹州城裏紙糊城，紙糊城裏藏千兵；還好水仙救一陣，若無水仙活不成。

（六一）久名六畜，轉食五穀，殺我無血，食我無肉。

（六二）兄弟七八千，豎屋豎半天，做酒酒味甜，酒糟揩皮靴。

（六三）一母生兩胎，別母分開來；走獸是走獸，勿作走獸猜。

（六四）六脚爬爬，身像油麻，肉皇開飯店，黑進士開歇店。

（六五）遠看轅門的城樓，近看青衣的石頭，塘小姐出門遊嬉，一把大葡扇遮頭。

（六六）從小白又白，長大變顏色；若要分男女，看冠就認得。

（六七）兩道鬍鬚向上翹，說話還像獅子叫；夜間出行不用燈，走起路來像賽跑。

（六八）小小船，白布篷；頭也紅來槳也紅。

（六九）小小水怪穿綠袍，行走時候滿地跳，若問他是什麼物？他會對你呱呱叫。

（七〇）一個工匠體不強，只把樹葉當食糧；辛苦造屋許多日，屋子造好性命喪。

（七一）兩邊來往當報子，半天空裏吹叫子，回家住個木籠子。

（七二）一段屋樑粗粗，四根柱子撐住，若見客人來了，鬧得一場糊塗。

（七三）同在一處吃，各做各的窠，已經死了又還魂，還過魂來娶老婆。

（七四）這個工匠聰明透，人人贊它眞能手，一人獨造一間屋，四面看看沒門口。

（七五）銅的箱，鐵的蓋，裏面盛着好小菜。

（七六）先修十字街，後造八卦台；主人堂中坐，恭候客人來。

（七七）住在茅山九曲灣，唱歌奏曲大聲喊；弟弟妹妹鋒要我，從未讓我過冬寒。

（七八）爲你打我，爲我打你；打破你的皮，流出我的血。

（七九）頭上戴紅帽，身穿白長衫；嗶打打吹起來甜甜蜜。

（八〇）頭上一個錘，身上四面旗，屁股背根竹，夜裏不知那裏宿。

（八一）七十八塊明堂，下八卦形像；一人落水，四把划漿。

（八二）紅頭小妖，身穿金襖，帶着毒物，暗殺我同胞。

（八三）少時黑而小，無腳也無爪；到大青而肥，到處呱呱叫；到處叫，本事好；水裏能泳，陸上也能跳。

（八四）日在樹上鬧叫，夜宿古堂佛廟，到了二麥登場，且先給他嘗嘗。

（八五）身小腳輕精神健，飛簷走壁不希奇，千金閨房由我走，鐵房子內不敢去。

（八六）一個蝴客身材小，夜行衣服全身罩；飛簷走壁本領好，蝴到一槍就飛逃。

（八七）宅的身體長圓形，有口有目不見頭；行路不向正道走，出世之時必在秋。

（八八）壬申生，乙酉發；天天吃酒，吃殺勿長。

## 謎底

動物（一）金魚（二）蝗蟲（三）蜜蜂（四）蚊（五）牛（六）蜘蛛（七）蟬、螢、蜂、叩頭蟲（八）烏龜（九）蚊（一〇）螢（一一）蠶蛾（一二）蜂、蜘蛛、螢、烏窠（一三）蚊（一四）鴨（一五）燕（一六）青蠅（一七）蛙（一八）魚（一九）狗（二〇）蜘蛛（二一）頭上的蝨（二二）魚（二三）羊（二四）蜂（二五）蚊（二六）蝦（二七）蚊（二八）蠶（二九）魚（三〇）蠶（三一）蝸牛（三二）蝗蟲（三三）鼠（三四）雄鷄（三五）雌鷄（三六）蜈蚣（三七）蜘蛛（三八）鹿（三九）蚌（四〇）獅、虎、熊、狼（四一）青蛙（四二）蠶（四三）蝶（四四）蚊（四五）烏賊（四六）蜂（四七）蠅（四八）鷄（四九）蜘蛛（五〇）蟹（五一）蝦（五二）蚊（五三）提綫娘、螢、蜘蛛、蚱蜢（五四）蝦（五五）蝶（五六）飛蛾（五七）蠶（五八）蝦（五九）小鷄（六〇）魚稀（六一）螟蟲（是一種蛀穀蟲）（六二）蜂（六三）蝨（六四）蚤（六五）蝶（六六）鷄（六七）狗（六八）貓（六九）蛙（七〇）蠶（七一）鴿（七二）狗（七三）蠶（七四）蠶（七五）螺螄（七六）蜘蛛（七七）蟋蟀（七八）蚊（七九）鷄（八〇）蜻蜓（八一）龜（八二）青蛙（八三）青蛙（八四）雀（八五）鼠（八六）蚊（八七）蟹（八八）白蟻

## 植物

（樹木花草果實蔬菜歸這項）

（一）身穿魚鱗甲，一把好頭髮，不怕風雨打，只怕烏賊挖。

（二）大哥長的美，二哥一肚水，三哥踏着米，四哥歪着嘴。（射四）

（三）兄弟七八個，抱着柱子過，老來分了家，衣服都扯破。

（四）躲得高，生得牢，外生骨，裏生毛。

（五）頭戴涼帽蓬，脚踏泥土中；信鬆兮信鬆，絲絲硬喉嚨。

（六）頭上生着青絲髮，身穿龍鱗鐵甲，不怕狂風大雨，只怕將軍拿斧殺。

（七）白白鬆鬆一片絮，離了媽媽滿天去！飛上空中像飄雪，飛到池塘像翠玉。

（八）一個老頭，穿着黃袍；脫了黃袍，一身長毛；拔去長毛，一身疙瘩；咬去疙瘩，一身瘡疤。

（九）生在世上嫩又青，死在世上被火薰；死後還要被水浸，苦命呀苦命。

（一〇）拖泥帶水的媽媽，生個遮風擋雨的哥哥，再生個紅顏粉臉的姐姐，再生個瞪眼尖嘴的弟弟（射四）

（一一）三月去，八月回；打起青陽傘，把着娃娃歸。

（一二）大姐尖尖，二姐圓圓，三姐打傘，四姐揑拳，五姐紅帶紫，六姐紫帶香，七姐遍身瘡，八姐雙對雙，九姐穿紅袍，十姐滿身毛。（射十）

（一三）青枝綠葉不開花，我家園中也有牠；生下許多小娃娃，尖尖頭兒滿身毛。

（一四）青枝綠葉開紅花，我家園中也有牠；生下許多小娃娃，張開紅嘴露紅牙。

（一五）空筒子箭，射不得；扁筒子箭，舞不得。紅絲帶，結不得。綠絲鞋，穿不得。（射四）

（一六）小時候是草，老時候是寶；有了它就安，沒有它就吵。

（一七）紅木桶，白米飯，埋在泥裏不會爛。

（一八）麻布長衫白夾裏，桃紅襯衫白身體。

（一九）油綠粉樓台，兄弟十五六；本是一娘生，各人獨自宿。

（二〇）滿身金絲繞金球，蹲在樹上好風流，十個差人來抓我，脫下紅袍萬事休。

（二一）小時候緊緊札札，大了就披頭散髮；發起風來搖搖擺擺，落起雨來眼淚巴巴。

（二二）十道節，有道節，只會開花，不會落葉。

（二三）紫的樹，紫的花，紫的荷包，包了一包芝麻。

（二四）空心樹，空心枒；千年不結子，萬年不開花。

（二五）千姊妹，萬姊妹；同床睡，各蓋被。

（二六）珍珠白小姐，穿件紫衣裳；披着鋼針甲，站在水中央。

（二七）青枝綠葉一樹桃，外長皮來裏長毛，一天桃子裂開了，裏邊碎骨外長毛。

（二八）高高山，一營兵，個個頭上戴紅纓。

（二九）象牙床，薄綢被，當中睏個綠弟弟。

(三〇)葉像輪盤根像麻；開白花，結些紅綠丫乂。

(三一)青竹竿，頂蜂窩；吃了它的肉，還了它的窩。

(三二)認道劉家窮，劉家那裏窮？外面硃紅板壁，裏面珍珠結成功。

(三三)青涼傘，黃涼傘，涼傘脚下一窠蛋。

(三四)頭戴雉鷄毛，身穿紫綠袍，一朝遇着鐵將軍，脫了舊袍換白袍。

(三五)脫下青衫就要愁，尖刀快得不停留；榨出我血當茶喝，却把骨頭滿街丟。

(三六)生根不落地，有葉不開花；街上有得買，園中不種它。

(三七)爸爸蓬頭，媽媽蓬頭，生個兒子尖尖頭。

(三八)雛雛眠床綿綿被，綿綿小姐睏在綿綿裏。

(三九)一個黑孩子，自小不開口，偶然開一口，跌出口舌頭。

(四〇)看看青嫩嫩，出地七八寸；好像竹頭勿有節，好像木頭勿有心。

(四一)青山蓬裏青又青，皇帝朝上第一名；天下之人皆愛我，人家無我不成人。

(四二)有葉不開花，有根不是我，別人說我浪蕩子，浪浪蕩蕩不開花。

(四三)桃李開花脚踏泥，出水荷花頭帶珠，身穿茅草百節衣，皇帝無我不登基。

(四四)當春不下子，四季不開花：越嫩越好吃，老了不好吃。

(四五)楓樹楓葉楓樹枝，楓樹葉下生仙桃，仙桃未成熟，內面生白毛。

(四六)妹妹生得真清奇，一年歸來三回嬉；不貪妹妹生得好，只貪妹妹一身衣。

(四七)四方樹，圓圓葉，開白花，烏口舌。

(四八)直直的開花，橫橫的結子；不生兒子打你死。

(四九)青的樹，青的皮；也無葉，也無枝；半腰開花結了子，你說希奇不希奇？

(五〇)青的樹，青的皮；也無葉，也無枝；沒有開花會結子，你說希奇不希奇？

(五一)種的丸藥，出的桃樹，開的牡丹，結的橄欖。

(五二)小時青青長大紅，脫了紅袍換紫稜。

(五三)蹺蹊蹺蹊，小哥兒見了嚇一跳；架上結了紫珠袍，又像媽媽的奶頭籐上吊。

(五四)身穿紅衣，頭戴綠帽；泥裏坐好，肽頭肽腦。

(五五)青竹竿，頂座樓，一窩和尚都伸頭。

(五六)像桃不是桃，肚裏長白毛，剖開毛裏看，還有小黑桃。

(五七)身上披簑衣，滿身插破扇，屋子裏不站，站在園裏面。

（五八）小小瓶兒很奇怪，用手輕輕剖開來；裏面無泥又無水，生了一棵小青菜。

（五九）黃媽媽，手段辣，年紀越老，越是沒人敢惹它。

（六〇）小小一柄傘，好看眞好看，無法撑開來，無法收攏來。

（六一）烏金紙，包白糖；又好玩，又好嘗；裏面還有一肚漿。

（六二）胡老頭，面孔縐，不搖它，不開口。

（六三）桂花黃，湯糰大；黑姑娘，睡在家。

（六四）小小果，圓溜溜，咬一口，眉頭縐。

（六五）上打棚，下打棚，開黃花，結小龍。

（六六）圓圓樹，扁扁杈，先結子，後開花。

（六七）坐在溪灘當正，死在蘭溪，葬在江西，魂靈上佛前。

（六八）一個童子眞俊俏，衣服穿了七八套，懷中藏有珍珠寶，頭上戴着紅纓帽。

（六九）大姐天上有名，二姐架上騰雲，三姐被人打死，四姐血染全身。（射四）

（七〇）圓圓一架床，床上張紅帳；揭開紅帳一看，臥着七八個姑娘。

（七一）說輭勿輭，說硬勿硬；外面包層皮，大約五寸長。

（七二）頭一爿針店，第二爿皮店，第三爿紙店，第四爿肉店。

（七三）地下一條龍，有蛀孔，沒蛀蟲；有飛絲，不黏人。

（七四）頭戴彩絲帽，身穿綠藍衫；脫了綠藍衫，一件珍珠衫；脫了珍珠衫，一身麻洞洞。

（七五）小小青青竹，無葉也無枝；生個兒子在泥裏，穿了一件紫黑衣。

## 謎底

植物（一）玉蜀黍（二）蘋果、葡萄、石榴、桃子（三）大蒜（四）栗（五）藕（六）松（七）柳絮（八）玉蜀黍（九）茶（一〇）藕、荷葉、荷花、蓮（一一）芋（一二）筍、番薯、芋、蕨、莧菜、紫蘇、苦瓜、豌豆、南瓜、冬瓜（一三）竹（一四）石榴（一五）葱、韮、豆角、扁豆（一六）五穀（一七）荸薺（一八）花生（一九）蓮（二〇）橘（二一）竹（二二）櫻桃（二三）茄子（二四）竹（二五）石榴（二六）芡實（二七）棉（二八）玉蜀黍（二九）蓮（三〇）菱（三一）蓮（三二）石榴（三三）芋（三四）甘蔗（三五）甘蔗（三六）豆芽（三七）筍（三八）胡桃（三九）瓜子（四〇）葱（四一）茶（四二）萍（四三）竹（四四）菌（四五）棉（四六）麻（四七）蠶豆（四八）芝麻（四九）馬棕（五〇）荸薺（五一）鳳仙花（五二）桑葚（五三）葡萄（五四）蘿蔔（五五）蓮（五六）棉（五七）棕樹（五八）蓮子（五九）薑（六〇）菌（六一）荸薺（六二）

胡桃(六三)桂圓(六四)梅子(六五)絲瓜(六六)穀(六七)蓼(做酒的)(六八)玉蜀黍(六九)蟠桃、葡萄、核桃櫻桃(七〇)橘(七一)香蕉(七二)栗(七三)藕(七四)玉蜀黍(七五)荸薺

## 礦物

(一)一根竹竿細又細，上接天來下接地；既不能晒衣，也不能拿起。

(二)堅硬如石色白如雪；遇着冷水，沸騰開裂。

(三)流流動動動動流流；雖然沒腿遍遊五洲。

(四)初生下來細細長長，生了下來明明亮亮；往下跳個不了，往上飛無聲無響。

(五)白天裏頭上掛，黑夜裏在腳下；掛在頭上眼睛亮，在腳下眼睛瞎。

(六)生在深山數千年，十磨九難在田邊；將我身體化爛了，一朵白雲飛上天。

(七)謎語謎語衆人猜，千萬家財買不來，天天早晨送過來。

(八)眉毛樣，初二三，等得圓圓到中間；雖然人人心裏愛，到底無人能拿來。

(九)沒有骨頭沒有皮，也沒腿兒也沒翼，冷得不能再冷了，它才出來滿天飛。

(一〇)一個球，圓溜溜，夜裏人人不見，日裏家家都有。

(一一)青石板石板青，青石板上釘銅釘。

(一二)一片一片無數片，天仙撒下梅花片，太陽出來就不見。

(一三)想要用牠望牠；用不着牠怪牠；時時刻刻碰着牠，從來沒有看見牠。

(一四)給你猜，給你猜，千刀萬刀切不開。

(一五)草上許多小珍珠，圓又圓，亮又亮，可惜不能串線上。

(一六)南方生我，北方殺我，日日用我，個個怕我。

(一七)小起來針眼大，大起來滿山坡，能過千山萬嶺，不能過一條小河。

(一八)天空喪母地丁憂，千里江山穿白綢；紅門娘子來開素，家家戶戶眼淚流。

(一九)三四五歲像把弓，十五十六當威風；人人說我三十壽，廿一二歲便歸終。

(二〇)東方一棚瓜，伸藤到西家；花開人作事，花謝人歸家。

(二一)兩個圓圓餅，天天送上門，一個滾滾熱，一個冰冰冷。

(二二)一個小紅蛋，奇怪的不得了；遇着乾的大呀大，遇着濕的漸漸小。

（二三）此花從古沒人栽，一夜風吹滿地開；看看無根又無葉，不知誰送上門來。

（二四）一座橋，實在高，那樣美麗難畫難描；也沒有人能走得到。

（二五）扭扭彎彎一把弓，柳葉打把灑西東；五黃六月常常有，冬九臘月隱無蹤。

（二六）紅絲絲線繞金鐘，誰人敲得金鐘響，銀子一萬兩。

## 謎底

礦物（一）雨（二）石灰（三）水（四）雨（五）太陽（六）石灰（七）太陽（八）月（九）雪（一〇）太陽（一一）天（一二）雪（一三）風（一四）水（一五）露（一六）火（一七）火（一八）雪（一九）月（二〇）太陽（二一）日、月（二二）火（二三）雪（二四）虹（二五）虹（二六）太陽

## 用品及用具

（凡我們日常的用品及用具歸這項）

（一）一把廚刀兩面口，除掉和尚家家有。

（二）黑心腸，尖尖頭，跟着中國人直走；跟着外國人橫走走呀走，身子越走越沒有，到末了，祇剩一個小小頭。

（三）頭不戴帽，臉兒很美，不會吃飯，只會喝水；水喝飽了，和人親嘴。

（四）冬衣穿半身，看看還整齊；忙時滿屋跑，閒時倒掛起。

（五）一個矮子量一量，生來不滿二尺長；肚皮裏面滾滾燙，肚皮外面冰冰涼，等到一朝皮外燙，從此矮子無用場。

（六）一條黑蛇，四個頭，要用時往外一跳，不用時往裏一收。

（七）木做牆，竹做梁，顆顆珍珠穿在橫梁上。

（八）方方一塊田，滿田種橄欖；窮漢至多挖半邊，富人可以全挖遍。

（九）小小身兒不大，千兩黃金無價；愛搽滿面胭脂，專在書房閒耍。

（一〇）一對駝背漢，呆立在門前；日裏開門挑了擔，夜裏關門卸了肩。

（一一）兄弟五六個，個個有耳朵，一個沒耳朵，反在上面坐。

（一二）要像梆來又不像，要像鐘來又不響，十個人抬上峨嵋山，還沒有四兩。

（一三）皮薄筋多，虛重空弱；空的甚麼病？火燒心窩；服的甚麼藥？防風枳殼。

（一四）四四方方一座陣，裏面兵馬鬧盈盈，張良有力無用

處，韓信一到就退兵。

（一五）日夜張口望，四隻腳朝上，肚裏灌飽了，遇火就發光。

（一六）身兒圓圓，頭兒尖尖，有人問他，頭子朝下，不言不語，紙上說話。

（一七）口大舌頭長，走路叮噹響。

（一八）一物真希奇，有嘴沒肚皮，叫來蝦蟆聲，看看像田雞。

（一九）清水汪汪，裝滿池塘；稱在池塘裏，花開池塘邊。

（二〇）沒手沒腳沒嘴巴，只有頭上長頭髮；藏了帽子睡覺，脫了帽子說話。

（二一）出在河南海角，身被麻繩捆束；只見生，只見死，不見娘娘生太子。

（二二）長的少，短的多，腳去踏，手去拔。

（二三）沒腳螃蟹圓又圓，渾身長了許多眼，雖然沒有眼珠兒，個個眼裏看得見。

（二四）兄弟二個同走路，擺一擺來走一步；弟弟走得慢，哥哥走得快，走了三年零六月，還沒有走出一尺外。

（二五）獨腳朝天，圓嘴伏地；被人一搖，喊天叫地。

（二六）姊姊姊姊，你莫歡喜，你有多少美，我也配得你起。

（二七）本從山中出，開口向佛說；有人若打我，聲聲只叫屈。

（二八）我走蘇州過，買個蹩腳貨，腰有缸樣粗，貓洞拖得過。

（二九）牀上一個老太太，得了一病真古怪；日裏冷來夜裏熱，病好要等百花開。

（三〇）一個老媽媽，常把胭脂搽；搽一遍胭脂，生一個娃娃；個個娃娃一般樣，不是一樣不是它。

（三一）老頭兒，腿上生頭髮，早上起，滿屋爬。

（三二）老頭兒哼哼哼！坐在火上不起身。

（三三）銅將軍擺陣，鐵將軍領兵；初一動身，十六到京。

（三四）肚像琵琶背像弓，鶯鶯推我水當中；張生一把來撈起，紅娘收拾到房中。

（三五）誰人站在瑤台上？一雙紅粉小丫頭。只因害了心火病，兩行淚熱不停流。

（三六）指着你的面，按住你的心，請你通知主人翁，快快開門接客人。

（三七）背上還有一個背，腳旁還有兩隻腳；站定睡下，誰都用不着；讀書寫字誰能少掉我。

（三八）又圓又扁又四方，四片文章腹內藏；一國之中皆走到，米粒麵屑都不嘗。

（三九）聚寶盆兒烏又烏，盆中不滿百粒珠；有人用手撥一撥，千千萬萬無其數。

（四〇）大肚長頸鐵姑娘，麻子生滿嘴唇上，頂着一個蓮花

郎，叫她低頭淚汪汪。

（四一）小小面子薄雖薄，賓主未見先見它。

（四二）外面圓內面方，小寶寶向媽媽要，要得來，吃香糖；要不來，淚汪汪。

（四三）身體生來幾寸長，竹婆婆是我親娘，吃盡多少辛酸味，到頭終是爲人忙。

（四四）快嘴老鼠小又小，爬上茅山咬茅草，茅山茅草遍山頭，片刻皺得光如掃。

（四五）麻臉婆婆我不嫌，同床共床過新年，春二三月分開睡，等到寒冬又共眠。

（四六）一條狹狹的街，街裏掛滿了招牌。

（四七）一粒穀，爆得滿間屋。

（四八）紅娘子，在高樓，心裏痛，眼淚流。

（四九）小小書房門半開，燒好夜飯等客來，客來吃得極有味，想要回家不得回。

（五〇）一個黑種人，跳進洗浴盆，愈洗愈不淨，長人變矮人。

（五一）歇時不見腳，行時八隻腳，休道我腳多，肚裏還有兩隻腳。

（五二）湯家婆子病在床，吵吵鬧鬧到天亮，請問先生何日好？春歸開花可離床。

（五三）生在深山幾千年，被人捆送到人間；先染大紅再染黑，再染大紅不値錢。

（五四）四四方方一塊田，一灣清水在田邊，烏木烏兒來吃食，一飛飛到白雲邊。（射三）

（五五）一半在裏面，一半在外面，一半已經濕，一半還是乾。

（五六）三條板，搭座橋，許多小板上下跑。

（五七）有腰無背腳裏伸出腳來。

（五八）竹子造屋巧又巧，碰動門閂屋就倒。

（五九）小小一張床，睡着百個小和尚。

（六〇）缸裏水，水裏草，草上站了一個紅嫂嫂。

（六一）千隻腳，萬隻腳，立不定，倒縮腳。

（六二）竹眠床，樹踏腳，夏布帳子亮煠煠。

（六三）紅蜻蜓，踏塘基，塘水乾，蜻蜓飛。

（六四）遠看像座小洋樓，近看像個大饅頭，人在水底下走，水在人上面流。

（六五）兩兄弟，一樣長，到灰州，尋紅娘。

（六六）頭戴紅帽，身穿白袍，走路黑牆，放出紅光。

（六七）日裏拜天地，夜裏倒掛起。

（六八）黃鼠狼兒尾巴長，日裏翻筋斗，夜裏乘風涼。

（六九）十個加十個，仍舊十個；十個減十個，又是十個。

（七〇）東瓜東瓜，肚裏開花。

（七一）小銅箱裏種荷花，若要荷花開，等到原人來。

（七二）一個東瓜兩頭紅，裏面開花外面紅。

（七三）方方一座城，城裏有死人，若要城門開，死人活轉來。

（七四）摸摸沒有甚麼東西，看看也有幾千萬里；大家憂亦憂，大家喜亦喜。

（七五）有面也有口，有脚却無手，聽盡說話喝盡酒。

（七六）一雙玉燕㨪地飛，日裏吃飽夜肚餓。

（七七）一對老婆鷄，只吃爛泥不吃糠。

（七八）一個鯽魚兩個頭，挖出肚腸還會走。

（七九）遠看一座亭，近看不是亭；亭裏十二字，個個見分明。

（八〇）小年青，老年黃，千捶百結纔成雙；送君千里終須別，拋了奴身在路旁。

（八一）我有二隻手，手上只有皮，無肉也無骨，眞是好東西。

（八二）我的臉兒圓圓，好像天空月亮，也有八面威風，誰說不如大將。

（八三）出身出在窰裏，住身住在床底，夾背一把抬起，問伊淸茶滋味。

（八四）有風身不動，一動就生風；人家不用我，要等起秋風。

（八五）一條白龍去過江，口含珍珠亮光光，珍珠要吃白龍肉，白龍要喝珍珠湯。

（八六）小時頭髮白，到大反變黑；無事戴帽子，有事要禿頭。

（八七）二個白姑娘，身材一樣長；慣與人親嘴，滋味他先嘗。

（八八）有背沒有穿，有齒沒脣欄；不肯隨儕去，常在你人前。

（八九）一宅分爲二院，五男二女成家；一時打得亂如麻，直打到清明方罷。

（九〇）四角玲瓏肚裏空，我陪小姐過一冬，桃花開後分別去，菊花開後又相逢。

（九一）水晶宮外偶然立，有人向我笑嘻嘻，我要別娘嬉嬉，嘻嬉就不見。

（九二）四四方方一塊田，常供書房案桌前，白頭烏鵲像水吃，烏子將軍立田邊。（射三）

（九三）身體矮墩墩，肚腸無彎曲；主人重托我，叫我守家門。

（九四）身體輕飄飄，滿身細骨紙來包，只道我肥肥胖胖，誰知道我肚裏心焦。

（九五）蓬鬆又蓬鬆，好像一口鐘，好像毛羽做成功，人人叫伊雨太公。

（九六）四四方方一座臺，大小酒食擺起來；團團吃得頭頸來，雷公閃電打下來，哭哀哉！痛哀哉！曉得這般，先前不該來。

（九七）靠桌夾索桌，雙手端上來，當中有火山，四海都是湯。

（九八）走路不停歇，只走十二里；有人來問我，請看我日記。
（九九）出身原來是富家，一敗貧窮穿破紗；多承嫂嫂能照顧，謝你油鹽醬醋茶。
（一〇〇）兄弟五個，姊妹一雙，五子挑聲，乒乒乓乓打一場。
（一〇一）不移不動四隻脚，移移動動八隻脚，烏龜脫殼十隻脚。
（一〇二）我在娘家清清秀秀，到了夫家皮黃骨瘦，碰着懶惰阿嫂，把我日曬夜露。
（一〇三）四柱八欄杆，太子坐平安，太子叫一聲，娘娘呼心肝。
（一〇四）兄弟四個共一胎，未盡本月先分開，丙寅丁卯爐中火，火裏跳出上高台。
（一〇五）圓圓扁扁朝裏客，一肚詩書不做官；文武百官皆愛我，皇后娘娘愛不來。
（一〇六）一時吃飽總不飢，二人想思我便知，聽盡人人之言語，不想從前多是非。
（一〇七）小姊生得白飄飄，讀書君子便拾腰，脫下帽子一蓬毛，若動弄出字來了。
（一〇八）見晴王高高請坐，見雨王請出遊嬉，見子路談天說地，見嚴嵩沒口無言。
（一〇九）十個姊妹一樣長，一朝一夕想才郎，一日才郎想到手，千個才郎共一床。
（一一〇）桃園結義三英雄：劉備出兵破曹洪，張飛困在黑云洞，雲長來到便成功。（射三）
（一一一）四角方方生得白淨；見盡官府，治盡百姓。
（一一二）一天明星照木洲，木洲城裏鐵鈎頭，三個狀元平天下，還有清官在後頭。
（一一三）四四方方一面旗，八王出外去遊嬉，千金小姐真可愛，皇后娘娘愛時遲。
（一一四）高山大嶺算我長，未下霜來我先黃，順得梅香意，歸得小姐房。
（一一五）大哥追能趕虎，二哥斷管錢糧，三弟堂上陪客，四弟廚下走跳。（射四）
（一一六）十子尖尖牽白墻，白墻裏面火燒山，五子拿江月上山。
（一一七）祇准你和他談天，不准你和他相見；倘使你要相見，除非將我撈了一把。
（一一八）一物生來有兩脚，一假針來一假鉗；先要針脚立得穩，好教鉗脚走團圈。
（一一九）一棵花草築城栽，雨不下來花不開。

（一二〇）頭戴透明帽，帽裏插紅纓；要用等不到半夜，不用過不得五更。

（一二一）緊靠商家帳桌邊，常年侍候小齋前；雖然一字都不識，肚裏文章總滿篇。

（一二二）駝背老公公，住在方盒中；不是榨油匠，油兒塗滿身。

（一二三）有門無鎖，有頂無底；晚間放下，天明掛起。

（一二四）紅衣小姐上高台，五個婆娘扶上來；一陣心頭痛，眼淚落滿懷。

（一二五）一粒紅皮穀，半兩還不足，堂前擺一擺，裝滿三間屋。

（一二六）竹家二個兄和弟，長短生來一樣齊，瘦瘦身兒盡是骨，相親相愛不分離。

（一二七）四面有木頭圍繞，當中是一片平原；價格的高低如意，聽人歡喜算幾文錢。

（一二八）七七四十九，金線盤老龍，頭頂滴滴塔，下底有人走。

（一二九）姊妹二人一樣長，廚房進出總成雙，千般苦辣酸甜味，終讓他們第一嘗。

（一三〇）四面短短牆，當中隔道梁，兩邊睡着二羣羊。

（一三一）駝背哥哥，牙齒多多，人人頭上，慢慢經過。

（一三二）紅光虎，銅嘴唇，只吃衣服不吃人。

（一三三）長倒有我長，背上生疥瘡；抓住小小辮子，試試多少重量；頂重時，百斤不止；頂輕時，却只幾兩。

（一三四）身體生來瘦又長，衣衫五彩黑心腸；雖然尖嘴會說話，越說越矮沒用場。

（一三五）左邊右邊拉一拉，無泥無水種荷花，那個要想荷花開，請等原人回到家。

（一三六）一隻綿羊四隻角，夜裏偷來日裏餓；夏天不要倒還可，冬天不要不得過。

（一三七）瘦長身子竹先生，頭髮倒長不是人，千言萬語由它說，它雖說話不出聲。

（一三八）身長只有一寸零，走出小小四方城，碰在牆上一聲響，紅頭變黑黑頭平。

（一三九）一個癩痢頭，頭上光油油，牆上撞一撞，連頭也沒有。

（一四〇）圓圓的荷葉細細的柄，頂上珍珠滾不停；滾到地下沒人要，人人只顧向前奔。

（一四一）小小池塘是我家，水底沿塘岸開花；水乾塘枯花又落，也沒果子也沒皮，

（一四二）無枝無枒又無花，伴我同行去出家；路上難走全靠他，親生兒女不如他。

（一四三）兩個兄弟立得齊，雄雌一叫便分離，只有冷風吹面上，沒有人去送寒衣。

（一四四）外面雖然光亮，肚裏却是黑心，說他是滿腹文章罷！可是他沒有讀過書啊！

（一四五）擺擺轉轉，轉轉擺擺；不轉不擺，不擺不轉。

（一四六）玻璃肚，銅嘴皮，我把紅果給你吃；不吃紅果不要緊，吃罷紅果肚裏餓。

（一四七）紅盔白甲好軍裝，整整齊齊上戰場，打開轅門聽調動，個個戰死在沙場。

（一四八）玻璃肚子銅嘴唇，頭戴高帽亮晶晶，一到天黑便作怪，吐出紅舌來看人。

（一四九）也有鐵，也有銅，也有木頭也有繩。

（一五〇）遠看一座城，近看沒城門，只聞脚步聲，不見人出城。

（一五一）一個獃子，畫着鬼臉；翹起二根鬍子打轉，坐在人家桌上，一日夜叫二十四遍。

（一五二）十字當中一條河，兩邊兵馬不一樣多；多的少，少的多。

（一五三）死烏滿塘中，濕竹竿頭上，葬白田灘中。

（一五四）四四方方一個台，無泥無土出樹來，春夏秋冬都不落，狂風大雨打不到。

（一五五）竹州府，嚴州禱，紅毛國作叛，灰州班打勝。

（一五六）盤繞玉柱一條龍，冰天雪地不怕風；冬季最得人人愛，立春以後無影蹤。

（一五七）一間小磨房，滿住小兵將，個個包黑巾，出陣便喪亡。

（一五八）遠遠見一人，肥頭又大頸，走近一看，骨瘦如柴；問他患何病？說是心火病。

（一五九）彎彎一根籐，穿着二塊銀；把牠戴上了，看物看得清。

（一六〇）銅頭木做脚，走路勿用脚，頭當吃飽，走路沿路行。

（一六一）五男五女配夫妻，五對相愛不分離，若是要到床上去，夫在東來妻在西。

（一六二）半隻西瓜半隻空，上頭瓜籐盤條能，夏天看見人人怕，冬天有點煖烘烘。

（一六三）白如冬天雪，用牠要淘濕，不能吃下肚，偏向嘴中塞。

（一六四）尖頭把戲，瘦長身體，外面穿的木頭衣，一根肚腸

通到底。

（一六五）鐵皮做成身圓長嘴麻皮難看代表天爺下細雨，培植花草精神滿。

（一六六）屋裏一隻亭亭裏有一人，日日打秋韆，勿打就勿逃。

（一六七）清水格外清，不可煮茶飲，更不能救火，也不能洗衣襟。

（一六八）四隻脚立地，頭頂着屁股，除此以外，別事勿管。

（一六九）一隻鳥籠眞眞大，不能掛起不能提；鳥在籠中不會跳，放出鳥籠不會飛。

（一七〇）主人請我居中靠，身體好像一頂橋；橋下無船無水，橋上從無人過。

（一七一）一隻小箱子，無鎖無鎖匙；出門裝洋錢，回門變角子。

（一七二）一隻小露台，上面只有蓋，太陽曬進，兩邊客人陪。

（一七三）一個戲台搭得高，從來沒有鑼鼓敲；只見旗張空中飄，從未見個跑龍套。

（一七四）圓圓一隻盆，煙囪在中心；四面都是海，海底有火星。

（一七五）小小一間房，兩扇小門窗；只因有大風，造在火爐旁。

（一七六）一位瓦先生，專門吞國寶，肚子一吃飽，性命就難逃。

（一七七）身體長而細，穿盡男女衣，不懂寒與熱，夏天穿皮衣。

（一七八）這位先生本姓銅，屁股下面生個洞。別種醫生看不好，要請自家同行中。

## 謎底

用品及用具（一）箆（二）鉛筆（三）茶杯（四）雞毛帚（五）熱水壺（六）錨（七）算盤（八）算盤（九）圖章（一〇）帳鈎（一一）蒸籠（一二）小帽（一三）燈籠（一四）蚊帳（一五）美孚燈（煤油燈）（一六）筆（一七）搖鈴（一八）小木魚（一九）舊式的菜油燈（二〇）筆（二一）草蓆（二二）梯（二三）覆菜用的鉛絲紗罩（二四）時辰鐘（二五）搖鈴（二六）鏡（二七）木魚（二八）洋傘（二九）湯婆婆（三〇）圖章（三一）掃帚（三二）開水壺（三三）秤（三四）調羹（三五）燭（三六）名片（三七）椅（三八）錢（三九）算盤（四〇）噴水壺（四一）名片（四二）銅錢（四三）竹箸（四四）剃刀（四五）編

火爐（四六）水車（四七）火柴（四八）蠟燭（四九）捕鼠機（五〇）墨（五一）四人轎（五二）湯婆子（五三）木炭（五四）硯筆紙（五五）瓦（五六）水車（五七）褲（五八）傘（五九）火柴（六〇）菜油燈（六一）掃帚（六二）燈籠（六三）菜油燈（六四）傘（六五）火鉗（六六）火柴（六七）鋤（六八）吊桶（六九）手套（七〇）燈籠（七一）鎖（七二）燈籠（七三）床（七四）鏡（七五）桌（七六）鞋（七七）釘鞋（七八）梭子（七九）時辰鐘（八〇）草鞋（八一）手套（八二）團扇（八三）便壺（八四）扇（八五）菜油燈（八六）筆（八七）象牙箸（八八）梳子（八九）算盤（九〇）腳籠（九一）鏡（九二）筆硯墨（九三）鎖（九四）燈籠（九五）簑衣（九六）捕鼠籠（九七）煖鍋（九八）時辰鐘（九九）拭桌布（一〇〇）算盤（一〇一）轎（一〇二）晾衣竹竿（一〇三）坐車（一〇四）瓦（一〇五）便壺（一〇六）枕（一〇七）筆（一〇八）釘鞋（一〇九）錢盤（一一〇）紙、煤、火刀、石火（一一一）紙（一一二）秤（一一三）手巾（一一四）帚掃（一一五）彌盤、算盤、棋盤、勸盤（一一六）吸煙瓶（一一七）鐃（一一八）圓規（一一九）雨傘（一二〇）美孚燈（一二一）字紙簍（一二二）梳（一二三）帳子（一二四）蠟（一二五）火柴（一二六）箸（一二七）石板（一二八）雨傘（一二九）箸（一三〇）算盤（一三一）梳（一三二）皮箱（一三三）秤（一三四）鉛筆（一三五）鎖（一三六）棉被（一三七）筆（一三八）火柴（一三九）火柴（一四〇）傘（一四一）菜油燈（一四二）拐杖（一四三）大門（一四四）墨盒（一四五）時辰鐘（一四六）煤油燈（一四七）火柴（一四八）煤油燈（一四九）秤（一五〇）時辰鐘（一五一）時辰鐘（一五二）算盤（一五三）墨（一五四）花架（一五五）竹火籠（一五六）圍巾（一五七）火柴（一五八）燈籠（一五九）眼鏡（一六〇）鋼筆（一六一）馬褂上的紐子（一六二）帽（一六三）牙粉（一六四）鉛筆（一六五）洒水壺（一六六）時辰鐘（一六七）火油（一六八）桌（一六九）雞棚（一七〇）長椅（一七一）拜帖盒（一七二）茶几（一七三）硯台（一七四）袋鍋（一七五）風箱（一七六）撲滿（一七七）晾衣竹（一七八）剪鎖

（待續）

# 元曲本關漢卿之反抗時代的代表作

陳竺同

## 一　引言

文藝是人類的進行曲，也就是人羣純然生命的表現。能夠抵住社會所羈因着的「生活難」和「人間苦」的各核心，用燃燒般的熱情，衝破因襲的縛束和禮教的虛偽，脫離了一切的估價，而帶有飛躍突進的傾向，纔算是眞正的文藝。文藝家能夠負起這樣的使命，把社會中缺陷的現象，向人間狂叫呼嘯怨嗟號泣或呻吟，使社會裏許多同受創傷的人們，激起同情；這才顯現出文藝力量的偉大。因爲這樣文藝，把人生不如意的嘆息集中在焦點上，她的力量是不問時的古今，也不問地的東西，無論什麼人都會在共通的人性上得到共鳴；換句話說，就是用世界苦悶的象徵，使人和人之間有足以呼起生命的共感。那末文藝決不是少數者的玩弄物，乃是嚴肅而且沈痛的人間苦的象徵，而使人們在鑑賞時引起同情而容易流下熱淚的。尤其是戲劇文藝，在文藝園裏是一個最適當的表現方式，能夠介紹到內在生活的種種苦悶，憑着舞臺上而表現出來。

中國古來所謂文學的立場，除了歌頌士大夫階級的事業，讚美帝皇的偉蹟，以及敍述個人的娛樂以外，對於民間的現實，是距離很遠的；用不着說，他們所描寫的對象，逃不出他們自己的所謂「美德」！詩經雖是一部民間文學，也有些歌頌帝皇和士大夫的雜詩在裏面；古體五言詩，間或有描寫民衆的苦痛，然而後來蛻化爲近體的律詩，長排等，就是士大夫階級所賞玩的專有物了。演變到詞的出世，是流傳於娼女歌伶之口，後來又漸漸爲文人學士所獨占，就漸漸和民間遠離了；到了宋末的詞，文人尚看不懂，就要配

說到是描寫社會「生活難」的文藝，只有少數由民間娼女歌妓所流傳的歌曲由小令而變爲雙調，再變爲套致；由套數而翻新花樣演成了幾百種雜劇，這雜劇就是元曲。元曲㒷後來變爲明代的戲曲，被文人學士們帶來的古曲搬來的書袋傳來的酸腐氣味，又使這一類的新文藝漸漸地與民間離遠，漸漸地失去生氣，現在已經成爲化石了。但是，在元曲誕生的初期，牠確是從戲劇文學表現着社會各種民衆生活，牠能打破從前一切的怪花樣，開闢中國已荒蕪的一片悽涼藝園，植下幾朵好美麗的花兒；這花兒的栽植最有力量的園丁，那不得不歸功於元初幾個作曲的先驅者；尤其是推關漢卿爲最殊勝的。因爲關漢卿的作品，是除去一般文藝界的奴隸根性，而從一切羈絆束縛解放出來的，並且帶着一意只要飛躍和突進的傾向。

　關漢卿大約生於公元一千二百三十四年（金亡三年）以前，是大都人，做了太醫院尹；他雖是貴族出身，但從他的作品上看來，他是超越封建社會的道德和利害上一切估價的世界，而表現戲劇文藝。簡單說一句，關漢卿是揭破中國古來在文藝上所未經表現的而且是不敢表現的人間苦。據錄鬼簿所載有五十八種，而今所存的只有十三種。勿論他當時的許多作品所描寫的對象，自有多方面的；單就現存的十三種說，他是占着現在流行的元曲一百十六種中最多數的作家。而且最偉大最有生命力的。這十三種雜劇，就是救風塵、望江亭、西蜀夢、拜月亭、謝天香、金線池、單刀會、玉鏡臺、詐妮子、蝴蝶夢、竇娥冤、魯齋郎、西廂第五本，除了蝴蝶夢、單刀會等以外，探索牠們的本質，都是描寫婦女的痛苦，尤其是以表現娼妓方面的爲多，其他則關於描寫寡婦與童養媳的缺陷以及婚姻的不自由。在這點上，我們就可以顯現出關漢卿作品的重心了。

　自從人類演進到男性占有經濟權力以來，種種政治、法律、道德等簡直是做成男性的保護物。做女子的，非但沒有自由，並且一邊被男性所摧殘，一邊受盡了數千年的禮教束縛。女子受下這樣雙重的桎梏。──經濟和禮教，──永見不到天日，因此成爲男子的寄生者，是適合於男子的玩弄似牛馬般磨滅着，而處在奴隸或半奴隸的地位；那些操禮教和經濟的男性，要她死去活來，就可以任意擺佈調弄。有些女子表示反抗的，男子們便拿好聽的名詞什麽「貞節啦」「殉葬啦」來欺騙她麻醉她。女子非但選擇婚姻的意志不得自由，並且在丈夫夭折以後，男子們還要叫她們終身受下單獨的寂寞；欺騙的說着，這是女子應該的本分，而且是「美德」！此外，還有娼妓問題，那些無數無數伶俐的女子，她的希望和慾望，自然不要想受娼妓的痛苦和不幸；但是要爲着生活所驅迫，只得倚門賣笑作皮肉生涯，而忍受一切非人類的虐待和酷使，成了奴隸的奴隸。最可憐的，她們只憑幾年的青春謀生，等到青春彫謝，她們的生命也隨之而委靡！

咳！這些婦女的人間苦，眞是慘無人道的社會現象！在中國的文藝界上，只有關漢卿把這些人們的傷痕逼眞地暴露在戲劇文藝上，給我們鑑賞者，以怎樣的悲哀沉痛而憤恨的情緒！

上面已經敍述了關漢卿的作品，中心爲妓女童養媳寡婦及婚姻不自由的等，本文因限於篇幅，只提出其中七種以作代表，並舉出牠的各劇的重要的成分，綜合立表於下，以後再逐漸分析牠們的內容。

| | | |
|---|---|---|
| 妓女 | 救風塵 | 從良後的痛苦 |
| | 金線池 | 被強迫出嫁的痛苦 |
| | 謝天香 | 將嫁時在悶葫蘆中的戲弄 |
| 寡婦及童養媳 | 竇娥冤 | 慘殺於貞操的 |
| | 望江亭 | 打破貞操後的出路 |
| 不自由的婚姻 | 魯齋郎 | 被強有力者奪婚的沉痛 |
| | 玉鏡臺 | 老學士誘姦少女的滑稽 |

從上面關漢卿的一部分作品的成分看來，更進一層說，他是一個能夠免去壓抑的絕對自由的創造生活者，不但是作家。我們知道關漢卿把他體驗的世界，就是他所曾經深切的感過、想過、或者是見過、聽過、做過的事的一切，也就是他適同外底和內底所經驗的事之總量，去從他的苦悶各焦點上表現出來，我們就可以明顯地看出他所站的地位與所寫的對象；如果他沒有伏在心的深處的內底生活的極痛烈的傷痕，和外界洞察澈底的天才，這樣的作品是不會告成的。我們再從這七齣劇本裏作者所表現的聲音，以咀咒的憤激的讚歎的爲多，企慕的歡樂的是很少的看來，我們更覺得關漢卿作品的生命，思想，情調，是入了民間藝術的「三昧境，」而無盡地在時空裏刺激着搖動着鑑賞者的心靈。所以我們覺得他的作品力量，在元曲裏確乎是最高的最大的最強的。並且更可以拿元曲裏著名的作家證明：與關漢卿同時的，如馬致遠的岳陽樓，黃粱夢，陳摶高臥等雜劇，是宣傳禁慾主義以及發述虛無縹渺的道教中神仙事蹟；白仁甫雖則他的文筆有獨到之處，但都是描寫貴族戀愛的，如梧桐雨敍唐明皇，楊貴妃的戀愛故事，馬上墻頭敍述小資產階級青年戀愛之狂熱；鄭廷玉的忍字記，冤家債主也是禁慾主義者所說，而且盡量地代佛教宣傳的。至於在他以後的，吳昌齡的張天師、東坡夢等大批鬼話；尙仲賢的尉遲公氣英布，爭鞭奪搠與鄭光祖的周公攝政……都不過讚頌封建社會的武功和政績；離開民間文藝更遠了。如果再拿吳瞿安的元曲分類來說，他一共分了十二科：就是神仙道化，林泉邱壑，神道鬼面，孝義廉節，披袍秉笏，忠臣烈士，煙花粉黛，叱奸罵讒，逐臣孤子，風花雪月，錣刀趕棒，悲歡離合，就可明瞭了幾個元曲所描寫的對象；在牠們的總量裏，如關漢卿所注意的卻是很少的。這也許是中國文藝的滑稽吧！所以我們說關漢卿的作品在元曲裏是最殊勝的，只有他

可以代表中國的曙光期元曲。

到今日如果把那貴族所欣賞的東西，不作嚴厲的鑑別和淘汰，任牠們放進我們的文壇裏橫行；那毫不客氣的說一句，文化的末運到了，還要論什麼「人間苦」和「生活難」的民間文藝？本篇僅作局部的介紹，以下只把關漢卿所獨到的作品略略地分析一下。

## 二　男性蹂躪下之娼妓

女子的生活最可憐而最不幸的，莫過於娼妓；這是任何人所不能否認的。牠們的皮肉生涯，沒有另一件事比這更苦痛；最大的原因，是找不到職業。在產業衰落不安定生活的社會狀態之下，物價騰貴，生產增高，男子的謀生將感絕大的恐慌；何況女子。她們找不到適當職業，因此「娼妓問題」遂形成社會的必然現象。

元朝時代的娼妓，大都供給文人酒闌茶後的風流雅事的消遣品。如果有了姿色的以及對於歌詞有些技巧的女子，更投合文人的樂好。至有用傳奇以及詩歌來讚頌，如東坡夢金錢記曲江池揚州夢等。他們玩弄女子，反爲給社會所讚美，這是何等叛理的行爲！這裏只有關漢卿描寫娼妓的三部曲，對於娼妓的殘酷輕視愚弄，都深刻地描寫出來；使鑑賞者看到各劇中的女主人翁各有不同的苦痛；如救風塵中的趙盼兒，其富有反抗男性的技倆，都由久歷風塵的經驗上得來；但是劇中副主角宋引章適得其反。如金線池中的女主人翁杜蘂娘本來是不甘心受男子愚弄的，但是因石府尹的威迫，只得馴伏了。如謝天香中的女主人翁，初受錢大尹的輕慢，後又受其三年的愚弄，眞是有說不盡的酸辛。以下分述這三劇的劇情，取出劇中精彩點介紹於讀者。

### 一（救風塵）

我們讀了救風塵，誰都承認這是一部悲劇。有的人說中國戲劇界中沒有出色的文學立於世界悲劇名著之林；倘說關漢卿的救風塵可以代表，那末牠的價值可知。這劇的劇情略述如下：

劇中副角宋引章是個意識儒弱的娼妓，淺薄的物質主義和虛榮的慾望離不開她，其實做娼妓者的思意，大都如此。因此，她盲目愛上了周舍——一個浮薄的紈袴公子，——自鳴一生有了歸宿。當時趙盼兒也是歌舞隊裏富於姿色的女子，她原知歌舞生涯是女子最墮落的一種，可是社會不給她適當職業，也只得容忍下去。當日宋引章嫁周舍的決心，經了她多言勸誡，始終不聽她的誠意。擇定日子，即隨着周舍往鄭州去了。

不到幾個月，周舍果然把他的厭舊性復發。每天在他的淫威之下，是足飽受幾個月的辛酸滋味；每當苦雨淒燈的深夜，伴着自己的孤影，遠念及離別了母親和知友，而來到這冷酷的異鄉，又想到男子對她的殘忍，沒有人憐念到她；覺得身世的淒涼，一一列現

在目前，不得不令她的淚泣而湧出滿懷的愴痛。因此，宋引章受不了這環境，修書急求趙盼兒去救她。接到信，趙盼兒就動身往鄭州，用了許多方法，騙到周舍的休書，經過了許多困難，纔把她從黑暗中超度到光明的大道上。

我們看了這劇情，已知道娼妓的地位，沒有人瞧得起；除給幾個買弄風情的俗漢調弄以外，社會上沒有保障她們的地位了。於是趙盼兒悔恨着自己，說：『我想這門衣飯，幾時是了也呵？』（唱）

〔仙呂點絳唇〕妓女追陪，覓錢一世臨收計；怎做的百縱千隨，知重咱風流媚！

〔商調集賢賓〕咱這幾年來待嫁人心事，有聽的道誰揭債誰買休？他每待強巴劫深宅大院，怎知道摧折了舞榭歌樓。一個個眼張狂，似漏了網的遊魚，一個個嘴盧都，似跌了彈的斑鳩。御園中可不道是栽路柳，好人家怎容這等娼優？他每初時間有些實意，臨老也沒回頭。

〔滾繡毬〕那好人家將粉撲兒淺淡勻，那裏像咱乾茨臘手搶着粉？好人家將那篦梳兒慢慢地鋪鬢，那裏像咱解了那襻胸帶下頦上勒一道深痕？好人家知個遠近、覷個向順、衠一味良人家風韻，那裏像咱們恰便似空房中鎖定個猢猻，有那千般不實喬軀老，有萬種虛囂歹議論，斷不了風塵。

做娼妓的個個都似跌了彈的斑鳩，帶着傷痕的悲哀的命運；那個人能見憐她們呢？所以，她又覺得婚姻問題的懊喪而歎息：

〔逍遙樂〕那一個不因循成就，那一個不頃刻前程，那一個不等閒間罷手？他每一做一個水上浮漚，和爺娘結下不斷見的冤讐；恰他似日月參辰和卯酉，正中那男兒機彀。他使那千般貞烈，萬種恩情，到如今一筆都勾。

這樣妓女對於婚姻問題的懊喪，唯一的是為着她們所擇婚的對象——嫖客——慣會刁蹬的恐懼。她又焦慮着：

〔油葫蘆〕姻緣簿全憑我共你，誰不待揀個稱意的？他每都揀來揀去百千回；待嫁一個老實的，又怕盡世兒難成對；待嫁一個聰俊的，又怕半路裏輕拋棄。遮莫向狗溺處藏，遮莫向牛屎裏堆；忽地便喫了一個合撲地，那時節睜着眼怨他誰？

〔寄生草〕他每有人愛為娼妓，有人愛作次妻。幹家的乾落得淘閒氣，買處的不取些羊羔利，嫁人的早中了拖刀計。他正是南頭做了北頭開，東行不見西行例。

假設嫁到一個不誠意的男子，那就糟糕的了。

〔天下樂〕我想這先嫁的還不曾過幾日，早折的容也波儀瘦似鬼；只教你難分說、難告訴、空淚垂。我看了些覓前程俏女娘，見了些鐵心腸男子輩；便一生裏孤眠，我也直甚頹！

但是妓女對於從良的心願，是天天要實踐的，所以趙盼兒看嚼熱哄地對宋引章說：『你道是百年之後立一個婦名兒，做鬼也

風流。」又怕兒那些性兒溫和的妓女，碰到鐵心腸的男子，受了禮教高壓，不敢說一句向丈夫反對的話。在這裏我們看出趙盼兒並不是個柔弱的女子。她說：「便一生裏孤眠我也直甚顛」這是多麼痛快的話！

做娼妓的可算是爲難了。如果跟着禮教走，但別人又說她是不配稱作禮教的女子。

〔那吒令〕待粧個老實，學三從四德；爭奈是匪妓，都三心二意。端的是那裏是三梢末尾？俺雖居在柳陌中、花街內，可是那件兒便宜。

如果不跟着禮教走，他們又說她是敗壞的，所以她怨着：

〔鵲踏枝〕俺不是賣查梨，他可也還刀錐，一個個敗壞人倫喬做胡爲；但見俺有些兒不伶俐，便說是女娘家要哄騙東西。

當初宋引章決意嫁周舍的時候，趙盼兒勸誡了她，要鄭重選擇，不要輕浮。

〔村里迓鼓〕你也合三思而行，再思可矣。你如今年紀小哩，我與你慢慢的別尋個姻配。你可便宜，只守着銅斗兒家緣家計，也是你歹姐姐把衷腸話勸妹妹。我怕你受不過男兒氣息。

宋引章那裏受聽她的話。於是趙盼兒又再三勸告她說：「妹妹！如這種做子弟的做不的丈夫。」（唱）

〔元和令〕做丈夫的便做不的子弟。那做子弟的他影兒裏會虛脾，那做丈夫的忒老實。（宋引章云）那周舍穿着一架子衣服可也堪愛哩。（趙又唱）那廝雖穿着幾件虼蜋皮，人倫事曉得甚的？

趙盼兒向宋引章說：「妹妹，你爲甚麼就要嫁他？」宋引章說：「則爲他知重你妹子，因此要嫁他。一年四季：夏天我好的一覺晌睡，他替你妹子打着扇；冬天替你妹子溫的鋪蓋兒煖了，着你妹子歇息。但你妹子那裏人情去，穿的那一套衣服，戴的那一副頭面，替你妹子提領系，整釵鐶？只爲他這等知重你妹子，因此上一心要嫁他。」趙盼兒說「你原來爲這般呵」（唱）

〔上馬嬌〕我聽的說就裏，你原來爲這的，倒引的我忍不住笑微微。你道是暑月間扇子搧着你睡，冬月間着炭火煨，那愁他寒色透重衣。

〔勝葫蘆〕你道這子弟情腸甜似蜜，但娶到他家裏，多無半載週年相棄擲；早努牙突嘴，拳椎腳踢，打的你哭啼啼。

〔么篇〕任時節船到江心補漏遲！煩惱怨他誰？事要前思免後悔。我也勸你，不得有朝一日準備着搭救你塊望夫石。

果然，這不懂世故的宋引章後來落在周舍手裏，過了好多時，周舍翻了臉打侮着：「騎馬一世，驢背上失了一脚」就向宋引章說：「凡你這賤人！我手裏有打殺的，無有買休賣休的。且等我吃酒去回來，慢慢的打你。」到了趙盼兒來救的時候，他還要說：「丈夫

打殺老婆，不該償命。」在這些地方看來，男子對女子怎樣的毒狠？女子究竟是一個什麼？

我們記得楊世清在他的從歌謠看我國婦女的地位裏曾喊過如下的口號：

「婦女不是人——是一種貨物——是一種最便宜的貨物！

「婦女不是人——是一種廢物——是一種最低賤的廢物！

「因此故，到處被人輕視，被人虐待！」

（金線池）

關漢卿所著娼妓苦痛的三部曲中，最寫得深刻的，當推救風塵；其次可算是這部金線池了。

劇中女主角杜蘂娘上場時，我們就聽到她的怨恨聲音，她說：

「自從和韓輔臣作伴，又早半年光景，我一心愛嫁他，他也一心愛娶我。則被俺娘板障，不肯許這門親事。我想一百二十行，門門都好着衣喫飯，偏俺這一門，卻是誰人製下的？忒低微也呵！」

（仙呂點絳唇）則俺這不義之門，那裏有買賣營運無資本？全憑着五個字迭辦金銀，（可是那五個字）無過是惡劣、乖、毒、狠。

（混江龍）無錢的可要親近，則除是驢生戟角、甕生根。佛留下四百八門衣飯，俺占着七十二位兇神。……

俺倆的女子，那一個不想配個誠意的郎君。但做娼妓的人，絕對不許她有這種念頭；只要她夜夜留人夜夜新，巴不得接着有錢的弟子，無論是怎樣一個鬼頭馬面的人物，也要百般奉承。但這劇中女主人翁所愛的不是有錢的弟子，是適得其母親（鴇兒）所輕視的韓輔臣。蘂娘央求母親：

（醉扶歸）有句話多多的苦害你老年尊，累累的囑托近比鄰，一片花飛減卻春，……年紀小呵，須是有氣分，年紀老，無人問！

並且說：「母親嫁了你孩兒罷，孩兒年紀大了也！」

（醉中天）非是我偏生忿，還是你不關親；只着俺淡抹濃粧倚市門，積趲下金銀囤。你道俺纔過二旬，有一日粉消香褪，可不道老死在風塵？

她的母親那裏肯聽她，這時候正好由她覓錢。過了幾個月，鴇母見韓輔臣無錢進門，就將他趕出，到二十多天不回。老鴇趁着這時造謠，說韓輔臣如今又纏上一箇女子。杜蘂娘聽了這樣疑真疑假的話，頓時把悲哀濃到頂點。下面就是她絕望中所唱的：

（南呂一枝花）東洋海洗不盡臉上羞，西華山遮不了身邊醜，大力鬼頓不開眉上鎖，巨靈神劈不斷腹中愁！悶的我有國難投，抵多少南浦傷離候！愛你箇殺才沒去就，明知道雨歇雲收，還指望待天長地久！

〔梁州第七〕這廝鬭散了鸞離我眼底，忔憎着又在心頭。出門來信步閒行走，遙瞻遠岫，近俯清流；行行廝趁，步步相逐，知他在那搭兒裏續上綢繆？知他是怎生來結做冤讐？俏哥哥不爭你先和他暮雨朝雲，劣妳妳則有分吃他那閒茶浪酒，好姐姐幾時得脫離了舞榭歌樓？不是我出乖弄醜，從良棄賤；我命裏有終須有，命裏無枉生受！只管撲地掀天無了休，着甚麼來由！

過了二十日之後，韓輔臣又來了。她全不睬他，怨恨地說：

〔感皇恩〕咱本是潑賤娼優，怎嫁得你俊俏儒流，把枕畔盟花下約成虛謬？你道是別匆匆無多半月，我覺的冷清清勝似三秋；越顯的你嘴兒甜、膝兒軟、情兒厚。

〔三煞〕既你無情呵！休想我指甲兒湯着你皮肉。似往常有氣性，打的你見骨頭。我怕年深了也難收救，倒不如早早丟開，也免的自僝自僽。頑涎兒卻依舊，我沒福和你那鶯燕蜂蝶為四友，甘分做跌了彈的斑鳩！

因此韓輔臣要求他的老友石府尹。石府尹說：「這是你被窩兒裏的事，教我怎麼整理？」韓輔臣再三請求解決，石府尹就命令一班歌妓都到金線池宴會，哄誘她嫁韓。這時蕊娘非常悲哀，見任何東西都觸動傷情，今摘錄她在那處對景思情的曲兒於下：

〔石榴花〕恰便似藕絲兒分破鏡花明，我則見一派碧澄澄，東關裏猶自不曾經，到如今整整半載其程，眼前面兜率神仙境，有他呵怎肯道驀出門庭。那時節眼札毛和他廝拴定，矮房裏相撲着悶懷縈。

〔鬭鵪鶉〕虛度了麗日和風，枉誤了良辰美景！往常俺動腳是熬煎，回頭是撞挺；拘束的剛剛轉過雙眼睛。到如今各自托生，我依舊安業着家，他依舊離鄉背井。

那時韓輔臣又向她要好。她始終不肯聽。輔臣焦急的很，又向求石府尹。石就用一套政治手腕處罰她，以「失誤了官身」的罪名。下面這首曲是她見官吏被威嚇的恐慌心理。

〔沉醉東風〕則道是喜孜孜設席肆筵，為甚的怒哄哄列杖擎鞭？好教我足未移，心先戰；一步步似毛裏抱氈。本待要大着膽、挺着身、行靠前，百忙裏倉惶倒偃。

受了威嚇之後，只得強合結婚；但她仍是怨恨着。她道：

〔太平令〕……想當初羅帳裏殷殷，遍今日箇紙稍子又將咱欺騙！受了你萬千作賤，那些兒體面。！呀誰似你浪斷命隨機應變？

寫到這裏，這劇女主人翁的命運總算完結了。鑑賞者如果不嫌麻煩，希望把前劇救風塵的末尾幾句呼喊再讀一讀吧！

咳！青也波春，斷送了人！

（謝天香）

這篇雜劇同樣的描寫娼妓，但這裏我們看不出似趙盼兒那

樣的反叛性；也並不像杜蘂娘那樣堅決。只覺得這劇中的女主人翁——謝天香是個柔弱無力量的歌妓。她的運命被人所扮佈調弄以外，毫無有些反抗。她悔恨着自己的職業：

（仙呂點絳唇）講論詩詞，笑談街市學難似；風裏颺絲，一世常如此。

她見籠中鸚哥念着詩，作了自己比喻，表現着她的素心了，日來茫茫；憔悴依人，聰明誤我！

（油葫蘆）你道是金籠內鸚哥能念詩，這便是咱家的好比似。原來越聰明越不得出籠時，能吹彈，好比人每日常看伺；慣歌謳，好比人每日常差使。我怨那禮案裏幾個令史，他每都是我掌命司！先將那等不會彈不會唱的除了名字，早知道則做個啞猱兒！

（天下樂）俺可也閤甚麼香名貫人耳？想當也波時，不三思；越聰明不能勾無外事。賣弄的有伎倆，賣弄的有艷姿，則落的臨老來呼弟子。

謝天香與柳耆卿戀愛得非常狂熱，可是柳耆卿爲了畏友錢大尹所迫，而去應試。臨行時，耆卿數回託他好覷謝氏，而終被拒絕了。於耆卿去後，錢大尹竟把天香娶爲小夫人。天香是一個官身，沒有人的自由，沒奈何依允。這時的天香，雖是脫出歌妓的陷阱，自恨仍舊落在官僚的羅網裏，不得和愛中人締結了美滿姻緣。她只有埋頭嗟歎而已：

（煞尾）罷罷罷！我正是閃了他悶棍着他棒，我正是出了爭鬪入了篋！直着咱在羅網，休摘離休指望；使似一百尺的石門數，我怎生擡？便使盡些伎倆，乾愁斷我肚腸，覓不的個脫殼金蟬這一個謊。

她把那小夫人的虛名空掛，服侍着錢大尹足足飽嘗了三年閨性的寂寞：

（正宮端正好）往常我在風塵爲歌妓，止不過見了那幾個筵席；到家來須做個自由鬼。今日個，打我在無底磨牢籠內！

（滾繡毬）到早起過洗面水，到晚來又索鋪床疊被；我伏事的都入羅幃，我恰纔舒鋪蓋，似孤鬼少不的躡蹤寂睡。整三年有名無官，本是個見交風月耆卿伴，教我做遙受恩情大尹妻，端的誰知？

她空守三年無聊的歲月。有一天，正和梅香在竹雲亭擲骰子爲戲，碰到錢大尹。大尹命她就把這骰盆中色子爲題做詩。她就做了「一把低微骨，置君掌握中；料應嫌點涴，拋擲任東風！」的一首詩；充分顯現着妓女身世的悽涼。

後來，她的愛中人柳耆卿歸來了。在座中錢大尹命她把盞。她欲近不得近，那一種說不出的苦痛；看下面這首曲就知道了。

（么篇）他那裏則是舉手，我這裏忍着淚眸；不敢道是爲何

厮當，厮來厮去，厮攔厮揪。我如今在這裏不自由。（柳云）大姐你怎生清減了。你覷我皮裏拍肉，你休問我可怎生骨岩岩臉兒黃瘦。

結果，錢大尹把她嫁與柳耆卿。她才恍然了這數年來在悶葫蘆中做着把戲，原來如此。但是她已經受了數不盡的男子們愚弄和哄騙了。

## 三、經濟禮教雙重桎梏下之寡婦及童養媳

婦女的苦痛除了被壓迫賣淫的妓女以外，還有被壓迫禁慾的種種不可說的慘況：

自從宋朝那些吃冷猪肉的死鬼們所定下的不近人情的禮教殺人吃人以來，由「餓死事極小，失節事極大。」一句私見的頑話，害死了無數百千萬億的婦女。這句話無非是代那些特殊階級——（男子，舅姑等）作着保障，而使卑者、幼者、賤者、弱者無開口反駁之權利，屈死於無可伸訴之下。戴東原駡宋儒說：「酷吏以法殺人，後儒以理殺人。」又說：「以理殺人，甚於以刀殺人。」胡適之說：「貞節牌坊的底下，埋葬了無數的幽窈愁怨飲食男女常情曲隱的歎聲。」這是何等的悲憤的呼喊！

我們深恨人類的罪惡史，可惜沒有幾個的結集；如果加入婦女被侮辱被壓迫以及被無形的殘殺，尤以寡婦和童養媳為甚。那就增加了一重最深厚的慘無人道之罪狀。在元曲裏描寫寡婦，只有關漢卿兩種劇本。一種是表現竇娥受慘殺臨刑時，還不知道他屈死的主要的原因，是在宋儒身上，只有「怨天恨地」那種遼茫無着的憤嘆，顯現出死而不知其所以至死的理由，這眞是婦女們白日作夢模模糊糊的最大苦惱！一種是正面表現望江亭的寡婦譚記兒，由壓抑而解放的心境，發露出「生之愉快」也可與宋儒怎麼「去人欲」作對針而開了戴東原胡適之的反禮教的先河。

由上面兩點，鑑賞者可以在關漢卿的作品，從天馬樣的天才的飛躍處，看出偉大的意義來；確乎是作者超越一切的純一不雜的創造之產兒，也就是在中國藝園裏對寡婦的人間苦的叫喚的第一聲。

**（竇娥寃）**

有人說過這幕劇是世界上最悽苦的文字之一，什麼人讀了，都要戰慄起來。

劇中的女主翁是竇娥。竇娥的父親向蔡婆借了二十兩銀子，經過一年，合成本銀和利息應該還她四十兩；可是她的父親無能解償。蔡婆看上了竇娥，要把她討去作自己八歲孤兒的童養媳。竇娥的父親因經濟壓迫，只得答應了，管不得人間世有怎麼骨肉的情感！

那時竇娥只有七歲，受了這樣賣買式的婚姻制度下的苦痛，已掀起人生孽海的狂波？

在這樣因經濟勢力而形成幼年異性的撮合下，竇娥足足受了十三年的沉悶，才和蔡婆的兒子成婚；不到兩年，她的丈夫害弱症死了，竇娥又服了三年的孝，把青春差不多盡行斷送。於是竇娥的命運，從賣買式的婚姻轉到堂堂皇皇舊禮教下的寡婦所應守的什麼「貞節」。關漢卿描寫這樣竇娥的身世，是沒有生趣的人生，只有向那個空空洞洞的「天」發問着，和那無可奈何的「命」埋怨着，以及把什麼前世和後世那樣不換錢的鈔票來安慰着；似怨似恨，如泣如訴，把那被宋儒所欺騙的婦女苦痛，描寫到盡頭了。下面就是竇娥的嘆息，眞是在在處處碰到花影催人淚，月色斷人腸！

〔仙呂點絳唇〕滿腹閒愁，數年禁受！天知否？天若是知我情由，怕不待和天瘦！

〔混江龍〕則問那黃昏白晝，兩般兒忘飡廢寢幾時休！大都來昨宵夢裏，和着這今日心頭！催人淚的，是錦爛熳花枝橫繡闥；斷人腸的，是剔團圞月色掛粧樓！長則是急煎煎按不住意中焦，悶沉沉展不徹眉尖皺；越覺的情懷冗冗，心緒悠悠！

〔油葫蘆〕莫不是八字兒該載着一世憂？誰似我無盡頭？須知道人心不似水長流！我從三歲母親身亡後，到七歲與父分離久；嫁的箇同住人，他可又拔着短壽；撇的俺婆婦每都把空房守。端的箇有誰問，有誰偢？

〔天下樂〕莫不是前世裏燒香不到頭？今也波生，招禍尤！勸今人早將來世脩！我將這婆侍養，我將這服孝守；我言詞須應口。

像這樣兩婆媳都是寡婦的單性家庭，尤其是靠着放債度日，自然容易會發生飛災橫禍的。因爲蔡婆向一個開藥店的庸醫討債，被他騙到沒有人的地方，要將蔡婆勒死，恰巧被窮措大孛老和他的兒子張驢兒上場冲破，庸醫雖逃了，而又被這兩箇父子強迫要他婆媳們成婚。蔡婆只得答應，回家就踐約實行，或者是晚年性慾的燃燒所致？但竇娥卻不承諾這件事。關漢卿借竇娥口裏的冷嘲熱諷，描寫這白髮新娘，眞是絕妙極啦！

〔後庭花〕……梳着箇霜雪般白鬏髻，怎將這雲霞般錦帕兜？怪不的女大不中留！你如今六旬左右，可不道到中年萬事休，舊恩愛一筆勾？新夫妻兩意投，枉教人笑破口。

〔寄生草〕你道他匆匆喜，我替你倒細細愁。愁則愁興闌珊咽不下交歡酒，愁則愁眼昏騰扭不上同心扣，愁則愁意朦朧睡不穩芙蓉褥。你待要笙歌引至畫堂前，我道這姻緣敢落在他人後。

後來，蔡婆病了。張驢兒要想用毒藥藥死她，以作與竇娥成親的方便；而放入竇娥所烹調的奉待蔡婆的羊豬湯裏。不料蔡婆不要吃，卻爲孛老所服而致死。張驢兒就趁了這機會，而向竇娥求婚；

又被拒絕，把一件謀殺罪加在她的身上。下面是竇兒在嚴法慘刑下的迫打成招的呼號。

〔罵玉郎〕這無情棍棒，教我挨不的。婆婆也！須是你自做下，怨他誰？勸普天下前婚後嫁婆娘每，都看取我這般傍州例。

〔感皇恩〕呀！是誰人唱叫揚疾，不由我不魄散魂飛。恰消停，纔蘇醒，又昏迷。挨千般打拷，萬凌遲；一杖下，一道血，一層皮！

〔採茶歌〕打的我肉都飛，血淋漓；腹中冤枉有誰知？則我這小婦人毒藥來從何處也？天那！怎麼的覆盆不照太陽暉。

〔黃鐘尾〕我做了箇銜冤負屈沒頭鬼，怎肯便放了你好色荒淫漏面賊。想人心不可欺，冤枉事天地知，爭到頭，競到底。到如今待怎的，情願認藥殺公公，與了招罪。婆婆也！我若是不死呵，如何救得你！

〔收江南〕呀！這的是衙門從古向南開，就中無個不冤哉，痛殺我嬌姿弱體閉泉臺。……

竇兒臨刑時，仍然只「怨天罵地，」模糊她的主要致死的原因。真是寡婦在大苦悲裏的呼喊：

〔正宮端正好〕沒來由犯王法；不隄防，遭刑憲，叫聲屈，動地驚天。頃刻間遊魂先赴森羅殿，怎不將天地也生埋怨。

〔滾繡毬〕有日月，朝暮懸；有鬼神，掌著生死權。天地也只合把清濁分辨，可怎生糊突了盜跖顏淵？為善的受貧窮，更命短，造惡的享富貴又壽延；天地也做得箇怕硬欺軟！卻元來也這般順水推船。地也！你不分好歹何為地。天也！你錯勘賢愚枉做天。哎，只落得兩淚漣漣。

〔叨叨令〕可憐我孤身隻影無親眷，則落的吞聲忍氣空嗟怨；早已是十年多不覩爹爹面，怕則怕前街裏被我婆婆見。……

〔鮑老兒〕念竇娥伏侍婆婆這幾年，遇時節，將碗涼漿奠你去那受刑法屍骸上，烈些紙錢，只當把你亡化的孩兒薦。婆婆也！再也不要啼啼哭哭，煩煩惱惱，怨氣衝天。這都是我做竇娥的沒時沒運，不明不闇，負屈銜冤！

她的生命最後的一剎那，又喊道「浮雲為我陰，悲風為我旋。」下了好多的空願。咳！這是「沒丈夫的婦女下場頭，」「委實的冤情不淺！」

（望江亭）

本篇是敘述社會中打破貞操問題。劇中譚記兒是一個年青的少婦，她自從丈夫死後，守寡數年，每感到身無所主，生活不安定，又不能獨立謀生，所以她的悲哀一天甚似一天。此外又有一件更悲痛的事，就是她在數年寂靜的時光中，將要把青春消謝了。她太息着：

〔仙呂點絳唇〕我則為錦帳春闌，繡衾香散，深閨晚，粉謝脂殘，到的這日暮愁無限。

（混江龍）我爲甚一聲長嘆：玉容寂寞淚闌干，則這花枝裏外，竹影中間，氣吁的片片飛花粉似雨，淚灑的珊珊翠竹染成斑。我想着香閨少女，但生的嫩色嬌顏；都只愛朝雲暮雨，那個肯鳳隻鸞單？這愁煩，恰便似海來深，可兀的無邊岸，怎守得三貞九烈，敢早着了鑽懶幫閑。

從上面的太息裏，可以找出她守寡唯一的苦悶。這苦悶，遂生起她對於三貞九烈的懷疑。那一個女子不嘆息粉謝脂殘，那一個女子不愛好朝雲暮雨！只有殺人不見血的禮教，把一個年輕輕標緻的少婦，強要她度下這種枕冷衾寒的生活，這是多麼痛恨的事！

她有無限春情，不敢向人們告訴，只有清安觀裏的白姑姑同情她。她有時要向那條絕對的消極路上走，白姑姑勸她：「夫人！你那裏出得家？這出家無過草衣木食，熬枯受淡，那白日也還閒；可到晚來獨自一個，好生孤悽！夫人，只不如早早嫁一個丈夫去好。」她說：

（村裏迓鼓）怎知得您這出家兒清靜？到大來一身散誕。自從俺兒夫亡後，再沒個相隨相伴。俺也合把世味親嘗，人情識破；怕甚麼塵緣羈絆。俺如今罷掃了蛾眉，淨洗了粉臉，卸下了雲鬟。姑姑也，待甘心捱您這粗茶淡飯。

白姑姑又解釋給她說：

「夫人！你豈不知「雨裏孤村雪裏山，看時容易畫時難！早知不入時人眼，多買臙脂畫牡丹。」夫人！你怎生出的家來？」

譚記兒聽了這首詩之後，心有所動；終於在清安觀裏，由白姑介紹把自己的姪兒白士中和她認識。那知這位少年也曾討過妻子，死了，也好有幾年。她偏正是同病相憐，就締結了姻緣。

作者寫到此的時候，已表現出作者同情一班鰥夫寡婦的愛之結合。你要想，這是何等的大膽。在當時社會中高唱這種學說，社會一般的人們罵你是時代的叛徒。對的，我們這位關漢卿先生配得稱時代的叛徒。

## 四　官僚與豪紳淫威下之不自由的婚姻

婚姻不自由的形式很多，這裏不過是關漢卿創作裏所表現的一弱者被奪婚的慘狀，和一老學士哄騙少女的婚姻形式。牠的原因用不着說是政治的勢力和虛僞的習慣所釀成的。

可憐弱者的男女們，含冤受屈，無可伸訴，這也許是中國社會的怪象吧！只有關漢卿能夠用深刻的筆調，逼真地或暗示地把牠寫在曲裏；如魯齋郎劇中的張珪的歎息，和王鏡台劇中溫嶠誘婚的卑鄙的腔調，都是教鑑賞者領會到人間世的婚姻不自由之慘狀和把戲。下面就是這兩種劇本的精要處的分析。

（魯齋郎）

這是一篇表現官吏強奪人家妻女之罪惡的故事劇。劇中男主人翁張珪是飽嘗了世味的，對任何只有怨恨而沒有襲擊。他做着小小的官兒，（六案孔目）是被人瞧不起，尤其是豪紳階級的魯齊郎，自然對他毫無禮貌。張珪是個心身清白的男子，眼見得許多社會的不平，他憤慨着官吏：

（油葫蘆）只待置下莊房買下田，家私積有數千；那裏管三親六脊盡埋冤？逼的人賣了銀頭面，我戴着金頭面；送的人典了舊宅院，我住着新宅院。有一日限滿時，便想得重遷。怎知他提刑司刷出三宗卷，恁時節帶鐵鎖納贓錢？

清明日張珪和妻上墳祭掃，恰碰到魯齊郎也在那兒。張珪爲了一些細微事故，觸怒了魯齊郎。魯齊郎見了張珪妻這樣美麗嬌豔，衝動了淫慾；就乘機威迫張珪，限明日早帶她到衙門相見。張珪聽了這樣威嚇，明知故意爲難；但官職很小，不能反抗，只得忍氣吞聲允諾。

這裏有一段寫張珪返家不敢向妻說明此事的白和唱，非常活現，非常動人。

『張珪和妻上場。（張云）大嫂疾行動些！（妻云）纔五更天氣，你敢風魔了九伯，引的我那裏去？（張云）東莊裏姑娘家有喜慶勾當，用着這個時辰；我和你行動些！大嫂你先行？（妻先下場）（張云）張珪！你怎生了也！魯齊郎對我說：「張珪！明日將你渾家，五更，你便送到我府中來了！」我不送去，我也是箇死！我待送去，兩個孩兒久後尋她母親，我也是箇死！怎生是好也呵！』（唱）

（南呂一枝花）全失了人倫天地心，倚仗着惡黨兇徒勢；活支剌娘兒雙折散，生各札夫婦兩分離！從來有日月交蝕，幾曾見夫主婚，妻招婿？今日箇妻嫁人，夫做媒，自取些奩房斷送陪隨，那裏也羊酒花紅緞疋？

張珪把她騙到魯齊郎衙門裏，才告訴她實情。那時他倆苦了一場，哭了一場。最可痛心的，就是被他的妻房所問幾句話：「孔目不爭我這裏來了，抛下家中一雙兒女着誰人照管也？兀的不痛殺我也！」張珪只得滴淚答道：

（採茶歌）撇下了親夫主不須提！單是這小業種好孤悽！從今後誰照覷他饑時飯冷時衣！雖然個留得親爺沒了母，只落的一番思想一番悲！

張珪很懊喪地回家去了。但是不幸的張珪，這時候又不見了兩個女兒，這是多麼悲哀喲！一個幸福的家庭，無故的遭了這許多災難，嬌妻被人奪去，女兒又不知去向；他痛定思痛，越覺人生的悲哀和寂寞！他痛恨官吏們的殘忍惡毒慘無人道。

（中呂粉蝶兒）倚仗着惡黨兇徒，害良民肆生淫慾，誰敢向他行挾細拿粗，這刁頑全不想他妻我婦。這的是敗壞風俗，那一個敢爲敢做？

他被奪婚以後，神魂慌惚了。他夢想着這時嬌妻在魯齊郎邊的歡樂：

〔堯民歌〕……他兩行紅袖醉相扶，美女終須累其夫。嗟吁，嗟吁教咱何處居？則不如趁早歸山去。

〔二煞〕這其間聽一聲金縷歌，看兩行紅袖舞，常則是笙簫繚繞了鬢簇，三盃酒滿金鸚鵡，六扇屏開錦鷓鴣；反倒做他心腹。那廝有拐人妻妾的器具，引人婦女的方術。

這樣人生，於他毫無趣味；於是把他「生的慾望」逼逐向厭世的路上去求安慰。在這裏，我們雖則說作者的力最消沉，但我們不能在這方面批評作者因張珪受政治的威權高壓，沒有給他反抗的餘地，所以只得走上消極的路。他說：

〔耍孩兒〕休道是東君去了花無主！你自有鶯儔燕侶，我從今萬事不關心，還戀甚衾枕歡娛。不見浮雲世態紛紛變，秋草人情日日疎？空教我淚灑徧湘江竹，這其間心灰卓氏，乾老了相如。

後來張珪果然入華山修行去了。追憶前塵如夢幻一般，從極淒涼極懊喪裏，作着慢性自殺的安慰。

〔折桂令〕想當初向清明，日共飲金波；張孔目家世墳塋，須不是風月鳴珂，他將俺兒女夫妻直認做了雲雨巫娥。俺自撇下家緣過活；再無心綴疋綾羅。你休只管信口開合，絮絮聒聒。俺張孔目，怎還肯緣木求魚；魯齊郎，他可敢暴虎馮河？

〔收江南〕呀！抵多少南華莊子鼓盆歌。烏飛兔走疾如梭，猛回頭青鬢早皤皤。任傍人勸我，我是個夢醒人，怎好又着他魔。

（玉鏡合）

我們在上面幾個劇本裏，已看透作者的思想所站的地位了。

現在再把他所描寫的滑稽劇介紹，或者也可以助個餘興。另方面，我們在這滑稽劇中抽出一點關於辛酸的滋味；原來這辛酸，並不是如竇娥那樣悽慘，也並不是如趙盼兒那樣蓄悶的明顯地直敍；是我們看了這劇情之後，作者給我們一種暗示。我們立刻覺得作者告訴在當時一種婚姻儀式，文人欺騙女子的一種巧妙手腕，在這劇裏已滑稽到頂透了。

這劇中有兩個主要角色：一個似荳蔻兒未開的年輕女郎，一個是鬚眉斑白的老頭學士。這兩位不相關的人物，偏要配為夫婦；裏面是含有一種欺騙的方式在。這位溫老學士本來是女郎的親戚，而且被她的母親在虛榮因襲裏所器重的。老學士當初見了女郎的嬌美，硬把情慾壓制下去；後來情不自禁，完全發露了他狂熱地讚美她：

〔六么序〕兀的不消人魂魄，綽人眼光？說神仙那的是天堂，則見脂粉馨香，環珮丁當，藕絲嫩新織仙裳；但風流都在他身上，添分毫便不停當。見他的不動情，你便都休強；則除是鐵石兒郎，也索惱斷柔腸。

〔么篇〕我這裏端詳，他那模樣：花比腮龐，花不成粧；玉比肌肪，玉不生光。宋玉襄王想像高唐，止不過魂夢悠揚，朝朝暮暮陽臺上，害的他病在膏肓。若還來此相親傍，怕不就形消骨化喪身亡。

〔賺煞尾〕恰纔立一朵海棠嬌，捧一盞梨花釀，把我雙送入愁鄉醉鄉。我這裏下得堦基無箇頓放，畫堂中別是風光。恰纔則掛垂楊一抹斜陽，改變了黯黯陰雲蔽上蒼。眼見得人倚綠窗，又則怕燭昏羅帳。天那！休添上畫檐間疎雨滴愁腸。

尤其是他是個拜腳狂者。他讚美女子的足，有這麼一段白：

「我只見她中注模樣，不曾見她腳兒大小。沙土上印下她腳蹤兒，早是我來的早；若來的遲呵，一陣風吹了這腳跡兒去，怎能勾見她生的十全也呵！」（唱）

〔牧羊關〕婦人每鞋襪裏多藏着病，灰土兒沒面情，除底外四週圍並無餘剩；幾般兒窄窄狹狹，幾般兒周周正正。幾時迤逗的獨強性，勾引的把人憎？幾時得使性氣，由他跳惡心煩自在蹬？

她的母親（老夫人）囑托老學士代擇一位年輕女壻。學士一口承允。過了一日，學士見老夫人，說已擇到一個很好的女壻了；並且說今日是吉日良辰，將玉鏡台權爲定物。老夫人認爲眞，卽行結婚，那知這位新郎就是老學士。老夫人知事已上了大當，只得將錯就錯，免強行過婚禮了事。

老學士騙到這嬌豔的女郎以後，慾望已滿足了。但是在這女子的終身，已遮蓋一層濃雲似的不幸，她從來所希望的美夢打破碎了。自此以後，她終日愁眉不展；可憐的老學士總是俯首低心，并倒在石榴裙下，以期博得她一個歡愛；他苦勸着：

〔耍孩兒〕你少年心想念着風流配；我老則老爭多的幾歲。不知我心中常印着個不相宜，索將你百縱千隨。你便不歡欣，我則滿面兒相陪笑。你便要打罵，我也渾身兒都是喜。我把你看承的，看承的家宅土地，本命神祇。

〔四煞〕論長安富貴家，怕靑春子弟稀；有多少千金嬌豔爲妻室，這廝每黃昏鸞鳳成雙宿，淸曉鴛鴦各自飛；那裏有半點兒眞實意。把你似糞堆般看待，泥土般拋擲。

〔三煞〕你揩着眉熬夜闌，側着耳聽馬嘶；悶心欲睡何曾睡，燈昏錦帳郎何在，香燼金爐人未歸，漸漸的成憔悴；還不到一年半載，他可早兩婦三妻。

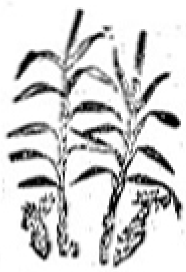
〔二煞〕今日咱守定伊，休道近前使喚了鸞鴛，便有些兒神仙子無心覷，月殿嫦娥懶去窺。俺可也別無意，你道因甚的？千般懼怕，也只爲差了這一分年紀。

〔煞尾〕我都得知，都得知；你休執迷，休執迷！你若別尋的個年少輕狂壻，恐不似我這般十分敬重你。

## 五　尾聲

這篇小論文值得什麼，不過寫些中國已往的文壇上放射的一顆火星兒而已。這一顆火星兒——關漢卿先生——在當時以絕對的生活的自由，超越了常識，法則，因襲道德，形式，一切的拘束，表現着他的生命力；爲的是要現示偉大的未來而跳進最深最高最大的創造慾，施展出在別處所得不到的自由飛躍；眞是一個時代的精靈底冒險者。可是從放射了這顆火星兒以後，迷漫的毒霧疑雲，依舊是把中國民衆文藝的天空遮蓋到黑濛濛地。一直到了最近的新文化運動，才產生了許多銳敏的感性的作家，好像將不知從來的風，播在絃索上，帶來無邊際的熱情，發出殊勝微妙的妙音。只有，現在這一剎那間，似乎覺得有寂寞的樣子。我寫這一篇論文，主要的目的就是引一個六百年前的創作，向着中國最近文壇上的那些怒吹垂歇的風兒，努力着，

「向不醒的世界作喇叭吧！」。



# 瑤臺玉韻（續十五卷十一號）

譚華僊子輯

月來軒詩稿三卷，爲我鄉錢韞素女史所著。晴窗展對，珠璣繽紛，幾同登寶山而入鮫室，輒神往焉。女史字定嫻，太傅文端公元孫女。工詩能書，且精繡事。父景文，服官閩嶠，生女任所，旋卒，賴乳母鞠育之，織紝組紃外，喜讀毛詩蒙莊騷雅文選，以及唐宋人集，尤所熟復；故所爲詩，悉有根柢，非徒吟嘲風月而已。父賦詩，輒依韻賡和，以博親歡，甚奇愛之。年二十五，歸上海李氏。詩於平淡中見警句，尤長次韻。次韻催花云：良辰爲訪小園來，不見芳菲幾樹開，自是天工斬尤物，故遲仙子出瑤臺；柔情爲注遲遲久，笑口何妨頃刻開；欲識花容稍有待，穠纖只要剪刀催。春歸次家大人韻云：經旬未見瓦溝乾，小白長紅一霎完，世事看來無一可！人生能得幾回歡？忽彈指頃驚初夏，才起身時覺曉寒；駒隙催人時物改，寸陰尺璧挽留難。夏夜不寐云：清宵兀坐倍愁生，聒耳蛙聲和柝聲，悶到極時身愈寂，夢逢還處夢常驚；思親濕盡千行淚，憶弟傷回萬種情；閒倚枕屏不成寐，炎端根剔又天明。偶成云：人生難得是心知，論到心知子細思，良馬南

番逢伯樂，牙琴一旦賞鍾期；性情慷慨鬚眉樣，面目羞慚巾幗時；涉世已教青鬢改，依稀自訝鏡中姿。偶書云：抽毫又作不平鳴，缺陷偏教世界成，往事到心千轉恨，人情過眼倏時更；休誇閨秀才和貌，不及村娃織與耕；慷慨窮途多少憤！如何此理未分明？脂之日甚以所藏渤海藏眞帖覊泉五緡質賦云：二十年綺閣久珍儲，欲別徘徊思有餘，筆墨拋荒持井臼，米鹽計書典琴書；空嗟道阻勞凝望，祇盼時來得展舒；充膳且教藜藿飽，家貧敢道食無魚！瑣記艱辛百費思，朱顏瘦改鏡中姿。聊將十指謀生計，憔悴雙鬟鬬入時；處世未如一分顧，多情贏得半生癡。幾番回憶閨閣事，態集類傾酒數厄。絕句如折瓶中菊贈柔嫲姪女云：分析幽芳贈所思，臙瓶曾伴夜深時，近來病起慵梳洗，人影清癯較似之。夫子和韻留別臺韻酬之云：忍居自檢莫疎慵，寂寞征鞍少僕從，漫道行囊羞澀甚，文章價重待遭逢。題小青雨鐙讀曲云：果否神傳昔日姿？冰綃展處見情癡。亭亭瘦骨臨秋水，只有孤山梅影知！題畫蘭云：寫取春風第一枝，待採長安花十里；吟餘好結遁仙知，素心相對交如此。清詞麗句，夐異乎尋常之閨秀者。韞素有哭花詩長律六百言，係哭長女花田夭殤之作。以其名花，用花字一韻，仿黃唐堂先生創一韻體例六百字，亦詩格中別開生面也，辭云：二月東風緊，摧殘少女花；孫條前定數，不待種成花。（正將種痘前二日自出天花）有女眞如玉，稱名不愧花，謫居來閬苑，入世號蓮花；十四年中事，三千大地花，空勞誇作繭，贈有蝶悲花！孝盡陟陔什，情敦棣萼花；既然虛泡影，何必現曇花？不識前生果，徒嗟過眼花，淚凝千古恨，腸斷四時花！生小能嫻禮，嬌癡獅嚙花；溫柔生自性，勤儉不虛花。撥火烹山茗，藏錢學買花，生來超俗格，本不是凡花。偶哭期通夢，淒涼獨祭花；怕看同伴女，嬾踏隔鄰花；誰料伶仃影，俄成頃刻花！宵來唯哭女，酒醉只思花；觸目悲前事，傷懷痛落花！記曾隨作客，裝飾每從花；為挽入時髻，重翻新樣花；檢將衣稱體，替簪髻旁花；巧奪天孫錦，（女以七月中生）濟邀優鉢花；半句逢溪蠅，（初十生）完趁貫天花。億別家鄉日，憐聯姊妹花；避兵辭繡戶，舉女作名花；鳥弄三春畫，舟穿兩岸花；香閨同寄跡，綺席亦吟花。數月如巢燕，三遷忍別花，重尋鴛水月，再泛槐塘花；謀子挑鐙影，牽衣共玩花，家常雞柱玉，驛路阻梅花；暫姑宜交娛，欣瞻佛地花；（寄寓庵女尼延課其徒）蓮臺猶貝葉，梓里憶鄉花。念翦雙魚腹，家書寄尚情花；門前槐蔭水，檻外桂初花；伴讀遲深火，更深雪積花；夜寒偷弱弟，酒暖奉萱花，莫歎勞人事，依依解語花。侍親勤刺繡，憶父卜燈花；慧咏絡階絮，人誇玉樹花，穀雖知稼穡，消瘦似霜花。衣少綺羅飾，鉸無金翠花；早知今永訣，何不費多花！繞膝猶倚弟，詞嬰遂委花；數年同患難，一瞬風空花！棹返春申浦，香浮瘦損花；飢奴頻代我，還伴歲時花。閨字明詩義，迎春對綵花；閨閨欣歲暮，歸鬪頌椒花；好笑如櫻實，浮生似鏡花！雲偏憐命子，魂定作詞花。盃奠祭餘酒，盆還手蒔花；言歸三閱月，影散一瓣花；白日更長夜，宵燒伴紙花；鬢顏眠淚土，遺恨

痛埋花！偶檢繡餘線，愁看描臢花！珠沉何處彩？樹著再生花！才莫生閨閣，癡伴焚筆花；吟成六百字，泪眼溼香花。香箋盈泪，彩筆餘辛，一字花韻，箇覺才情宛轉耳。

有清一代之才女，泉唐女史闕鍈其一也；鍈字秋芙，蔣子瀟卿室。喜為韻語，工長短句，著有影廬詩及秋芙夢影詞二集，惜同歸刼火，絕少流傳。女史為文，擅駢儷三唐格律，六代風華，兼而有也；蓋其心細如髮，筆走如珠，深得其法髓；一篇騰出，黃門奪氣矣。近讀黃韻珊之桃谿雪，獲讀秋芙駢文後序一篇，吉光片羽，寶貴何如也。文云：

參天黛色，木號女貞；湖地紅心，草名獨活。摹神肖物，女子易工；殺身成仁，深閨罕覯。謝道韞詩名太盛，奇節不傳；曹大家國史能修，俠腸未著；濺蛾眉之碧血，補麟史於金閨，兩間未有之奇，千古全歸之局。雖摩尼馬失，寶在人心；而太璞終完，灰珍浩刼已！國家康熙初，有絳雪女史吳宗愛者；永康閨彥，姑射仙姿，岐鳳遺雛，彩鸞舊族。碧玉初分之學，清溪最小之行，媛玉生芽，三變種成雍伯，明珠在櫝，十五未嫁王昌盛鬋豐容，中郎有女；傳經問字，伏生無兒。樓住六宜，蚪簷月上；人驚三豔，雁影風來；分調白苧之歌，集補綠華之草。當其隨行構李，小住稠桑，蛾術家傳，鱣室春冰。結伴泛傾脂之水，尋芳問猰兒之橋，往來羅刹江中，應接山陰道上。南國多言情之作，東征有紀遊之章，一肩秦月燕雲，千里吳頭楚尾，關睢鐃鼓，樂在房中；我馬玄黃，憂深塞外！鴛鴦錯采，自舒善色善心；蟫籯書香，且結空花空果；況復琴參賀若，管協伶倫，北苑丹青，南朝金碧，臨摹雙花錦地，神韋萬讓通天，左蕙芳繡逞其嬌，蘇若蘭手輸其巧。美人玉貌，同貽七出菱花；閨侶瑤情，巧結同心梔子；不數淑貞紅粉，集有斷腸；羞吟清照黃花，身慚晚節。然而獨傳韻事，饭悔幽光，生義難兼，古今同慨！當徐尚朝之入寇，正濟道山之殉身！黑白探丸，東西搜堡，鼓鼙動地，戈甲連天，賊源逞方臘之強，會稽集孫恩之衆，時有枌榆詭計，桑梓奸謀，謂紅顏尙可和戎，非白戰所能殺賊，計定美人之局，儀成出塞之詩。而女傑慨從行，從容赴義，其姜但以死誓，文姬焉望生還！旋於碑綱之時，遂作墜淵之險，迄今年逾二百，已失傳聞；界滿三千，不彰勝跡；佳人黃土，小刧紅羊！永沒孤芳，胡可勝道！所幸吳君康甫，搨篆是邦，乘輶式廬，披荊拾艷，得遺珠兩卷，滄海迴波；有彩筆五花，中天復旦；倩搜列女，星燃劉向之藜；序補新詩，夜起徐陵之草；從此海內爭傳三絕，閨中自有千秋矣！問君考寶鑑之圖，披燃脂之錄，搜香摘豔，蔓玉鏘金，綺聲綺影之奇，一字一珠之秀，不過網羅散佚，收拾芳華。詎知樓臺本七寶莊嚴，錦繡皆萬花散落，芙蓉承露，圓收珠影千重；瓔珞垂雲，奇現金身丈六。況乎神仙眷屬，家近藍橋；山水清華，地連寶婺；奇葩現瑞，不爭秋白春紅；仙籟鳴空，何有巴歈越唱也哉。

絳雪者，永康才女也，爲嵊縣教諭士駪之女。幼也慧甚，九歲通音律，十歲擅咏哦，工繡事，嫁邑諸生徐明英，早寡。既寡，猶盛年，以才故，艷名尤噪，耿藩之亂，偽總兵徐尚朝犯浙道永康，知絳雪有美名，

求之邑人，謀之以紓難焉；絳雪念徒死將貽桑梓憂，乃慷慨行，賊得絳雪喜，即出境，以兩騎翼絳雪行，至三十里坑，投崖以殉，年僅二十四，著有六宜樓詩絲華草二卷，九天珠玉，惜余未之見也！

常熟吳蘭畹女史字宛之，偉卿先生孫女也。著有灌香草堂詩稿，詩力追漢魏，而以少陵爲宗，渾灝流轉，豊骨皆蒼，黃鐘大呂，不徒尋常閨閣之吟咏也。秋聲云：冷雨敲窗清夢淺，洞庭木落怒濤生；疏碪靜擣天邊月，羌笛愁聽塞外聲！漢上風雲寒鼓角，江間波濤走蛟鯨；何須更作悲秋客，四壁蟲鳴已不平！秋柳云：江干搖落不勝秋！送盡征人古渡頭，疏雨明湖漸自咽，曉風斷岸月仍留；錦帆飛盡霜華冷，玉笛吹殘帝子愁！舞罷蠻腰還窈窕，垂垂誰惜繫行舟？又金陵懷古云：虎踞龍蟠古帝都，三分事業屬孫吳，江沉鐵鎖悲降幟，地盡金精黯霸圖；桃葉已無人問渡，荒陵剩有獵吟癡；可憐歌詠南朝地，回首垂楊集夜烏。望仙樓閣散如煙，警報遙他王氣堅，昭殿錦箋無復睹，後庭玉樹劇堪憐！六朝風物空秋草，終古山形枕逝川！惟有青谿圓月影，淸光不改舊時妍。詩意深沉，味亦渾厚。哀感三首云：謝家嬌女父偏憐，其栽依依傍膝前，枉洗明珠擎掌上，更無親舍在天邊！窮冬落木飄風勁，獨夜虛幃冷月圓；囘檢[illegible][illegible]奩篋廢；寒燈惟有淚如泉。飄泊天涯類楚囚，坎坷身世慨浮漚，濟人金盡返遺累，結客情空執輿謀？彈鋏獨悲湖海夢，掛冠尤切渭湯憂！燕臺江漢遊蹤在，極目雲山恨未休。銜恤心情萬念灰，夢魂飛不到泉臺，霜林盡染啼鵑血，海石難舒怨鳥哀；白髮重闈明鏡老，青山雙塚玉棺埋；傷心祇有陵陽過，枯向春風不忍聞！蘭畹擅五言句，鏗鏘迭宕，能擲地作金石聲，閨閣中不可多見。玉楚書懷呈韓長六首云：吳楚炊煙合，江鄉盜賊橫，將星隕遙夜，浩劫痛蒼生！淒寂深閨感，蒼涼漆室情；同仇義薄切？慷慨請長纓。歌舞金閶地，荒蕪絕可哀！綺羅蒙瓦礫，姊月國樓臺；野哭千村夜，炊煙萬井灰；雍容嗟坐鎮，碧血委高萊。觸目悲身世，驚心百慮攢，攜家非得已，避地敢求安；盡室扁舟載，長途裕食難；驚心鋒鏑畔，孤塚祭煙寒。撫卷增悲慨，淸歌逝水流！艱難家國恨，愴惻參發愁！江漢浮天遠，帆檣獨夜秋，故鄉忍回首，何日大刀頭？兩度悲歎貫，相逢似夢中，親交憐袖短，周急慨囊空；涕泪偏生死，扶持賴姑妗；依稀遍江國，容目向蒼穹。樂土嗟何地？浮蹤又鄂濱，重逢驚意外，緊附感前塵；百口愁庚吏，全家倚密親；倘明時雨化，歸帳寄閒身。格高調逸，古味盎然，傑構也。又有四時曲，係次孔荃谿集中元韻，珠窗深深庭草綠，紫燕飛來藏香玉；悵絕樓頭柳墜棉，春來夢斷關山曲；鶯聲流黃盡日閒，香溫寶鴨淡生煙，鶯兒莫漫高枝囀，碧窗人靜抱愁眠。碧樹蟬吟五夜風，半窗燈影閃殘紅，轆轤聲轉綠林曉，遊仙夢覺長星空；雲飛天外奇峯立，流螢一葉穿簾入，微涼欲襲芙蓉寂，斷虹閣雨歸鴉泣。露吟烏啼獨夜愁，銀河際隱火西流，一行新雁打窗起，月滿關山人倚樓；泉鳴空谷聲敲玉，細草寒煙暗深竹，門掩秋風屋補蘿，曲欄干外蒼痕綠。朔風捲地斷人行，月寒[illegible]徵悲笳聲；[illegible][illegible]着花

嬌欲語，簾波凍割煙痕青；銅龍夜冷漏猶滿，鬨鞠烏絲不盈尺，雪滿江湖一釣翁，絮影翻空天地白。情景逼眞，少陵別調。擬杜工部寓同谷縣作歌七首云：蘭兮蘭兮生幽谷，蒼煙曉日凝寒綠；天心著意蘊奇姿，紉之尤宜君子服；芙蓉零落秋江晚，後凋豈必松與竹！嗚呼一歌兮歌已哀！湘靈夜瑟悲風摧。黔山五月天雨雪，猨猱嘯木谷風冽；劍閣蠶叢何崔嵬？欲上天梯捫日月；草木焉知大地春，荊榛滿目人蹤絕，嗚呼二歌兮歌始放，魍魅晝語迷千障。楚天一碧雲冥冥，我欲乘舟過洞庭；鶴去樓空寒玉笛，鸚鵡洲前草自青；雪鴻來往無蹤跡，鼙鼓頻催歸客舲，嗚呼三歌兮歌三發，颶風激浪蛟螭沒。月落蘇臺烏夜啼，歸飛海鶴同鷄棲；井栽飄蓬忽轉柁，不顧膏粱甘粥虀；廣山深處煙霞鎖，燕子重銜梁上泥，嗚呼四歌兮歌四奏，幾生修到梅花瘦？胥江翻水蛟鯨怒，金碧樓臺成一炷，倉皇催送木蘭舟，滿城風雨走狐兔；泛宅浮家嗟涸鮒，何人引入桃源路？嗚呼五歌兮歌正長，涼風颯颯吹衣裳。艤舟鄂渚江水長，偕弟妹兮來他鄉；重闈白髮比霜雪，繫以蔦蘿寄渭陽，檐花亂落風雨集，聯牀刻燭談詩王，嗚呼六歌兮歌始遲，江城明月落梅遲。浮生飄泊若萍梗，塵夢如何呼不醒？楚北燕南幾度春，輪蹄僕僕猶馳驅；消息且飲一斗酒，胸中磊塊都澆盡，嗚呼七歌兮悄終曲，鴻雁不來秋肅肅。溫厚和平，令人測之無端，玩之無盡，絕似工部遺響。

浙中風雅之盛，才媛之多，非復他郡可比，珠輝蕙軸，簧奏瓊函，代有其人。余讀方芳佩芷齋在璞堂吟稿一卷，倦斷隊句，淸眞沈鬱，王鳳喈孝廉謂芷齋之詩鬭刻明淨，欲以幽好避塵齊志之篇宛轉而纏綿；體物之作，秀發而瀏亮；譬則秋蘭叢菊，嫣然風露之外，雖卷帙無多，性情風骨俱見焉；信乎其可傳已！芷齋爲錢塘方宜照先生之女，夙有靈解，微吟短詠，時露秀穎，含英咀華，擧流彤管，江陰翁徵君霽堂，長洲沈宗伯歸愚，獨相稱許。卷中樾莊二叔赴閩話別云：秋風江上動輕橈，南指閩山去路遙，七里定經嚴子瀨，一颿先趁伍胥潮；應知此後推篷客，獨醉他鄉看月宵；到此好尋雲壑勝，武夷遺跡問漁樵。枕上聞潮聲云：秋窗夜夜數更長，睡足梅花紙帳涼，山氣忽醒孤客夢，潮聲亂捲讀書堂，松風拉沓喧空谷，鐵騎奔騰出大荒；自笑閒根他日斷，不須逵弩乞錢王。山居云：市遠山深興自饒，數椽結得避塵囂；閒分鳥跡尋花徑，曲引泉流灌藥苗；戶外何知有雞犬，閒中亦復樂簞瓢；幽窗喜與秋江近，欲枕長聽上下潮。夜坐與坤元表妹話舊云：憶昔雙雛繈褓時，喃喃學語尙嬌癡；生憎燕子歸何晚，爲看螢光睡每遲；深夜尙宜譚女史，趨庭曾記問毛詩；韶年大抵皆輕擲，不解年華暗裏馳。載酒西冷是舊遊，相携共上木蘭舟，梅花半臼開晴崦，楊柳微黃隔畫樓；醒眼只看人賣酒，閒情輸與水浮鷗；兩高峰好雲無跡，風景依然觸撥愁。癸亥夏，卜居鳳山之麓，俯瞰面城，背則雲居瑞石淸平七寶諸山，迴環擁遶；登樓一開北窗，大觀臺三茅觀俱列目前，而鍾翠亭更近如几案，孤鍪半嶺，石柱傾欹，行人不致

駐足，寔有好事者。重新以點綴第一峰名勝，戊辰夏夜，忽爲疾風摧折，百年古蹟蕩然，不勝興廢之感！卒成四絕云：倚樓一望草瘋荒，公有亭名路轉長！隔岸對樵歌斷續，背人山鳥話興亡；不緣遊覽生青蘚，曲徑縈迴剩石梁；一桁晚峯橫翠黛，六齋依舊下斜陽。曉鴉接翅自成羣，山爲亭欹不礙雲；紫翠依然歸嶠壁，丹黃仍與給斜曛；人臨石磴思遺址，雨迸苔衣斷舊紋；極目重城天色暮，濤聲如沸隔林聞。幾年相對數峯幽，領略憐無好句酬；事過隔年猶有恨！春來觸處易成愁；江飄歷亂投篷沸，山色蒼茫上小樓；此日憑欄惆悵甚，苦啼無那雨晴鳩。何用臨風感歎頻！行看東海復揚塵，亭禁畢竟誰爲主？花鳥由來半是賓；游客縱談興廢事，山川閱盡古今人；何從得乞山靈守，始見雙眉對眼伸。挾風雅之道，寫浩然之氣，得其神髓矣。他如五律寄諸姊妹云：是非渾不問，恐損兩眉支，長者徵詩急，交親報札遲；夢迴啼鳥後，花落晚風時；興到揮毫處，淋漓墨滿池。交推梨棗日，未解識愁何？一自分攜後，頻添感慨多！閒情留隻字，憔悴惜雙蛾！寄語南來雁，今秋幸見過。謁岳忠武王墓云：廟貌千秋壯，忠貞近代無！勳名光史冊，遺塚禁樵蘇；鐵背明臣節，銜鬚表丈夫；英靈終古在，夜月叫林烏。遺恨黃龍府！中原遂棄支，奸臣安足罰，屛主亦何癡；宴樂金湖日，淒涼雪窖時；炎炎張氏子，絕臆已云遲！詩多胸臆，兼有氣骨。芷齋有聖因寺雜詠八首，筆致超脫，寫景富麗，浩浩落落，旁若無人。萬歲樓云：秀甲東南第一州，覽觀當日此勾留，玉珂風引千官隊，銀勝香迎萬歲樓；鳥影昔披宮扇過，花姿曾傍袞龍浮；升平丈客長無事，點鳳欣聞茲服疇。西湖山房云：閒庭寂寂避囂煩，老樹蒼松不記春，流水聲中僧入定，晚茶香裏鶴迎賓；山迎空嶺雲飛近，人到忘機鳥語親；自是古今名勝地，闌橋何惜往來頻。攬勝齋云：何勞更覓神仙宅，爲愛招提風景多；十里稻花香不斷，一泓湖水碧無波；鬱葱樹依佳樹，洗濯荒寒點綺羅；山鳥時時留客住，數聲林外自成歌。涵清居云：乘時載酒適閒情，挹取湖光入座清，戶外傳聲驚墮葉，林間巧囀暗藏鶯；靜疑花影隨人影，頓覺泉聲亂竹聲；世上幾多名利客，秋風誰訂白鷗盟？光霽亭云：屈曲闌干碧字紅，憑臨極目望何窮，嵐浮細蘚經春雨，樹展濃陰敵晚風；空翠遙分深淺外，晴光忽逗有無中；亭前又報秋蕭瑟，容易朝朝看不同。垂釣磯云：偶攜長線繫漁竿，去寄閒情與釣竿，石穿時飛千點雨，煙波晚逗一絲風；浪搖峯影浮魚翠，露濕菱花墜小紅，日暮試聞鐘磬響，袈裟閒臥月明中。四照亭云：拾級凌虛上翠微，晴煙靄靄拂羅衣，山迴碧嶂開遺碧，雲出雙峯自在飛；白鳥背人投遠岫，紅霞隔水弄斜暉；消遊到此徘徊久，歸得松花竹粉歸。第一樓云：幽尋到此爲遲留，山色湖光一望收，近市花間搖短棹，夕陽柳外載歸舟；崢嶸花發雲留影，曲蹬凭時風滿樓；蕭條遊人散後，還詩若個氣橫秋。斷句五律如湖東樓聽詩：鶯聲嵌翠玉座，璚宮試松圓。洗劍如詩：血應烹刀落，脂凝翠袖鮮。七律如菊枕詩：宕齋香滿情高臥，冷夢花深作晚秋。新秋夜詩：秘幹敲殘字有參，

詩書讀罷思無窮。除夕詩：世事份更嘆塞馬，素心冷落感連枝！皆能激發正聲，掃除凡響，其詩極清高，不減劉鮑。

家藏茶香閣遺草一卷，寧鄉黃婉璚葆儀女史所作。風骨峻峭，清芬有氣力；所謂天工實樹，湧獻毫端。薰香雒誦，迥絕塵豔，茲錄數章，以誌心賞。雞冠云：宛爾孳孳立，嫣然透頂丹，雄心飛草徑，怒影鬪花闌。露濕珠冠聳，煙籠絳幘攢。無聲能報曉，亦耐五更寒。春夜聽雨云：小院溟濛雨，涎痕壁畫蝸。紅開花綻蕾，綠滿草抽芽。香爇銅罏暖，寒生錦幔遮。翦燈聽不倦，添火自燒茶。烏夢云：樹色陰陰暮鳥啼，怡然夢境息塵機！不隨望帝鵑聲咽，乍逐莊生蝶影微。飲啄儼從幽壑集，回翔恍向夜雲飛。酣遊想自槐安國，一覺南柯是也非？蝴蝶花云：生前性本戀花枝，化入芳叢品自奇；乍露檀心饕欲動，徐開粉瓣翅仍垂。簪來合倩滕王畫，賞處須吟謝逸詩。栩栩稍頭疑欲活，誤將紈扇撲嬌姿。白芍藥云：脫去紅綃著素紈，幽姿雅可殿春殘。風清花市香逾潔，月滿虹橋影自寒；入座雖無金作帶，當階疑是玉為盤。欲將貞白誇溱洧，留待尋芳士女觀。送春曲云：蝦鬚簾外春如許，細雨霏霏織南浦；一片飛花逐曉風，枝頭剩有流鶯語。羅幃驚起移殘釭，熏香小坐開紗牕。留光欲去留不得，閑情且倒紅玉缸。湘妃竹云：湘水迴環抱九疑，竿竿玉立影參差。青紓鸞尾輕煙鎖，秀挺龍孫晚露滋。錦籜留斑增悵望！蒼雲搖淚寫相思。黃陵千古餘幽怨，慘綠蕭騷帝子祠！屈子蘭云：騷情流怨滿瀟湘，分植黃瓷綺石傍。九畹清滋宵露冷，幾叢光汎晚煙涼。美人望斷秋何處？香草魂銷水一方！采采江皋宜作佩，半襟幽思襲芬芳。懷素蕉云：陰靜幽林綠障天，蒲團茗椀坐談禪。千文草學書家聖，萬本蕉栽扇子仙。葉葉生涼搖尾角，瀟瀟留雨滴牕前。紙材好備臨池種，不數雲藍十樣牋。茂叔蓮云：說著濂溪仰昔賢，波間淨植影翩翩；光風霽月凝秋水，翠羽紅衣浴晚煙。香遠益清參鼻觀，塵飛難染印心田。天然不愧稱君子，千古名同道統傳。牡丹云：錦爛雲霞檻外陳，繁華高冠洛陽春。一枝窈窕姚黃瘦，雙朵嫣然魏紫新。酒暈微酣朝雨濕，香痕細染晚煙勻。名妃捻處留金粉，千古風流屬美人！張蓉裳先生以三分水二分竹一分屋顏其齋，即用其自題詩韻寄呈云：無何鄉裏三間屋，水在東頭竹在西。儘有閒情招客至，更留隙地讓雲棲。筆牀茶竈煙波舫，蟹舍魚莊雪月溪。不羨吾翁詩逸甚，羨翁占得好詩題。蓉裳先生以近作賞牡丹詩見寄和韻奉呈云：黃鸝紫燕紛紛語，無計留春春且去！旭日紅蒸瑪瑙盤，韶光豔射珊瑚樹。東家巷口衣仍烏，名花如故主人徂；常時有酒不肯飲，芳辰坐擲成錢愚。京兆詩人老名士，惜花未許延斯須，呼朋挈榼興瀟灑，青鞵何惜衛泥塗。偶開姚魏鬪黃紫，一日看遍千羅綺；新詩脫稿句亦香，似有蜂鬚粘嫩蕊。不須富貴歎煙花，人世繁華盡如此！東風吹綠湘江波，思歸未得愁緒多；我欲隔簾分席賞，其如花時聚散難定何！女史為花耘孝廉之長女，慧而好學，有父風，英偉之氣，時見眉宇。嘗樂聞其父與座客談詩。然孝廉居家時少，未嘗教以韻

書識字。十歲時，見案頭一帙，問何書，孝廉曰：名媛集也！葆儀曰：名媛天生邪？抑人爲之？果人也！兒獨無愧邪？請學詩。孝廉謂女子之德，不在能詩。且能詩而享福者少，戒勿學。葆儀終不以是說爲然！遂逢人問字，漸通聲韻，閒爲倚聲，皆有精思。不數年而詩詞成帙矣！及笄，歸歐陽氏爲繼室，伉儷甚篤。不一年，孝廉歿，葆儀遂無意於詩，改而學琴，其思親傷逝之心，嘗拂拂出十指間。故詩不多作，作亦無由質其是否，往往自焚其草，故茶香閣詩一卷，強半皆在室時作也。卒年二十有七。湘潭郭潤玉笙愉女史題其遺草云：相見緣參商，人琴長往矣！中夜讀遺編，紅淚浸吟几。忽忽夢君來，情與故交似，索我新製句，披我留書史；取琴爲我彈，一操水仙子。蕭蕭落葉鳴，拍拍驚鳥起。惜我非知音！指妙入詩理。詩心與琴韻，一一判悲喜；悲喜拉雜聞，執手數生死；君言後會難，愁心滿湘水；我欲少留君，共話真如旨。君魂不我留，琴聲猶在耳；夢破梅花寒，月光墮牕紙。善化羅金淑旋筌女史。同有二絕句云：半是人功半是天，錦囊有句致翩翩。清才底事真妨命，一讀君詩一黯然！聞君梵語悟前身，偶謫人間廿七春。畢竟還花來接引，仙家原不久紅塵。

（待續）

# 男女自殺數率的比較

仲華

在不久之前，倫敦泰晤士報上刊載着美國精愼保險公司統計調查員霍甫孟(Mr. Frederick Hoffman)的一篇文字，報告他在英格蘭威爾斯的十年自殺統計中所發見的一種奇異事實。

他說他這次調查的本意是要知道這二地在一九一八至一九二八十年間自殺數增加的比例，可是結果卻意外地發見了男女二性自殺數的一個可怪的比例。這比例是顯然表示着男性的弱點，那就是在一九一八年的自殺數爲十萬人口中之七·五，而其中二性的比例則男子竟占一一·一，女子僅四·七；在一九二八年自殺統計增加至十萬人口中之一二·四，而二性的比例依然是男子占先，爲一八，女子僅七·二。照實數的統計，一九二八年的自殺總數共四八八二件，其中男子占三四〇九件，女子僅一四七三件，相差不可謂不大了。

從表面上看起來，女子生活的活動範圍很狹小，閒居之時，多幽思幻想，易於走上消極自殺的路，而結果適得其反，豈不可怪！據霍甫孟說，這可以顯得女子生理上的耐力和神經上的鎮定是勝於男子；然而究竟何故，還當質之於社會心理學家。

# 大洋四元五角之價值

（一）柯達公司著名鷹眼牌鏡箱一只

（二）一百廿號柯達黃匣軟片二捲

（三）每月有三十元起至一捲軟片之獎金希望

（四）總獎一百五十元至五元之希望

（五）柯達畫報。每月奉贈一份

（六）攝影術上之疑難問題。隨詢隨答

（七）人人可以自己拍得極好照片

（八）無照相館之地方。可以自己拍或代人拍。

（九）每月出徵求題目。增加拍照興趣。

（十）逐漸養成拍照習慣。免去一切無益之娛樂

以上十大利益。祗費大洋四元五角。報名入會。人人可得。此會卽柯達攝影徵求會。成立已三閱月。入會者各地皆有。寄來成績。有極佳的。君如尙未入會。請卽加入。費去四元五角之代價。所得實多。今正秋高氣爽之時。拍照最爲相宜。下列各店。可代收會費。詳細情形。請閱柯達畫報。函索附郵票二分卽寄。

## 上海

寶記照相館　南京路

千代　南京路

英明　南京路

商務印書館　河南路

## 外埠

杭州華美大藥房

杭州中英大藥房

寧波天勝照相館

常州智競商店

福州鄭楨記號

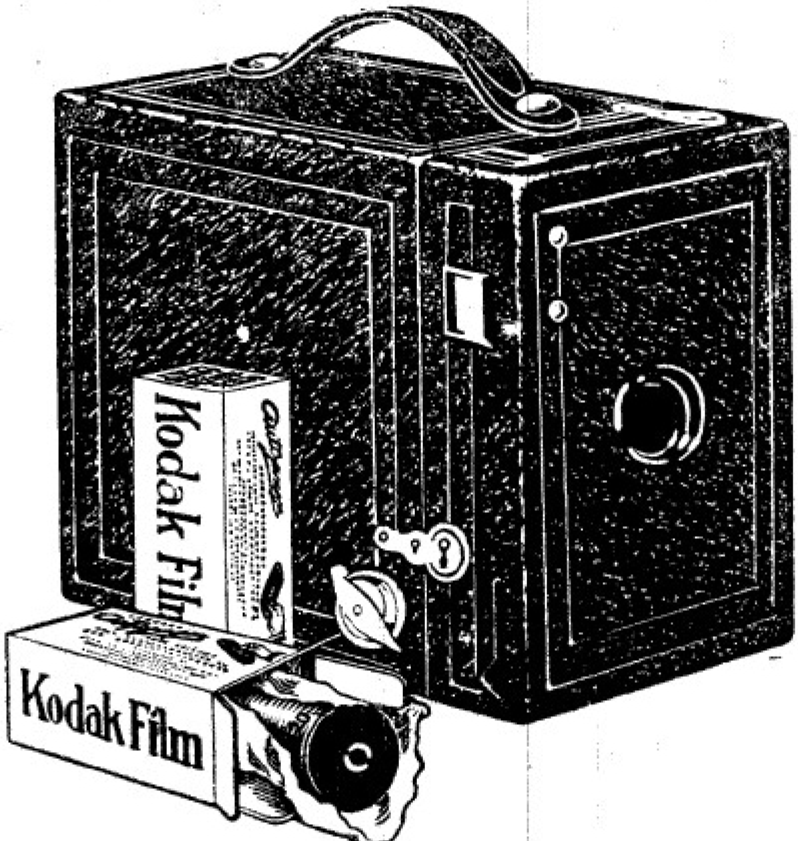
福州診壽堂藥房

開封德華大藥房

煙台順記號

安慶雲芳照相館

紹興中華大藥房




## 美商柯達公司

柯達攝影徵求會

上海圓明園路二十四號

柯達

KODAK

外埠寄下會費時請另寄鏡箱寄費江浙近省三角遠省六角川陝吉黑雲貴香港九角郵匯不通處可用郵票代現洋不折不扣

# 丹祺點唇管

## 天然美的唯一工具




用丹祺點唇管染唇。所得之色澤。完全出于自然。與唇化爲一體。一點之後。丹祺之色卽變爲唇色。因此

丹祺點唇管不留油痕于唇上。祇有一種嬌豔之色。美麗可愛。着水不退。終日存在。

此外丹祺臙脂與臙脂盒均有同樣色美。丹祺出品。尙有日夜用之美容霜香粉與他化粧品等。

美國紐約

勒夫脫公司監製

各大藥房化粧品店均有出售

TANGEE

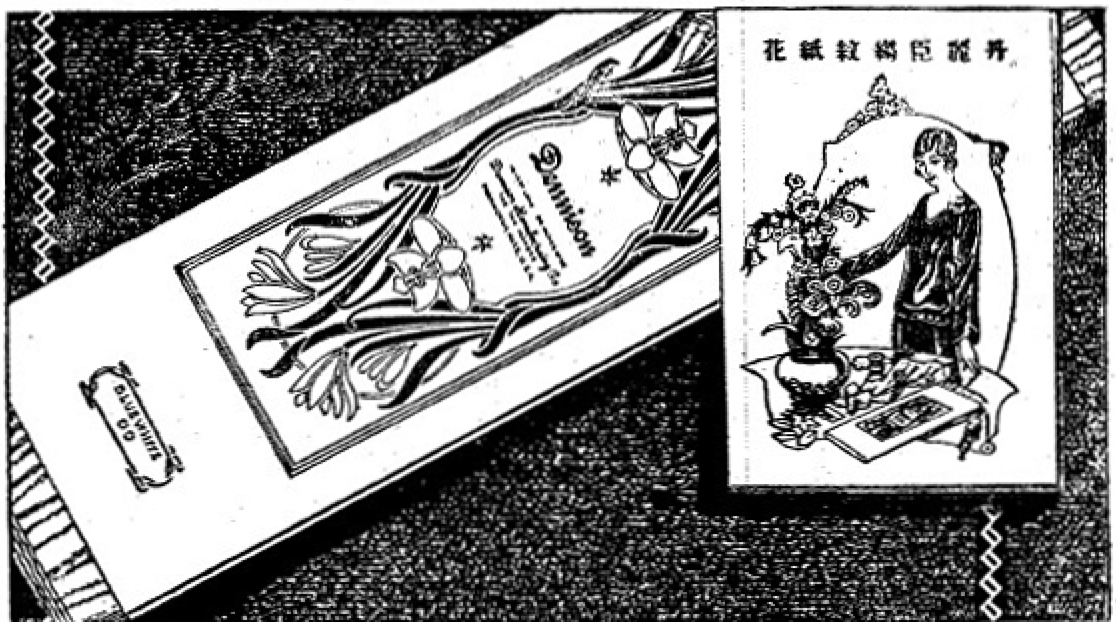



Sales Agents

Muller Maclean & Co., Inc.




請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the LADIES' JOURNAL.




# 用丹麗生縐紋紙製花工省價廉

君能以低微之代價，簡易之手續，製成豔麗之玫瑰、百合、梅、紫藤等紙花，以供家庭四時之裝飾。

丹麗生縐紋紙質佳色豔，價目低廉，爲家庭製花須要之材料。製法簡而易行，無須巧妙手藝，能製成鮮豔奪目栩栩如生之花。

各文具商店均有出售

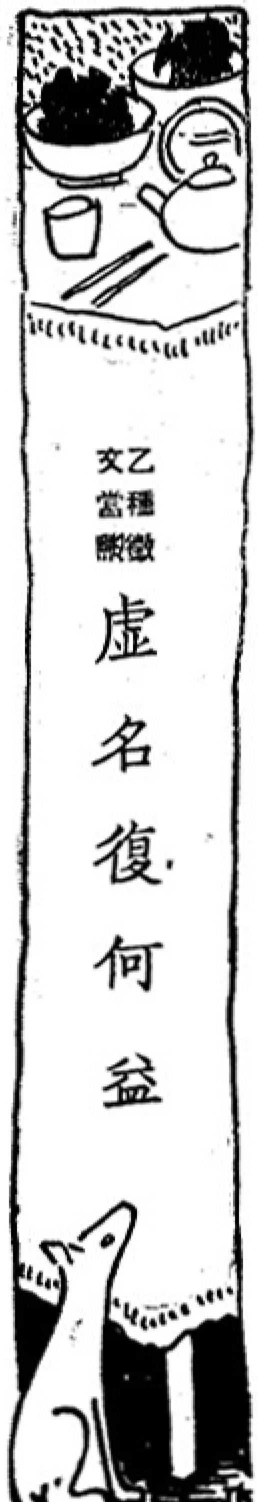
奉贈簡明丹麗生縐紙製花法（瑰玫花）

請將此劵裁出並附郵票一分寄下，當以簡明丹麗生縐紙製花法（瑰玫花）一份奉上，以資參攷。

上海閘北寶山路五〇一號中國商務廣告公司台鑒，請將簡明丹麗生縐紙製花法（玫瑰花）一份惠下，爲荷。

姓名

住址




# 誠[illegible]的忠告

無生

好久沒有接到你的信，正在想念間，忽然朵雲由天上飛來，當時的我，是何等歡喜！

展開美麗的信箋，就看見你清秀的字跡。再由一行一行的讀畢你的來信時，才知道你已經到了W埠考進M大學的政治科了。A妹，你以初中尚未畢業的資格，竟能夠考進大學的正科，真使我喜出望外，不由得不為你的前途慶祝了。

不過，A妹，我一再的沈心細思，却不能不有幾句話要告訴你。當你初次離開故鄉到K埠去求學的時候，你的老母親不是懇切流淚的說着：

『我的兒呀，這次你得能出外讀書，是千幸萬幸的。照我們的家庭，那能夠養一個姑娘到遠處去讀書呀！你看，你的哥哥，只比你長了二歲，他由初中畢業，就不能再升學了。在小學裏當一個小學教員，事情非常之多，一年只有四五十元的報酬。這一點點報酬，夠他自己吃呢還夠他自己穿？你的小弟弟，也不過比你小三歲，照事實也應該叫他到中學去念書了。然而我們的能力如何，這是你已經這樣大了，終該知道吧？所以他現在還是在這樣不三不四的小學中漫混！你呢，照你爸爸的意思也決不會叫你去上學的；他以為一個女子能夠小學畢業已經夠了。不過我以為一個女子，如果沒有相當的學識，萬不能由雙重壓迫之中自拔出來。而且到K埠去讀書，還不算很遠，那裏的女中，是有津貼的，一年化的錢也還不算很多。所以我同你的爸爸再三商量，才允許你去讀書。你當要記得，金錢的來源並不是容易的，尤其是像我們這種家庭。真實的學問是要專心致志去學的，並不是用少許的精力或不用精力所能獲得。假使沒有真實的學問而厠身社會，則雖化少許的金錢也是虛化。雖是大學畢業也是虛名！……』

A妹，你離開家裏還不算很久，大概終還有點記得吧？

W埠的生活程度比K埠高得許多這是我所知道的。近來你的爸爸常常有信來問我關於你用錢的事情，我因爲不知道你的實情，所以沒有告訴他。A妹，求學是要緊的，但是有一些地方也不能使你的父母過於受累。而且W埠的大學，近來有許多是掮着辦學的牌子作營業機關的。他們只知向一班求學的青年搾取幾個學費來供開銷，對於如何可以培植良好的青年，他們是不聞不問的。

往常我曾觀察一部分女子所以要讀書的原因，在她們的父母方面，以爲潮流所趨，有了錢不送女孩到學校去念書，對親友方面似乎有點說不過去；在女子自身方面，則以爲在某中學或某大學讀過書，可以嫁一個比較漂亮的丈夫，畢生的生計就可以解決！這不是我有意說得壞，在那一部分的父母和女子自身確乎是存着這種錯誤的觀念。這實在是很可痛心的。所以爲父母的，只要拿出錢去叫兒女讀書，其餘就都不管了；在兒女方面呢，如不是真心向學的，有了錢，只要揀一個不三不四的掛名學校進去，書是不要讀的，教員是不會來管理督促學生的，做學生的就儘管可以整日整夜的濃粧淡抹的在交際場中跳舞廳上……去領受人間不負責任的熱鬧。

其結果，學校畢業了，頭銜到手了，父母很滿意了。然而叫他到社會上去做事，仍然無路可走。

這並不是社會的惡劣環境的不良，實在是咎由自取！如果真的能够學其所學，事其所事，自己肯用心學習，就是不經學校教育，也未必無事可做吧？徒尚虛名，有何益呢？

原來今日的所謂教育，是發生病態的教育了。今日的教育，其唯一的使命，以爲就是文字的傳授，符號的記憶，和書本上的理論。對於人生必需的謀生方法和經驗，反而完全棄置不顧。所以有許多學者，雖稱博學，終不能用之於實際；正如從前的老秀才，能够洋洋做八股文，却不能代鄉人寫一封問候信。這種現象，到了今日益行昭著了。你看，現在許多失業的貧民中，不見得個個都是沒有學識的吧？但是他們的學識，或者只是紙上談兵，或者不適合於社會的需要。可憐一般天才聰穎的人們，竟然就埋沒於這種情形之下了！這種錯誤，在辦理教育者固然應當努力去改造；我們就學的人們，也知道單純的理論，無補於實際；一定要以自身的經驗爲根據，然後書本的理論纔有實際的效用。那麼實際的工作，是何如的重要啊！

所以，我們要是想求學，要求那人生所必需的學問，光是書本上的智識是不够的。一定要着重於實驗。再深一層說，書本的智識只能够作實驗時的參考！那既沒有經驗，又沒有書本上的智識，一味遊蕩，只學得虛名，那眞是危險萬分啊！

沈仲九先生說：「所謂博士，全是金錢的結晶，是可必得的，中國視博士爲象徵

頭銜，實在只要有錢，算得什麼？」（教育雜誌二十一卷第一期教育通訊）在現在金錢萬能的時候實在什麼都可以買賣。我們不希罕他是有什麼頭銜，我們要問他是不是有實學！

在你的來信上看來，你是很急切的要想上進；但是物質的供求終究是不如人意！所以在你的字裏行間，就可以窺見你內心的愁容。這是當然的，在我們的這種環境中，當然不能和他們——有錢的人去搶資格，何況資格也是沒有什麼用。我終覺得求學是應當由淺及深，由近及遠，循序而漸進的。假若中途一斷，就前後失其聯貫性了。不但科學的根基動搖，就是聽那專門課業的講授也有點困難，到頭還是少有進步。

至於W大學，那是一座新辦的學校吧？內容如何，諒必和你的心願一樣，是很好的。

總之，我們要知道我們的處境，我們要思量我們的能力；我們萬不能學那時髦家，好高務遠，徒誇虛名！虛名越大，其所受的痛苦也愈深！你的父母，現在正歡喜你的上進，但同時他們所受物質的痛苦你也當能為他們體量吧？A妹，你不要聽到我這番話就灰心，你如果以為這樣能得到切實的學問的，對於前途上有光明的大道的，那末你正應當往前努力。否則，要想買一個頭銜，那並不是我們這樣的家庭所能買得的啊！

你不要在這樣苦悶之中徘徊了，趕快想法子去建設你前途光明偉大的事業！

情之深，不覺言之切，我深知道你並不是和平常的女子一樣只求虛名的，你的內心上也必實事求是的，一切的一切，你自己當有主見。我的話，不過是供給參考而已！

# 局長夫人

冷善達

（一）

黑鬧森嚴的深夜，萬籟無聲，忽然一陣蕭颯的風吹過，跟着又起了一片淅瀝的雨滴聲，聲漸漸急促，簡直是如泣如訴，似哭非歌。呵！這是多麼悽切的聲息！這時梅正在回憶舊事，不覺觸景生情，悽惋的啜泣起來了，她一滴一滴的淚珠，像檐前雨滴一樣的奪眶而出。

梅想起已逝的片刻繁華，來證諸她現今所處冷寂地位，使她懺悔了。虛名本來是最足以使青年顛倒，尤其是在這個病態社會裏！梅的過去情境，不但不能使她疲受快樂和誇耀，在她現在的每一個回憶中，總覺得留下一點無盡頭的創痛，縱然她懺悔自責，但未必就能消除這個創痕，不能絕對不能！梅竟成了那「一失足成千古恨」的實踐者了。

（二）

她的母親早亡，風燭殘年的老父，在一家雜貨店做伙計，藉以維持生計。梅在校讀書，學校當局知道她的家境不裕，同時又因爲她好學，就免了她的學費，但是她也能善體師意，勤讀自勉，努力上進，每次試驗，總是名列前茅，她自己懷着無限的希望，以爲這樣下去優美的人生，決會光明燦爛地實現的。

「人情似水，世態炎涼」是社會中最流行的通病。梅的學問固爲同學所羨妬，她的貧困境況，也常被衆人鄙視。她是一個免費生，與那些在精神上物質上都比她富裕的同學爲伍，難免沒有譏笑她是「窮酸」的言語，時時在衆人的言語中有形或無形的流露，凡此種種，造就了悽苦的密網，套上了梅的身心，也可以說是她將來容易被虛名所惑的根由。

（三）

人世變遷無常，梅的父親死了，她得了這個悲音，祇得很悽切的離校返家，料理殮葬的事，但是家無隔夜糧的梅，若沒有同居王奶奶解囊相助，恐怕她的老父遺屍還要暴露土外呢。所以梅既痛父亡之餘，還得要感激這位大慈大悲的王奶奶了。

王奶奶是一個中年的孀婦，在李局長家裏做傭工。李局長是一個未娶的單身漢，他的官迷亨通，善於迎逢上司，民膏民脂，已經括得不少，飽暖思淫樂，李局長有的是錢，除了尋花問柳之外，時常對王奶奶說，「你能與我物色到了一個夫人，我一定重重謝你。」這就是王奶奶這回肯慨然救助梅的伏機。

（四）

「梅小姐，你不要悲傷過度，可憐，你消瘦了許多！」利慾薰心的王奶奶很和藹的說。

「你老回來早……」梅答應了，她現在覺得王奶奶是她唯一的親人，在她悲傷身世的當兒，也祇有這位假冒爲善的王奶奶來安慰她。「我們局長眞心軟，他聽我談到小姐的境遇，他很可憐你！他准許我早點回來陪伴你，你一個人怪寂寞的。」王奶奶的談話，漸漸向她的宗旨發展了。

「唉……」梅似乎有說不出來的感激的神情，祇是惋歎着。

「梅小姐你幾時能畢業？」王奶奶有意的又問。

「還有一年。」談到求學上面，梅心有所感動，不覺嗚咽的說出來。

「梅小姐，讀書眞是不能換飯吃喲！……」王奶奶心中蘊蓄的言辭，來機發洩了。「你讀了這久的書，何曾讀進一個銅皮！你看我們的局長，眞是適意極了，他並不曾進過學堂門，現在做局長，那個敢不恭維他，白花花的洋錢，要多少有多少！但不知……」

王奶奶說到這裏，故意停頓一下，隨將嗓子提高，繼續又說，「但不知將來誰家女兒有福，能做她的夫人呢！眞是享不盡的榮華富貴！」

梅聽了王奶奶這一席教言，心弦微震，

灰白的兩頰上驟起紅霞，狡猾的王奶奶像看出她的弱點，立刻告辭走了。

夜深人靜，梅直躺床上，將王奶奶的話，輾轉重溫，她覺得這位慈祥奶奶所講的，句句是金玉良言，平日在校中受人冷嘲熱笑的言語，她現在想起更是難堪。她追求的想，「她們譏刺我，無非因我無錢無勢，倘若我做了人之妻，豈不有人供給錢，再若是做了局長之妻，那末，豈不是更加有錢有勢名利兼收了麼！王奶奶素來愛我，她的話不會無因，怎可以糊塗過去。」

意志薄弱的梅，在此一念之差，墮入了虛名的陷阱。

從此王奶奶每次遇見了梅，總少不了一種憐惜梅的表示和誇揚李局長的言詞，梅終於受了誘惑而變爲榮華富貴的局長夫人了。當別人向她獻媚的稱呼了她一聲「局長夫人」的時候，她感受無上的光榮，像這種堂皇的新名稱，她覺得確比在學校被人譏笑「窮酸」好聽得多呵！梅是何等的誇耀而自喜！

（五）

舞弊是法律所不許的，括削民脂民膏的，就是民衆的公敵。李局長因舞弊敗露被上司免職查辦，押收法院待審，所有私產均被追繳賠償公款。梅受了如此摧殘，她悔恨極了，她責她自己不應不安貧求學，轉因慕虛名而覺做了虛名的犧牲品。

待到秋的葬鐘已響，冬的死神又降人人間，在那淒風苦雨的冬夜人靜時候，梅於是又傷感起來了。

# 着實做去爲最好

鍾竹友

雖說現在的時候，只重虛名，不重實際；揭了出洋生的牌子，可以嚇倒一般的中學教員；掛了大學生的頭銜，就可以嚇倒一般的小學教員；不管他的學識怎樣空虛，只要頭銜一掛，馬上可以大吹大擂地橫行一世。什麼部，什麼院，只要一張度牒，就可以安安、穩穩的吃現成飯。其實要持久不敗的話，究竟要眞實本領的。

時間之神，最嚴酷，最正直；不比大人大物，倒可以賄買，可以情商的。他用很辣的手段，教那些欺世盜名的人，一個一個的身敗名裂。你看二三年中，聲威赫赫的大人大物，現在到那裏去了？大吹大擂的大文學家，大教育家，現在到那裏去了？不是他們沒有實力去維持自己的名位麼？不是他們沒有能力去證實自己的說話麼？

紙老虎雖然暫時也有嚇人的效力，但是經過戳穿以後，有誰再去怕他呢？不但不

怕，而且因為牠嚇過人，所以非打牠個粉骨碎身不行。因此一般欺世盜名的人，雖然顯赫了一時，不久便受人唾罵受人攻擊匿迹銷聲，永遠不再出頭。暫時的顯赫，並不見得十分快樂失敗以後的痛苦卻是無窮無盡的了。

我們不必採用高深的學理，也不必遠引古代的人物，單就眼前的人事而論，就可以知道做人要重實際腳踏實地的做去，永遠不會失敗。如果沒有眞實的能力，想利用機會，欺世盜名；對於自己不但無益，而有大害。即使不被看破，於本人有什麼好處？肚子餓了，身上冷了，不能夠拿虛名來吃飽着暖，反而因此惹人妒忌惹人攻擊惹人唾罵，連眞實的一些也一齊埋沒了。所以我們要重實際，要腳踏實地的一步一步做去，不要想發財，不要想做官，不要拍馬，不要吹牛，不要做投機的事情；雖然不會享大名，卻也不會受大辱，遭大難。

# 是否再有這樣的一日

平白

雖然是留京名勝的北海公園，可是一到了寒風凜冽的天氣，遊人已經少得「門可羅雀」了。蕭條的枯樹倒映在薄薄的冰上，傍晚的沈重的黯霞籠罩着整個的天穹，一切平靜而慘澹，如同一幅淒清的圖畫。雖然也時有一羣羣寒鴉來回地盤旋着叫喚着，然而卻使全部的情調分外地現得岑寂……秀如獨自依立在塔旁的石欄杆上，也許是「高處不勝寒」吧，她的身子是微顫着。可憐秀兒雖僅僅是二十二歲的青春，但是顴骨聳起，顏色蒼白，似乎青春的美麗和活潑早已消失，而且永不會回來的樣子。她獨自對着這幅展開的大自然，半天也沒有一個遊人來打斷和攪亂了她的幻想和沈思。如果這可以說是覺悟，那麼她到現在已經覺悟了，她見了任何的男人都感到那是要來侵害她欺騙她的，因此能夠少見一個可怕而且可詛咒的男人，於她倒是非常痛快的事。

秀兒的家世是不用我們來贅談的，在一兩年前有誰個不知道朱秀如是一位美而多貲的富室千金呢？即使人們是健忘，也儘可翻出一兩年以前的雜誌刊物和畫報等看看，這個說朱督辦怎樣愛憐他的嬌女——秀兒，那個恭維朱女士的父親如何高尚慈和，關於評論秀如怎樣丰度嫣婷，艷美如花等等諂媚而肉麻的文章，更是觸目皆是；畫報自然爭相刊印他的芳影，不論什麼交際集會，都以秀女士一到為榮，至於舞蹈演劇，能夠把秀如請到，雖然花門票定

成十元，也不愁銷不完了。總之秀如到那裏，那裏歡迎美男子拜倒石榴裙下的眞何止萬千！那時候秀兒整日價晏笑歡樂，還享受不過來，恨自己不能化爲千億萬身去分別享受。她想世界眞是一個完美無缺的神仙歡樂世界，不要說什麼「痛苦」「憂愁，」連一點不如意的事情都不曾有過。

但是因爲她是督辦的女兒，有的是錢，有的是勢，整箱子的新衣服放着來不及穿，整匣子的珠寶放在外國銀行裏保着險，誰還有那功夫去讀什麼書呢？自然，她也請着多少家庭教師，學什麼英文法文之類，不過那是虛有其名罷了。於是到了十九歲那年，她依然是一字不識。這些對她也似乎沒有什麼關係，她看見人家抱着一本書本子，總這樣想：『這眞是怎樣傻的人呵！恐怕世界上再也沒有比這更傻的了！』他的英文先生法文先生也都是這麼說：『眞是，書有什麼用呢？像您，不是什麼也都會了嗎？』

可是不久，有了事變，她的父親受罪通緝，慌慌張張地，家眷也沒有帶，逃出國外。幾個月後，來了一封信，可憐這還是別人代她看的，才知道她父親跑到日本沒有幾天，就嘔血死了！這是多兒惡的消息呵！恐怕這是秀如平生第一次的打擊，第一次知道有所謂悲哀呢。

接着不幸的事情如串珠般淡來，「禍不單行」這句話是再也不錯的。自從朱家得了秀如的父親的凶信之後，許多姨太太少爺姪爺之類，分產的分產，拐逃的拐逃，頃刻間，一座聲勢赫赫的朱府，弄得落花流水，幸得秀如自己還存有幾萬洋錢和些金飾，但不久竟又被一個平日最愛的情人一股腦兒騙了去，於是乎秀如只得忍了白眼譏誚，寄居在一個親戚家裏。如果在從前，那樣的親戚想請她去住一天都是求不到的，到現在卻使人討厭憎惡的不得了。試想一個驕縱舒服慣了的秀如，這樣拘拘束束地求吃一口飯，還要受許多氣惱，怎麼會過得來呢？

有一天，秀如捺下了十八丈的憤怒和痛恨，哀求地向她的親戚說：『請你給我介紹一個職業，省得白吃用你府上，實在眞是過意不去呢！』——『哼，做事不容易呢！』她的親戚似乎譏笑着說。到這時，秀如才明白了讀書的重要，她想從前拿讀書的時間來博歌舞的美名或許是謬誤的。

說來她的親戚在今世，總算是難得的了，對於秀如，雖然抱着十二分的憎惡，卻依舊供給她吃，供給她穿和住。可是雖然如此，秀如的豐腴的面龐，卻越來越瘦削下去，高傲的氣概，也越變越沉鬱，淚痕是不斷在眼眶下存留着：凡這些自然只有增加她親戚對她的厭棄。

這天，秀如獨自走進了埋在深冬裏的荒涼的北海公園，這園裏的花草樹木，也完全和她從前的歡愉甜美的生活一樣，都改變了，都消失了，至多只是觸目驚心的荒草殘枝，搖曳在徹骨的寒風中而已！不過我們相信，縱然這些荒草，縱然這些殘枝，到明年

春天一定又會變成如錦的美花的，而秀如的全生命裏，是否會再有這樣的一日，恐怕是一個很大的疑問能！

# 事後方知崇實好

箕香

在往常，文暉對於她自己的婚事總不以爲她母親的主張爲然的，這實在也說不出什麼道理來，大概是新時代的女子對於舊時代的母親，思想上各趨相反的路徑的緣故吧！實際上她的年歲也已有十九，何嘗不想把自己的婚事早早解決下來？但是爲着母親的主張不能與她的相洽，而自己又得不到妥善的解決之故，文暉年來的心境常常鬱鬱地，把她的生活弄得異常黯滯。

過了一年，文暉在中學裏畢了業。她不再像別的同學與高采烈的進大學去，獨自輟學回到家裏來了。回家以後，自己似落伍了一般，一方面固然找不到和她志同道合的人，在另一方面她還到處受到別人的嘲諷和輕視。

她尤其討厭那一般愛管閒事的親戚。每一次他們到她家來的時候，沒有不談起她的事的；同時，她的母親也以歎息的聲氣陪着親戚的意見，結果是大家討論不到一些端倪就辭去了。這無異在暗示她未來的命運不能樂觀；而且他們竟把她的事當作一種談資，對於她又是如何的一種恥辱啊！母親暗地裏總在爲她女兒着急的，雖然女兒對於這件事始終是裝出無關緊要的樣子。幾月來儘有媒人跨進她家的門限來，和母親商量她的事；母親極誠懇的接受了他們的好意，末了還說：「眞是有勞你們了，隔幾天我一準給你們回音。」

媒人去後，母親把他們的話向女兒重述了一遍，並且徵求她的意見。看看母親憂悶的臉色，她也曾幾番決心於其中選一個比較合意的男子，無如介紹來的男子都不

外些營營終生的商人，這樣不得不使文暉一一的加以拒絕了，雖然母親的臉色是這樣的焦急和憂悶。

在這樣困難的情形中，某天，文暉的事得到解決了！母親的臉色已不是以前那樣的焦急和憂悶了，很快樂的，向她報告關於來的那位遠房姨媽的話。

「這次總該中意了吧！」母親的聲音發着抖，「如果還想找第二個讀書的男子，而且是大學生的，恐怕再也做不到的了！」

文暉照例是沈默。但是母親也曾經做過女兒的，很能夠揣摸得出女兒的心理，雖然看見女兒仍是沈默着，但依着女兒這番的神色，母親肯定她已是答應了；其實文暉也因爲對方是所謂大學生，對於母親的苦心也不忍再加以反對。於是，過了這個關頭

之後，以後什麼事便都容易辦了。

結婚的那一天，文曬的家裏到了不少賓客和親戚。流動着的黑的頭顱以及錯亂雜沓的一切情形，把滿屋子的空氣激得異常熱鬧緊張，到處洋溢着歡樂。文曬呢，因爲嫁的是個大學生，心裏自然也滿意；母親是一壁忙碌一壁對每一個賓客展露着驕傲的笑容。

文曬嫁了之後，便有一個多月沒回娘家來。文曬的母親知道一對新婚夫婦是到上海度蜜月去了。

一個晴朗的早午，文曬的母親在天井的花壇裏捉着月季花上的蟲。門「呀」的開了，她回過頭來，看見進來的正是女兒文曬。把車夫打發走了，女兒便跟着母親走進屋子裏來。

出乎母親的意料之外的是：女兒一進母親的房便撲簌簌掉下淚來。

「怎的呢？」母親瞠目地怔住了，「新嫁娘初到男家時的生活原不能盡如己意的，也用不到這樣孩子氣呀！」

但是文曬不爲母親的勸解而稍殺她的悲哀，雙肩越發抽動得厲害。

「說呀，有什麼話，在母親面前都用不到隱飾的。」母親知道有異了，便急切地追詰問她。

「我的一生斷送了！」文曬哽咽着說出這句話來。

經過了長久的「問」和「答」，母親也不禁爲女兒傷心了。但這件事去怪誰呢？如果要怪男子的徒有「大學生」的虛名，而實際上不啻一個浪蕩子——文曬說他在上海嫖，賭，吃着，無所不爲——這無異是怪瘋狗不該咬人。至於媒人，她不用欺騙的手段是做不攏媒的；母女二個眞不知要怪誰纔適當了。

度過了淸冷的下午，在晚飯前，母親聽到女兒一句與嫁前絕不相同的話：

「早知大學生是這樣，我還不如嫁一個誠實的商人。」她說這話時含着無限感慨的情調。

# 給她另候任用罷

洪競芳

「據我看，文科員還是給她一個另候任用罷。要是敷衍下去，不知道要貽誤多少公事呢？」這是某廳長對他的部屬某科長說的話。

「是是是！！！但是文科員向來的名譽，不算壞。她在法大畢業，是甲等第二名；是中國民黨員，[illegible]且[illegible]她的[illegible]得多[illegible]人的[illegible]還有不甚的[illegible]當法律[illegible]

問哩；怎麼辦起公文來，就這樣的疏忽！料不定有別種原因吧？」某科長很誠懇的為她說項，並且時時把眼睛去望着廳長靜候他的答詞。

但是許久許久，某廳長總是不說話，某科長也不好再開口，於是一間辦公室裏頓現靜寂。過了一會，某廳長說話了。他說：

「還是給她另候任用罷，一則她的年紀還輕，多一點時間去學習學習，也不患無精進之日；二則有相當機會的時候，我仍然可以給她一個工作。」

這一番堂哉皇也的門面話，畢竟使文科員與某廳脫離了關係。許多的同事？都很懷疑的說：文科員走了嗎？怎麼一回事呢？

原來文科員是法大的高材生。當着這個青年運動最劇烈的時期，每次開會，總是推她出席參加；並且免不了要充主席，或是某一項重要職員。她說出幾句話來，或發表一種意見，也很有理由博得多數的同情。在c埠學界裏面，誰都佩服她。自然她在大家歡迎讚美的環境當中，便也以為自己不同凡品，趾高氣揚起來。學問是懶得去研究了！祇要懂得一個大概，就可以運用其天才，敷衍塞責了。至於老師們平日見着她風頭十足，衆人仰望，也以為她將來的事業，定然是非常偉大，落得做點人情，也可以為日後攀援地步。於是她畢竟做了法大的高材生。她的名譽，一天一天的增高，最近如某廳長聘用她當科員，也是仰慕她的才學；並不似其他的政事領袖，徒然要安插幾個異性，做做花樣的可比。萬不料譽滿一時，竟有「另候任用」四個字，使她脫離某廳的關係，難道是某廳長好惡任性嗎？像前面某廳長已經說過了，實在是怕她再貽誤公事，代她受過。因為她自從當科員以來，僅僅的辦了六件稿，中敍事由，不但不清楚，並且總把重要部份漏了，往往弄得吃回頭飯。有一次因為她吃醉了酒，居然將一件緊要的公文，不知道怎樣遺失了。試想這樣去辦事，誰能信任她呢？「另候任用」，還算是敷衍面子啊！咳！能力是能力，名譽是名譽，不適宜辦事的能力，虛名復何益？

# 犧牲了一隻手

王濃清

「老章！你隔壁的那件搶案，究竟是怎麼一回事，你曉得嗎？」

十月裏的一天早上，望江樓裏坐滿了許多喝茶的人，有的在那裏談時事，有的在那裏談家常；靠近馬路的一張桌上，坐着兩個小販模樣的人，很起勁的談着一件最近發生的新聞，前面幾句說話，就是其中的一人所說的。

「大略曉得一點，不過不大清楚吧。」—

「你住在她隔壁，想來總有點曉得底細的，我昨天聽說她搶去的那雙金鐲和鑽戒，還是在親戚那邊借來的，不知道真的不真？」

「說是這樣說；但是我想她的丈夫，不過做了一個小學教員，一年到頭，從沒有看見他穿過一件好衣服，在這兩天我們都穿夾襖了，他還是穿了一件竹布大衫。所以被搶去的那種貴重物品，大概是借來的，不是自己的吧！」說到這裏，把手指着那邊走來的一個中年婦人，繼續說道：「唔！他家裏的唐媽來了，我們可以問她一個究竟看。」

「這個就是他家裏的娘姨嗎？那你可以叫她來問問的。」

「喂！唐媽！你買東西嗎？」

「不，我到醫院裏去叫少爺去。」

「少爺在醫院裏做什麼？」

「你還沒有曉得我們昨天發生的事情嗎？少奶奶的手都被強盜砍去了！」

「怎麼手都砍去了嗎，我只聽說金鐲鑽戒搶去，沒有聽見手砍去呢！」

「唉！說來話長；不過這種事情，我說少奶奶的虛榮心太重，為一個女朋友結婚，前去觀禮，硬要叫少爺到姑母那裏去借一雙金鐲，一個鑽戒，出出風頭！少爺本來不肯去借的，後因為她鬧得不亦樂乎，才去借得來；不料竟因此被強盜看得眼紅，還沒有回家，在半路上就搶去了。」

「啊！原來為出風頭，犧牲了一隻手。那麼，假使原物不能追回，不是要賠了麼？」

「哼！那裏賠得起，我三塊錢一月的工錢，都欠了兩個多月沒有發了；這兩樣東西，現在聽她的姑母說，要值得七八百塊錢呢！況且還是她女兒的東西，就在下月出嫁要用的，你說倒霉不倒霉？」

「她的姑母也來了嗎？」

「聽着這個消息，還有得不趕來的道理，現在我看她的來勢有點不對，所以我去叫少爺回來……」她邊說邊走的去了。

# 介紹羅素新著「婚姻革命」

羅素對於婚姻問題的主張及其對於性道德的觀念，具有充分的革命精神。其新著婚姻與道德(Marriage and Morals)出版問世後，在英美的社會思想界引起了極大的反應。這是近代新思潮中橫出的一支，與林西氏的伴侶婚姻同樣地能洞察現今社會結癥之所在；對於研究二性和婚姻問題的青年，頗有一讀的價值。是書現已由野廬君譯出，定名「婚姻革命」由上海世界學會發行。

# 力士香皂

## 細潔賽綾羅
## 芬芳勝百花

力士香皂。光滑細潔。試撫摩之。柔滑猶諸綾羅。

力士香皂之香味。與衆不同。濃而不俗。芬芳馥郁。堪與百花。並駕齊驅。

力士香皂。定價不貴。人人可購。一經試用。當知其妙。

各大藥房洋廣貨店均有出售

上海經理 洛士利洋行

**贈券**

附上郵票五分請寄力士香皂一塊可供十日用者以資試用此致

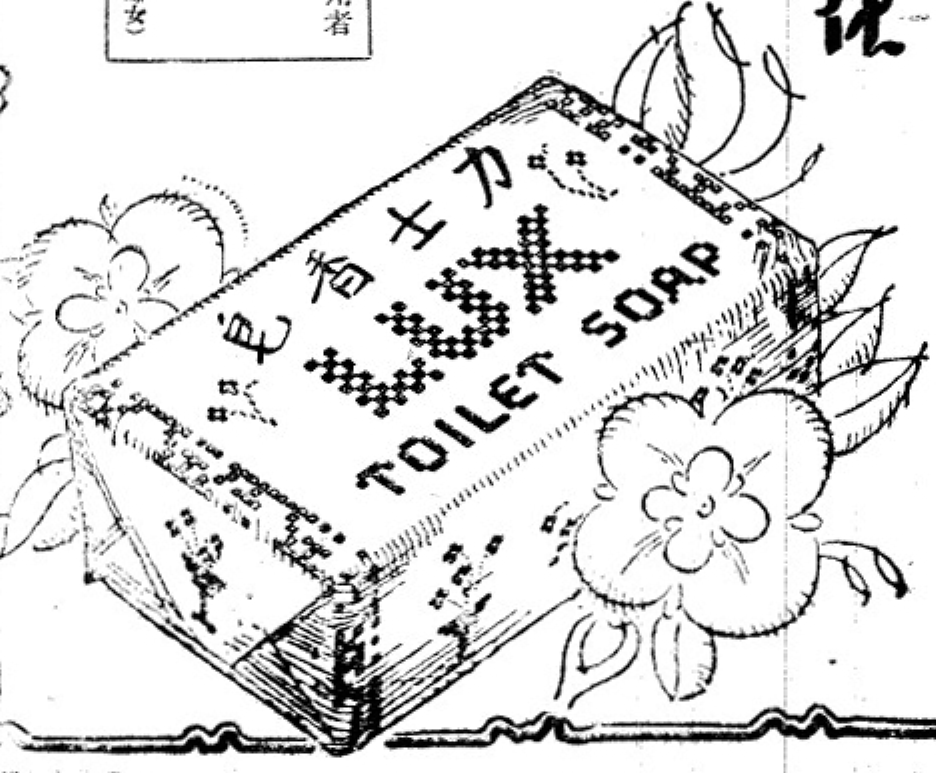
上海郵政信箱一五六七號

力士香皂部

姓名

住址

(婦女)







請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention the Ladies' Journal.




請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention the Ladies' Journal



# 明媚之笑

（六）

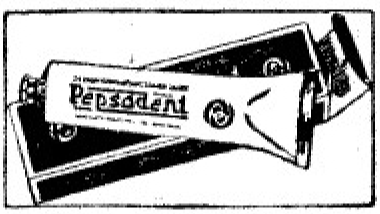
齒牙原屬亮白，其所以汚晤者，乃因光澤爲汚膜所蔽，倘依著名牙醫之言，採用新方法以除此汚膜，則齒牙必重現光澤。

吾人試以舌舐牙，卽覺牙上有浮膩之汚膜。汚膜能吸收汚質，隱蔽光澤，引起牙患。尋常之牙粉牙膏，不能除此汚膜。

必素定牙膏乃根據科學方法配製，除膜最有效力；齒牙潔白，嫣然一笑，必更嫵媚動人。

## 請受必素定試驗

欲知必素定牙膏之效力者，請購一管試之；必素定係牙膏中之上品，各處藥房及洋廣貨店均有出售。倘不能購得，可寄郵票三分向上海郵政箱一四一六號必素定公司索取樣子，當卽有試用十日者一管寄奉。Dept. CHN




根據現代科學配製，有全世界著名牙醫介紹，一經試用，功效立見。



短劇

# 貧困之家

徐國基譯

（劇中人）

父（愛密兒）

母

女（權達）

子（司文）

（佈景）小室一，燈光慘淡四壁泛潮，了無長物，室內器具表現其家之赤貧。後面有門通客廳；右首一門，啓入他室；左有一窗；室中一圓桌四椅圍置之；一燈黯然，滿室呈幽暗可怕之景象。

父　彎背額有紋，身穿敝舊櫻色之浴衣，坐於桌右，面半轉向，首枕手中。

母　衰老而面皺；衣服襤褸，一小而蟲蛀之圍巾裹於肩上；面向觀衆而坐，補綴破舊之衣物。

女　面容憔悴，身材瘦削，坐於桌左；坐椅離開桌子，凝然而望，（一陣長時間緊迫的靜默。）

母　（嘆氣）

父　（侷促不安）

母　（仰視而嘆）你冷麼？

父　（扭轉身子）

（靜默）

母　你在想些什麼，爹？

父　（一個短促的回答）沒有什麼。

（靜默）

母　（再從事她的補綴，稍一停息，再仰視，轉問她的女兒道）你爲什麼懶懶的坐着，不做什麼？你能找些事做麼？

女　（不回答）

母　你聽見我講什麼話麼？

女 （面現鄙夷之色）不——不——

母 你爲什麼不尋些事做你聽見麼?

女 我找不到什麼事做。

母 你總能尋些事情出來。像你這樣大的一個女兒坐在那兒，不做什麼!

女 我告訴你，我找不到什麼事做。

母 補你的破衣服。

女 我找不到什麼破衣服亦找不到。

母 那末拿本書學習一些。

女 書麼!我從那兒去得到呢?你同我一樣的知道我們得不到一本書，我們勉力要買一張報紙都不能夠——我們所看見的只有那雜貨店主包鹹魚的報紙，要是他慷慨給我們一張。

母 你可向司文借一本。

女 他的書借給我讀太深了——你們從未使我足夠受過讀這種書的教育。

母 （發脾氣）什麼!我們不曾遣你上學，直到你十四歲纔輟學麼?我們不曾替你付過差不多五年的鋼琴功課學費麼?

女 是啊——這還有什麼用，現在你們已經把我的鋼琴奪去了?

母 奪去了!你很知道爲什麼我們要賣掉牠，因爲這樣司文可以有錢去繼續他的學業。

女 那末，廢止了我的學業，哈!

母 你十分的知道他是我們惟一的希望者——我們要成就他的學業，那末他能夠幫助我們。

女 很多的希望他!，是無論怎樣你們都是爲自己着想。將麵包從小兒那裏搶下來去丟給狗吃，你想這對不對啊!

母 你叫我們狗嗎?

女 不!我的意思不確切的這樣說!這幾個字恰巧碰到嘴邊罷了……

母 你是發昏了，權達。

女 這表示和你們相像了。

母 你總勿忘記回嘴。

（靜默）

母 （長嘆）不要坐在那兒不停的想，爹，吸你的煙罷。

父 沒有煙草。

母 向司文借一角錢，讓權達到街上去替你買些來。

女 我不去替那一個人到那一家店裏去買煙草!

父 沒有人叫你去，我並不想從我的那一個兒女處借錢去買煙草，沒有煙吸，我亦不妨事。

女 這眞是我所講的話了，窮人不當有什麼壞的嗜好也

不能有。

母　你有錢替你父親買些煙草麼，檬達？

女　不，我沒有；即使我有亦不願去費在煙草上，我倒先要買一塊麵包，那末我們不至於餓斃了。

母　那末買你自己的麵包，你為什麼不去呢？

女　因為我得不到錢，我不能在厨房陰溝邊或灰堆箱上去教授鋼琴功課。

（停息）

母　（把圍巾裹緊些）這裏很冷——我覺得一陣風，（向其女）你曾在司文房裏生火嗎？那末，他多少好暖些？你去生過火麼？

女　自然生過——你不必替他擔憂；那裏的火正熄熄哩，但是我們，我們——自然必須坐在這裏凍死。他不能讓那扇門開些嗎？

母　他必須保持暖氣在裏邊——他正在工作；他的手時常覺得冷。

女　可憐啊！那末，他的脚也冷嗎？

（靜默）

母　現在是什麼時候了，（仰視）自從賣掉了那個鐘，牆上一無所有了。那個鐘，無論如何，好像是我們的同伴，（起立）我想現在預備晚膳的時候了，你餓嗎，爹？

父　（不回答）

母　（嘆氣）可憐的爹啊！檬達，你願意相幫我做嗎？

女　不——我不願。

母　你真好啊！我想你應當再想想你的母親，家內的事常是我來做——一向如此——盡我一生，現在我覺得衰老了。像一塊破舊的棉布太破敝了——不能再用了——預備在什麼時候被人家丟到灰堆上去了。

女　並且，我推想你所得到吃的都是些腐爛的發臭的魚，就是我們午膳所有的。假使你再想燒熱了那種東西當晚膳——那末我不再要吃了，這種東西使我很是夠的犯了一天胃脘病。

母　我想你要蛋來當晚膳，纔配你的胃口——你真會發瘋了！

女　（懷惡意）蛋！蛋！哈！聽他說啊！唷，不——蛋是給司文吃的！假使你果真要給我一個——那末，我相信一定是一個毒蛇的蛋。

母　我亦曾放些麥糊在爐竈上。

女　還有那因腐敗而發青衣的牛乳——謝謝您。

母　（發怒）那末，你不吃東西去好了，『不工作的人，不

應當吃!」

女　（冷淡的譏笑）你多麼的聰明啊!

母　你要當心權達，你這樣子下去將來總沒有好日子。

女　你替我算命嗎?

母　不——並不，但是不敬重父母的人……

女　（無禮）敬重?敬重像你們這樣的父母麼?

父　（以拳擊桌）夠了!閉口不許再說一字。否則滾出去!

女　（推椅起立，椅翻倒，亦不扶起，發出冷酷的聲氣。）你不必趕我出去!我自己要去的。

父　（橫蠻）好——那末滾出去!

女　不要擔憂，我會去的，我不再來累你們了。但是在我去之前，我要向你們說幾句話，你們不要在忽遽間即忘掉……不要想我在此時方決定我的心——唷，不，我長久想做這件事，我等這機會好久了……去脫離這悲慘的生命，我一生所嘗的祇有凍和餓，是麼?我所學到的祇有卑賤和怨恨，這是我同你們幽禁在這裏過的日子!我所呼吸的沒有別的東西，祇有從這糞土牆上發出的惡臭，怨恨我的毒質，牠們已經毒害我!牠們已經斷送了我的青年!牠們已經踩躪我，使我像一個患肺癆病的人得不到空氣一樣……

母　你說話好像發瘋。

女　不，我還沒有，假使我再在此地住下去，那末我眞要發瘋了，但是我自己知道我將做什麼事——你們不要自愚，我不再麻煩你們一秒鐘——不管你們用最惡劣地獄般的手段來對待我——街道將要展開牠的臂膀來抓住我，溝渠也要發流出嘈雜的歡迎聲啊。

母　對了——原來你要流爲賣淫婦嗎——那是你所要去做的，我常常想你要走這條路，我正疑惑假使我不時常留心你，你不知要變成什麼樣了。

女　（悍戾得很）唷，是啊——謝謝你給我的好教訓——謝謝你教我見男子們生畏，說他們是野蠻的畜類——你恐嚇我使我不敢同他們接近，因爲恐怕受孕。哈——哈——哈——（她瘋笑得好像患悸亂病似的。）

母　你應當自己慚愧!滾出去!我不要再聽你別的一個字!

父　（很野蠻起立）你還不去嗎?

女　（走向門）我要去的!你不要擔憂!我立誓不再來麻煩你們。（走及門口她轉身回嘴）廢人!

（她出去了，閉門時砰然有聲，室內沉靜片時。）

母　（便拉她的圍巾）你想她眞會去嗎?

父　讓她去好了，我們不能再留她了。

母　（嘆氣）上帝保佑她。

(她出去)

父 (起立，開始在室內上下彳亍)

(停息)

母 (登場，她將晚膳放在桌上，然後扶起坐椅，放正桌邊，從客廳裏聽見關門聲。)

母 (傾聽)有人關門，到客廳裏去——你想這是權達麼？(行近窗前)是啊，上帝慈悲，這正是權達！(旋轉)去追她，愛密兒！快去，愛密兒！我們不能讓她在這夜間跑到街中去……

父 不，我不去追她，即使要我動一個指頭也不願意——倘使這可使她回來的……她今晚坐在那兒向你回嘴，使我中心如焚，我刻刻想跑過去給她一個嘴巴，(緩步)你不要擔憂——她到了深夜要回來的。

母 不，權達不會的，她永不肯回來，我知道她，她情願死。唉！(嘆氣)現在我們只有司文留下來了。(出去)

父 (仍在室內躑躅)

母 (持麥糊進)請坐，爹——我去叫司文，但是你不要告訴他——這徒然煩擾他。並且權達抵不住寒冷時，或者將回來。(去敲門，很膽小的開門)我擾亂你嗎？你在這時間有東西吃過嗎？晚膳已在桌上了。(行至桌邊——替司文放好椅子，坐下。)

子 (登場，瘦削，面灰白，戴眼鏡，好像讀書過度而疲倦。)你們這裏多麼的黑暗呀——燈裏又沒有油嗎？

母 油是有的，但是我們旋下了燈心，因爲要省些油。

子 (坐下，取些麥糊，然後環視室內，)權達在那裏？

父母 (不回答)

子 什麼？權達在那裏？

母 (避去此問題)她出去了。

子 出去嗎？這個時候還出去！單人去的嗎？什麼緣故？

(沒有人回答他)

子 她在那裏？

母 (發顫)權達已……已出去了，她已離去我們了。

子 離去嗎？

母 是的！——她是頑惡而又卑鄙，待爹和我好像兩個瘋子，因爲我們賣掉了她的鋼……(她的話說了半截。)

子 (起立，發怒。)這是什麼意思？你們已經賣掉了權達的鋼琴嗎？你們不曾將那事告訴我一些。況且你們亦不必，你們已經付清我學校中的欠款。(再坐下)她到那兒去？

母 我不知道，她無禮待我，所以爹告訴她，倘使她不改她的行爲，他要趕她出去——那末她就出去了……

子 那末，她永遠不願意自己再回來了……這都是爲了

我……（他起立）

母　你現在要吃晚膳嗎？

子　不——我現在不能吃。（他走到自己室內去）

（一陣緊張的沉靜，父母二人再吃東西，客廳裏人響——關門聲。）

母　（傾聽）有人在客廳內！她已經回來了——謝上帝——司文為了這事這樣的憂心。（再聽，她起立，）或者……

（她到司文房間的門首，聽，敲門，再敲，很小心的開門，一些一些，直等到牠洞開。）這是司文——他去我她了——他沒有熄燈，（跑進司文的房間，忽然在裏面發出一聲驚叫——她跑出來，她很懊喪而面孔灰白，在她手中緊持一紙，）上帝救我們！愛密兒——讀——讀！

父　（手顫，接紙而讀）『我已去找權達了，倘使我找到她，我將回來——否則我永久不回來了，再會司文。』

母　（倒臥椅中，以手撫面，號哭。）司文……司文……

父　（坐下，瞠目直視，手中緊握兒子的字條。）

（閉幕）

此篇見 The Short Plays (International) Edited by Frank Shay

著作者瑞典 Hans Alin



# 春朝

八二

一個春朝，陰晴不定，偶復有瀟瀟雨，小巷中已沒有賣杏花聲。因風感着不能名說的閒愁，一個人跑到離城二十里的一個大學中找武先生。

武先生是一個大學助教，清瘦而疲倦，伸出冷冷的手和因風一握。宿舍外叢樹初生葉，受雨珠映發，極嫩碧可愛。武先生室中卻益現出黝暗蒼涼，曼陀璘塵封絃絕，委棄室隅。壁上案頭，女子照相各一幀；那是無疑的，在從前天朗氣清時，牠們曾充分逗引武先生心中的溫馨迴憶，一段又一段，譬如在中天竺如何手相攜，步並肇，同登上天竺，譬如在三潭印月，如何肩相並，目同注，共數水中金蛇。但這些可以誇示委納斯的回念，卻被另外一更深刻的記憶遮得

黯淡不明。

『春早來了，上海竟關住我的悶愁，連賣杏花的都沒有了。也許西湖有散愁的一片土。』因風微笑說。

『我的衣裳，』武先生指着黴纔的西裝上鈕釦，苦着臉訴說，『看，鈕扣都脫了，請你的寧女士代我理理，好嗎？』遲疑五秒鐘，他意欲續說幾句，却又似喉間有物梗阻。

『什麼？李女士不是很會整理你的領帶和鈕扣的嗎？至於寧女士，她是我的朋友，朋友不能做這類工作。』因風很迅快地問。

『不要講起阿李。她給我的朋友——不，我的情敵——用兩本小說做贈品就奪去了。他只用兩本小說罷了。看有一天我的著作堆起來像我一樣高，試問，那時阿李不是很老了嗎？奪回來有什麼用處？』武先生鬱怒地申說。

因風驚愕而狂笑起來，『哈哈！那是什麼一回事？怪道你許久沒有信給我，原來你打疊身子兒瘦，準備多愁多病！』

『一個星期六下午，阿李同我看影戲後行街，信步到德安里。我想在她面前誇誇我有著名的人物做朋友，所以決定主意，引她去見見柳汀。會見柳汀後，我剛剛說完，「這是我的朋友柳汀先生，現代中國文壇的健將，新寫實派的小說名家。」柳汀早從眼鏡框上露出聚精會神的近視眼，熟視了阿李幾遍，不待我介紹她，他早返身到書架後取兩本小說，恭恭敬敬獻給阿李，說：「女士的光降，使蓬華生輝。這兩本書是鄙人平生傑作，算是你我訂交的薄禮。」那時阿李望了我一眼，現出不受既不好，受又不好的爲難神氣。我代她說了一聲謝謝，從柳汀手中取過那兩本鳥書交給阿李。我們寒喧一會，便走了。後三日，柳汀便給阿李一封信，可以推想，說了不少欽慕的話，因爲女士最喜人奉承。聽說阿李立即回他一信。到現在不上三星期，他們居然訂，訂婚了！』

『什麼？二本小說做訂交禮物，現在却訂婚了？你們不是訂過婚麼？從前却是用的什麼訂交禮呀？』

『因風，不要取笑了！阿李和我一向是朋友呢。想不到我們的友誼如此收場。』

『老友，現在你努力著書，想寫比你身一樣高的文稿，是不是？記着，你是一個習自然科學的人，要發明一條原理，解釋一條學說，都非聚精會神，用畢生心血幹去不可。不比他們小說家，偶然碰見富家太太很傲兀的樣子，掏出一個銅板，擲給乞丐；或曾呆視紅頭阿三棒擊黃包車夫，他們小說家，便會加上自己祖傳的幽怨，和內心的悲哀，運用自己的懸想，寫出資本家壓逼工人的苦況，軍閥淩虐民衆的慘狀。像這樣，他們一年要寫十本八本小說，却很自在。然而你呢？難道你也放棄了研習的化學，去做小說嗎？』

『唔……』武先生在呻吟。

『我恭喜你，老友，因爲看見李女士已離開了你。我也恭喜她，

因爲看見她已運用了她的選擇權，選擇得更合意的男子。從此後，你可安心治學，再不用計算看影戲食大菜跳舞等費用；冷靜治學，日後著作等身。而她呢，也許可以照這樣選擇法，步步高攀，選得最合適她的男子。』因風說得自己有點感動，不覺提高了聲音。

『唔，這是你的哲學，這樣冷冷的！看有一天，你還能這樣冷嗎？當你的寧女士棄了你之後。』武先生毫無意與懶懶的說話，目光却注視地上。

『哈哈！她早已不給我一信，就是黃女士也久不有信來。我把她們來的信都焚燬了，決意不給她們一覆書，算是友誼已絕的表示。你知道，我立下新的生活規律，那便是：「作工當如牛馬苦，而生活當如王子之安，雖則這王子應是國已亡了的。」試想，作工如牛馬苦的人，還有閒情交結女朋友嗎？我們曾做過女子的朋友，同時却又都做了她們擇夫的起碼標準。然而我沒有怨尤。你看，男學生所結交的女子都是學問器識比自己低下的多。所以一旦交誼斷絕，假如這不過是友誼，男學生沒有實際上的損失；而他們從前的交情，正如男學生與男學生間的交情，不過曾使彼此生活方式有多少變化，使不感受單調的青春苦悶罷了。在這種過程中，女子却一步一步，按着她的選擇的本能，選擇比她自己更高超的人物，選得更適合她們的男子做伴侶。』

武先生緊促着眉心，急迫打斷了因風的話，吃吃地說，『你，你，你的哲學！然而人是有情的動物。情，情是不能磨滅的。』

『原來化學原質中有情的成分？』因風聳肩微笑，『這是你的發明嗎？你曾化驗過情的成分！解析過情的特性？若使沒有物質的憑藉，情是無所附麗的。至少，情憑藉記憶力，記憶力却憑藉腦力。深刻的印象，日久也會磨滅；情的磨滅不是例外，若使沒有新的刺激使牠復活；而許許多多新的風塵，掩沒了舊情。現在春雨纏綿，當我未來之前，你一個人孤另另的處斗室中，這種環境自然啓發你的情感中的隱痛。現代的女子，起碼要認識二十個男朋友，她便可以從這些男朋友中，選擇一個最適合她生活條件的伴侶。這是她的權利。她若是放棄了這個特權，她的災星便緊隨着她。黃慧如只認得陸根榮，這是第一步她種下可以自殺的根苗。看一般交際之花，她們運用選擇本能至於極點；譬如一個她，有了二十個男朋友，其中便有十九個做了她的選擇丈夫的起碼標準。』

『起碼標準？嘿！你侮辱男性！你的哲學是功利派的邪說。你滾開吧！』武先生用雙手撫額，掩住了兩目的暴怒凶光，唇却緊張，蠕動且發白，不自然地吐出尖澀的沉痛語，像受了重傷的狼的狂嗥，『女子懂得什麼？遊玩衣食與富貴？若使如此，強盜，軍閥，與殘酷的資本家，不是女子擇夫的上選嗎？用不着我們大學生做標準。你滾開吧。你願意做這樣的標準，你的人格！』

『老友，記着李女士的選擇，事實已可以表白她所選擇的並不是徒然能供給遊玩衣食與富貴的人。她所願意結為伴侶的，也許只是文學家，而非化學家。至於她這種行為，對於社會只有良好影響。她的離開你，可以激發你著作等身的大志，予你以充分的閒暇治學。只因女子能選擇，男子便格外奮發有為，以求一當；像林中鶺鴒，努力唱出可愛，以至更可愛的歌聲。假使女子不選擇，哈哈！』

因風從袋中抽巾拭額上汗，更在案上壺中倒開水，緩緩飲着，目注視窗外片刻，繼續的說，『像瞎眼貓抓着死鼠，死也不放，於是男子有倖而獲偶的心理，一輩子男人都願做陸根榮了。這是一個什麼世界？哲學家的面皮比法律哲學家的面皮更薄，而哲學家的人格卻與其他任何人的人格原始一樣。我不是願做那樣的人的擇夫的起碼標準，但事實上不能避免，而且事實似乎應該如此。照常情，男子常多喜新厭舊。這種性格卻正與女子選擇的性格相應相成，一方面減少選擇過程上發生的悲哀，假如這是不能避免的。而你卻意志上強欲一個被你看中意了的女子黏附着你，不許她離開你。這是不是侮辱女性？她應有自由啊。雖然你們曾同遊過西湖，這麼一回事便足保證你們交情的永固嗎？你承認你與她不過有友誼，你卻因失了這樣一個友誼，而傷心，而詛咒。你用異樣的眼光看男女的友誼，難道男女友誼的裏層尚包藏着神祕的東西？你不是侮辱了男性，便是侮辱了女性！』

武先生一時給許多問題塞住了。他幾乎轉不過氣來。沉寂暫時統治了斗室，窗外雨聲漸漸可聞。因風注目窗外，望見柳俊冒雨奔來。他好像觸動了什麼心事，忽然嗤的一笑，說，『柳俊先生來了，柳俊！』武先生面上滿現出錯愕神氣。

因風已回首，看了武先生一眼，解釋道，『你不識柳俊嗎？七八年共學的老朋友。至於他近來改了名，這是他的朋友丁女士給他改的。這樣一個名，真富有詩意哩，哈哈。』

『你，你從何曉得？』武先生禁不住擱了他正在思索的答案，轉而發了問，目注視窗外，又移注因風。

『阿柳自己告訴我的。』他說，『丁女士給他的信，封面上都明白寫「柳俊先生收。」他接到這些信，覺得很高興，常說，不是富有詩意的人，想不出這樣好的 nickname。』

柳俊隨着門上剝啄聲已衝入室來，微微一笑，向因風說，『上海人冒雨來鄉下，領略野間秀色嗎？我得茶房通報，便欲過來相會，卻因正在寫信，遲了許久，抱歉得很。』

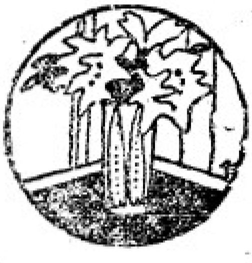
『是的，我來領略這裏鶯梭織柳的好風景，卻不料遇雨不見鶯，然而柳俊還在目前。』因風帶笑說。

『你這人真促狹，我從思伊堂如此遠路冒雨跑來，你給我的見面禮如此冷酸的不近人情，罰你大菜三客。』

『對不住，可惜我不曾備有兩本小說，若使備着，也算是更好

# 夢繞家山遠

田君



的見面禮，哈哈。』因風裝做老學究接女賓客的謙恭模樣，從眼鏡框上望着柳俊。

武先生好像迫不及待，一口氣隨着徵含糊的話衝出『阿柳，你看，看這個願意做女子選夫時一個起碼標準的男子。眞可憐，他安心任他的女朋友離去而他還說歡喜他的女朋友找得更好的人物，更適合她們的人物，遺下了這個標準孤另另地，獨來獨往。』武先生像已報仇，『看他這樣年青貌美做標準做到髮白精枯。』

因風初始只有微笑，但聽到武先生末後幾句，却也有些與感的樣子。他沉思片刻，面上有堅定的表情，方欲申辯；忽又轉了口氣，問柳俊，『你說剛纔正在寫信。這樣要緊的信，我只希望能看看牠的封面，你允許嗎？』

『可以，牠在那邊郵筒裏。』柳俊指着窗外路側郵筒，面上顯出得意之色。

『老友，你也預備着做女朋友擇夫時的標準。假如你的信封是淡青色的，別的男子的紅色信封對於你的女友將更顯出誘惑的魔力。你的什麼王女士或丁女士便從許多信封中選擇她在某一時間所最歡喜的一封。這是她們的可憐，她們對待朋友的信都如此選擇；她只這樣選擇，說不定你寫得最得意的信，只因信封不漂亮，或內中少說了兩句恭維或求愛的話，她們却給牠一個紙簍休息所的位置，不獨男人做了女友擇夫時一個標準，寄信也給同樣的命運支配着。這是多麼的可憐！她們交結男友，心中同時轉着擇夫的意念，如此，她們的目光也太小了。男女學生的友誼，本來應像男學生與男學生間的友誼一樣純潔乾脆，合則留，不合則分，沒有得失的異樣悲哀。現代中國男女關係始初尚談不到戀愛，而曖昧的男女却爲着絕了交誼而自尋煩惱，甚至自殺。哈哈！中國太小了，容納不下這類大人物，讓他們去享受天國極樂！你們想着！』

武先生怒吼了一聲；冷不防學校午膳鐘噹噹響了十幾聲，武先生被那宏大的音波阻着，沒有說話機會，而柳俊早偕因風向膳堂路上跑去了。

這雖是暮春時候，依舊薄寒侵人。呼呼的風聲，在屋外響着，彷彿隆冬的景象。與我們朝夕相見的青山，也好似加上了一件深色的衣袍，假使沒有滿郊的嫩綠桑枝，恐怕誰也不會想到這已是春將歸去的時候了。

人家都在上課或者打球，浮沉在那熱鬧的空氣中。獨有震明一個人蟄伏在宿舍裏度他落寞的生涯。他幾次被那上課下課的鐘聲驚醒，但又立刻潛回到他一個人的意識中去。他沒有覺得四圍的一切，只在追想着他在家鄉時的情景；映現在他眼前的，是他的父母，他的弟妹，和他常時牽念着的婉……。

一個岑寂的屋中，坐着震明和他父親二人。他的父親飽經風霜的臉孔，沉沉地正在等他的回答。

「我對於婚約並沒有甚麼成見。現在他們既要解除，那就爽爽快快地答應就是，何必多延擱時間呢？」他很鄭重地向父親這樣說。

「本想如此；不過我們為鄭重起見，總要問問你自己的。——你母親也這樣說的。」

「其實這倒不必。父親！當你們代我訂婚的時候，那時我還只七歲，懂些什麼！現在既然人家嫌我們家景不好，提議解除，那又何必和他多說，答應就是了。」

在父親的臉上，顯現着不豫的神色。桌上的燈光，被窗格中透進來的風兒吹得晃動。二人中間，好似展佈着一片廣漠的荒野。

「事情弄到這樣結果，總算是不幸。……」

他沒有等父親說完，就接着說：

「父親，這並沒有什麼不幸。將來我學業有成，能夠立身於社會上，還怕沒有人妻之以女嗎？如果現在為我娶了，恐也不能贍養的起。況且弟弟們又都年小，將來的負擔真不知怎樣重呢；所以我情願丟棄了原有的職務，再去求學，就是為了這個緣故。」

父親的心似乎寬了許多，他說：

「近來很有許多人向我談着你，為甚麼還要出去念書，好好地在鄉間當個教員，不是很可以了嗎？還有許多人問你媽媽，你已二十來歲了，為甚不和你成親？現在既如此也好，況且那學校裏學膳費等都免徵，只要些微零用，家裏總可設法供給你。」

震明眶中的淚珠，好似如豆的燈光，搖搖不定。這時從風聲中送來幾片淒清的柝聲。

一切東西都收拾好，幾件簡單的行李，放在屋的一旁，震明儘自望着牠發呆。母親很忙的把午膳搬出，並且催促着他去吃飯，預備趕上向北行的車子。

弟弟們都在學校裏，父親又有事，只有他一個人和母親吃飯。吃下去的，不知是沙粒還是淚塊，[illegible]地的[illegible]！他想此去，要到暑假可以回來，但婉呢，那時還能見着嗎？婉是依賴在繼母手下，此後[illegible]

所受的痛苦，還有誰去爲她擔心？而自己苦悶時，又有誰來安慰？相聚着還感到不能常常訴談的痛苦，現在連面都不能見了。寄信給她吧，又怕落在她異母的手中，這教我怎樣辦呢？婉啊，此時你可在想着我，知道我臨行時內心的難堪麼？

「震！爲甚麼不吃？」母親驚奇的喊他。

「我不是在吃嗎？」一面強辯着，一面幾把感激和悲痛的淚兒掉下來。同時他心中還湧起了許多的思潮。

「唉，母親，你怎麼知道我心中的酸辛？我是在想着你幾次問我而我始終沒有說出來的婉啊。你先前問我爲甚麼不要結婚，爲甚麼願和那家解除婚約，——雖然是那方面自動，其實大家都知道會有這一幕的——你還問我有沒有其他中意的女子？啊！我所以不告訴你的原因，母親，正爲了你啊！這件事你知道了不知要爲我怎樣擔心呢！母親，我所愛的是那早已許配給人家而現在孤苦地生活在異母手下的婉喲！……現在只落得孤心空懸，夙願難償，唉！……」

挑行李的葛二來了，母親就指揮着他把行李先挑去。震明忙把盌中最後一口飯吃盡了，洗完臉，就辭別了母親走出家門。母親在背後絮絮地叮囑着，他只是答應，卻始終沒有回過頭去答話的勇氣。

在村南的一頂石橋上，那裏望得見婉的家。他在那裏佇立了一會，想在無意中得見她一面，但除了深閉的窗戶，和一泓悠悠的流水，在她家門前流過之外，一些也沒有甚麼。

「婉，去了，你的信我已收到了，再見吧！」他向那裏重又悵望了一下，黯然的走了。

到了車站，向北行的車子還沒有到。候車室中擠滿了旅客，喧囂的聲音，幾乎要把屋頂沖破。唉，無情的人們！被你們所拋棄的妻孥，恐怕這時還在向你們走的一條路上，遙望着你們的背影！你們竟一點沒有感觸似的，還這樣的高興？

他一個人在月臺上踱着，時時向他走來的路上望去，同時在他臉上，顯現着更深的懊惱。婉的信在他袋裏重又摸了出來：

「……起初以爲我們還有一個月的相聚，那知道這一個月的時光竟過得這樣快。明，我們就要分別了，希望你以後的進步，同這光陰一樣的迅速。……

只恨我的命太乖離了，倘我母親不死，我們何愁離散呢？我又何至把這青春虛度，不出去求學呢，別後的歲月不知怎樣過呢？倘能常通音問，還可稍慰離衷，只怕落在他們手裏，那如何得了？……

以前因許多不便，使你受到了不少的苦悶，現在讓我多寫幾句吧，以後恐怕沒有機會了。……你到了學校裏，願專心於學業，勿以我爲念……如果你學業有了成就，這是你自己的光榮，你家中的……你的……的！」

月臺上忽然起了一片噪雜的聲音，他抬起頭來一看，見車子快要開行了。站役舉起小鐵錘，向那不知震碎了多少心兒的銅板上連擊了幾下。不一刻，他就在人叢中上了他的旅程。

車窗外的景色轉動的房屋，……脫葉的樹木，……農舍，……村夫，……如飛的一般過去。

在某一個紀念日，他趁着學校放假，回到了家鄉。

他離家愈近，他的心愈跳動得厲害。當他在路上走時，好似行人們都把眼光深深的釘在他的身上。他覺得自己太沒有用了，連忙鼓勵自己，把胸脯挺起，把頭抬起，放開了脚步向前走去。

這眞是一個奇遇，他幾乎要喊出來了！啊，日日苦念着的婉，居然發現在他的面前。她也看見了他，但僅僅點了點頭；他走上去，她也沒有避開，但神色之間，並沒有甚麼喜悅的表示，這眞便他驚奇起來了，究竟是怎麼一回事呢？

他很想把別後怎樣怎樣的想念她，到學校後的種種生活，一齊告訴她，但匆促之間不知道怎麼說起。在這種奇突的情景中，他們沉默了一會。還是她似寒喧般的先開口：

「今天回來的嗎？」

「是的。」

「學校裏的生活，想總不錯？」

他很想把要說的話都說出來，但又停止了，只是回答着：

「還好；你在家裏呢？」

「……」她微微地笑了一笑，但這笑容，立刻又斂收回去，現出一種憂鬱和沉靜的神情。從這一笑後的變化中可以把她平時生活的苦樂，反映了出來。他似乎又看見她蹲在屋後的隙地上，把一棵棵的桑秧種下去。又看見她在微弱的身上，負着不少的桑枝，走回家去。把一葉葉的桑葉，輕輕地放在蠕動着的蠶身上面；除了蠶食葉兒的聲音之外，只有她家人的鼾聲在這靜穆的空氣中迴盪着。她倦眼惺忪地伏在案上，面前的燈光，搖搖地在她眼前幻現着一個圈的紅色黃色的光圈，使她更感着頭重眼酸。……

他看了突然傷心起來，提着她的手兒，悽然的說道：

「婉，我知道的，你太辛苦了吧！」

「不，你在學校裏一定很用功的吧？」她並不把她的手立刻縮回去，儘讓他執了一會。

「慚愧之極」他自己想着，「天天除了想她之外，把好好的時間完全白白地消磨掉，有甚麼進益呢？」

「婉，我們向那邊走走好吧？」他指着那邊的田野這樣說。

「……」她默默地傍着他走向那邊。

家鄉的景物，比別的地方清幽，微風吹過時，掀起了無垠的麥浪。他們自己的身子，也好似在麥浪中間浮動着。就是他們的心，也

好似在激動着。

「這次回來，就擱幾天去？」

「去？——後天就要去了。」

「校裏同學很多，想不會感到寂寞吧？」

「不，婉，眞無聊哩！天天被那些功課忙着，把腦兒弄得昏昏地，直到晚上就寢之後，熄過了燈，才覺舒適；有時月色從窗上透進來，就想到你，好久不能入睡。近來因爲身體疲乏的緣故，連夢也不常做；好容易有幾次夢到你，你卻總……」他說到這裏，無意中抬起頭來，那知她的眼睛正釘着自己的臉兒，疑慮着等待下文。於是他接着說：

「你總假要避開我一般的。有一次，我把我所有的話，完完全全在你面前傾吐出來。我說，婉，你放心好了，我決不使你爲難。你雖不能和我在一起，無論我流落到天涯海角，總不忘記了你。你所受的痛苦眞是太大了。我怎忍爲了我一個人，使你——連你的弟妹，也受人摧殘呢？婉，我的心如此，除非你自己堅絕的決定，那我當然甚麼都可犧牲；不然，婉，祇要你始終記得我，那我縱使流落到甚麼地方，我總要悵望着這個江南的家鄉，遙祝你的平安。就是我有使能夠回到家鄉的時候，我也可尋見一些我們相聚時的遺迹來追念我們的以往。當時你聽到這裏，不知爲何突然的離開了我，婉，我奔上前去想挽着你，讓我再多說幾句，但你終於拒絕了我。」

零葉的飄打，震起了息息的聲響。婉含着淚眼，想安慰他，又想訴說自己的情意；目光凝視着，嘴唇顫動着，他也靜捺着自己的熱情，等待她的話兒……

一陣響亮而急促的下課鐘聲，把他從迷夢中驚醒過來；望着窗外深暮色的山光，被斜陽照着，現出異樣的黯淡，只有四郊的綠桑，還飄着絮絮的楊花，來點綴着這個暮春的景色。他獨自走出宿舍向四圍悵望了一回，心中還默念着：「啊，渺茫的鄉關……」



# 落英

郭蘭馨

一個初冬的晚上：天不時有幾陣冷風掠襲來，使人不住的有些寒噤。道旁的兩株法國梧桐，已蕭蕭然落盡了青翠的葉兒，剩幾幹空枝了。那道旁黯淡的路燈下：露出C中學的校牌，裏面有一幢燈光燦然的宿舍，在操場東邊的那幢小樓裏：有兩位女生寄宿着的

談話。窗兒緊閉着；有時兩個倩影甍然玻璃窗上，映着翩若驚鴻的一瞥——

這個創辦得祇有三年的c中學，是素來男女同學的。但雖標上了兼收女生，而女生卻寥若晨星。男生有二百多位；女生很疏稀的四X位而已。其間有二三位是通學的。所以寄宿的女生只有兩位，住在那窠東邊的一幢小樓裏的。

那個是晚膳後的時光，小樓裏是在這樣的談話：

「稠英，我看小廖對你很有意呢！他人不差，學問也好！」

「你又要瞎說了。他有意和學問好與我何干？我不是常常對你說抱獨身主義的麽？」

「那麽你怎樣同他結絨線衫呢？」

「大家既是同學，他請求我也不能拒絕使他難堪！」

「……」大家靜寂了一會。

「韶玉，像你倒是幸福者，家長已爲你選擇了這樣使你美意的他了呢！」微笑的對她凝望。

「你又要這樣說麽？」帶伴的惱怒。

她倆談話了一會，就在燈光下從事於她們的功課了。

這是在兩天以前的事了。那第五教室裏文學史課完畢的時光：同學都陸續的出去了。那位女生况稠英殿在後面也向着外邊走，將到教室門口的時光；同時在男生裏走剩一個，跑來到她面前——面兒紅紅的跑在她面前，好似從沒有曾接過女性的樣子，這樣的說：

「密斯况，恕我冒昧，我想請你結件絨線衫！」他聲音帶着震顫的這樣說，心裏好似在飛躍。

「唔——我是結得非常不好的！」她不知道那一個突然在她面前，抬頭見了他；聽了他這樣的話，就只好立住了微笑的回答着。

——

「你客氣！不知要多少絨線？」他不失望的神情鎮靜了，這樣追問她。

「大概一磅半有了」

「對不起！」凝望的微笑。

「我是結不來的，非常的不好的！」

「…………」

谷小廖因家裏困窮的緣故，在c中學半工半讀的。但是因爲沒有錢，使他對於世故已有深刻的認識。同時知道求學的不容易；所以他已得到在他這樣年紀還沒有的學識了。在c中學裏大家都知道的！他今年只有二十歲的青年，玫瑰色的火焰怒熾在他心頭；並不因他是窮而減失了人生本有的性能。那學期他見了那位况稠英女同學，心頭不住的傾慕！同時那况稠英的清才妙墨也使他非常的佩服，他想同她結識了做位互相了解的朋友；因爲c中

學的男女同學中間是隔離着不能互相交接的！上課時大家來了，散課後各自到臥室裏去。

小廉經多時的心頭苦戰，在那天散課時向稠英請求她結絨線衫了。他覺得孟浪的舉動恐遭拒絕；但他遏止不住的情懷，終覺情感衝破了理智去做了。他見她允許了，好似莫大的幸運，心頭也不住的飄蕩起來了。

——他學問不差，人也很好！這半年裏觀察他起來，卻是個好學的人，不比餘子的終天隨便的過去！我也曾讀過他的作品，也是欽佩他的。今天他這樣的請求我，吾也不能拒絕的；就同他結吧！稠英登樓後心裏非常的波動，好似一潭止水被春風吹縐了。她想了小廉的方纔的請求，和半年裏同學的情形，覺得方纔自己的答應是無誤。不過她半年來沒有同任何男同學交接過；而有了這天的情形的發現，處女的心坎擾動了。

明天，小廉就買絨線交給稠英去了。一顆搖蕩的心也浮了起來，在飄逸的心園裏流浪着。

* * * *

在她倆這樣相識的沒有多少時光，學校裏也放寒假了。在未放假之前，小廉曾寫了幾封信道其款款之忱，但稠英一封也沒有回答，稠英覺得深深的不安，因爲自己想起了家庭的專制，自家不能作主的怨恨，所以抱了獨身主義。好似自己的幸福已隨了春殘的柳絮已飄盡了。有時也曾想到自己的青春，只有十八歲的年紀，已嘗到了這樣的無可言說的悲哀，她沒有挽回的方法，只有深深的掩泣。一片蒼涼的沙漠，是她未來的前程！她只想求些學識，待將來的自立。啊啊她是新時代舊禮教下的不幸者！是十八歲妙齡年華的獨身者！所以她對於小廉的殷殷的熱忱，覺得不能承受的。省得自尋煩惱，所以了解小廉而沒有同他通信在友情超越的意動。

稠英在放寒假回去後，又接到了小廉的幾册書和信；她這時纔給信她道謝，並感激他的熱忱，不時將自己不得已的苦衷流露了出來，表明自己不是無情者，實有許多使她難堪的情形，請他的見諒！最後聲明來歲不能到c中學了。因家庭父兄的極力反對，將進徐家匯××女學去了。

他接着了這封信非常的安慰！他覺得自己是不能爲人家造就幸福的人，能終始做個無猜疑的朋友也好！從此她倆作友誼的通信了。不時互相訴說不幸的遭際，大家是同情的安慰！

時光是飛也似的過着。殘年急景忽忽去後，新年就來了。歸家樂敍天倫的游子，也不得不重整行裝作客他鄉去。同時的小廉到c中學裏；稠英也進了××女學。半年同學的美夢，現在已輕輕的撕碎了，再也不能重聚的了。

在稠英進校之前，給封信給小廉，並送他一個手製的枕函。信上說的是××女學校規最緊的情形，恐我倆的交友從此中止了。

但他覺得不忍將她如是放過，就想出化了女性的名字依舊和稠英通信，好在她倆只是友誼上的情緒，從沒有談到過「愛」；但猶不時引起學校當局的注意和詰問的責難。

這樣的情形將近一載，她倆的信也不少了。不過無論任何放假，她倆都沒有謀面過，因爲像她倆的相識只能在心靈上的明瞭，此外是再也沒有能力的了。薄弱的能力不能戰勝一切惡勢力的深羈！

一天晚上小廖給信稠英，張數厚了些，被查信的媽媽拆閱了。就在這晚叫稠英來詰問了。好似窺破掩飾似的說了。

「那是你的什麼人？」查信媽媽銳利的目光，透視一切的問着。

「這是我的同學，現在c中學裏讀書的！」稠英面兒有些紅暈的說了。心裏卻非常的怨恨的對那查信媽媽望着。

「爲什麼稱先生呢！」這封信裏無話可尋，想起稠英寄出去必稱先生的，所以問起了。

「這是我寫慣的！」稠英有些憤然的說了。同時一脈受壓迫的怨氣，衝着她的心扉。

從那查信媽媽的管理室裏走到自己的臥室裏；想起了自己的已往和未來的一切；禁不住倒在牀上泣了。好似悲哀已整個佔有了她處女十九歲的心田，在蓬勃的飛蕩的怒茁着。同時想到了這樣專制的學校；正當的友誼也被干涉通信的學校，也禁不住迴腸九轉的咒咀着。她經多時的轉動着心頭覺得小廖的熱情是知道的，但像自己實在不能承受啊！

就在那夜，她給了一封最後的信給小廖——

小廖：

讀悉來函，使我非常抱歉，自我倆相識訂交以來；將垂一載了。於情感上可以說沒有進展，不過我的不能用情於友，這是我非常抱歉的。

你的誠意我很了解，我是極不願意辜負人家的！不過處境如是，眞是無可奈何的！在這裏順便告訴你幾句：在暑期中我在家長面前也嘗談及新潮流，家長目爲妄想，家庭如斯，我復何言！

想到做女子眞人生的不幸！而我更是不幸之尤者！——我的所以跳出家庭到外面來求學，就是免掉舊家庭之煩惱，冀有所成就將來能獻身社會，但命途多舛的我，到處逢荊棘，不知能夢想到嗎？至于人世的幸福，今生是無望的了！

蒙你與我通信，雖是你的誠意，但我總覺得無端連累你，使你爲我而常常不安。但因爲通信使我又嘗到種種意外的滋味；新時代的旗幟鮮明，舊禮教之勢力，依舊橫行；在家庭猶可，而竟流毒到學校，那沒我還有何說呢？

我寫信給你不是常常稱先生的嗎？那查信的媽媽常起疑

雲，到了上星期日當面問我，我惟有答以寫信兩字；然終莫解其疑。啊這樣的情形眞使人難堪呢。

小鷹，我在這裏將和你作最後的話別：我不是薄於友情的將你棄了。實出於無可奈何的境地！像你是奮發有爲的青年，同時也是向現代掙扎者，那麼我請你將我這樣的女友——無益於你的，放棄了吧！我不是懦弱，不敢放棄了一切向家庭社會奮鬬，實是我的能力不足。這樣思想大概是女子無用的表現吧。

你的著作我都看過，很好！我不是恭維你，希望你努力前進，使有所成就！這是我最後的禱祝！

啊，別了！回想起前情，如煙如夢，我不料我這樣不幸，就是結識一位朋友也要遭許多打擊！啊這樣的學校這樣的我！

收到了這信不要引動你的愁緒，那是我不安的！以前你來信常常有些感慨的語言，雖是你生性如是，但因我也不無關係吧！所以我望你不要爲一位不幸的女子抱感慨了。

我所抱的主義你是知道的，那麼你常常祝我幸福，好似有些怨滋的樣子，這是你的不好；你不應該這樣說的！我的幸福是被你祝得到的嗎？我還有什麼幸福呢？——我這樣說你不要見氣纔好！

這時已深夜，更闌人靜，我的情緒紊亂得極了，但想寫到一些也想不出怎樣落在紙上，恕我在這裏作結了！

最後要請你了解的就是我的和你不通信，不是我的甘心放棄你，使我這樣的是環境和一切一切可咒咀的勢力！小鷹你總能原諒我的！假使你要恨我的時光，就罵我好了！

我心悸手顫，寫得這樣潦草，我有何心願爲呢！我在這裏祈祝禱你都好！

俐英

我的信寫好三四天，還沒有寄給你！這樣的學校眞能造就許多有經教的女子來光大我中華哩！今天同學出來，我託她帶出來寄給你，你看了不要爲我抱不平纔好！

下午又寫

在一個細雨的黃昏，小鷹接到了這封信，他看後沒有什麼表情，好似早已料到的了。一切絕望的情緒也無甚緊張；但在他生命的過程上刻了一條很深的創痕！他將信箋放在桌上，對着孤燈發楞的凝望；這時淒滑的風雨也織人愁緒的哽咽着。




梅蘭芳 西施
梅蘭芳 麻姑獻壽
新豔秋 春秋配
新豔秋 緹縈救父
審頭刺湯
紅線盜盒
王幼卿 打魚殺家
金鎖記
杜麗雲 玉堂春
李多奎 釣金龜
李多奎 孝義節
臥雲居士 岑母歸漢
時慧寶 馬鞍山
金馬門
時慧寶 捉放曹
逍遙津
貫大元 搜孤救孤法場
甘露寺
程君謀 四郎探母
寶蓮燈
程君謀 戰太平
王佐斷臂
郭仲衡
松介眉 雪盃圓

---

楊寶忠 御碑亭
烏龍院
裘桂仙 取成都
郭仲衡
裘桂仙 斷后
收姜維
董俊峰 上天台
刺王僚
姜妙香 天河配
姜妙香 火牛陣
王華甫 化子拾金
劉小衡 新紡棉花
趙君玉 黃慧如 探監 行路
郝振基 安天會
郝振基 瓊林宴
麒麟閣
陶顯庭 長生殿
功臣宴
刺虎
白雲生 春香鬧學
斷橋
龐世奇 琴挑
龐世奇 火焰山

其餘細目不及備載

上海南京路外灘沙遜大廈二樓

**美國勝利唱機公司**

美國無線電勝利唱機合組公司

惟有勝利公司製造勝利唱機唱片

**勝利公司新戲考現已出版**

全國各大樂器公司均有出售

**Victor Records**
**勝利原音唱片**

HIS MASTER'S VOICE

務請認明左列畫狗商標為記



東方1061(圖)


愛蘭百利代乳粉行銷已四十餘年為最早發明製造最完備之育兒聖品設有一二三號三種適用於初生及漸次發育消化力之嬰孩
上海北京路第二號愛蘭漢百利公司謹啟
愛蘭百利代乳粉
育兒聖品



# 唉，那可人兒

法國 Louis Hémon 原著

董家溁譯

他們是在咖啡館裏偶然會見的。臉上帶着誠懇的微笑。雖然是你……你……我……我……這樣很親熱地談話，但是他們總感着所談的是漫無頭緒的。

狄博納——一個腹部突起的人——兩隻手按在膝蓋上，茫茫然在咕嚷：

——老夏格！老夏格你看，我們怎麼會碰見了！

夏格蜷伏在椅子上面，兩隻腿交叉着，脊背彎曲着，慵懶地回答：

——是的……是的，我們十五年沒有會面了。唉！十五年了！的確是十五年了！

他們談到這兒，二人全都很快地轉過頭去，向正在過道行走的人們凝視。

狄博納默默地在沈思：「這些人是每一飢餓，就立刻有吃喝的！」

夏格也在一邊追憶他老朋友的興盛的揮霍。不久，他那消瘦的面龐便湧現出來些微的愁容。

大街上仍是滿佈着油亮的雨水；頭上的黑雲漸漸的向四面消散，露出一點蒼暗的灰色的天空。慢慢地、漸漸地，灰色的光線也擯棄大地而消失去。

他們靠在一張大理石的小方桌對坐着，時時仍要吐出他們幽鬱的嘆息。

——老夏！……——老狄！……

他們又低下頭去。

黑暗已在咖啡館裏蔓延，他們才無拘束地活潑地暢談起來。

他們不時從腦府裏追溯起他們從前所交遊的人們，每次的追憶使他們二人的友誼更有進一步的了解。好像他們仍是天真的幼童似的。

『有一位，他現今已能成家立業了……變成一個大商賈了……有很好的位置了……別的一位，娶了一個美極的老婆，並且帶着一付豐厚的妝奩，現今正在杜萊過他們溫柔的生活哩……小淑芷，她也結了婚，近來總沒有接着她的消息……她的失蹤的兄弟，也沒有人提起了……』

『瑪賽維……』狄博納說，『你還記得瑪賽維……莉特……吧。我們暑假裏還遇見她一次哩。她死了！你知道嗎？』

『我知道。』夏格懶洋洋地答了一句，隨着又沈默下去。

盤碟相擊的聲浪，走廊上混雜的步聲，大街上的喧囂，使他們終於不能接續着談下去。他們保守着沈默，以便從事他們的回憶。陣陣的回憶從他們的腦府裏演映出來。他們追溯到一座壯麗的園囿，四面邊滿青翠的樹木，浴遍溫和的日光的草原。一羣一羣的兒童在那兒做他們天真的嬉戲……有時是成羣結隊來的，有時只有二三人手牽手降臨到那兒的。但是無論人數的多寡，其中總不能缺少莉特的。她是每日必要親臨的。假使這小團體裏沒有莉特在，那任何的人也不會回憶起來他們的……

狄博納的機械用腳跟敲着地板，成了一種節奏……

『瑪賽維一族是個很富豪的地主！』狄博納說，『他們七月間就到巴黎來，十月杪才回去的。你是在巴黎會見他們的，不錯。但是我們……我們田舍漢，每年只配見着他們三個月的工夫……

『現在什麼全失敗了！天下事的變化是如何的迅速，牠們的變化簡直使你不能相信。當莉特死的時候，有多少人全被這凶耗所驚動了。她出嫁後，遷移到南方去，你大概從那時就沒有見着她吧。她是個多麼偉大，多麼美麗的女子，可是她變更得非常之快。那一次，她到村裏來，算是最後的訣別了！……』

『是的！』夏格狂熱地答，『我……我很希望能夠不接着她的消息！』

在他老友的驚訝的眼光之下，他那蒼白的面頰微微露些紅光。

『這是一定的趨勢。』他又接着說，『我們所認識的女子，可愛的或是年青的，等到她們結了婚之後，我們再遇見她們時，她們總是大變而特變了。可是有一個例外的，——莉特……她後來幾乎沒有見着她，但我是很情願不接着她的消息！』

狄博納雖然仍是凝視着他的同伴，但是他臉上那付驚訝的神態，已消失於無形中了。反而添些憤怒的神氣。

『是的。』他輕聲的答道，『她實在不跟別的女子相同，獨有她……』

隨着，這兩個人又同進到靜默的囘度去了，又從事他們的囘憶。

『那所園囿！……那座青石的樓房，青翠的樹林，從來沒有修剪的草地；我們時常在那兒捉林裏的昆蟲玩耍，一邊背上浴着慈祥溫暖的日光。那時的草地總是有日光浴照着的！……一纍的小朋友沿着街道愉快地奔赴那兒，有些是從樓上一步一步的謹慎地走下來，——但是走的很快——盡力地向草地那兒奔去。一到那裏，這些小朋友立卽化成無畏無懼的自由之身了。像是住到一所不可思議的宮殿，四面被那些青翠的樹林，高聳的牆壁，以及一種莫名其妙的「愛力」擁護着的。那裏面祇有歡呼與跳躍，高詠兒歌，祝自由同朝曦永遠的存在。』忽然莉特停止了她的跳躍，尊嚴地說：

『——我們現在要着手捉昆蟲了！』

『莉特……她常戴着一頂寬邊的草帽，眼眶上部全散佈着灰色的陰影。若是某人要同她說話……說那些小孩們以爲有關緊要的話的時候，那必要走近她的身傍，低下頭去，把頸頸伸到陰影裏去，以免被人家偸聽了去。假使她的臉上偶然現出尊嚴的神情，那人就趕緊關閉起來他的嗓子，一面緊握着她的手，爲的試試看她有沒有發怒。她要一笑，立時又神秘、又溫柔的儀態就湧現在她的身上，使人家一齊都感着無限的衝動。

『我們在那兒是五花八門的玩耍。我們要一組織起宮廷來，裝扮皇后或是王妃的角色總是莉特。她總愛說我們去玩她們所好的面正是我們所羨視的女子們的玩藝，如同唱歌呀，捉蝦捉魚呀。我祇得聽從她的命令，小手互相握着，連起一個大圓圈來；可是臉上總帶着不屑同談諳的神氣。但一瞥見立在圈子中間的她，和陰影之下慘白的面龐，閃着溫和的光輝的眼珠，正爲蠕動的嘴唇，我們就漸漸停止了談諳的心思。一面凝視着她的面龐，一邊唱着：

『——我們再不到樹林去，

月桂是已被截斷：

你瞧那美人……』

這些小孩的年齡追着他們別了這座樂園，離把可愛的伴侶。其中的幾個孩子簡直是一別之後就沒有見面了。雖然有一部份經過多少的歲月，僥倖碰見了；但是見面所談的第一句話，無非是一個人的芳名。提起牠來，就能使他們回憶到已成覆水的幸福的歲月，追溯到馨香拜祝所難再得的童年；並且使那位住在青石房子裏的少女的影子，再現於他們的眼前。

•　•　•　•

狄博納不斷的嘆息，有時在自言自語：

『無論如何，人類這一顆心總是善變化的！你瞧我，我結了婚，當過父親的男人了！當我一想起當年一塊玩耍，一塊起居的那個

少女時，我的思路便轉到十六歲時所做的那些愚蠢的舉動狂熱的情感，勇敢的請求；這些行動跟小說書史裏所載的是一模一樣的。這些回憶無非使我多加一番的懊悔。你瞧，我的思潮現在又集中到這一點來了！」

他靜默了一會，隨着戰巍巍地望了他的同伴一眼。

「你！」他說，「你見她的機會應該比我多。我可以斷定，你在某一時期內曾熱烈地向她表示過愛！」

夏格的身子向桌子傾斜着，臂肘倚在膝蓋上，視線投射到酒杯裏面。幾分鐘的沈默之後，他才淡淡地答：

「我至今還沒有結婚，更沒有爲人父的資格。十六年以前的往事，記性稍差的人們必定會忘掉了，但是我終不會把牠們忘記的。

「你說的不錯，我是很愛莉特的。但是，現在人家知道我愛她又有什麼益處呢？人們始終不知我是怎樣地愛她的。當我還是天眞未鑿的幼童時，當她還是爛縵的活潑的少女時，我的愛苗已是漸漸地在萌芽了。我的父母猜着我的心思，還譏笑了我一頓哩。我愛她的心隨着日月增長，但是有誰知道呢？我愛的心永是存在的，永遠不會泯滅的；我愛她一逕愛到她的末日，她死後我還是愛她的。我很想向世人表白這一點的心，但是沒有人能了解！

「兩個小孩子的愛情，不過是一番的笑談吧了，一對浪漫青年的愛情，更沒有何等價値！現在有這麼一個人，受了一次打擊之後，漸漸的老了；最後，他的面部保留着輕微的苦笑，所給他遺留下的，祇是一個銘刻在他的生命裏的印象。

「我那時是狂熱地、戰慄地愛着莉特的，一逕到她嫁了人，離棄了我們，我這一片的愛心還未曾少改。從那時起，我就起首過我愁苦的生活；我要抵抗，我要奮鬪，所以也沒有工夫去回想十六年以前的事了。那時，我還年青，我等待着，等待着將來要發生的一件「駭人聽聞」的事情……一年復一年，十六年的歲月很快流完了……忽然我接着她的凶耗，……我才明白過來，我從前所期待的希望已是沒有實現的一天了。現在我所能希望的，祇是這種淒淸的生活的繼續，和一場無光榮，無勝利，無興趣的長久的奮鬪。而且這個奮鬪完全是關於麵包問題的。

「我現在感覺出來，我今生已是沒有再談愛情的可能了。她的純潔的愛業已塡滿了我的心田。平常人對於他們童年的遭遇童年的天眞的愛，總是毫不客氣地忘記了，或是讓牠們安安靜靜地死了。我，這些事永是盤據在我的意識境裏，日子愈久愈見深刻！我時常回溯到我的童年的經過，同牠的方式，以及那些我決定要達到而終未達到的目的。這些思想，假使宣佈表白出來，那殘酷的人們必定要唾罵我是在教唆人家墮落哩。他們雖然這樣，但我現在已經決定再不談愛情了……

「所以莉特的影子時常要在我的腦殼裏盤旋現在我所能憶起的她總是跟我們在草地上一同玩耍的她——一位又有尊嚴又夠溫柔的女王。戴着草帽，帽的陰影一直垂到她的眼皮之下，——或是在性煩悶期間的莉特，或是已爲人妻的莉特，面頰同手掌全富有脂肪。我一瞧見這種情形，便大膽地向她表示，我不祇從前愛過她，我終生永是愛她的。但是她給我的答覆又是什麼呢？

「她現在死了，我的希望算是沒有實現的日子了。那我祇好循着舊路，去重拾已經失掉的童年的幸福——許多無聊的幸福，要說出來還許遭人家的譏笑哩。——我如溫舊課一般，每晚上使牠在我腦子裏旋轉一忽兒。現在，她曾做的事，曾說的話，我幾乎都能記得清清楚楚；尤其是我們兩隻手接觸時的情狀，大風把她的頭髮吹到我臉上時所生的感覺，兩條視線相遇時候的驚悸，給我不少的衝動。至於祇有我們二人在一塊講故事，或是同她喁喁地在樹後談話的那些回憶，又給我輕微的慰安。

「我晚上回家去，就坐在桌前，兩隻手擊着腦袋來回的喚了五六次她的名字之後，她終於降臨到我的腦府裏……有時，是個正正青春期裏的少婦，她的面龐，她的眼珠，像是全在溫存地向我道「早安」，玫瑰色的唇上誘現着輕微的私笑，一邊向我伸出手來……有時還是同我們在那園子一同玩耍的活潑的少女；或是做出種種高尚的，使人感着愉快的行爲的她；或是昔日勝利之宮裏的女王……

「但是，無論是在青春期裏的少婦，或是活潑天眞的少女，一離開我的意識境，立即出乎意外地變更了。同時，在回憶裏又尋見昔日的戰慄同衝動。唉！這種「精神的饑荒」令我如何耐得住啊！

「歲月的權威把我的意志壓迫住了。雖然這些痕迹漸就模糊，但是我的已成過去的青春，又迫近我這兒來了；狂熱的火又在我胸裏熊熊地燃燒起來了。

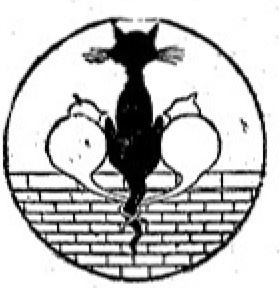
「有幾次，她的影子很慢地才降臨到我的腦府裏，於是我就非常懼怕，我警告我自己：「完了！我太老了，記憶力太壞了，我的孤苦淒寂的生活，消耗了我的不少精力……我還有回憶的能力嗎？」

「於是我把腦袋捧在手裏，閉上眼睛，輕輕地唱着：

——我們再不到樹林去，
月桂是已被截斷；
你瞧那美人……

「時髦的人們，你們若聽見我的歌唱，必定要譏誚我的！但是她若聽見，她準不會笑我的。她聽着，她必以我的小生命能操在她的手裏爲榮幸哩！」

（完）



# 悵惘

孫君華女士

萍兒是個活潑而可愛的孩子，處處帶着幼女的天眞，說起話來總是手指目視，而且帶着笑的。但近來卻天天喜歡對那小窗外呆望，默默地立在窗前。有時會嘻嘻地笑，有時也會眼圈紅紅的，別人見了，總說伊無緣無故的呆想，伊也含糊着說伊在貪看窗外的風景，其實伊是爲望着那綠陰深處的一角紅樓而悵惘呢。

樓在小園的中間，前窗正對着假山，可以斜望見山下的小池和石橋；後廊臨着花圃，把那些四時的花卉一望無餘；左山連接着鄰園，古木的青葱和花樹的鮮明直射進紗窗；右山崇着一個學校，如茵的淺草和悠揚的琴歌隨風入耳。樓的內部已舊，但卻收拾得十分雅潔，窗紗也變黃了，但爲楊柳和百日紅掩映得格外別致。這就是伊玉姊曾住過的地方了。

玉姊是伊姊姊的摯友，是一個審美才高而富於藝術化的女學生。去年暑假來探伊姊姊時，在伊家住了幾禮拜，就在伊們平凡的生活上給添了不少的韻事。

她還伊姊姊談天和親近外，教伊們怎樣學習新文學和怎表現伊們的情懷，更教伊們興賞自然的方法。

夏天自然中最變化的要算雨了，於是聽雨就成了伊們的一種樂事。急雨的狂暴使人想着一種偉大；細雨的纖纖，使人覺着一種溫柔。雨後的流水有琤瑽的雅韻；雨中的世界有清涼的美致；這些含有詩意的境界，都因爲她的領導而深入伊的心版了。

星光下的夏夜也可以說是暑期中的特境，她惹人靜心容時，以身作則教伊們些歌舞。伊們學會了時就代伊們裝飾起來玩着。伊簡直被藝術化了，當自己裝麻雀或者是鳥兒時，被她的琴聲催動得麻醉起來，有時眞當自己是在飛呢。

自然在伊稚弱的心中記不了許多，所記得的只是這些天眞而有趣的事了。其實呢，也只有這些事才值得記憶的。但是今年的花是一般的開着，柳是一般的綠着，樓中的人卻早走了，這使伊怎不對窗悵惘呢。

弟伴她們到醫院，大妹和小妹只有呆望她們的船開遠了，才悵惘的歸去。

母親和弟弟只顧看護着病人，并不覺到路的遠近，只覺得曲曲灣灣地走了一刻就到了。上岸由醫生診治驗後說明包醫的話，她便安了心養息，母親在伴着她，弟弟也就泰然走回家去。

她乍到病院，因爲病重的原故，並不覺得寂寞，後來經過細心的診治和看護，漸漸減輕了，便天天盼着家人去探望她，尤其是想念弟弟。弟弟知道姊姊的心，隔不兩天便帶些鮮菓或香花去安慰她。大妹一禮拜去一趟，其餘的姊妹們有時也去，只小妹最怕進病院的門，用寫信和贈物的方法去開她的心。但她卻常常爲想念母親和姊姊而哭泣。

經過四五禮拜的診治和養息，她的病好了。出院的確實消息已傳到弟弟和妹妹們的耳道裏，她們喜歡得忙去告訴別人，又忙着收拾房間，那夜簡直不能睡覺。

明天，她們意念中的姊姊，在素日遊戲的小園的樓上又出現了，淡淡的衣裳，似乎襯托得她臉上的美致，比病前更外美了。她們相對着不知道怎樣親熱法，也不知應該講些什麼，弟弟妹妹們只呆望着她，她卻對她們嘻嘻地一笑。就這一笑中把小園中近兩月的寂寞給打破了。


# 徵求

鄙人承友人之託，徵求婦女雜誌「家庭革新號」「愛之專號」「美術專號」「離婚問題」「女學生號」「產兒限制號」「十週紀念號」「配偶選擇號」「新性道德號」「婦女運動號」「婚姻號」「生活號」「女子擇業號」「婦女離婚號」「桐蔭讀物號」各一冊，每冊願以大洋一元爲酬，缺頁及後至者璧還。來件請寄「遼寧省錦縣北街中國銀行舊址劉宅劉大公收可也」

劉大公謹啓

鄙人欲徵求婦女雜誌「十五卷第七號，即教育部全國美術覽展會特輯號」一冊，如願割愛者，請以郵票一元奉酬，但污損及遲至者璧還。通信處「湖北黃陂縣城內河街白熙收。」

白熙謹啓

茲欲徵求婦女雜誌（1）離婚問題號（2）產兒限制號（3）家庭革新號（4）職業問題號（5）男女理解號（6）新性道德號（7）愛之專號（8）家事研究號（9）生活特號（10）婚姻號各一冊，每冊願以國幣陸角（或相當價值之書籍）爲酬，藉答雅意。如有割愛者，請寄安南河內埠公立華僑學校鄙人收，後到或缺頁及污損者郵璧。

黃偉奉謹啓

# 女界之寶

*Tablets of Hemagene Tailleur*

**達越氏婦女調經止痛丸**

為最有功效之婦女正經藥專治婦女各種經病如痛經經少陣發性子宮收縮產後腹痛及出血等症服法簡便功效妥速

大瓶每瓶二元半

小瓶每瓶一元半

# 滋補上品

*Byla Musculosine*

**姆斯巨洛新肉汁**

暢行歐美歷有年矣近始推銷中國而服者莫不交口稱善譽為近世最佳之強壯補品凡貧血虛弱結核病消瘦及各種病後調理均可服之

大瓶每瓶三元半

小瓶每瓶二元七角半

國內郵購不另取費詳細說明書函索即奉

中國總經理

上海愛多亞路廿九號 **百部洋行** 本外埠各大藥房均有出售



# 醫事衛生顧問

程瀚章醫師

## ——規則——

（一）每函以四事，皆以關於本人者爲限。
（二）每問至多不得過一百字。
（三）問者必書明眞實姓名年齡性別及通訊地址。
（四）信件須直寄本社。
（五）答案均披露本欄，概不直接答覆。
（六）關於複雜之病須經詳細診斷者，概不答復。
（七）關於製藥之性質須詳細分析者，概不答復。

（六百八十）

問　鄙人足膝後面之肌肉，屈不能伸，焦灼萬分。驗地僻處鄉隅，百方擬治，終屬無效。自怨自艾，含恨飲泣。請示治法。　葉梓敏

答　須由外科醫師用手術將畸形矯正。

（六百八十一）

問　（一）余因時間所迫，每於入夜十一二時始睡，至翌早六時起身。始則覺精神不佳，繼亦安之若素。長此以往，有礙於身體健康否？（二）頭皮有何法可除去？（三）余聞粉含有鉛質，若常用之搽面，則能令面黃且有斑點。然乎？若粉既不可搽，則面油有何法可除去？　黃淑娟

答　（一）如能睡足七小時，成了習慣，對於身體沒有什麼妨礙的。（二）每日或隔日用皂粉洗頭一次，即可除去。（三）面粉大都含有鉛質，但也有不含鉛質的，須由衛生試驗所化驗證明，纔可供用。面上油垢，可常用乾淨的手巾揩去。

（六百八十二）

問（一）家祖母每晚睡下之後，口中乾燥，口唇發痛，異常起身即愈。此係何故，有何藥可治呢？（二）鄙人自幼即患口臭，至今十餘年，又不見有什麼影響於身體，是否有病？並須何法醫治？　官鐵夫

答（一）係口內粘膜及唾液腺分泌減少的緣故。如於睡前含薄味的糖菓如貢達等一小片在口內，可免此口乾之患。（二）須令大便通暢，再用百分之三的氯酸鉀水每日嗽口三四次。

（六百八十三）

問　（一）余自十八歲起，至今已弱冠矣，常患失眠症，以致精神衰弱，容易目眩，請問何法可以療之？（二）鄙自十六歲時始行月經，但在經前必患肚痛，百方療治，未得痊癒！請問有何良好治法？及今年春懷孕，肚痛便止，請問這現象好不好？（三）余面部之右頰，因牙痛而生一瘡癤，數次開刀，未得全效，此疾至今已逾年矣，請問用何法可治之。　葛英

答（一）須減少雜思，在晝間多行運動或散步。睡前用熱水浴，浴後即睡，每隔二三日可另服安眠劑如 Adalin 片 Alonal 片一二片。既能安眠，可不再服。（二）這是因爲子宮在當初有些位置不正。既得孕後，因經止故不復發痛。如將來產後能保持子宮位置，不使有屈曲等弊，就可不發，所以也算是好現象。（三）須診斷是什麼病，再講處置方法。

（六百八十四）

問（一）家慈現年四十八歲，于十八年前生育，將肛門脫出，大便時更多，甚至出

血，痛疼不能坐，且不食消導丸，則十日亦無大便。又牙齒及顴與骨等，亦常發痛。食西洋參則消愈，不知有何良方，能使各痛及脫肛等症痊癒？（二）舍妹年十八歲，體弱多病。數年來頭常暈痛。若彎身或伏地，起時則頭暈目眩，但片刻即愈。平常四肢無力，易癱，膝蓋酸軟。月經不調，黃白帶甚多。面皮黃白。幸喜食量如常。前經中西各醫診治，皆無效。今請將治法，藥名，及修養法詳示。能不能繼續求學？（三）余弟晚上閱書稍多，則眼甚燥，覺內澀而乾，又多流淚。不知何故？有何藥可治否？

邵智仙

答（一）宜每日通理他的大便，禁食不消化的食物，多食油類食物和飲水，可望自愈。（二）恐係患肺病及貧血，宜常食魚肝油及含鐵製劑像——Ferratose, Eisensomatose 等。（三）恐患沙眼症，宜早睡早起，晚上切不可閱書。外用百分之三的 Protargol 液點眼一日三次。

（六百八十五）

問（一）家母近年來因環境不良，常抱悲觀。在這二三年間，每遇失意之事或過勞失眠及操心，則覺心氣痛。若安心靜養則否。曾經中醫診治及選買市上之氣痛藥品，均無効。應如何醫治？（二）舍親素來身體虛弱，現年廿四歲，男性，于前年鼻中忽流出濃厚之臭氣鼻涕，同時腦筋亦痛。迄今將及二載，病仍如故。亦經中西醫士診治，均未見效。究屬何病？病症危險否？宜如何醫治？

丘枕石

答（一）這是胃病宜先改良飲食物，食無刺激而易消化的食物，牛乳，麵包，乳脂部合。藥品可於飯後用蘇打藥片二三片內服。（二）是前額竇或上頜竇蓄膿症，（俗稱腦漏是錯的）應請外科醫師手術治療最為確宜。

（六百八十六）

問　家姊今年十七歲，雖不十分肥胖，而面部臀部却覺肥些。面部則常起暗瘡，碎之，內有肉漿如米者。若俯身下地蹲起時，則覺頭暈眼花，盤旋不已。未知是否與近視眼有關？因家姊有近視之弊，請先生答我以下幾個問題。（一）如何能使面部無瘡粒？（二）有何法子使身段略瘦？（三）如何可以不頭暈眼花，（四）近視者不戴眼鏡有害否？

黃懋猷

答（一）可常用硫黃藥皂擦面，使面部皮脂減少，就可不生暗瘡之類。（二）少食脂肪性食物。（三）勿使頭內血液充溢，可以免頭暈眼花。因為俯身下地時，腦內血管必起充血的緣故。（四）近視須配用準光的眼鏡，否則能使近視程度更深。

（六百八十七）

問（一）家母五年前與家舅偶因口角致氣，於喉內生一小疾，嚥物時每發作痛。現在較從前略大，不知有無危險？何法可治？（二）余姊十歲時曾出天然痘，因躺在熱炕上，痘痊後便頭腦昏痛，緊閉雙眼，飲食不進。現已二十五歲，每在用功讀書時或精神太過時必發，服藥無効。不知此症何法能治？（三）余年二十，行路不過半里便氣喘難禁，汗流滿面（並不太胖）。吾以為體弱所致，不識是否？宜以何法治！（四）余最愛讀小說，每晚必讀至九點多鐘。近數日間，在讀書時或寫字時，都覺頭裏眩暈，夜不能酣寢。家母說是讀小說所致，此說果合否？何法能治？

王懋甄

答（一）須診斷後可以決定。但似與精神刺戟無關。（二）此或係腦膜炎天然痘的影響而致病變。照從事休養腦力，每日調整便通，避去一切精神的刺戟及腦部的充血等事情，可免屢發。（三）宜稍練習運動，使體部肌肉發達，使血行暢旺靈敏，就可耐得住勞苦了。（四）或許因頭部時常充血所致。多看消遣書籍易使腦筋充血，所以你母的話，也有相當的理由。治法，每晚行下體的熱水浴，使血液向下，並通理大便，就得治愈。

（六百八十八）

問（一）我的姊姊常犯失眠症，因而引起消化不良，（吃飯不多，大便時有時無，糞如羊溺，軟硬不一）應吃什麼藥，如何休養？（二）市上所售之牛奶牛奶粉與豆漿，何種為佳？又吃魚肝油比吃牛熟雞蛋，何者較有益？（三）我姊姊近來口中每晨起來，且覺有一種假醋假糖的味道，這又是什麼緣故呢，與第一問是否有關係？

李仁軾

答（一）大約她的身體是患有慢性胃病，應請醫師治療胃病；亦常可注意飲食，選容易消化而富於營養的東西，像雞蛋（牛酪）牛奶，麵包，乳酪，肉汁等。運動是調養胃病的好方法。（二）牛奶當然以新鮮而消毒的爲佳，牛奶粉總不及牛奶。魚肝油和雞蛋，効用不同，可同時並食。（三）患胃病的都有這種現象，應速治胃病。

（六百八十九）

問（一）鄙人自幼多疾，以致體質孱弱，年屆二十而面黃肌瘦，神疲力衰，猶若病夫，甚以爲慮。但自思食量如常，又鮮操勞，既未結婚，亦從不作邪遊，爲何虛羸若此。人有囑余常服百齡機或自來血紅色補丸，謂可增進健康，鄙人不敢輕自嘗試，今特修椷請問此三種補品藥，究以何種服之最宜，抑是否服之有害？尚有其他方法可使之恢復健康否？（二）記憶力薄弱，有何補救之藥品可服？（三）余弟年十五，身體素壯，惟肝火最旺，動輒生瘡，且患便秘口臭，服清導丸有效否？尚有何種藥品可服否？

趙東坡

答（一）你的身體，大概祇不過瘦弱，並不能算有病。只要練習運動，多食富於營養的食物，像雞蛋牛肉雞肉等類。還許多藥品對於你的身體，是沒有效的。（二）記憶力減弱，宜休養或旅行。（三）可整理大便勿使便秘，又運動像騎馬，脚踏車，登山等事都很好。

（六百九十）

問　我的母親今年已經四十二歲了；她因爲以前洗冷水過多，現在只要一到了冬天，或逢冷水之後，手肘的骨肉就要作痛。請問用何方法可以醫治？

陳可剛

答　恐係慢性肌肉風濕痺(Chronic Rheumatism)應請醫師診治，不能貿然處方給她服的。

（六百九十一）

問（一）屢讀貴雜誌，先生總是勸人不要輕易服藥房出售之現存藥品，但是像帕拉托(Palatol)這一類的藥品，服之有無弊害？（二）參精魚肝油與魚肝油孰優？多服效驗究竟如何？（三）鄙人早晚早起勤習運動，如擊球騎馬，游泳，徒步，跳躍爲日課。平日不嗜煙酒賭，飲食有節，起居有時，而身體總不見肥，腿與臂之肌肉皆不發達。有何方法可使身體發胖及肌肉發達？

劉玄虎

答（一）Palatol是魚肝油的製劑，他的成分，標明在瓶外，所以只要合用，可以服的。至於藥房的成藥，因爲既不標明成分，又是劫治百病，當然靠不住了。（二）參精魚肝油，也是魚肝油的製劑，因爲含有糖很多，所以容易上口。魚肝油一類的製品很多很多，其功效只在脂肪的營養，所以肺癆病人很宜，並且含有甲丁二種生活素(Vitamin A, D)對於眼球乾燥症和軟骨病都有效的。（三）肥胖和肌肉發達，是兩件事情，肥胖全在脂肪成分的蓄積，而肌肉發達則賴運動。你若能永遠這樣勤習運動，我想肌肉一定結實，力氣一定很大，不必看外貌怎樣的了。

（六百九十二）

問（一）鄙人幼時兩耳患耳膜炎病，恨鄉下乏良醫診治，延十餘年，右耳稍失聽覺，而左耳尚屬正常。後又患寒熱症數月，兩耳不知因何故均有水流出，不久耳鳴耳聾大作，且兩耳均可出空氣，今已三年於茲矣。前經請著名耳科西醫診斷，據云耳膜已被穿破，大如小指，經用棉花和油少許放入耳中，以塡補已穿破之孔，自此以後聽覺略較佳，惟每星期須換棉花一次，否則味臭不堪，且有膿少許，如是下去，頗覺不便，且非善後辦法，心頗爲慮。未審著名耳科西醫可施以手術將已穿破之耳膜補救否？若不用手術補救，則應如何調養聽覺能再消失否？有法子可令耳膜重生嗎？

陳　勝

答　你兩耳的鼓膜，照這樣講，一定都已破了。但現在還有臭膿流出，應當再行請治，使不致侵入內耳，纔是正當辦法。若苟且敷衍，決非良策。至於鼓膜紙破，一定不能重生了；如穿孔不大，卻能癒合的。

# 攝影術顧問

杜就田

—— 規則 ——

（一）每函至多以四事為限
（二）每問至多不能過一百字
（三）信件須直寄本社
（四）函由民局寄來者恕不接收
（五）問者必需明真實姓名及通訊地址
（六）答案均按諸本欄概不直接答覆

（一百七十五）

問（一）我最近買來一五七九號蔡司照相機一具，他的標尺上是

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| P. | ∞ | 30 | 15 | 10 | 6 |
| F. | ∞ | 30 | 15 | 10 | 6 |

請問F指什麼尺？P指什麼尺？又二種尺起頭的∞，是什麼意思？所標數碼是怎樣算法，務希在本欄答覆為盼。

（二）六寸的蔡司照相機，可以拍四寸的相片嗎？如果可以，是不是有特製的暗匣？

（三）用蔡司鏡頭拍半身像，要不要加裝附加鏡？　蘇友三

答（一）有P字一行的數字，是指示裝用乾片或軟片包 Film Packs 攝影時所用的，有F字一行的數字，用於軟片卷 Roll Films 攝影時所用的。∞是無限定數的記號，例如用軟片攝影時，把鏡箱前壁下的指針，移在∞上，可以把極遠（即無限）的影攝得來極清晰。所示的數字，是指米突數吧？可將裝置乾片暗匣的後會，置在鏡箱後方，就磨沙承影時片對光試驗，例如鏡箱前壁下指針移在6字處，使鏡頭所攝的物適在六米突之間，而承影片上得影清晰了，即知其6字，即為米突數，否不然，從鏡與物的相距之間，改為六英尺試之，必能解決其為何種尺度。

（二）六寸的鏡箱欲改拍四寸片，於暗匣內必須有裝置四寸片的附屬品纔行。

（三）鏡箱前壁可以伸縮的，不必用半身鏡，也能拍得人影的半身像。

（一百七十六）

問　人像之軟片面部，每多斑點，用何種方法，可以將其修去？普通照相店所採用之修片方法何如，請示其大略。

答　可以修去的。照相館採用的修片法，有刀刮，鉛筆修飾，及塗紅各法。此等方法，或獨用，或兼用，隨地而施，要以勻和不留修飾痕跡的為佳。並非手術素妙雅且加工的，不能辦到平勻地步；竟有因潤事加工而大失了像的本來真目，反覺空勞全定了。

# SPETON

IDEALES ANTICONCIPIENS



史斑通

出類拔萃的制育良藥絕無油脂非常純潔功效確實可靠
用於白帶子宮鄰組織炎及腐蝕等症爲膣道消毒劑應驗如神
各處藥房均有出售

柏林育海司泰
泰勒化學廠製

中國獨家經理
上海漢口路A九號
金山洋行

婦女392(11)

# CRÈME SIMON

## 西蒙香粉蜜



百貨商店
均有出售

西蒙果何如

巴黎西蒙香粉蜜。不燥不膩。不使面部紅紫品質细文。透入毛孔。能使皮膚活潑。風姿煥發。又能使所敷香粉附着不脫。（西蒙香粉蜜製爲管狀。旅行出外。攜帶甚便。）



上海江西路五十一號
華商新華行
獨家經理

婦女375(乙)

# 衛生要籍

商務印書館出版

近世病源微生物及免疫學……湯爾和譯 一册 四元

▲衛生通論

衛生學通論……一元
攝生論……二册七角
衛生叢話……第一集三角 第二三集各四角五分
衛生叢書……五角
衛生初步……五角
衛生新論……二角
身心調和法……二角五分
身心強健秘訣……六角
健康法……一角
長生不老法……五角
人生二百年……八角
日用衛生……二角
衛生勉學法……四角
旅行衛生……二角

▲公衆及個人衛生

市衛生論……二角
公民衛生……五角
公衆衛生淺說……一角五分
學校衛生要旨……四角五分
個人衛生篇……五角

▲婦女衛生

婦女衛生新論……四角
女性養生鑑……五角

▲性慾衛生

性慾衛生篇……四角
性慾預防問題……三角
性慾衛生……一角

▲精神衛生

精神衛生論……五角
靜坐三年……八角
岡田式靜坐法……三角
因是子靜坐法……三角
因是子靜坐法續編……三角
精神與身體 神經健全法……一角

▲食物衛生

食物衛生……二角
飲食防毒法……一角五分
斷食治病法……三角
不用藥食物療病法……三角

▲傳染病

學校傳染病處理法……四角五分
霍亂預防法……一角
可怕的腥紅熱……一角五分
瘧疾一夕談……一角五分
鼠疫要覽……四角
治蠅要覽……一角二分
蠅的研究……二角
蚊蠅消滅法……一角

▲救急法及治療法

實用救急法……三角五分
家庭防病救險法……一角五分
普通治療法……八角
神經衰弱自療法……三角
肺結核症再發之預防……二角
胃腸機能保養法……三角五分
萬病自然療法……五角
糖溺病自療要訣……四角五分
頭痛……二角

# 五十年之回顧（續十六卷一號）

梁得所譯

——美國婦女雜誌編輯博克自傳——

## 第十一章　婦女雜誌之發展

照普通理論，婦女雜誌編輯之職應該由婦女擔任，然而事實上世界各國的婦女刊物多由男人主編，其故安在，卻難解究，猶如女子服裝裁縫匠大半是男子；更如音樂原是女性所愛好，而作曲專家多屬男性；教會裏大部分信徒是婦女，而古今宗教家和傳教士十之八九是男人。

事實上，編輯的責任是多方面的，既要觀察讀者的程度和心理，又要顧到出版者的營業。婦女對於社會各方面的經驗是否充分，便發生問題了。而且當局者迷，女讀者需要什麼，女編輯反難決斷。女界執筆解述婦女問題，當然有獨到之處，但主編的政策，還是男子較易勝任。而且現代出版界的趨勢，婦女刊物漸成男女公共的讀物，閱者也許男女各半，那麼編輯的責任更要多方面了。

當一八八九年，博克初編婦女雜誌的時代，出版的情形和今日大不相同，婦女刊物地位殊不穩固，寥寥三數種，都難於支持，博克的朋友們所以不主張他受聘，大概感覺婦女雜誌的前途殊無出息；可是博克深信國內婦女人數很多，倘若有一種雜誌能引使她們的興趣的雜誌，為她們解答切實的問題，用引人入勝的內容鼓舞閱者的思想，這是大有可為的事體。

博克察覺，有些刊物不大成功的原因，因對閱者誤用訓話式的文字。一般人的心理知道自己有欠缺，卻不樂暴露缺點；潛移默化的誘導，才使讀者獲益。編者不能固執成見，精神要常與讀者接近。博克就任伊始，先行懸賞徵求讀者意見，提出三問待答：一，內容有什麼不滿意之處？二，讀者以為本雜誌最精彩之點何在？三，提議增加什麼？結果收到答案千餘封，博克逐一細閱分析，做進行方針之參考。內容期期謀改良，標準年年提高；他的政策是不遠離讀者，同時常在讀者之前一步，負引進之責。

辦雜誌的每每以廣告收入和宣傳吹噓為急務，其實根本工

夫要注意內容。編得適合，讀者必多，廣告收入當然日厚，營業問題迎刃解決。所以一種雜誌發展與否，大部分責任在編輯肩上。

此外又有一種理論，婦女雜誌的編輯必須了解婦女。倘若博克信以爲眞，他就永不會去擔任。當他決意受聘之時，朋友固然以爲他太不懂女人，就是他的母親也不禁微笑地表示懷疑。像博克那麼不懂女人的，恐怕少得很：他既沒有姊妹，也沒有女戚；親密的女人只有母親而已；他少年時代在窮困中奮鬪，那有餘力去追求異性生活。而且說也奇怪，博克的天性和女性殊不相投；雖不見得討厭，卻不感覺興趣。任編輯之後也不斤斤於探討。他着眼於家庭，家庭是他所懂得的，因爲他生長於家庭，而且自小盡力愛護家庭。至於女性知識，可請專家補助。博克感覺自己對於雜誌的使命，是留心觀察時代的思潮，社會狀態的趨勢，從中決擇取材的方針，務求對於家庭發生深切的良好的影響。

第二步工夫，博克決意在雜誌本身之外，設施特殊服務，他鼓勵讀者通信，同時聘請專家答覆問題，無論大小深淺，都設法給予快捷詳盡和誠懇的回答。博克曾對編輯部中人員說，發問者知識缺乏可惜而非可責，所以解答者要存着誠懇的服務精神。

漸漸的，編輯部答信的專家增至三十五人；初時一年中接到讀者來信萬餘封，直至一九一七年因大戰停止通信任務，最後的一年當中來信竟達一百萬封。

博克因爲自己求學機會缺乏，便想起爲失學者造機會，終於定了學額計劃。起初凡有志而無力求學的女子，介紹若干定戶，就得入指定的音樂專門學校，食宿學費全部供給。後來這計劃逐漸擴大，男女可享權利，並且自由選擇學校，直到一九一九博克解職歸養那年，一共發出一五四百五十五個學額。當中栽培了好些今日負盛名的音樂藝術家；產生不少教師，更爲工商實業界造就了相當人材。博克幼時失學固屬可憾，可是惟其如此，他就替別人着急，否則千多人求學機會之計劃，恐怕不會實現啊！

爲了特殊服務之進展，雜誌本身也就日加強健，銷數激增，在國中立了穩固的地位。

讀者通信和雜誌內討論問題，既顯然收效，博克便決意着力於擇刊文藝。他幾年來辦通信社，供給各日報婦女之頁的材料，得了不少經驗，即如「有名人的無名妻」一等文，敍述名人妻子的傳記，引起讀者絕大興味。諸如此類，博克取材漸有把握。

當時文壇第一流作家，要算侯維爾斯 William D. Howells 和吉柏靈 Rudyard Kipling，博克特約他倆撰述長篇小說，一篇未完，預訂第二篇。當時另一雜誌競爭，亦想請那兩大作家撰稿；可是有約在先，欲得他倆的稿子，只好等待兩年之後。

此外特約撰述的還有迪更生的女兒，霍桑，夏理遜經紀等，共計數十人。

婦女雜誌原由柯狄斯先生獨資發行，到此時營業擴充，成立柯狄斯圖書公司，柯氏爲總理，博克任副總理。

談何容易，其實辦理雜誌經濟上困難很多。定價減到全年一元，本身已廉無再廉了；而廣告支出一年竟達三十萬元，開消日增，責任愈覺重大。博克很佩服柯氏理財本領，並能獲得銀行信用。柯氏把家產全部投在這雜誌，並且全副精神放在出版營業。柯氏和博克合作精神有如父子——說也奇怪，他倆終於結成岳父和女壻關係。

柯氏眼光遠大，辦事勇往向前無畏縮，博克深深感覺得與這樣的人共事是大幸福。旁人批評柯氏不量力，難免因業務太大不能收拾而倒，可是柯氏毅然向成功之路前進，他的眼光能見人所不能見。

又有人議論，柯氏接收廣告不加選擇，這是錯的。舉一個簡單的例罷：有一次正當經費支絀的時候，接到一封信，投登五百地位的廣告，附支票一萬元，這來得很合時，可以解決目前困乏；可是該廣告係推銷麻醉劑的，柯氏不假思索，把支票套回封裏，答說：『這筆款我們當然不能要。』他馬上把支票退還，另外設法借款應付急需。

關於理財眼光，又有一事可注意：侯爾維斯一篇自傳的稿金一萬元付出之後，柯氏預算用五萬元專爲這篇傑作宣傳。他說這是投資，並非白費。五萬廣告用完未見效，加够十萬，終於本利歸收。

博克自從就職至退老，介紹雜誌的廣告多親自擬稿，一則他對於寫廣告感着趣味，二則正如柯氏所說，編輯爲雜誌寫廣告是最好的，因爲他明瞭雜誌的內容，介紹自必較爲中肯。

婦女雜誌之發展，已成當然的趨勢，但柯氏和博克無時以爲滿足。他們對於這雜誌的前途，抱着絕大的期望。

## 讓誌

茲因鄙人將有遠行，願將歷年購存之婦女雜誌全份，計自第一卷第一號起至十五卷十二號止。凡十五年，共一百八十册出讓。書完好如新，絕無汚損。待價出售，以供團體機關圖書館或個人家庭閱書室之需。如欲價買者，乞先來函示知，並開列最高價格，逕寄鄙人，俾便擇尤訂約交割。通訊處：蘇州護龍街三百號敝寓，或上海新閘路蘇州旅滬中小學亦可。

楊劍花啓

茲有女學生專號，配偶選擇號，職業問題號，生活專號，均全新，概願出讓。合意者請先函接洽，或以何種書籍掉換亦可。通訊處「上海寶山路商務印書館存貨科書籍股」

俞從雲謹啓

商務印書館精製



# 扇

## 名人字畫

## 摺扇紈扇

**扇面** 選用上等國貨紙料精製、影印古今名人字畫、或施彩、或單色、皆與眞蹟不爽累黍、活色生香、淸雅絕俗、

**扇骨** 有全漆全棕全檀瑁邊沖牙古竹雞絲嵌銀竹節等多種、由良工雕鏤琢磨、彌足愛玩、

**扇式** 分九單十一方十五方十六方二十排三十排等多種、材料選用上品、形式力求美化

■ 小摺扇……五彩石印
每把定價自一角二分至七角

■ 大摺扇……五彩石印
每把定價自一角六分至六角五分

新出 中山紀念扇……每把定價四角
珂羅版設色 隸書 十六方

■ 加大市摺扇……珂羅版設色
每把定價自二角七分至二元

■ 女扇……彩色石印
雕邊全沖牙三十排……每把四角五分
雕瑁邊沖牙心三十排……每把五角

■ 紈扇……彩色石印
雙絹洋牙柄……每把五角
單絹棕柄……每把二角七分

名稱價目另印傳單
承索即奉

THE LADIES' JOURNAL
(Issued Monthly)
General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved

## 不許轉載

中華民國十九年二月一日初版

編輯者 杜就田

發行者 婦女雜誌社 上海閘北寶山路第五三八號

印刷所 婦女雜誌社 上海閘北寶山路第五三八號

分售處 商務印書館 及大書坊

## 投稿簡章

一 投寄之稿或自撰或翻譯均所歡迎但篇幅請勿過長

二 投寄之稿望用墨筆繕寫清楚並加新式標點符號能依本雜誌行格繕寫尤佳

三 投寄譯稿並請附寄原本如原本不便附寄請詳敘原文題目原著者姓名出版日期及地點

四 文中如需圖畫說明之處請用毛筆或鋼筆（弗用鉛筆）繪成清晰之圖黏於稿上譯稿中有圖者務請將原圖附寄

五 稿末請註明姓名字住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

六 投寄之稿揭載與否本社不能豫行聲明來寄原稿亦概不檢還惟篇幅較長者如未揭載得因豫先聲明寄還原稿

七 投寄之稿俟揭載後分三種酬錄（甲）現金（乙）書券（丙）本雜誌

八 投稿揭載後其酬報種類及數目由本社酌定不豫先函商者投稿人欲自定者請於寄稿時聲明

九 投寄之稿經揭載後其著作權爲本社所有若本社尚未揭載已先在他處發布者總不致酬

十 投寄之稿本社得酌量增刪之但投稿人不願他人增刪者可於投稿時豫先聲明

十一 投稿者請寄上海寶山路第五三八號婦女雜誌社收

## 定價表

每月一冊 全年十二冊

零售 每冊大洋二角 郵費 國內二分 國外八分

| 預定時期 | 冊數 | 書價連郵費 國內 | 書價連郵費 國外 |
|---|---|---|---|
| 全年 | 十二 | 二元四角 | 三元二角 |

新疆蒙古及日本照國內 香港澳門照國外

郵票代價作九五折以二角以下者爲限

郵章如有改動隨時增減

## 廣告價目表

| 等第 | 地位 | 全面 | 半面 | 四分之一 |
|---|---|---|---|---|
| 特等 | 封底之外面 | 六十元 | | |
| 優等 | 封面底面之內面及對面之正文首篇之對面 | 四十八元 | 二十八元 | |
| 上等 | 圖畫中及首篇以外正文前後之對面 | 四十元 | 二十四元 | 十四元 |
| 普通 | 其他 | 三十元 | 十六元 | 十元 |

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議

繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽 遠地函詢即行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將（一）定單號數（二）定戶姓名（三）在何處定（四）原寄何處 四項詳細開明方可遵辦登錄 定戶太多籍冊繁重 非此四項無從檢查 難免仍有誤寄 特先聲明

# 東方雜誌

# 中國美術號

（即第二十七卷第一第二兩號）

本社自發願編列中國美術號以來，承海內藝術家鑒藏家不棄，或惠撰鴻文，或假以劇跡，琳琅滿目，美不勝收。惟茲事體大，樹例選材，既須矜慎，印圖製版，復費日時。是以遷延至今，始克出版。全書計論文三十篇，字數在三十萬字以上，附三色版畫片及影寫版畫片，墨蹟，金石拓本數十種，分上下兩册（即二十七卷第一第二號）發行。定價每册三角，凡預定本誌全年者，概不加價。論文篇目及插圖拓本目錄，特錄如下。

東方雜誌社啓

## 論文篇目


中國美術在現代藝術上的勝利　嬰行
明清之際中國美術所受西洋之影響　向達
中國佛教藝術與印度藝術之關係　陳之佛
中國畫之解剖　蔣錫曾
中國的繪畫思想　豐子愷
東洋畫六法的論理的研究　豐子愷
中國壁畫歷史的研究　鄭午昌
董北苑畫法表徵　姚大榮
樹石譜　陳小蝶
近數十年畫者評　黃賓虹
近代畫家概論　沈瓚若
以前上册以後下册
近三百年的書學　沙孟海
稚棠論書雜著　黃鴻圖
論書斥包慎伯康長素　朱大可

百聯樓紀事　章鈺
金文略例　鮑鼎
散盤今釋　黃濬戉
金石叢話　王維樸
鴛鴦七誌齋藏石目錄　于右任
古印概論　黃賓虹
印學概論　沙孟海
雲崗石窟　嬰行
塑遙　莫天一
甪直觀塑記　鉞滄逸
中國美術建築之過去與未來　劉敦楨
古瓷考略　繆伯華
明清與康青之比較　曾燕廷
中國瓷業之過去與未來　孫紀賢
刺繡源流述略　鄧竹筠
（插圖目錄排後頁）

# 插圖目次

## △上册


趙仲穆畫馬(三色版)
大滌子紫薇芙蕖(三色版)
王石谷仿唐解元山居譚道圖(三色版)
董北苑煙嵐重谿圖
米襄陽山水
文與可竹
釋覺範墨梅
湯雨生松
黃穀原仿巨然法山水
遲燏粉鷹
曾衍東鍾馗
墨苑中之西洋宗教畫
湯若望進呈圖像
郎世寧百駿圖
準噶爾回部等處得勝圖
洋彩瓷瓶
洋彩蛋殼瓷碟
耕織圖中之二耘
圓明園中之西洋建築
太原天龍山第二窟藻井
西安碑林之唐大智禪師碑側文樣
長清靈岩寺五花殿石柱文樣
泰安高里山冥福寺經幢
赫色勒石窟寺壁畫
莫高窟第四十六洞壁畫
赫色勒出土之佛教壁畫斷片


## △下册


分舍利圖(三色版)
唐俑馬(三色版)
乾隆年製絨氈(三色版)
倪鴻寶行書
金冬心漆書
孫淵如篆書
錢南園楷書
漢瓦竈
漢陶井
漢系璧及璜
南越殘瓦
西涼金佛拓本
魏比丘法永造像
北朝張與碩五百人造像
梁廣州寶莊嚴寺塔鈴
宋徽宗投龍玉簡
比丘尼無我自寫通體小照刻本
曙光
九龍璧
散氏盤
商橫戈形子父乙盉
禽彝
魯伯俞簠
古句鑃
古句兵
三代碧玉圭
彝婦觚
玉佩
弫叔簋
子林父敦
留君簠
周大敦蓋
龜壘
鴛鴦七誌齋藏石拓本三種
雲岡石窟雕像
楊惠之塑像
中國美術建築圖

# THE ENCYCLOPAEDIA OF THE SOCIAL SCIENCES

# 英文 社會科學百科全書

社會科學界的空前鉅著　當代諸大學者擔任編撰

具有世界性的參考要籍　全書十五大冊八千萬言

社會科學包括至廣，門類至多。市上所有書籍，或內容繁雜，漫無系統，或專治一科，難窺全豹。美國麥美倫圖書公司有鑒於此，特聘世界著名之經濟學大家 Edwin R. A. Seligman暨John Dewey, Paul Monroe, Charles A. Beard, Irving Fisher, Wesley Mitchell, Wm. F. Ogburn 諸大學者編輯社會科學百科全書 (The Encyclopaedia of the Social Sciences) 行世。此書全部計十五册，每册約八百頁，綜計約八千萬言。每年出版三册，五年出全。內容豐富，舉凡人類學、歷史學、社會學、心理學、教育學以及法律、政治、經濟學等，無不具備。各科均由該科世界著名之泰斗分任編纂，實爲社會科學界空前之偉大作品。此書第一册現已出版，所有中國境內發行事務，統由本館獨家經理。茲特訂定簡章，發售預約，想國內學術界必以先覩爲快也。

## 預約簡章

**冊數**—全書十五冊，每冊約八百頁，綜計約八千萬言。

**裝訂**—華美堅固

**預約價**—定價國幣三百六十元。預約二百九十五元，一次付清，郵費在內。

**截止期**—民國十九年七月三十一日。

**出書期**—自十九年起至二十三年止，每年四月八月十二月各出書一次，第一冊隨定單奉送，自第二冊起由出版家掛號直寄定戶。

**定書處**—上海商務印書館或各地分館

**樣張**—向定書處索閱

美國 麥美倫圖書公司出版

上海商務印書館獨家經理

# 婦女雜誌 廣告索引 十六卷二號

# INDEX OF ADVERTISERS

February 1, 1930


Page

Allen & Hanburys, Ltd. 愛蘭百利代乳粉 ... ... ... ... ... ... 19
Charles Bahond 百齡洋行 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 23
Colgate-Palmolive-Peet Company 棕欖公司 ... ... ... ... ... ... 叁貳
Commercial Press, Ltd., The 商務印書館百衲本二十四史發售預約 ... 正文前
Crème Simon 西蒙香粉蜜 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 34
Dennison Manufacturing Co. 丹尼生縐紙 ... ... ... ... ... ... 五五
Dr. Williams' Medicine Co. 韋廉士醫生藥局 ... ... ... ... ...IV Cover
" " ... ... ... ... ... 正文前
Dryco Milk 大力架乾牛奶 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 肆捌
Eastman Kodak Co. 柯達公司 ... ... ... ... ... ... ... ... 五四
Far Eastern Drug Trading Co., The 金山洋行 ... ... ... ... ... 34
Horlick's Malted Milk Co. 好立克麥精牛乳粉 ... ... ... ... ... 叁玖
Lux Toilet Soap 力士香皂... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 六六
Melchers & Co. 美最時洋行 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 六六
Momilk 寶華乾牛奶 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 一
Mustard Co., Ltd. 老晋隆洋行"林文烟花露水"... ... ... ... ... 正文前
News Pictorial 美國芝加哥圖畫時報 ... ... ... ... ... ... ...II Cover
Pepsodent Co., The 必素定牙膏公司... ... ... ... ... ... ... ... 1
Sincere Co., Ltd. 先施公司 ... ... ... ... ... ... ... ... 正文前
Society of Chemical Industry in Basle 汽巴染廠 ... ... ... ... 正文前
Stacomb 司丹康美髮霜 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 叁捌
Tangee 丹琪 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 五四
Tobralco 月光蔴紗 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 叁叁
Victor Talking Machine 勝利唱機 ... ... ... ... ... ... ... ... 18
Viyella 維也勒法蘭絨 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 正文前
攝影畫報 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 正文前

# 彼之夫人前曾遭刼

## 因血虧剝奪其康強致患婦科各症且看韋廉士紅色補丸如何救治之也

血虧之爲病猶之盜賊每乘人不備奪其寶藏制其生命環球婦女於不知不覺間被刼於此症而喪生者殆難計數其病狀最著者厥爲胃呆心跳背痛肢痠頭疼心煩不眠多夢肌瘦面黃唇齦淡白作事神疲升堦氣喘苟因循不治夭折堪虞治之之法舍補血清血其道末由韋廉士紅色補丸在此四十餘年中已曾救治無數血虧之婦女卽由其清補血液強健腦筋之功而奏恢復康強之奇效也

福建連城郵局長張君耀臣來書云『內子歷年素患血虧之症經期不準面色青黃種種虛羸筆難盡述雖經中醫調治殊鮮効果嗣閱報知韋廉士紅色補丸善治婦科各症乃試投之果然精神見佳飲食增進於是繼續服用竟得百病消除康強勝昔此皆賴韋廉士紅色補丸之功曷勝感激』



(張耀臣先生玉照)




閱者須知血虧之症非特婦女患之卽男子亦多不免惟韋廉士紅色補丸之功無分性別均奏神效至若其他各病由血虧腦弱而起者如消化不良未老先衰痛瘋癱病痰咳咯血以及婦科各症其治療之功亦已名聞寰海矣　價目每瓶一元五角六瓶八元郵費免收　遠東總發行所上海江西路六十號韋廉士醫生藥局　各藥房均有出售

奉送衞生小書函索卽寄

# 東方雜誌

# 中國美術號

（即第二十七卷第一第二兩號）

本社自發願編刊中國美術號以來，承海內藝術家鑒藏家不棄，或惠撰鴻文，或假以劇跡，琳琅滿目，美不勝收。惟茲事體大，樹例選材，既須矜慎，印圖製版，復費日時。是以遷延至今，始克出版。全書計論文三十篇，字數在三十萬字以上，附三色版畫片及影寫版畫片，墨蹟，金石拓本數十種，分上下兩冊（即二十七卷第一第二號）發行。定價每冊三角，凡預定本誌全年者，概不加價。論文篇目，及插圖拓本目錄，特錄如下。

東方雜誌社啓

## 論文篇目


中國美術在現代藝術上的勝利　嬰行
明清之際中國美術所受西洋之影響　向達
中國佛教藝術與印度藝術之關係　陳之佛
中國畫之解剖　蔣錫曾
中國的繪畫思想　豐子愷
東洋畫六法的論理的研究　豐子愷
中國壁畫歷史的研究　鄭午昌
畫北苑畫法表徵　姚大榮
樹石譜　陳小蝶
近數十年畫者評　黃賓虹
近代畫家概論　沈璿者

以前上冊以後下冊

近三百年的書學　沙孟海
稚棠論書雜著　黃鴻圖
論書斥包慎伯康長素　朱大可

百聯樓紀事　章鈺
金文略例　鮑鼎
散盤今釋　黃葆戉
金石叢話　王維樸
鴛鴦七誌齋藏石目錄　于右任
古印概論　黃賓虹
印學概論　沙孟海
雲岡石窟　嬰行
塑述　莫天一
甪直觀塑記　熊遇远
中國美術建築之過去與未來　劉敦楨
古瓷考略　楊伯華
明青與康青之比較　曾嘉廷
中國瓷業之過去與未來　孫毓驥
刺繡源流述略　鄭竹緣

（插圖目錄排後頁）